...PARA SAN-... Nuboso y ...

...TURA DE ... Mínima, 3.2° ... 5.30 horas. ... 13.8° C., a ... 5.30 horas.

PRONOSTICO: Continuarán los cielos nublados en la mayor parte del territorio, con nieblas matinales en la costa del Norte Chico, costa central y valles interiores.

LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — MIERCOLES 28 DE JULIO 1965 — Precio: Eº 0.20 — Edic. Aérea: Eº 0.25 — N.o 17.402

Edición de 28 páginas — En dos secciones

AFIRMO EL SUBSECRETARIO DEL INTERIOR:

...sas Definitivas Para Damnificados del Temporal

...Presidente Frei está en permanente comunicación con ...oridades de las provincias azotadas por mal tiempo.- ...ntado Guido Castilla pidió sesión especial de la Cá...ra para tratar la dramática situación en la zona cen... a raíz de los temporales.- Estudiantes colaboran ...envíos de ayuda a los lugares más afectados.- Obras Públicas envía más fondos para encarar la emergencia y rehabilitar los puentes y los caminos.- Carabineros entregó un recuento oficial de los daños entre Coquimbo y Ñuble.- Más de mil personas han recibido albergue en Talca a través de una operación carpa en gran escala.- Helicópteros de la FACH siguen rescatando más gente.-



...munidad se ha organizado para encarar ...cia derivada de los temporales que afec... ...zona central del país. Los daños son cuan... las autoridades no conocen una evalua... de lo que se ha destruido. Hay partes aisladas donde incluso, los helicópteros, tienen dificultades para sobrevolar. El Gobierno, a través del Ministerio del Interior, ha encarado esta nueva situación enviando, primero, ayuda y, luego, planificando la reconstrucción definitiva de las casas de gentes modestas, arrasadas por las aguas o destruidas por el viento. EN EL GRABADO, Carabineros en plena labor en un sector de Talca. La policía ha desplegado, junto a otras instituciones civiles y militares, un arduo trabajo. (INF. EN PAGS. 2, 3 Y 5)

TENGO CONFIANZA EN QUE LA OPOSICION RECONSIDERE SU ACTITUD, EXPRESO RENAN FUENTEALBA EN EL SENADO

Hizo especial mención de los radicales.- Afirmó que una verdadera democracia permite a la mayoría realizar los planes que desea el pueblo

(Información en página 5)

PORTUARIOS ACOGEN LLAMADO DEL INTENDENTE DE VALPARAISO Y ACUDEN A RECONTRATARSE

(Información en página 11)

DE MENISCOS OPERARON A COLOCOLINO ROBERTO



A una intervención quirúrgica, para extirparle los meniscos de su rodilla izquierda, fue sometido ayer en el Instituto Traumatológico Roberto Frojuelo, el popular puntero izquierdo de Colo Colo. EN EL GRABADO, su esposa, además del arquero Santander, de los albos, y una enfermera, esperan que el crack brasileño recupere el conocimiento, luego de la operación. (PAGINA 18)

...gó Selección de Fútbol de Colombia

(Primer Rival de Chile en las Eliminatorias del Mundial)



HASTA 8 DE LA NOCHE AMPLIAN ATENCION DE CONSULTORIOS MEDICOS EN LAS POBLACIONES

(Información en página 7)

Convenio con USA acelerará labor para derrotar flagelo del hambre

El acuerdo sobre excedentes agrícolas establece préstamos por treinta y siete millones de escudos para financiar proyectos del desarrollo económico.— Fue firmado por el Canciller Gabriel Valdés y el Embajador norteamericano, Ralph Dungan

El Sexto Convenio de Excedentes Agrícolas, a través del cual se permitirá ampliar en el país la labor que se está realizando para derrotar el flagelo del hambre, suscribieron ayer Chile y los Estados Unidos.

El acuerdo, que forma parte del programa "Alimentos para la Paz", fue firmado en solemne ceremonia que se realizó al mediodía en el Salón Rojo del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Lo suscribieron el Embajador Ralph Dungan y el Canciller Gabriel Valdés, quien destacó "la estrecha cooperación que existe entre ambas naciones en un aspecto que es fundamental para nuestro desarrollo, "que es el abastecimiento de materiales en los cuales el país no tiene suficientes recursos".

EL EMBAJADOR

"Me complace profundamente poder firmar en nombre del Gobierno de los Estados Unidos este Sexto Convenio dentro del programa de alimentos", dijo a su vez el Embajador Ralph Dungan, quien en nombre del Gobierno del Presidente Johnson destacó que el acuerdo hará posible la continuación de un programa que suplementa la labor que se realiza en el país para proporcionar alimentos a todos quienes padecen hambre. "Es una manifestación de nuestro deseo —agregó— derrotar a uno de los más antiguos enemigos de la sociedad: El Hambre".

"Al tiempo que proporcionamos alimentos a los necesitados contribuimos al desarrollo económico de Chile. Aquellos escudos que serán prestados al Gobierno de Chile en virtud de este convenio, serán utilizados en el programa de inversiones del país.

"En nombre del Presidente Johnson y del pueblo norteamericano, quiero expresar mi sencera satisfacción por la conclusión de este importante convenio".

PRESTAMOS

Una suma del orden de los treinta y siete millones de escudos será la que Chile obtendrá a través del convenio. Esta cantidad servirá para financiar proyectos de construcción de viviendas mínimas; habilitación de caminos rurales y establecimientos de facilidades para la comercialización agrícola.

La operación se realizará de la siguiente manera. En condiciones particularmente favorables el país podrá adquirir 12 millones de dólares en trigo; dos millones en tabaco; tres millones en maíz; un millón en Butter Oil, y uno y medio en leche en polvo, todo por un total de US$ 19.750.000, con el equivalente a los setenta y cuatro millones de escudos. De esta suma, el 50% se prestará al Gobierno para proyectos específicos de desarrollo económico, a veinte años plazo y con un 4,1% de interés, cancelable en escudos.

A través de un comunicado oficial, la Cancillería señala que las desfavorables condiciones climatéricas que han prevalecido en los últimos meses en el país, han provocado una situación imprescindible de recurrir a importaciones para asegurar el normal abastecimiento de nuestro pueblo en rubros básicos para su alimentación,

"En el deseo de evitar que estas importaciones tengan una incidencia desfavorable en la economía del país, al provocar un fuerte gasto de divisas, el Gobierno de Chile, contando para ello con la amistosa comprensión del Gobierno de los EE. UU. de América, negoció un nuevo convenio sobre productos agrícolas entre ambos países, bajo el título I de la Ley Pública Nº 480 de los EE. UU., el que ha sido suscrito en el día de hoy".



Chile y Estados Unidos firmaron a mediodía de ayer un importante convenio sobre productos agrícolas. La ceremonia se llevó a efecto en el Salón Rojo de la Cancillería. EN EL GRABADO, el Canciller Valdés, quien firmó el convenio en representación de Chile, y el Embajador Ralph Dungan, se congratulan mutuamente de la ... tación de este acuerdo que permite a nuestro país ... quisición de trigo, maíz, leche en polvo descremada ... baco, por un valor aproximado a los 19 millones ... dólares.

SE IMPEDIRA ENTRAR AL PAIS AL EXTRANJERO HUGO NUTTINI

Juan Hamilton ofició a Investigaciones con instrucciones precisas para el cumplimiento de esta medida.— Prosiguen investigaciones acerca del Plan Camelot

El Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, ofició en la tarde de ayer al Director General de Investigaciones, impartiendo instrucciones para que se impida el ingreso al país del extranjero Hugo Nuttini Paredes.

Señala el documento que, de acuerdo con los antecedentes reunidos en esa Secretaría de Estado, en torno al Plan Camelot, ésta es la medida más acertada para impedir todo tipo de operaciones que atenten contra la seguridad nacional.

La resolución se basa en el artículo 15º del Reglamento de Extranjería, que establece que se prohibe el ingreso al país a personas "que propaguen o fomenten, de palabra o por escrito o por cualquier otro medio, doctrinas que tiendan a destruir o alterar por la violencia, el orden social del país o la forma republicana o democrática de Gobierno; los que estén sindicados o tengan reputación como agitadores o activistas de tales doctrinas, y en general, los que ejecuten hechos que las leyes chilenas califiquen de delito contra la seguridad exterior, la soberanía nacional, la seguridad interior o el orden público del país y los que realicen actos contrarios a los intereses de Chile o a juicio del Gobierno, constituyan un peligro para el Estado".

Por otra parte, Juan Hamilton calificó de "falsa" la información aparecida ayer en el diario "El Siglo" en el sentido de que se habría negado a proporcionar a la Comisión Investigadora de la Cámara informes sobre el Plan Camelot.

Señaló que los antecedentes probatorios que obran en su poder son similares a los que tiene esa Corporación y que si bien hubo datos que no proporcionó a la comisión, fue porque los había obtenido bajo compromiso de secreto absoluto. "Esto no significa que haya negado colaborar con la comisión. Por otra parte, tales datos no desvirtúan en nada lo que ya se conoce de la operación".

Jornadas Médicas

CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO

Bajo los auspicios de la Escuela de Graduados de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, se inician a contar desde el mes de agosto los siguientes Cursos de Perfeccionamiento:

"NOCIONES DE PSIQUIATRIA IMPORTANTES PARA EL MEDICO GENERAL". Se inicia a contar desde la primera semana de agosto, los días miércoles y viernes, de 10.30 a 12 horas, en la Clínica Psiquiátrica, bajo la dirección del profesor Dr. Ignacio Matte Blanco. La asistencia es ilimitada.

"AVANCES EN GINECOLOGIA". Se inicia a contar desde el 19 de agosto hasta el 23 de septiembre, de 18 a 20 horas, los días jueves, en el Auditorio de la Cátedra de Ginecología, bajo la dirección del profesor Dr. Juan Wood. Asistencia libre. Inscripciones e informaciones solicitarlas a la Secretaría de la Escuela de Graduados, de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, Hospital Clínico "José J. Aguirre", tercer piso, sector "E". Santos Dumont 999.

IMPUESTOS INTERNOS INFORMARA SOBRE LA CONTABILIDAD AGRICOLA

Con motivo del nuevo Reglamento de Contabilidad Agrícola, la Dirección Nacional de Impuestos Internos ha impartido detalladas instrucciones a sus funcionarios, con el objeto de informar a los agricultores sobre esta nueva tributación establecida en la actual Ley de la Renta.

Estas instrucciones disponen, entre otras medidas, que en cada Administración de Zona de Inspección se destaquen funcionarios especializados para resolver cualquier consulta, ya sea en cuanto a forma de llevarla, declaraciones de rentas, plazos legales, etc.

La disposición de la Dirección Nacional, para los agricultores analfabetos, es preferencial. Los funcionarios técnicos deberán perfeccionar las declaraciones iniciales y anuales de renta de estos agricultores, como, asimismo, sus planillas de ingresos y egresos, determinándoles la renta imponible y el monto de los impuestos a que resultaren afectos.

COOPERATIVISMO DE VIVIENDAS

SEMINARIO INTER-AMERICANO COOPERATIVISMO DE VIVIENDAS
INVICA — F.C.H.

Bajo la organización del Instituto de Viviendas Populares y de la "Fundation for Cooperative Housing", fue inaugurado ayer el Primer Seminario Interamericano de Cooperativismo de Viviendas.

La ceremonia se llevó a cabo en la sala del Teatro Camilo Henríquez. Asistió Sergio Silva Bascuñán, presidente del Instituto de Viviendas Populares (INVICA); Wallace Cambell, presidente de la Foundation for Cooperative Housing; Ricardo García, gerente de INVICA; Guillermo Le Fort, presidente de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, y Jorge Sánchez, presidente de la Federación de Asociaciones de Ahorros y Préstamos.

En la sesión inaugural del seminario usó de la palabra el presidente de INVICA, quien puso de relieve la importancia y el papel que le caben a las cooperativas en las edificaciones de núcleos habitacionales.

Una vez finalizada la intervención de Silva, habló el presidente de la Foundation for Cooperative Housing, Wallace Campbell, quien aparece en el grabado. Especificó que la institución que preside participa del seminario porque ella es una institución que no persigue afán de lucro. Junto con preguntarse y responder las razones que impulsaron a la Foundation a participar en el seminario, se planteó una nueva interrogante: el porqué de las cooperativas. Señaló que hubo un tiempo en que se consideró a Estados Unidos como un país netamente capitalista. "Nuestros enemigos, dijo, quieren hcer creer al mundo que en los Estados Unidos hay gente muy rica y otra muy pobre, que lo único que piensa es hacer dinero. Muchas personas saben que eso no es cierto. Las cooperativas forman una parte vital del sistema de empresas libres. Ellas están en manos de particulares o bajo control particular. Las cooperativas son organizaciones democráticas, pertenecientes o controladas por personas que se sirven de ellas. Estas personas están orgullosas de su participación democrática y creen en el principio de un socio: un voto."

Luego usó de la palabra el general de INVICA, quien destacó el papel de las cooperativas en las naciones democráticas.

La primera sesión de trabajo se verificará hoy, a las 9,30 horas, en el Hotel Panamericano de esta capital. La reunión de clausura, el sábado próximo, en la ciudad de Viña del Mar.

Caja de EE.PP. y PP. en pleno plan de agilización de sus servicios

Gratas declaraciones para los imponentes de este organismo hace el consejero Edmundo Jeria.— Se estudia abrir sucursales de Farmacia en provincia

La Caja de EE. PP. y PP., está agilizándose e imponiendo una total renovación en lo que se refiere a la atención de sus imponentes, dijo Edmundo Jeria Ponce, actual consejero en ese organismo, en representación del Gremio de Correos y Telégrafos, Jubilados.

Para lograr estos cambios se han realizado importantes reuniones de los jefes de las diversas dependencias de ese organismo previsional, con el fin de simplificar y dinamizar la atención al público, en especial de los jubilados, agregó el consejero.

REVALORIZACION DE PENSIONES

Ampliando sus declaraciones, Edmundo Jeria, expuso: Es así como el Departamento de Revalorización de Pensiones, ubicado en calle Valentín Letelier será totalmente renovado en el plazo de 60 días, a contar de esta fecha. La finalidad es que la Caja llegue al imponente y no éstos a la Caja.

Cabe destacar el amplio apoyo a estos planes de su actual Vicepresidente José Torres, como también la de los jefes de sus diversas dependencias.

LOS PRESTAMOS

Informando sobre los préstamos que otorga este organismo previsional, el Consejero dijo: Se están despachando con rapidez especialmente los relacionados con el Artículo Nº 47, y los de reparaciones de casas afectadas por el sismo.

En cuanto a los expedientes de Jubilaciones, la Caja ha encontrado la forma de despachar 200 mensuales, con cuya cuota se piensa descongestionar la acumulación de estos trámites.

SUCURSAL DE FARMACIA

Finalmente el consejero expuso que la Caja está en conversaciones con otros organismos previsionales para financiar en conjunto la apertura de sucursales de Farmacia en Llo-Lleo, Las Barrancas y otras localidades. Hay acuerdo sobre la materia, por lo que se espera concretar la iniciativa a la brevedad.

CONJUNTO DE CARMEN CUEV... TRIUNFA EN E...

El Conjunto Folk... leno, de Carmen C... gracias al auspicio ... rección de Turismo ... Europa a particip... Gran Festival de la ... Cáceres, España, ... tencia con otros ... grupos obtuvo dos p... portantes.

En la competencia ... ca, Chile obtuvo la ... Bronce, siendo el ... americano que al... distinción, y el 2º ... Inspiración Folklór...

El éxito alcanza... Conjunto de Carm... ha tenido tal pub... España, que han re... posiciones para part... rante todo el año p... la red de festivales ...

ANIVERSARIO DE SAN JOSE DE MAIPO.— Con motivo del 173.o aniversario de esa ciudad cordillerana, la I. Municipalidad realizó diversos actos cívicos. En el grabado, en el "vino de honor" ofrecido en el Palacio Consitorial, se aprecia departiendo amablemente al Subdelegado de San José de Maipo, Ramiro Menares; al Alcalde, Alberto Aravena; a su derecha, el Gobernador del departamento, Eduardo Villarroel, y al frente, al diputado del Distrito, Sergio Fernández.

HELICOPTEROS DE FACH SI... SOBREVOLANDO TODA LA RE...

Helicópteros de la Fuerza Aérea de Chile continúan realizando labores de rescate y traslado de medicinas a las zonas afectadas por el temporal de lluvias de los últimos días. La máquina H-57, transportó ayer medicamentos a las localidades de Corinto, Remolino y Pencahue, y desde Peñasco, frente a Tonconay, rescató a Maximiliano Valdés Muñoz, de 85 años de edad, trasladándolo a Talca; además llevó medicamentos al sector de Hualleco y cumplió con la acción de salvamento del ciudadano Máximo Castro, afectado de bronconeumonía, desde el fundo "Los Guindos" a la ciudad de Talca.

El mismo helicóptero se dirigirá hoy a la localidad de Chequén con el objeto ... catar a 15 personas ... en las cercanías de ... mente y más tarde ... mismo con una enferma ... que se encuentra en ... quén. Además ... víveres y medicamentos ... localidades de Llico, ... otros lugares de la ... tada. Por otra parte, ... 905 de la misma ... que se encuentra ... la zona afectada, ... combustible para los ... teros en actividad.

El piloto del ... informó que en la ... Llico hay 30 casas ... y tres derrumbadas ... de aterrizaje de ese ... encuentra inoperable.

DIRINCO FIJO PRECIO PARA LAS HORTALIZAS

Regirán hasta el viernes próximo

La Dirección de Industria y Comercio determinó, de acuerdo con los valores promedio del último remate y los márgenes de comercialización establecidos, los precios máximos al detalle para las hortalizas. Estos regirán en vegas, mercados, ferias libres y comercio minorista, hasta el viernes próximo.

Los precios de los artículos de primera, para vegas y mercados, son, respectivamente:

Acelgas (mata), $ 165 y $ 190; Achicorias (mata), $ 95 y $ 110; Apio (mata), $ 305 y $ 355; Betarragas (5 unidades), $ 210 y $ 245; Cebollas (cada una), $ 35 y $ 45; Coliflores (c/u), $ 470 y $ 510; Espinacas (kilo), $ 600 y $ 700; Lechugas (c/u), $ 90 y $ 105; Repollos (cada uno), $ 425 y $ 465; Zanahorias (atado de 8 unidades), $ 460 y $ 540.

EN LA MONED...

Un radio receptor de onda corta con sistema de funcionamiento a pilas, fue donado por la RCA Victor al Ministerio del Interior, con el objeto de que sea enviado al Sanatorio "Humberto Molina Luco", en Isla de Pascua.

Hizo entrega de la donación Eugenio Bernales Díaz, gerente de ventas de la firma citada y lo recibió el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton.

La donación será enviada a Pascua en la barcaza "Aguila".

EMBAJAOR VIGNALE EN LA MONEDA

Con el objeto de invitar a representantes chilenos a concurrir al Primer Congreso de Técnicos Económicos, que se realizará entre el 12 y el 20 de agosto en Montevideo, visitó al mediodía de ayer al S... tario de Relaciones ... rio, Oscar Pinochet ... bajador del Urugu... César Vignale.

Paralelamente ... reuniones en ese ... Comité de Migración ... ropeas.

DINO DEL ... AGRADECIO A...

Con el objeto de ... cerle los conceptos ... minos expresados ... inauguración del ... Latinoamericano ... rurgia, se entrevi... con el Presidente ... no del Bo, quien p... torneo.

Durante la reunión ... formó asimismo ... próxima inaugura... Santiago, de una ... Regional de la C... Europea del Carbó... Acero.

EL EJECUTIVO DESMINTIO ENERGICAMENT... PERSPECTIVA DE UNA CRISIS MINISTERIAL

Amplio informe sobre su jira a Europa dio el Presidente a su Gabinete.— Lamen... trabas impuestas por los partidos a sus iniciativas en el Parlamento

El Gobierno desmintió enérgicamente que se estuviera gestando una crisis de Gabinete o que hubiera en perspectiva la renuncia de algún Ministro de Estado o alto funcionario de la Administración Pública. Fue Raúl Troncoso, Secretario General de Gobierno, quien se refirió sobre el particular al informar sobre el resultado de tres horas de reunión que todos los miembros del Gabinete sostuvieron en la tarde, desde las 16 horas con el Presidente Frei.

En su primer Consejo, desde que reasumió el poder, luego de permanecer 25 días en el extranjero, el Primer Mandatario dió un amplio y detallado informe sobre los éxitos obtenidos en su visita a 10 países latinoamericanos y europeos. También dieron cuenta sobre el particular el Canciller Gabriel Valdés y el ingeniero Raúl Sáez. El resultado de esta reunión se dará a conocer mañana a través de una declaraaión oficial.

Mientras tanto, una versión sintética de lo que fue esta reunión de Gabinete, fue la que proporcionaron diversos Secretarios de Estado al abandonar el Palacio de Gobierno.

William Thayer, Ministro del Trabajo señaló que ... damentalmente, aparte de la exposición presidencial, ... ralmente, se consideraron los proyectos actualmente ... cusión en el Congreso. Por su parte le correspondió ... mar en detalle sobre la situación laboral, principalmente ... conflicto de la Compañía de Acero del Pacífico que ... de los más graves en la actualidad. "No se consideró ... flicto portuario", dijo.

Eduardo Simián, de Minería, agregó a esto, que ... de su cuenta, el Presidente mencionó algunos contactos ... mados en Europa en beneficio de la minería nacional.

Pedro Jesús Rodríguez, titular de la Cartera de ... cia, aparte de informar sobre su gestión en calidad de ... rogante en Relaciones Exteriores, señaló que se espera ... en la próxima semana sea despachado por la Comisión ... Constitución, Legislación y Justicia el proyecto de re... a la Constitución.

Dijo que el Pirmer Mandatario había lamentado ... fundamente la tardanza y trabas que se han puesto al ... pacho de las iniciativas gubernamentales.

...O EL SUBSECRETARIO DEL INTERIOR:

...odos los Damnificados por los Temporales ...ndrán a Corto Plazo sus Casas Definitivas"

...arán los planes de reconstrucción para encarar la emergencia. No habrá operación techo, similar a la que se hizo a raíz del sismo del 28 de marzo último, porque ...s condiciones son diferentes y sigue la amenaza del mal tiempo en la zona afectada. Se irá de inmediato a la reconstrucción de miles de casas. Es difícil, en estos momentos, tener una evaluación completa de los daños. Senador Aylwin dijo que Maule presenta un cuadro calamitoso

...ma habitacional suscitado en diversas pro- ...zona central del país a raíz de los tem- ...abordado a través de una Operación Techo, ...en la zona del sismo", declaró ayer el Sub- ...Interior, Juan Hamilton, añadiendo que "el ...determinación era que las condiciones climáticas y otros factores hacen diferir una situación de la otra". Entretanto, cerca de tres mil personas damnificadas cuyas casas fueron destruidas o arrasadas por los temporales de viento y lluvia permanecerán en habitaciones provisorias que se les ha preparado mientras se aceleran los planes de reconstrucción a través de la Fundación de Viviendas. El Subsecretario del Interior, fue categórico cuando dijo a los periodistas "todos tendrán a corto plazo casas definitivas".

Agregó que es probable que la emergencia producida por las inclemencias del tiempo sea la primera situación que se aborde a través de la Ley de Reconstrucción, que hoy se publica en el "Diario Oficial", pues uno de los artículos de esta ley es bastante amplio como para dar cabida a este tipo de calamidad pública.

Hamilton calificó la situación originada en la zona central como "grave", porque los temporales han afectado obras públicas, edificios y poblaciones más modestas, especialmente las que bordean los ríos.

...que hasta el ...sido imposible ...ación real de ...asimismo co- ...ero número de ...ecidas. ...ñana visitó a ...la diputado ...representante ...San An- ...informó so- ...de la situación ...raíz de las ...Expresó que ...barcos a la ...al muelle ...descargue de ...mbién solicitó ...para la pobla-

AYUDA

...hoy se pre- ...os especial- ...y colchone- ...según se di- ..., continua- ...las zonas ...cópteros lle-

DAÑOS

...estima que ...as que han ...s pero que ...uman mu- ...do Aylwin, ...las provin- ...có y Lina-res, informó ayer en la tarde detalladamente al Presidente Frei, de las catastróficas consecuencias de los últimos temporales en esa zona.

Dijo el senador que hay más de 3 mil casas destruidas o inhabilitadas; también hay grandes pérdidas en los sembrados y en las cosechas y que será necesario renovar los créditos agrícolas y renovar los plazos de préstamos. En su conversación con el Jefe del Estado se analizó la posibilidad de enviar un proyecto de ley al Congreso destinado a lograr la recuperación de esas zonas.

EN MAULE

Dijo Aylwin que en la provincia de Maule la situación es crítica, señalando que Cauquenes es el punto más afectado. También en Talca hay necesidad de ayuda, dijo. En Curicó existen partes aisladas y en general se advierte un estado de mucha necesidad. Por otra parte, el estado general de salud es calamitoso por lo cual se hace urgente enviar más medicamentos, frazadas y ayuda en general.

Aylwin dijo que sólo en Maule los damnificados suben de dos mil personas.



Las autoridades se han movilizado con rapidez para ayudar a miles de familias damnificadas a raíz de los temporales, tanto en Santiago como en provincias de la región central. En la capital el Ministerio del Interior, la Consejería Nacional de Promoción Popular y otras entidades han llevado ayuda y socorro a los barrios, han trasladado a damnificados a lugares más seguros y han entregado alimentación y vestuario a gente humilde. EN EL GRABADO, una familia que ha recibido ayuda del Gobierno, espera que pase esta racha de mal tiempo. A todas estas personas se les entregaron nuevas partidas de ropas.

Carabineros hizo recuento de daños desde Coquimbo a Ñuble

MUCHOS RETENES RESULTARON DESTRUIDOS

Carabineros entregó una relación completa de los daños causados por las lluvias comprobados desde las 16 horas del lunes 26 de julio hasta ayer, a las 8 horas. El informe oficial lo dio a conocer el coronel Ricardo Oporto López.

Este informe oficial es el siguiente:

1) PREFECTURA DE COQUIMBO

a) **La Serena:** Edificios particulares dañados, habitables: uno.

Edificios particulares dañados, inhabitables: dos.

3 familias damnificadas: 8 adultos y 18 menores.

Evacuados: 5 adultos y 13 menores.

b) **Coquimbo:** En el edificio de la Administración de Aduana, continuó el derrumbe de una muralla interior, en una extensión de 50 metros cuadrados, como consecuencia de la humedad, por las lluvias. Además, sus bases encuéntranse resentidas con inminente peligro de derrumbe. No hubo desgracias personales.

De este hecho se dio cuenta a la Dirección Provincial de Arquitectura.

c) **Illapel:** Escuela Pública de Huentelauquén, encuéntrase anegada; pobladores y Carabineros trabajan en la extracción del agua.

Líneas telefónicas: A LA SERENA, MINCHA y CANELA, restableciéronse normalmente.

2) PREFECTURA DE VIÑA DEL MAR

a) **Quillota:** A las 18 horas del día 26 del actual, en el sector de la Tenencia La Cruz, desde la ribera del río Aconcagua, evacuáronse dos familias compuestas de 4 adultos y 5 niños. Fueron trasladados a la Parroquia La Cruz.

Derrumbóse una casa ubicada en calle Colón Nº 138. No hubo desgracias personales. Este inmueble encontrábase dañado a consecuencia del sismo del 28 de marzo último.

3) PREFECTURA DE COLCHAGUA

a) **San Fernando:** Retén San Miguel de Calleuque, traslадose provisoriamente con personal, armamento, munición, forraje, ganado y especies de cargo fiscal a casa del fundo del mismo nombre, ubicado a 50 metros del cuartel. No hubo pérdida y daños en especies fiscales. Lo anterior en atención a que dicho inmueble fue inundado totalmente, esperándose volver a ocuparlo una vez que mejoren las condiciones climáticas.

Puente Antonio, ubicado a tres kilómetros del Retén Auquinco, se derrumbó cortando toda comunicación con Convento Viejo, Chimbarongo, Quinta y Curicó.

Caminos: encuéntrase interrumpido el camino a Paredones y Alcántara, desde Lolol y Pichilemu.

Comunicaciones telefónicas: Interrumpidas entre Santa Cruz y Chépica.

Se han evacuado familias en las localidades de La Palmilla y Huique, con un total de 32 personas. No se registran desgracias personales.

4.— PREFECTURA DE O'HIGGINS

a) **San Vicente de Tagua-Tagua:** En la 6ª Comisaría de Carabineros se derrumbó una muralla interior de una extensión de 25 metros que deslinda con sitio de Correos y Telégrafos.

5.— PREFECTURA DE TALCA

a) **Gualleco:** Encuéntrase sin abastecimiento de agua potable.

6.— PREFECTURA DE LINARES

a) **Linares: Puente sobre río Putagán,** ubicado camino público que conduce a Linares y Semilleros, encuéntrase cortado. Intransitable para toda clase de vehículos.

b) **Yerbas Buenas:** Caminos, PUENTE NEGRO, ubicado en el estero del mismo nombre. Cortado. Se quebró un estribo del costado poniente. Tto. interrumpido.

7.— PREFECTURA DE "MAULE"

..a) **Constitución:**

Vías Férreas: CONSTITUCION-TALCA: río Maule socavó terraplén línea férrea en una extensión de 60 metros altura kilómetro 51, entre Estaciones Pichamán y Toconey.

8.— PREFECTURA DE ÑUBLE

a) **San Carlos:**

Caminos: YUNGAY-HUEPEL: Normalizado.

YUNGAY-TUCAPEL: Cortado. Tránsito en cruce Los Troncos.

Adición: ILLAPEL.

Caminos: ILLAPEL-LOS VILOS: Interrumpido altura Puente Negro y Estación Las Vacas.

ILLAPEL-MINCHA: Interrumpido en tres lugares, entre Ilta y Mincha, por desmoronamientos.

SALAMANCA: 3 familias evacuadas: 4 adultos y 3 menores.

Líneas Férreas: 12 kilómetros a Salamanca, por espacio de cuatro días estuvieron interrumpidas, por desmoronamientos de un cerro.

...s de mil personas han recibido ...mentáneamente albergue en Talca

...OPERACION CARPA EN GRAN ESCALA. — HELICOPTEROS SIGUEN RESCATANDO GENTE

...Jorge Veloso Manríquez, de LA ...icamente todas las fuerzas del ...provincia se han movilizado pa- ...centenares de víctimas por los ...Intendencia, la primera auto- ...Mandiola, redobla sus esfuerzos ...el programa de urgencia tra- ...daños provocados por las llu-

El viernes llegará a esta ciudad el Director General del Servicio Nacional de Salud, doctor Francisco Mardones Restat, para conocer en el terreno todas las medidas sanitarias tomadas en las poblaciones y los pueblos de la zona.

Entretanto comenzó la llamada operación carpa. Más de mil familias damnificadas, de las poblaciones marginales, fueron llevadas a la población Abate Molina. Allí vivían en carpas levantadas por efectivos del Regimiento Chorrillos.

Sobre los daños agrícolas aún no existe un recuento oficial debido a que los caminos están cortados y es difícil establecer los contactos. El mal tiempo había declinado pero se mantenían las condiciones de cielos amenazantes.

...en la pro- ...en de cua- ...Gran ayuda ...helicópteros ...as de resca- ...lugares in- ...120 personas ...tarde, ...de LA NACION sobrevoló ayer la zona afectada. Viajó en la máquina H-52, al mando del capitán Mario Rubio. Se rescató a personas ancianas enfermas. La máquina sobrevoló el lugar denominado "González Bastías", en el camino de Talca a Constitución. Allí dejó sacos y cajones con alimentos enviados por la Intendencia. Los damnificados dijeron que necesitaban con urgencia medicinas.

OTRO RESCATE

Posteriormente se sobrevoló la zona de Trapiche. El enfermo Carlos Faúndez, de 45 años de edad, fue trasladado al Hospital de Talca con diagnóstico de pulmonía grave. Desde Coipué se trasladó a Talca a un anciano de 64 años de edad, José Loyola, quien fue rescatado junto a dos de sus hijas, Crisanta y Flor Loyola. La máquina llegó hasta el mismo Hospital de Talca en cuyo patio posterior pueden aterrizar las máquinas.

NO HAY CLASES

Las clases siguen suspendidas en la provincia hasta nuevo aviso de la Intendencia. Las escuelas primarias y secundarias han servido para albergar a los damnificados mientras el Ejército, Cruz Roja y otras organizaciones están cooperando en entregar y repartir víveres y ropas.

PUENTE AEREO

Una extraordinaria participación en todas las labores frente a la emergencia la ha realizado el Club Aéreo de Talca. Dos directivos de este Club, Raúl Guzmán y Bernardo Mandiola (hijo del Intendente) se han preocupado de establecer un puente aéreo permanente el que ha trabajado en forma preferencial entre Talca y Constitución.

Otro helicóptero que trabajó en esta zona, el H-57, recorrió ayer, aparte de Talca, gran parte de la provincia de Linares e incluso llegó hasta Llico, en Curicó.



...envió apreciables cantidades de harina ...de damnificados en la zona de San Anto- ...cargaban los camiones que iban destinados ...mismos funcionarios encargados de orga- ...tuvieron que cargar con los sacos para ...rapidez frente a la emergencia. EN EL GRABADO, en un local de calle Nicolás Palacios Nº 1851, cargando sacos para los camiones, de derecha a izquierda, aparecen el sacerdote Angel Pennacchi, el sacerdote Vito Guanfreda, el secretario del Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, Rodolfo Berg, y el chofer de una camioneta de Investigaciones, Marcial Tamayo.

OBSEQUIO PERUANO PARA S. E.



UN PERGAMINO que hoy o mañana entregarán al Presidente Frei traen once alumnos y dos profesores peruanos del Colegio San Fernando de Miraflores de Lima. Los alumnos dedican el pergamino "al Ilustrísimo Mandatario chileno, símbolo de los anhelos democráticos de América". EN EL GRABADO: Richard May, Alfonso Escobar, Antonio Ormeño, Jaime Olazo, Jesús Zelaya, Carlos Escudero, Raimundo de la Quintana, Miguel Neira, Gualberto Barrios, Raúl Gallegos, y Fernando Stoll, acompañados de los profesores Ciro Escobar y Humberto Alvarado.

ACELERADAMENTE TRABAJA OBRAS PUBLICAS PARA REHABILITAR LOS PUENTES Y CAMINOS

SE ENVIAN FONDOS A TODAS LAS PROVINCIAS AFECTADAS POR TEMPORALES

A fines de la semana en curso, deberán quedar habilitados para el tránsito, gran parte de los caminos que sufrieron daños a consecuencias del temporal, que recientemente azotó a la zona central y sur del territorio.

Este cálculo lo hizo el Director General de Obras Públicas, Alfonso Díaz Ossa, agregando que el agua de las inundaciones está bajando y permitirá la realización de la faenas necesarias.

Señaló el Director General que se están enviando fondos a todas las provincias afectadas. Con ellos se cubrirán los gastos de emergencias y que se pedirán nuevas partidas con cargo al dos por ciento constitucional para calamidades públicas.

Consultado sobre el monto de la inversión que requerirá su servicio para la normalización de las obras públicas, informó que aún no se puede precisar, dada la cuantía y magnitud de los destrozos, sin embargo, indicó que una cantidad muy grande".

Por su parte, el Director de Vialidad, Luis Erazo, indicó que se trabaja intensamente en todos los puntos dañados, reparando puentes, habilitando pasadas y reponiendo las carpetas de rodados a medida que las aguas desciendan de nivel.

Señaló que se trabaja con ahinco en los puentes Rauco y Loncomilla, situados en las provincias de Curicó y Linares respectivamente.

En el lugar denominado Lo Gálvez, del camino longitudinal Norte, a la altura del kilómetros 277, cerca de Los Vilos, se está achicando el agua almacenada, con bombas, para ver si el terraplén de ese lugar ha sufrido daños. En este lugar, el terraplén de doce metros de altura se convirtió en muro de contención de las aguas, las que formaron una especie de tranque. Señaló el Director de Vialidad que cesó la lluvia y que por ello, habría pasado el peligro para esa construcción si no se registraran nuevas precipitaciones.

Por otra parte, cuadrillas de trabajadores están operando en la zona norte y terminaron las faenas 305 y 337, donde también las lluvias representaban una seria amenaza para la ruta troncal.

Informaciones de última hora dieron cuenta que se está habilitando el tránsito en los diferentes caminos y que el tiempo "aunque nuboso", está mejorando.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

Patria y...¿Anti-Patria?

—REACCIONES ANTE EL DISCURSO PRESIDENCIAL—

Al término del viaje del Presidente Frei el país entero, en su gente más alerta, advirtió un hecho que se le ponía ante los ojos con abrumadora evidencia: ningún chileno, antes, había logrado poner a la nación en tan destacado plano frente a la opinión mundial. Algunos compatriotas habían sobresalido internacionalmente en los diversos campos de la actividad humana, sin embargo, a través de la acción de estadista del Presidente de la República, era ahora Chile entero, en la totalidad de sus manifestaciones, el que, bruscamente, había experimentado un súbito ascenso de nivel.

Desde las semanas anteriores a la última elección presidencial Chile es un punto de interés en el panorama de nuestro tiempo. Desde que el nuevo régimen asumió el poder, es una voz escuchada en el concierto de las naciones.

Esta evidencia que las oligarquías políticas y los grupos más apáticos e inimaginativos se muestran renuentes a aceptar, la ha intuído plenamente el chileno medio y ha comprendido las enormes implicaciones que tal circunstancia reviste para el futuro del país. Por eso, cuando el Presidente regresó de Europa, la ciudadanía acudió en masa a darle su bienvenida, a despecho de la hostilidad de un día tormentoso.

Frente a la Cancillería el pueblo de Santiago dio su cálido respaldo humano al Gobernante que regresaba. Cuando el Presidente inició su discurso, el cielo, denso de nubarrones, descargó su contenido aguacero. Pero la multitud permaneció impávida bajo la lluvia acompañando las palabras del Presidente. Muchos se mantuvieron estoicamente, con el cuello de la chaqueta subido y las manos en los bolsillos, sin paraguas, impermeable, sombrero ni abrigo, y no por imprevisión, sino porque, sencillamente, no tenían.

Ellos no preguntaban: ¿Cuánta plata se consiguió y cuándo llega? ¿Cuánto le va a tocar al grupo que represento?

Ellos estaban ahí para consagrar con su presencia un momento de nuestra historia: la ascención de Chile al nivel de las naciones que tienen voz y son conciencia en la trama compleja del mundo contemporáneo.

Cuando el Presidente Frei preguntó: ¿De qué sirve la democracia si no se respeta la voluntad del pueblo?, esa masa alerta y responsable levantó una vez más su voz de apoyo. Ese pueblo que se sabe traicionado por minorías políticas pide el cumplimiento integral de la democracia. Su apoyo al Presidente de la República es también un repudio a quienes están tratando de torcer su voluntad soberana.

CONOCIMIENTO DE CHILE EN EUROPA

Se ha dicho, al comentar el discurso del Presidente, que Chile era conocido en Europa antes de su viaje. ¿Cómo y por quiénes era conocido? Por pequeñas minorías, y aún éstas, no siempre tenían una imagen exacta de nosotros.

Examinemos, país por país, objetivamente, la situación antes y después del viaje presidencial, respecto al conocimiento de Chile en Europa, y a las perspectivas de un intercambio activo.

En la Gran Bretaña éramos recordados por "lo que fue" nuestro salitre. Nada más. Fuera de eso, nos quedaba un prestigio diplomático que no trasciende círculos herméticos y cortesanos.

El impacto **informativo** —no publicitario, conviene recalcar la diferencia— recibido por los británicos con la presencia y las palabras serias de nuestro Presidente, su claro planteamiento del programa de Gobierno que realiza, todo remachado por la presencia de la "Esmeralda" y sus impecables marinos, ha sido el mensaje más certero para herir la fina sensibilidad del pueblo que más siente y ama la tradición naval. Impresión inolvidable, que **nada ni nadie** de Latinoamérica había producido bajo el brumoso cielo londinense. Algo concreto, efectivo.

En Alemania, el cuadro previo era distinto. Salvo España, es el país más conocedor de la exacta faz de Chile. Los contactos mutuos han sido persistentes durante un siglo largo y canalizados por la mejor fuente informativa, la del residente que acaba fundiéndose en la nacionalidad lejana. Tambien hay entre Chile y Alemania una vieja corriente viajera. Pero todo esto difícilmente puede llegar a conocimiento de las grandes masas sin la reacción en cadena de los grandes medios informativos. Al hombre actual, golpeado por múltiples preocupaciones, sólo le interesa lo ausente cuando la gran publicidad lo pone ante su vista. Se consiguieron, además, los contactos directos con las grandes empresas interesadas en nuestro desarrollo. Todo, gracias al viaje de Frei. Algo concreto, efectivo.

Sobre las ideas de los franceses respecto a Chile, es inevitable hacer distingos. Cierto grupo conocía a los chilenos desde vieja fecha, porque eran famosos en otro tiempo como excelentes compradores de cuanta chuchería legítima o falsificada les ofrecían. En los días de "les grandes familles" de por acá, gastaban el producto del "salitrazo" en toda clase de festejos bajo los techos parisienses, mientras habían hecho una revolución a Balmaceda por osar que el pueblo recibiera, al menos, parte de lo despilfarrado allende los mares. Cuando el salitre pasó, otros franceses, siempre pocos, fueron entreviendo un Chile diferente, de profesores, artistas, escritores, políticos, periodistas, capaces y documentados. Faltaba **esto de ahora**, para que toda Francia supiese, además, que somos una nación con tradiciones e inquietudes análogas y una gran obra en marcha, en la cual la industria, el comercio, la técnica de allá, puede colaborar. Algo concreto, efectivo.

Italia, primera nación visitada, de intento la mencionamos ahora, porque sabe mucho sobre Chile. Somos muy afines, es muy grande el número de esos lazos establecidos por la inmigración a que antes aludíamos. Chilenos de toda actividad acuden con frecuencia a la península itálica. La similitud de situación política, incluso, ayuda al mejor entendimiento. Faltaba, únicamente, hallar el nexo de relaciones materiales más estrechas. Y se logró. Algo concreto, efectivo.

Como muy bien dijo Germán Arciniegas, la visita de Frei "ha sido la revelación de otro mundo que allá ya no se sospechaba".

LOS OPOSITORES Y LOS TAIMADOS

Don Francisco Bulnes Sanfuentes basa su "oposición" en que el Presidente, al llegar a Chile, se dirigió "a una masa que nada entiende" en vez de dirigirse a una élite, a una asamblea de notables o a un grupo de conspicuos en un almuerzo del Club. El señor Bulnes tiene la actitud de la Colonia. Entonces no podía resolverse nada sino a través de una reunión de caballeros de peluca empolvada. No lo decimos en tono despectivo. Recordemos que una Junta de esos señores presidió el primer paso de la Independencia. Pero eso pasó. De esto no toma conciencia el señor Bulnes. Desde entonces han corrido torrentes impetuosos bajo todos los puentes. Es lógico que el señor Bulnes olvide que cuando esa "masa ignorante" era conducida a votar como vasallos del feudalismo conservador no les parecía tan despreciable. Es justamente ahora cuando esta masa se sobrepone a su ignorancia, abre los ojos y ha estado, conscientemente, en la disyuntiva de elegir entre dos fuerzas nuevas, el FRAP y Democracia Cristiana, y ha optado deliberadamente por esta última fuerza, que el señor Bulnes estima que no es a esa masa a la que el Presidente de la República tiene que rendirle cuenta de sus actos. Naturalmente que el señor Bulnes representa a una élite. La élite es más hermética cuanto es menos numerosa y mientras menos numerosa es la élite resulta menos viva, menos trascendente y más insignificante. Es el momento en que la élite ha perdido la dirección, y ya se sabe que cuando una clase pierde el comando de la multitud siempre hay otra pronta a reemplazarla. La clase del señor Bulnes ha sido ya reemplazada.

Hay otros que se mantienen rebeldes. Los que padecen atrofía de ideales dudan de que el idealismo sea sincero y realizable. Suponían, honradamente quizá, que el Gobierno debía significar nombramientos, rentas y honores. Afortunadamente, dentro de esos sectores hay quienes conservan su estabilidad. Han cumplido dignamente su papel en el proceso democrático de Chile y, como no quieren morir ni ensombrecer la huella de su paso por la historia, afinan su sensibilidad ante lo nuevo. Reclaman, por lo tanto, comprensión y atinado juicio para las modificaciones que exige el presente de manera perentoria. El senador radical Hermes Ahumada, en este predicamento, reconoce que el discurso de Frei y el espíritu que lo alienta son de alto contenido patriótico. Un gobernante democrático cumple con su deber cuando hace un llamado a la unidad nacional y solicita el apoyo democrático indispensable para canalizar legalmente los proyectos que constituyen el anclaje de la reestructuración que ha fraguado y para lo cual lo ha elegido el pueblo. "Es por eso —dice el señor Ahumada— que siendo yo de un partido de oposición, debo reconocer el indiscutible interés patriótico que anima al señor Frei. Estimo que todo chileno, sea cual fuere la barricada en que se encuentre, debe recibir y considerar el llamado del Presidente con el mismo espíritu nacional que lo ha inspirado."

El pensamiento del señor Hermes Ahumada pone de manifiesto lo que ejemplarmente puede traducirse como una oposición constructiva. El senador radical salva el honor de su partido y lo pone acaso en trance de rectificar rumbos extraviados.

UN RECUERDO OPORTUNO:

Los Marinos de Cronstadt

Hay un conflicto social que ha preocupado intensamente en estos últimos tiempos: el de los obreros portuarios de Valparaíso.

El lector puede leer todos los días en la prensa del FRAP (El Siglo y Ultima Hora) y en el Parlamento la versión socialista-comunista sobre los hechos.

De acuerdo con lo que allí se dice, hay una contienda entre el Gobierno y los obreros. Aquel ha desencadenado una campaña de mentiras, calumnias y violencia física contra éstos. Los obreros piden se les garanticen sus derechos y se les escuche en sus justas peticiones. El Gobierno, en cambio, se obstina en no acceder. Las autoridades actúan por motivos políticos. En efecto, se nos dice, existe el propósito de dividir el movimiento sindical y sustituir a los obreros organizados por trabajadores del Partido Demócrata Cristiano. Los portuarios de Valparaíso fueron escogidos como una "experiencia piloto". Después de ellos, seguirán los demás. Vista la oposición de los trabajadores, el Gobierno cerró el puerto y comenzó la persecución. Busca, con todos los medios, y a través de una campaña de difamación y falsedad, destruir el movimiento sindical.

La imagen que señalamos es fácil de hallar en los antecedentes arriba indicados. Conviene reproducir algunos testimonios, a fin de que las cosas queden bien claras.

El 8 de julio, El Siglo editorializaba así:

"La Democracia Cristiana y el Gobierno están mostrando a los trabajadores su verdadero rostro. Y éste no es otro que el mismo que han tenido todos los Gobiernos comprometidos fundamentalmente, desde la piel hasta la médula, con la oligarquía, con los grandes grupos monopólicos y con el imperialismo. El rostro de la violencia policial que se descarga sobre los trabajadores, de la propaganda oficial que los calumnia y de las autoridades del trabajo que, aliadas con las empresas explotadoras, dependientes de ellas, burlan sus derechos y arrasan sus esperanzas."

El día 11, una crónica del mismo diario anuncia que el Gobierno se propone "dividir y destruir el movimiento sindical".

El día 14 el periódico comunista vuelve a la carga. Dice que los recursos utilizados por la Moneda son "dignos de las peores épocas en que se han incubado, también en la Moneda, las peores medidas contra el pueblo".

El día 16, otro editorial resume:

"Fracasado el Gobierno en sus intentos de aplastar la justa huelga de los trabajadores portuarios de Valparaíso, mediante la campaña de mentiras y calumnias difundidas a través de la prensa y de la radio adictas y mediante la acción divisionista llevada a cabo por elementos desclasados y serviles de la política oficial, ahora recurre, en un último esfuerzo, a la más brutal represión policial."

El mismo día, don Daniel Quintana afirma que "las mentiras y las calumnias contra los obreros portuarios han sido sistemáticas".

En conferencia de prensa de la misma fecha el Presidente de la CUT condena "la embestida que el Gobierno reaccionario de Frei inició contra los obreros..."

Allí se denuncian también métodos nuevos de represión. Un dirigente portuario afirma que los carabineros usaron el "bastón eléctrico, traído desde Estados Unidos, donde se lo usa para golpear a los negros y acarrear vacunos". (El Siglo, 16 de junio.)

El Siglo del 21 trata también el tema en su editorial, y menciona "la sangrienta batalla desencadenada por los uniformados".

El día anterior, habían hablado en el Senado los señores Salvador Allende y Víctor Contreras. El primero (¡siempre tan duro y valiente para defender a los comunistas, como blando y tímido para criticarlos!) afirmó:

"No permitiremos por ningún motivo que se rompa la verdadera organización de los trabajadores. Sobre ellos se ha mentido y calumniado. Nunca nadie, como Sergio de la Fuente, ha calumniado tanto a un gremio, como el de los portuarios." (Versiones de El Siglo y Ultima Hora, 21 de julio.)

En la misma fecha, el diputado comunista Manuel Cantero previno a los democratacristianos, en estos términos:

"Aplastar derechos humanos es abrir camino a la dictadura" (El Siglo).

El senador Barros, comunista pekinés, había asegurado ya el 6 de julio, en el Senado, que "fuerzas armadas, de choque, ametralladas, rodean los recintos portuarios, y en su afán de desprestigiar a los trabajadores, los acusan de ladrones o contrabandistas..."

Por fin, el FRAP, en declaración oficial, manifiesta que, frente a la "política antiobrera" del Gobierno, el FRAP lucha "por la defensa de las organizaciones obreras, por las conquistas alcanzadas, por la unidad obrera y por el respeto que deben inspirar las agrupaciones gremiales del país". (El Siglo, 21 de julio.)

Así, pues, los comunistas, ayudados por los socialistas, actúan por los derechos humanos, la defensa y unidad de los trabajadores; contra la represión violenta, contra la reducción de los obreros, por parte de las Fuerzas Armadas; contra las calumnias y mentiras, etc.

Un lector desprevenido dirá, en suma, que jamás los comunistas han usado tales armas contra los obreros. Mas, si tal hiciera, ese lector se equivocaría. No conoce la historia. El y los frapistas chilenos están, por ejemplo, olvidando el caso de los marinos de Cronstadt. Nosotros lo vamos a recordar en próxima oportunidad.

Jaime Castillo V.

Día del Perú

En este día en que la nación hermana del Perú celebra su efemérides máxima, con motivo de ser el aniversario de la proclamación de su independencia, efectuada, como se sabe, el 28 de julio de 1821, aparece como innecesario referirse a los múltiples lazos que unen las historias de ese país y del nuestro. Desde los ya lejanos días del descubrimiento y conquista, en que, a través de las figuras egregias de Almagro y Valdivia, Chile y Perú comenzaron a escribir juntos sus destinos, hasta los más recientes de la acción contra las pretensiones reivindicativas de España, pasando por las luchas de la emancipación y contra los propósitos santacrucinos, ambos países tienen un gran trozo de historia que les es común.

Más desconocidos son, en cambio, los muchos episodios de la historia peruana que hacen aparecer a ese país como un verdadero precursor de la gloriosa alborada americana de 1810. Entre ellos están los grandes alzamientos de los hermanos Catarí y de José Gabriel Condorcanqui, seguidos por el heroico, pero prematuro, intento emancipador de Aguilar y Ubalde, en 1805.

Todo ello explica perfectamente que al estallar la insurgencia emancipadora en 1810, Perú no fuera ajena a ella. Es así como Zela y Gómez, en Tacna, en 1811; Crespo y Castillo, en Huánuco, en 1812, y Aguilar, Béjar y Pumacahua, en el Cuzco, en 1814, inscribieron sus nombres entre los de los más grandes luchadores por la independencia del continente americano.

El permanente espíritu de rebeldía del pueblo peruano contra la dominación foránea, hace plenamente valederas las palabras con que San Martín proclamó la independencia del Perú, en el glorioso 28 de julio de 1821: "El Perú es, desde este momento, libre e independiente, por la voluntad general de los pueblos y por la justicia de su causa, que Dios defiende."

Mundogramas

(CON NOTICIAS, RUMORES Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALES DEL MUNDO)

AGUA DULCE DEL MAR

El gran problema que Israel afronta para convertir hasta la última pulgada de su territorio en tierra fértil, es la escasez de agua. Parte de sus fuentes naturales son pozos y su utilización excesiva ofrece el riesgo de una salinidad inminente. Para lograr una dotación anual de 1.500 millones de metros cúbicos de agua dulce, no solamente debe captar al 100 % todos los recursos naturales, sino recurrir a la desalinización en gran escala de las inagotables aguas azules del Mediterráneo. Actualmente, un grupo norteamericano-israelí está dando los últimos toques a un proyecto gigantesco. Una vez construída la nueva planta, producirá 125 millones de metros cúbicos de agua desalada, utilizando una potencia eléctrica de 200.000 kilowatios. El método que se empleará es mucho menos complicado que el de la turbina de vapor o el reactor atómico, basado en la destilación, pero sin involucrar procedimientos tecnológicos revolucionarios. La experiencia israelí en esta materia es sumamente interesante para Chile, con relación a los proyectos de irrigación en el Norte Grande.

EUROPA Y AMERICA

En uno de los últimos boletines de la UNESCO se da noticia de un libro del profesor checo J. Polisensky, dedicado al estudio de las relaciones entre los países de la Europa Central y las que fueron colonias españolas. Con gran documentación corrobora objetivamente cuanto saben bien quienes realmente conocen la historia de las Indias Occidentales, pero ignora el gran público, a quien se mantiene en el error de que el llamado impropiamente Imperio Español era un coto cerrado, donde no se admitía a los extranjeros. Polisensky cita numerosos nombres de personajes destacados en todas las actividades y países. Paolo



Greppi, Cónsul austriaco en Cádiz poseía una flota dedicada al comercio con América en la segunda mitad del siglo XVIII, sus barcos eran "La Bohemia", "La dea Venere" y el "Kaunitz". El Príncipe Eugenio de Saboya fundó la Compañía de Ostende. Wratislaw y Gallas, dos diplomáticos, recorrieron las Antillas. Tadeo Haenke participó en la expedición de Malaspina, visitó Uruguay, Argentina, Chile, Perú y México. Con D'Elhuyar y Nordenflycht organizaron la minería en Perú y Chile. Una hija del último fue el gran amor de Portales. Proseguir la relación, extensísima, es imposible.

LOS ADOLESCENTES DE HOY

Con este título el escritor francés J. Marny ha publicado un estudio que trata de averiguar estadísticamente si es cierta la existencia de un "bloque de seis millones de muchachos de 14 a 18 años", en Francia, que quiere formar "una nueva cultura", nada menos. Las conclusiones son confusas. Tienden a confirmar, no obstante, lo que todos advertimos en cualquier latitud: muchos jóvenes están desorientados porque sus padres no quieren entrar "en un mundo de adultos".

Pepe Botella

Pepe Botella, o sea, José Bonaparte, era el mayor de los hijos del eterno pedigüeño que fue Carlos Bonaparte y de la abnegada mujer que fue Leticia Ramolino.

A Carlos, papá, hay que perdonarle sus majaderías, pues gracias a ellas pudo educar a hombres que fueron reyes de Europa y a quien es una gloria de la humanidad.

Pepe creía que por ser el hijo mayor, esto le daba derecho a mandar a todos sus hermanos.

Estaba en un error, y fue simplemente un pelele en manos de su hermano Napoleón.

Primero lo hizo rey de Holanda, riéndose de sus reclamaciones con la frase: "Se diría que ustedes reclaman la herencia de su difunto padre."

Luego lo mandó a España.

Ahí se topó con un país muy incómodo y que con muchas apariencias de gloria le ofrecía una monarquía bastante ilusoria.

Los españoles lo llamaron "Pepe Botella", para significar que era borracho.

Nada más lejos de la realidad. José Bonaparte era abstemio. Costumbre que no tenía Napoleón, que bebía siempre vino Chambertin en las comidas.

Siempre en sus viajes y campañas había un buen cargamento de botellas de este gran consuelo que Dios le dió al hombre.

Cosa curiosa, Wellington bebía vino de la misma marca.

Pues bien, Pepe Botella murió el 28 de julio de 1844.

F. K.

Dos Sabidurías



—Profesor, ¿dónde ha cometido el err[…]

DE LA PRENSA EXTRANJERA:

Las Esperanzas […] Presidente Frei

CONSIGNA ELECTORAL Y REALI[…]

Reproducimos del diario "Handelsblatt" […]dorf, Alemania, el siguiente artículo:

El sector burgués de Chile manifiesta […]cas al Presidente Eduardo Frei y a sus co[…] La mayoría de esas personas insatisfechas […] grupo de quienes no se conforman con que […] una firme convicción tras el programa polí[…]do por los démocratacristianos y aplicado […]sidente Frei. El Gobierno está persuadido […]diante ese programa podrá preservar a Chile […] comunista; y para el Presidente la "Revoluci[…] la libertad" es algo más que una consigna e[…]

Frei no deja de aprovechar ninguna […] para poner en claro al país que es imposible […]meta sin sacrificios de todos los sectores, que […] los primeros años de su gobierno serán muy […] particular frente a los extranjeros, el Preside[…] sus ideas con una impresionante claridad, y […]lizar las reformas defendidas por él. Le impo[…]mer lugar que los otros países se den perfect[…] la verdadera necesidad que encierra el cam[…]tructura que persigue su gobierno. Pero p[…] porque el programa está respaldado por la in[…]sonal, puede Frei esperar ayuda de fuera. Con […] se han asentado las bases para coronar con […] experimento chileno.

EL BLOQUE ORIENTAL

El que logre o no alcanzar esos propósit[…] únicamente de la ayuda que preste el mundo […] ensayo. Para su feliz término es indispensable […] financiera. Las proporciones del territorio […] permiten que las exigencias lleguen a un gra[…]do. Por lo demás, Europa no debiera pasar […] los países del Bloque Oriental, con los cuales […] reanudado relaciones diplomáticas, sólo esper[…] a las potencias occidentales en el campo polí[…] de que Europa Occidental no preste la ayuda […] Una delegación de Pankow acaba de realiz[…]res de sondeo en el país, de Sur a Norte. […] Oriental bien sabe lo que quiere.

Crónicas de un Marc[…]

— II —

Continúo, a bordo del Terri-1050, con […] crónica sobre la Tierra y sus habitantes.

Los seres terrestres viven en casas. No to[…] muchos ansian tenerlas sin tenerlas: son mil[…]res que pasan por la vida sin darse el gust[…] algo a que su naturaleza los arrastra irrem[…]

Para que los marcianos puedan darse cu[…]mo son las casas, diremos que son algo así co[…] cajón puesto de cabeza sobre el suelo. Es[…] tienen hoyos desde los cuales los humanos […] a otros humanos y criticarlos. Adentro viven […]sonas llamadas parientes, las cuales, por lo […] medida que aumenta el tiempo de su convive[…] encontrando más y más insoportables.

El objeto de las casas es protegerse del cl[…] naturaleza. Creen los terrestres que el mundo […] hecho y atribuyen validez intelectual a su […] No les gusta el frío, ni el calor, ni el aire pu[…]den también mucho valor a su técnica. En […] décadas, ésta se ha dedicado a producir casa[…] más chicas y con mayor cantidad de artefac[…]da de los seres humanos, en lo que respecta a […] puede dividirse en dos etapas. La primera —[…]ga— se ocupa en tratar de ser dueño de una […] segunda, en huir de la casa, pues se ha comp[…] las familias pobres no caben cómodamente en […] ricas no hacen lo que se llama vida de hogar […]

Para combatir las delicias del agua que […]lo, han inventado una especie de patagio […] paraguas, con el cual van todos por las calle[…] de ridícula dignidad, molestándose mutuame[…] un brazo en la mejor posición posible para c[…] combaten el frío por el ejercicio, que les per[…]talecer los músculos y en algún grado su sis[…]bral (si es que puede llamarse así), sino por […] algo que llaman calefacción, lo que —variant[…]do— se puede definir como un sistema de e[…] aire. Esto les produce fuertes cefalalgias, que […] tomando unas píldoras, a que son muy afic[…] que los dejan en aptitud de pescar otro dolor […]

En cuanto al aire puro, lo combaten por […] dispositivos especiales que llaman cigarrillos […] describiré para mis amigos marcianos en la próxima crónica, emitida directamente desde el Terri-1050, en vuelo de observación sobre la Tierra.

Máxim[…]

Cartas al Direct[…]

EN BIEN DE LA COMUNIDAD

Señor Director:

Agradecería profundamente, si usted lo tuviera a bien, hiciera el favor de publicar en el diario de su digna dirección, la siguiente carta abierta:

"El Centro de Padres y la Junta de Vecinos de la Comunidad de Coigüería —comuna de Fresia— han delegado su poder en mí para agradecer públicamente a la Empresa Nacional de Electricidad, S. A. (ENDESA), el bello gesto y hermosa obra de bien que ha realizado en favor de la Escuela Nº 48 Coigüería, del Departamento de Puerto Varas, al donar la total instalación de luz eléctrica a este establecimiento, comprendiendo desde el transformador, red de conexión, empalme, y hasta la instalación interior del mismo.

Llega el bienestar para una humilde aula que no conocía otro alumbrado que la vieja vela o el lacrimo[…] Alegría del coraz[…] ños que ahora p[…] bir, aun cuando e[…] vierno ennegrezca […] sos días.

Todo esto, señ[…] gracias a la alta […] altruista de ENDE[…] deramos que obra[…] ta deben ser […] otras institucion[…] también a la edu[…] que teniendo un […] completo de benef[…] ciba ésta mejora[…] mente, y también […] mejores serán lo[…] que rinda para sí […] ra la comunidad […] ve, para la socieda[…] de, para la educa[…] neral.

¡Gracias, ENDES[…] gracias!"

Señor Director, […] do la acogida a […] atentamente a usted […] que Zamora Orrego […] Escuela 48 Coigüería […] Varas.

RENAN FUENTEALBA EN EL SENADO:

...ngo confianza que el Partido Radical y los sectores ...oposición reconsideren su actitud frente al Gobierno

...ó que no se puede frustrar al pueblo chileno, permitiendo que "las minorías hagan lo que se les ocurra".— Plebiscito es la única vía ...ática para salvar las dificultades que tiene el Presidente de la República.— "Somos enemigos de la violencia y la dictadura."— El ...o de la minería del cobre fue conocido por el pueblo y ratificado en dos elecciones.— Discurso del Primer Mandatario demostró que ...auténtico demócrata y que está dispuesto a encontrar una salida de una vez por todas.— Volodia Teitelboim fijó posición comunista.— El Partido Radical entregó declaración sobre la materia

...o confianza de que la actitud tomada por el Par... ...al y otros sectores de oposición será reconside... ...los próximos días", expresó ayer en el Senado, Re... ...tealba, al referirse al discurso pronunciado por ...te Frei a su regreso de Europa, desde los balco... ...Moneda.

...ieron durante la sesión el liberal Pedro Ibáñez ...ista Volodia Teitelboim.

...ador demócratacristiano, durante su intervención ...icamente, "que la única salida democrática pa... ...las dificultades que se le plantean al Presidente ...Plebiscito. El pueblo eligió una mayoría para que ...un programa, y si los planteamientos se lleva... ...ran a cabo de acuerdo con lo que quiere la minoría, el pueblo estaría frustrado".

Asimismo, el senador señaló que otras salidas como la fuerza, la violencia y la dictadura no están de acuerdo con los principios de su colectividad: "Somos enemigos de esos planteamientos", expresó.

EL COBRE

Al referirse a las palabras de Eduardo Frei, respecto a los proyectos del Cobre, Fuentealba dijo, que, ya el Presidente las había reiterado en repetidas oportunidades, en el Congreso, obteniendo por parte de la oposición una negativa.

"Es por eso, que Frei es un auténtico demócrata —dijo—, y todo el país, a través de la campaña presidencial, conoció los programas de Allende y del actual Presidente. Esto se volvió a repetir en marzo en la elección parlamentaria. En ambas oportunidades, se dio a conocer ampliamente el proyecto del Cobre, al que S. E. hizo referencia en su reciente discurso.

Destacó además que el Partido Radical se opuso aún a legislar sobre la materia: "Eso no es verdadera democracia" manifestó.

El senador demócratacristiano, agregó también que tiene confianza en que esta colectividad, como otros sectores de oposición reconsiderarán estas actitudes, en los próximos días.

...ORIAS ...MENTARIAS

...arte de su inter... ...nador señaló que ...y grave en la ac... ...elecciones, ya que ...ra permitido la ...al del Senado, la ...tiana, sin du... ..., trein... ...Cáma...

...que lo ...rdadera ...mayo... ...us pla... ...ías ele... ...es ocu...

...palabras ...ral Pedro Ibáñez, el senador demócratacristiano dijo que "jamás se había usado el "cuco" del comunismo, como otros sectores lo usaron".

NO HAY AMENAZAS

En forma terminante Fuentealba desmintió que las palabras del Presidente Frei puedan significar una amenaza para el Senado.

"El demostró su decisión de encontrar una salida de una vez por todas. Este discurso debe ser tomado en su aspecto de sinceridad y no en otra forma, ya que Frei demostró con ello ser auténtico demócrata".

En esta forma Renán Fuentealba desmintió las acusaciones formuladas por el liberal Pedro Ibáñez quien durante su intervención calificó a la mayoría demócratacristiana de la Cámara de Diputados de "débil" y producto de un error de la Ley de Elecciones, agregando que Frei debe estar mal informado".

VOLODIA TEITELBOIM

Habló también en el transcurso de la sesión el comunista Volodia Teitelboim que al referirse al viaje de Frei dijo que es positivo.

Durante su intervención se limitó a leer la declaración formulada por el Comité Central del Partido Comunista, emitida en la tarde de ayer. Algunos de sus principales acápites son los siguientes:

"Asumimos nuestra responsabilidad en oponernos a los "convenios del cobre", porque son lesivos al interés nacional. Sólo tienden a aumentar las utilidades que obtienen las grandes compañías norteamericanas a expensas del país y perjudica, especialmente, a los trabajadores mineros."

"La Derecha, en la defensa de sus privilegios de casta, rechaza el impuesto patrimonial, la reforma constitucional que somete las expropiaciones a mecanismos flexibles, la reforma agraria, la reestructuración del Banco Central y cualquiera otra iniciativa conveniente para la mayoría nacional."

Por último, la Sala aprobó por unanimidad una indicación del socialista Salvador Allende, para que dentro de los próximos días se cite a una sesión especial para exponer ideas y planteamientos sobre la materia recientemente tratada.

Por su parte, Renán Fuentealba, dijo que no tenía ningún inconveniente para aceptarlo.

"No rehuimos —dijo— el debate esclarecedor, enaltecedor y público."

POSICION RADICAL

El Partido Radical dio a conocer ayer una versión oficial, en la cual fija su posición ante el discurso que pronunció el Presidente de la República a su regreso de Europa. En sus partes principales, la declaración dice lo siguiente:

"Ante las declaraciones del Presidente de la República a su arribo al país en orden a que la democracia carece de sentido si al Gobierno no le dejan pasar sus leyes, el Partido Radical declara:

Que el Partido Radical no se niega a legislar sobre cualquier proyecto del Gobierno en el que se contengan ideas y normas concretas, acordes con el interés nacional;

Que el Partido Radical considera útil y necesario modificar la actual legislación sobre el cobre en forma que la primera riqueza nacional y la principal fuente proveedora de divisas de que dispone el país rinda todos los frutos que Chile tiene derecho a esperar de ella;

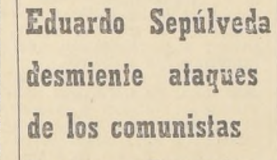
Que el radicalismo afirma que estos objetivos no se alcanzan con las "bases de convenios" que el Gobierno ha dado a conocer a la opinión pública, que han sido anunciados en simple calidad de anexos, a título meramente informativo y sin ser parte del texto del proyecto;

Que, dada la actual distribución de las fuerzas políticas en el Congreso, si el Partido Radical no rechaza en el Senado la idea de legislar, no será posible obtener la aprobación de ninguna de las modificaciones que propicia para resguardar el interés nacional.

Que éstos y otros aspectos serán analizados por nuestros parlamentarios en la discusión general del Proyecto".



...FUENTEALBA, en el extremo izquierdo de la primera fila, momentos an... ...ciar su discurso, en el cual manifestó confianza en que el Partido Radical y ...ores de la oposición varíen su actitud frente a los proyectos fundamentales ...obierno. Junto a él, aparecen los senadores de la Democracia Cristiana.



Eduardo Sepúlveda desmiente ataques de los comunistas

Emplaza a Guastavino a aclarar su posición en la Cámara de Diputados

El diputado demócratacristiano por Valparaíso, Eduardo Sepúlveda, pronunció ayer un discurso en la Cámara en el cual desmintió ataques publicados en el diario "El Siglo" y atribuídos al diputado comunista Luis Guastavino.

Eduardo Sepúlveda rechazó "los términos insolentes" en que se le supone ligado a intereses navieros y comprometido con su familia.

Los principales acápites del discurso del parlamentario demócratacristiano, son los siguientes:

"El diario "El Siglo" atribuye estas palabras y términos que suponen intenciones al diputado Guastavino. Yo quisiera creer que él no las ha pronunciado y espero que en esta Sala lo deje claramente sentado, ya que nadie puede poner en tela de juicio mi honorabilidad porque siempre he tenido una vida limpia, al servicio de los necesitados, mi actuación pública como privada responden a principios y actitudes que todo el mundo reconoce".

"Sé que el H. Diputado entiende bien lo que es "la convivencia pacífica y el respeto a la comunidad.

No voy a recurrir a los Tribunales para perseguir la responsabilidad civil y criminal de quien corresponda por la publicación aludida, pues, prefiero pensar que el H. Diputado fue mal interpretado por su prensa. Yo no quiero admitir lo que muchos creen, que aquí se trataría de un lapsus producto de una ofuscación impropia de un maestro ponderado que no ha sabido encontrar la explicación para justificar ante los suyos la porfiada posición que mantienen los directivos marxistas que están controlando la huelga en Valparaíso y que trataron de transformar en una hoguera nacional un problema que es estrictamente del gremio portuario de Valparaíso. Repito aquí que mi intervención de la semana pasada estuvo sólo destinada a denunciar los vicios laborales que campeaban en el puerto y que deben ser exterminados de una vez por todas como modo de conseguir un mejor sistema de trabajo para la Empresa Portuaria y para los propios obreros que ante un menor número de trabajadores verán mejoradas sus propias condiciones económicas, ya que nadie, en ningún momento ha pretendido o puede pretender atentar en contra de las legítimas conquistas que leyes especiales han otorgado a los obreros.

En la publicación se alude también a mi padre. De ambos me enorgullezco por lo que valen. En esta misma Sala mi padre recibió, no hace mucho el reconocimiento público de los mismos sectores a que pertenece al señor Guastavino, cuya desafortunada declaración periodística, sigo creyendo, le fuera imputada por el diario "El Siglo".

Ojalá otros hubieran tenido la misma suerte mía, de contar con una familia digna y respetable.

Eso es todo".

...ENTES NACIONALES DE LAS ...ERES DEMOCRATACRISTIANAS

...a de las personas designadas por el Pleno Nacional del ...tamento Femenino.— Desmentido a vespertino: "En el Pleno, ...consideró a favor ni en contra una posible legislación sobre el divorcio

...amento Femenino del Partido ...Cristiano dio a conocer ayer la ...las nuevas dirigentes elegidas ...el Pleno Nacional. Además, dio ...n desmentido al vespertino "Ul... ..." en el cual señala, entre otras ...dicho Pleno no consideró ni a ...n contra una posible legislación ...orcio.

...e la información oficial sobre ...dirigentes, es el siguiente:

"Después de la cuenta de las Directoras Nacionales, cuenta que fue muy aplaudida, se procedió a efectuar la votación, obteniendo Marta Matta 80 votos, la primera mayoría de la terna en la que figuraban Angela Batlle con 14 votos y Dora Sainte Marie con 8 votos, la que será llevada a consideración del nuevo Consejo Nacional que ratificará a la nueva Directora Nacional del Departamento Femenino, según lo establecen los estatutos.

...Nacionales de los ...partamentos re...

...de Adoctrinamien... ...ta de Valenzue... ...omunitaria, Rosa ...y Propaganda, ...: Organización ...er Calvo; Rela... ...ticas, Verónica ...nes; Electoral, ...

...CTIVA: La Me... ...quedó constituí... ...iente manera: ...acional, Marta ...vicedirectora, ...de González; segunda vicedirectora, Carmen de Caballero; secretaria nacional, Lucía Burmeister; tesorera nacional, Luz Lizana.

REPRESENTANTES ZONALES: Resultaron elegidas: Zona Norte, Fresia Macedo de Loayza; Zona Central, Graciela de Hidalgo; Zona Sur, Julia Gutiérrez Venegas.

Consejera ante el Consejo Nacional resultó elegida Juana Figueroa, quien tendrá que ser confirmada por la Junta Nacional.

DESMENTIDO A VESPERTINO

El desmentido es el siguiente:

Santiago, 27 de julio de 1965.

Señor
José Tohá,
Director del Diario
"Las Noticias de Ultima Hora".
Presente.

Distinguido señor:

En relación a una información errónea del diario que Ud. dirige, referente al Pleno Nacional Femenino del Partido Demócrata Cristiano, recientemente realizado, nos permitimos manifestar a Ud. lo siguiente:

1) El Pleno Nacional Femenino no adoptó una posición ni en favor ni en contra de una posible legislación sobre el divorcio, sino que simplemente constituyó una comisión, de la que formarán parte nuestras parlamentarias para estudiar este problema.

2) En cuanto a la designación de Directora del Departamento Nacional Femenino, no es que no nos hayamos puesto de acuerdo, sino que, conforme a los Estatutos del Partido, presentaremos al Consejo Nacional una terna integrada por Marta Matta, Angela Batlle y Dora de Saint-Marie.

3) El periodista a cargo de esa información establece aventuradas relaciones sobre el divorcio y los convenios del cobre, que indican claramente un desconocimiento del sentido doctrinario que caracteriza las actuaciones de la Democracia Cristiana en la política nacional.

Agradeciéndole su amabilidad de publicar estas líneas, saludan muy atentamente al señor Director.

(Fdos.): **MIMI MARINOVIC DE JADRESIC**, Consejera Nacional del Partido Demócrata Cristiano; **SIXTA DE VALENZUELA**, Directora Nacional del Departamento Femenino del Partido Demócrata Cristiano."

EL PRESIDENTE ESTUDIA LA SITUACION POLITICA

Prolongada reunión celebró con dirigentes máximos del Partido Demócrata Cristiano. Hoy lo visitarán separadamente, representantes de los partidos Radical, Socialista, Conservador y Liberal

La situación política nacional consideró ayer el Presidente de la República en una prolongada reunión que celebró con los dirigentes máximos del Partido Demócrata Cristiano.

Las conversaciones se efectuaron en el Palacio de la Moneda. Asistieron el Asesor Político de la Presidencia, Jorge Cash, el senador Renán Fuentealba, presidente del Partido Demócrata Cristiano, y Jaime Castillo, vicepresidente.

Llamados por el Presidente Eduardo Frei concurrirán hoy, separadamente, al Palacio de la Moneda, los dirigentes de los partidos políticos, con el objeto de considerar el trámite de las diversas iniciativas del Ejecutivo en el Parlamento. La información fue proporcionada por el Ministro Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso.

Humberto Enríquez, presidente del Partido Radical, será quien primero visitará al Jefe de Estado a las 11 horas. Una hora más tarde lo hará Rafael Tarud, en representación del Partido Socialista. A las 17 horas lo hará Bernardo Larraín, presidente del Partido Conservador, y a las 18 horas Luis Undurraga, del Partido Liberal.

PRESIDENTE COMUNAL CAMPESINO



ALEJANDRO GUERRERO, un auténtico campesino, casado, 3 hijos, socio de la Cooperativa "LOS SILOS" de Pirque, es el nuevo presidente comunal del Partido Demócrata Cristiano en Pirque, la única comuna totalmente rural del III Distrito de Santiago. EN EL GRABADO, Guerrero aparece a la derecha, acompañado del Jefe del Departamento Campesino del III Distrito del PDC. Mario Ramírez.

Cámara de Diputados considerará daños causados por los temporales

Sesión especial se efectuará a petición de Guido Castilla, quien pronunció un discurso al respecto y propuso diversas medidas tendientes a paliar los perjuicios producidos.— Aprobado en general proyecto que otorga beneficios a trabajadores agrícolas.— La Corporación celebrará hoy sesión especial para considerar las proyecciones del viaje del Presidente Frei por Europa.— Se aprobó la "simple urgencia" para el mensaje que dispone medidas para ayuda y fomento de la industria de harina y aceite de pescado en las provincias de Tarapacá y Antofagasta

La Cámara de Diputados acordó celebrar el martes próximo una sesión especial para considerar los graves daños causados por los temporales en el país. Al mismo tiempo, acordó a petición de los demócratacristianos, celebrar hoy una sesión especial, de 10.45 a 13 horas, con el fin de considerar la trascendencia de la jira del Presidente de la República por Europa.

La Corporación resolvió por unanimidad reunirse para estudiar los daños de los temporales a petición del diputado demócratacristiano Guido Castilla, quien pronunció un discurso sobre la materia en los siguientes términos:

HONORABLE CAMARA:

Todos tenemos conocimiento por los órganos de prensa y radio de la dramática situación en que se encuentran miles de nuestros conciudadanos que han quedado sin hogar y sin sus bienes, a raíz de los temporales que azotaron varias provincias del país.

Represento en esta Corporación a una de esas provincias que tiene más de 3.000 damnificados, que ha sufrido al igual que otras, destrucción en sus obras públicas, en caminos y sus poblaciones han sido inundadas de tal forma que han debido evacuarse prácticamente en su totalidad.

La provincia de Linares, H. Cámara hace mucho tiempo que no sufría un daño más inmenso que el que en estos días con un rigor implacable le han infligido las fuerzas de la naturaleza. Su industria fundamental la IANSA está paralizada, pues los caminos han sido cortados y su pueblo en general vive hoy horas de angustia y necesidades, sin embargo como siempre sucede ha surgido la solidaridad espontánea y a pesar de todo el pueblo mantiene una elevada moral y ansias de superación.



CARLOS GARCES: aprobado en general su proyecto que beneficia a los trabajadores agrícolas.

Pienso que lo que en Linares sucedió tiene igual dimensión en Curicó, en Talca, en Maule y otras provincias o comunas.

En entrevistas que he sostenido en el día de hoy con el señor Ministro del Interior, y Subsecretario de la misma Cartera Ministerial he podido comprobar que se han tomado rápidas medidas y se coordinará y realizará una efectiva y profunda labor para reconstruir y para crear nuevas perspectivas para los que perdieron hogar y bienes.

Falta, estimo la palabra y la voz del Parlamento, donde participamos representantes de todas estas provincia y de todos los sectores que en un momento tan común como éste debe encontrarnos dispuestos a una acción realmente unitaria y dinámica.

Quisiera hacer llegar mi voz, señor Presidente, por intermedio de estas palabras, al Supremo Gobierno para reconocer la labor hasta ahora desplegada y, al mismo tiempo para sugerirle se tomen medidas como:

1— Declarar Zona de Emergencia a la Provincia de Linares y otras afectadas por los temporales.

2.— Aumentar los ítem con cargo al 2% Constitucional, entregados a los Intendentes y Gobernadores por lo menos al doble de lo ya entregado;

3.— Ordenar a la CORVI y Caja de Previsión abran de inmediato préstamos especiales para reparaciones, construcciones y personales.

4.— Ordenar al Ministerio de Obras Públicas, CORVI, y Fundación de Viviendas den absoluta prioridad a sus obras en esas provincias, indudablemente sin menoscabar lo dispuesto en la Ley de Reconstrucción para las zonas de los sismos últimos.

5.— Aplicar en lo que corresponda a Linares y las otras provincias la Ley de Reconstrucción o enviar al Congreso un proyecto especial para esta zona.

Rogaría, señor Presidente, se deje constancia de estas palabras y se envíen en nombre de la Corporación al señor Ministro del Interior, Obras Públicas y Hacienda.

Al mismo tiempo, le ruego, señor Presidente, se sirva solicitar a la Sala su acuerdo para celebrar el martes 3 de agosto desde las 21.15 a 23.30 horas, sesión especial para "conocer los alcances de los temporales últimos y tratar esta materia en presencia del señor Ministro del Interior, Obras Públicas y Hacienda".

Los diputados Jorge Ibáñez y Fernando Cancino se refirieron, por su parte, a los graves perjuicios ocasionados por los temporales en Curicó, Talca, Linares y Colchagua.

BENEFICIO PARA CAMPESINOS Y OTROS PROYECTOS

Pasando a ocuparse de los asuntos en tabla, la Cámara trató el proyecto que modifica el Código del Trabajo en lo relativo al pago de los obreros agrícolas de los días no trabajados por causas de mal tiempo. Fue aprobado en general y entrando a la discusión y votación particular, sólo se consideró el artículo 2º que estaba aprobado reglamentariamente quedando pendiente la votación por no haber acuerdo para prorrogar la hora.

En seguida se despacharon los siguientes proyectos: el que modifica el artículo 6º de la Ley Nº 9.588 que creó el Registro Nacional de Viajantes; el que modifica el proyecto que autorizó al Presidente de la República para transferir a sus actuales ocupantes los terrenos de la población "Ruiz Tagle" de Santiago y el Mensaje que modifica la ley Nº 15.475 que estableció el beneficio del feriado progresivo para los empleados y obreros del país.

El diputado Carlos Morales, dió a conocer a la Cámara la labor realizada en la reciente reunión Interparlamentaria de Lima a la que atribuyó excepcional importancia.

HOMENAJES

Los señores Jorge Cabello, Jorge Aravena y Juan Tuma, pronunciaron discursos para rendir homenaje a la memoria del Presidente del Club de Deportes "Rangers" de Talca y Comandante del Cuerpo de Bomberos de esta ciudad, fallecido últimamente.

Se acordó enviar notas de condolencia a ambas instituciones.

Don Fernando Ochagavía rindió homenaje al político norteamericano, figura de relieve mundial, míster Adlai Stevenson, recientemente fallecido.

La Cámara acordó rendir homenaje hoy a la República del Perú, en ocasión de su aniversario nacional.

FOMENTO INDUSTRIAL PARA EL NORTE

La Cámara se impuso en la Cuenta de dos Mensajes del Ejecutivo incluyendo los siguientes proyectos del ley: 1º En el carácter de urgente, el que dispone medidas para la ayuda y fomento para la industria de la harina y aceite de pescado en las provincias de Tarapacá y Antofagasta; y 2º El que fija normas para la administración y desarrollo de las cooperativas de la enseñanza rural.

Para la primera se aprobó la "simple urgencia".

Presidieron la sesión ordinaria Eugenio Ballesteros y, posteriormente, José Isla.

SESION NOCTURNA

Sesión nocturna celebró la Cámara bajo la Presidencia de José Isla Hevia con el objeto de considerar la situación del personal cesante de la Fábrica de Vestuario y Equipo del Ejército cuyo edificio se incendió hace algún tiempo.



GUIDO CASTILLA: Pidió sesión especial de la Cámara para considerar los daños causados por los temporales.

Antes de iniciar el debate, la Cámara acordó enviar un cable de saludo al Congreso peruano manifestando reconocimiento por el brillante concurso que prestó al éxito de la reciente Conferencia Interparlamentaria Latinoamericana celebrada en Lima y a la que concurrieron delegados de diversos Parlamentos de América Latina.

PROYECTO DE ACUERDO

Al término de la sesión, se aprobó el siguiente proyecto de acuerdo: "La H. Cámara acuerda reiterar al señor Ministro de Defensa Nacional los acuerdos adoptados por la Cámara de Diputados en su sesión especial del 20 de junio último, en orden a agotar los esfuerzos para reconstruir la fábrica dentro de la mayor brevedad, para cuyo objetivo se procurarán los recursos en gestiones bancarias que incluyen también a la CORFO".

"Fuera de Tabla"

Por TARROU

REBELION LIBERAL

Todos los senadores liberales recibieron ayer el siguiente telegrama:

"ANTOFAGASTA.—

Por autorización expresa representantes asambleas liberales Chuquicamata, Calama, Taltal, Tocopilla, Mantos Blancos y Pedro de Valdivia, reunidos en nuestra ciudad, me permito informarle que se ha acordado dejar sin efecto todo nombramiento delegados organismos provinciales Antofagasta...

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
Dirección General de Obras Públicas
Dirección de Pavimentación Urbana
CHILE

CTTA. ARTURO TORO TORO.—
RES. Nº 760, de 13—VI—62.—

COMUNA DE SAN BERNARDO

Frentes de predios afectos a pagos de pavimentación

EN CONFORMIDAD A LO DISPUESTO EN EL ART. 23, DE LA LEY GENERAL DE PAVIMENTACION Nº 8946 DE 20 DE OCTUBRE DE 1949, SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS PROPIETARIOS DE PREDIOS UBICADOS EN DIVERSAS CALLES DE LA COMUNA DE SAN BERNARDO, QUE LOS FRENTES DE SUS PROPIEDADES AFECTOS A PAGO DE PAVIMENTACION SON LOS SIGUIENTES:

Nº	PROPIETARIOS	Metros
	AVENIDA UNO	
	COSTADO NORTE	
	Entre camino Lo Balco y Transversal Uno	
Sitio		
3	Luisa Zanelli	25,00
6	Luis Vergara	10,00
8	Carmen Pérez	10,00
10	Eleazar Rosales	10,00
12	Roberto Rosales	12,00
14	Dalia Alvarez	10,00
16	Eliecer Medina	10.00
18	Hernán Solís	10.00
21	Victoriano García	25,00
	Entre Transversal Uno y Transversal Dos	
25	Luis Ramírez	25.00
28	Luisa Aguilera	10,00
30	Corina Bravo	10,00
32	Andrés Pérez	10,00
34	Francisco Riquelme	10.00
36	Brisalia Rojas	10,00
39	Romelia Orellana	25,00
	Desde Transversal Dos al Nº 62	
43	Ernesto Rodríguez	25,00
46	José Salamanca	10,00
48	Edelberto Otárola	10,00
50	Romilio Henríquez	10.00
52	Salvador Henríquez	10,00
54	Elías Magaña	10.00
56	Héctor Aravena	10,00
58	Alberto González	10 00
60	Manuel Rojas	10,00
62	Alfonso Mora	11,70
	COSTADO SUR	
	Camino Lo Blanco y Transversal Uno	
2	Alicia Vatle	25.00
5	Inés Fariña	10,00
7	Carlos Romero	10,00
9	Luisa Sánchez	10.00
11	Héctor Gómez González	10,00
13	Ester González	10,00
15	Heriberto Soto	10,00
17	José Zúñiga	10.00
20	Juan Canelero Carroza	25,00
	Entre Transversal Uno y Transversal Dos	
24	Junt. Vec. Pobl. St. E.	25,00
27	Romualdo Morales	10,00
29	Romualdo Morales	10,00
31	Jorge Guerra	10,00
33	José Verdugo	10,00
35	Miguel Guerra	10.00
38	Víctor Caro Troncoso	25,00
	Entre Transversal Dos y Nº 61	
42	Alicia Valle	25,00
45	Sergio Herrera	10,00
47	Carlos Morales	10,00
49	Sergio González	10,00
51	Sergio González	10,00
53	Manuel Estay	10.00
55	Floricinda Herrera	10,00
57	Sergio Navarrete	10.00
59	Dominga Rodríguez	10,00
61	María Mora	11,70
	AVENIDA DOS	
	Costado Norte	
65	Manuel Galaz Pinto	24,00
68	Mario Gallardo	12,00
70	Edelmira Chirinos	12.00
72	Oscar Roa	12,00
74	Manuel Astorga	12,00
76	Mario Céspedes	12,00
78	Carlos León Araya	12,00
80	Amador Contreras	12,00
82	Juan Cifuentes	12,00
	Entre Tranversales Uno y Dos	
84	Héctor Urbina	11,00
86	Héctor Yévenes	11,50
88	Ricardo Fierro	11,00
90	Luis Retamales	11.00
92	Junta de Vecinos	11,00
94	Manuel Castillo	11,00
96	Eduardo Fernández	11,00
98	Gilberto Hernández	11,00
100	Gilberto Hernández	11,50
	De Transversal Dos al Nº 120	
102	Alicia Palma	11,45
104	Juan Pereira Valdés	11,45
106	Heriberto Reyes	11,45
108	Heriberto Reyes	11,45
110	Alfredo Donoso Fuentes	11,45
112	Enrique Arata	11,45
114	Juan Calderón	11,45
116	Waldo González	11,45
118	Elena Gacitúa	11,45
120	Mercedes Bustamante	11.00
	COSTADO SUR	
	Entre Camino Lo Blanco y Transversal Uno	
64	Lidia Escobar	24,00
67	Gustavo Bustos	12,00
69	Gustavo Bustos	12,00
71	Gustavo Bustos	12,00
73	Guillermo Márquez	12,00
75	Humberto Echeverría	12,00
77	Shintaro Tashiro	12,00
79	Eloísa Gatica	12,00
81	Humberto Riffo	12 00
	Entre Transversales Uno y Dos	
83	Angel Jara	11.00
85	Marta Alvarez	11.50
87	Hernán Amaya	11.00
89	Manuel Quero Sepúlveda	11.00
91	José Figueroa	11.00
93	Rosa Rojas Veloso	11,00
95	Carlos Romo	11,00
97	Graciela Escobar	11,00
99	Rosa Zapata	11,50
	Entre Transversal Dos y el N.º 119	
101	Humilde Rodríguez	11.45
103	Francisco Erazo	11,45
105	Héctor Acevedo	11,45
107	Héctor Acevedo	11,45
109	Graciela Pavez	11,45
113	Carlos Novoa	11,45
111	Juan Romero	11,45
115	Lizardo Valderrama	11,45
117	José Díaz Luna	11,45
119	Luis Morales	11,50
	CAMINO LO BLANCO	
	COSTADO NORTE	
	Entre el Oriente y la Avda. Uno	
1	Toribio Venegas	14,50
2	Alicia Valle	14,50
	Entre Avda. Uno y Dos.	
3	Luisa Zanelli	14.50
4	Hugo Jordán	14,50
63	Olga Bravo	14,50
64	Lidia Escobar	14,50
	Entre Avda. Dos y Tres	
	Manuel Galaz Pinto	14,50
	Germán Mena	14,50
	Pascual Astudillo	14,50
	...lsa Oñate	14,50
	...tre Avda. Tres y Chacra Sta. Isabel	
	...n Guerra Toledo	14,50
	... Oyarzún	14,50

do... tific...

Nº	PROPIETARIOS	Metros
	TRANSVERSAL UNO.— COSTADO NORTE	
	Entre el N.o 23 y la Avda Uno	
Sitio		
23	Junta de Vecinos	14,50
24	Junta de Vecinos	14,50
	Avenida Avda. Uno y Avda. Dos	
25	Luis Ramírez	14,50
26	Luis Ramírez	14,50
83	Angel Jara	29,00
	Entre Avenidas Dos y Tres	
84	Héctor Urbina	29,00
143	Ana Jara Montenegro	14,50
144	Juan Arias Pino	14,50
	De Avenida Tres y Sitio N.o 146	
145	Francisco Hernández	14,50
146	Luzmira Ortiz	14,50
	COSTADO SUR	
	Entre el N.o 19 y Avenida Uno	
19	Leopoldo Ramos Hurtado	14,50
20	Juan Caneleo Carroza	14,50
	Entre Avenida Uno y Avenida Dos	
21	Victorino García	14,50
22	Humberto García	14,50
81	Humberto Riffo	29,00
	Entre Avenidas Dos y Tres	
82	Juan Cifuentes	29,00
139	Salvador Nome Robles	14,50
140	José Vega Vega	14,50
	De Avenida Tres al Sitio N.o 142	
141	Carlos Oyarce Arriagada	14,50
142	Miguel Alarcón Sepúlveda	14,50
	TRANSVERSAL DOS	
	COSTADO NORTE	
	Entre Sitio N.o 41 y Avenida Uno	
41	Higidio Castillo	14,50
42	Alicia Ovalle	14,50
	Entre Avenidas Uno y Dos	
43	Ernesto Rodríguez	14,50
44	Carlos Aguilar	14,50
101	Humilde Rodríguez	29,00
	Entre Avenida Dos y Tres	
102	Alicia Palma	29,00
161	Daniel Pinaud Ramírez	14,50
162	José González Vergara	14,50
	Entre Avenida Tres y Propiedad N.o 164	
163	Zamorano Ramírez	14,50
164	Zamorano Ramírez	14,50
	COSTADO SUR	
	Entre el Sitio N.o 37 y Avenida Uno	
37	Víctor Caro Troncoso	14,50
38	Víctor Caro Troncoso	14,50
	Entre Avenidas Uno y Dos	
Sitio		
39	Romelia Orellana	14,50
40	José Lizama	14,50
99	Rosa Zapata	29,00
	Entre Avenidas Dos y Tres	
100	Gilberto Hernández	29,00
157-A	Luis Troncoso	7,25
157-B	Mercedes Vergara	7,25
158	Hermosina Catalán	14,50
	De Avenida Tres al Sitio N.o 160	
159	Carlos Lara Pérez	14,50
160	Raúl Infante	14,50
	AVENIDA TRES	
	COSTADO PONIENTE	
	Entre Camino Lo Blanco y Transversal Uno	
123	Fermín Guerra Toledo	25,00
126	Nicanor Peñaloza	10,00
128	Raúl San Martín	10,00
130	Ana Contreras	10,00
132	Luis Guerra	10,00
134	Guillermo Vargas	10,00
136	Santiago Verdugo	10,00
138	Irma Díaz	10,00
141	Carlos Oyarce Arriagada	25,00
	Entre Transversales Uno y Dos	
145	Francisco Hernández	25,00
148	Ignacia Tapia	10,00
150	Oscar Pinto	10,00
152	Oscar Pinto	10,00
154	Leonor Ormeño	10,00
156	Florindo Moraga	10,00
159	Carlos Lara Pérez	25,00
	Entre Transversal Dos y Chacra Santa Isabel	
163	Francisco Zamorano Ramírez	25,00
166	Rosa Contreras	10,00
168	Teodolo Heredia	10,00
170	Juan Hernández	10,00
172	Carlos Cáceres	10,00
174	Manuel Tapia	10,00
176	José Carreño	10,00
178	Raúl Infante	10,00
180	José Arce	10,00
182	José Carreño Carreño	10,00
	COSTADO ORIENTE	
	Entre Camino Lo Blanco y Transversal Uno	
122	Elsa Oñate	25,00
125	María Díaz	10,00
127	Humberto Zamorano	10,00
129	Humberto Zamorano	10,00
131	Arturo Aguirre	10,00
133	Alberto Reyes	10,00
135	Alberto Reyes	10.00
137	Francisco Cisterna	10,00
140	José Vega Vega	25,00
	Transversal Uno y Dos	
144	Juan Arias Pinto	25,00
147	Osvaldo Aguilera	10,00
149	Manuel Peñaloza	10,00
151	Manuel Peñaloza	10.00
153	Osvaldo Salinas	10,00
155	Rosamel Gutiérrez	10.00
158	Hermosina Catalán	25,00
	Entre Transversal Uno y Chacra Santa Isabel	
162	José González Vergara	25,00
165	Belarmino Constanzo	10,00
167	Adriana Villegas	10,00
169	Ricardo Carés	10,00
171	Ricardo Carés	10,00
173	Alejandro Silva	10,00
175	Pedro Cartagena	10,00
177	María Acevedo	10,00
179	Rosa Cid de Rojas	10,00
181	Gregorio Soto	10,00

NOTA: Los reclamos a que la presente publicación diere lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, en Moneda 723, 2.o piso, Oficina N.º 212, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la primera publicación. Pasado este plazo, se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes.

Toda transformación o subdivisión, deberá ser puesta en conocimiento del Director del Servicio, por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades correspondientes y los antecedentes respectivos.

EL DIRECTOR

SANTIAGO, 26 de Julio de 1965.



Un grupo de alumnos de la Escuela Normal "José Abelardo Núñez", al término de sus clases de periodismo, en dicho plantel, fueron enviados a la Redacción de LA NACION, para efectuar su "práctica" de la profesión. Los "periodistas en ciernes" departieron por algunos minutos con sus "colegas" de este rotativo, y se impusieron en detalles del rodaje y sistema de confección de un diario. EN EL GRABADO: Los "reporteros" juveniles durante su visita a nuestra sala de Redacción, en plena y acelerada labor informativa. Son ellos: Miguel Alonso F., Leonardo Costa B., Guillermo Morelle V., Rubén Muñoz N. y Alejandro Vargas M.

SE ENTREGARON 110 TONELADAS DE SUBSTITUTOS DE LA CARNE

Director de DIRINCO manifestó que abastecimiento de substitutos seguirá aumentando.— En ese total no se incluyen 70 toneladas que entrega diariamente el Terminal Pesquero

Más de cien toneladas de substitutos de la carne se entregaron ayer al comercio, para atender a las necesidades de abastecimiento de la población. En ese total se consideran las partidas de productos del mar, cerdos, corderos, aves y huevos, pero no se incluyen las 70 toneladas de pescados y mariscos que el Terminal Pesquero entrega diariamente, por corresponder a la distribución normal de esta época.

El Director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle, dijo que esa cantidad superaba a la que se había distribuido el lunes y anticipó que en los próximos días de prohibición de venta de carne de vacuno, el total de substitutos responderá en forma más satisfactoria aún a la demanda del público.

Al mismo tiempo, destacó la comprensión que han mostrado los consumidores frente a esta medida y la colaboración que estén prestando para denunciar los problemas de desabastecimiento que se han presentado en forma aislada o el incumplimiento de los precios oficiales.

Señaló que el servicio a su cargo tiene la mejor disposición para recibir cualquier sugerencia o reclamación, con el fin de ir subsanando las dificultades que subsistan, hasta alcanzar la más conveniente regularidad en el abastecimiento y precios de los substitutos de la carne de vacuno.

ARTE Y ALEGRIA EN FESTIVAL ARTISTICO DE "IN...

Un éxito extraordinario obtuvo el Festival Artístico que realizó el personal de Industria Nacional de Neumáticos S. A., presentando artistas y conjuntos de las diversas secciones de la empresa, para adherir a la celebración del neumático N.o 4.000.000.

El festival se realizó en la sede social de INSA, que está ubicado en medio de la moderna población que ocupa su personal a corta distancia de la planta en el Camino a Melipilla. Participaron aproximadamente diez conjuntos de artistas y quince números individuales. Resultó una sorpresa para el observador el extraordinario grado de calidad de las diferentes presentaciones. Tanto los grupos folklóricos, como las orquestas, los sketches, las marionetas y los diversos solistas, lucieron una preparación y una devoción extraordinaria, considerando que esta actividad la desarrollan paralelamente a sus tareas de funcionarios.

El festival se prolongó durante tres horas, con un lleno absoluto del amplio teatro y el jurado se vio en la obligación de deliberar largos 30 minutos para poder discernir valiosos premios entre los participantes. Los ganadores de los premios fueron los siguientes:

Primer premio de conjunto: Familia Mazardo, Departamento de Recauchaje.

Primer premio conjunto melódico-vocal: "Las Sencillitas", representando al Departamento de Ventas.

Premio especial: Conjunto orquestal Bon Ami, representando a los departamentos de Baterías y Casino.

El festival artístico fue organizado por las entidades gremiales de INSA, y se llevó a efecto con el entusiasmo de los ejecutivos y fue el corolario de la celebración a que dio objeto la producción del Neumático N.o 4.000.000 y resulta además, un acto preparatorio de la celebración que se realizará el próximo mes de septiembre, cuando INSA cumpla 21 años, produciendo neumáticos con técnicos chilenos y mano de obra nacional.



La nota simpática y humorística la pusieron los pequeños hermanos Larraín, representando a "La Señora Corales y el Tony Tomatito". Sacaron premio y aplausos.



PRIMER PREMIO al mejor conjunto vocal "Las Sencillitas", representantes del Departamento de Ventas. Lo integran Lidia Arteaga, Nora Aguirre y María Inés Atria, directora. Presentación y calidad las hicieron acreedoras al triunfo.

SUMARIO PARA ESTIBADORES DE SAN ANTONIO

Las autoridades marítimas acordaron sumariar a los 218 estibadores y obreros del puerto de San Antonio, como una medida disciplinaria, en conformidad a la reglamentación vigente, según se supo ayer. La sanción les fue impuesta por la Subsecretaría de Marina del Ministerio de Defensa de acuerdo a lo dispuesto en el reglamento marítimo, que autoriza este tipo de medidas en los casos de abandono ilegal de faenas.

Tan pronto se tuvo conocimiento del sumario, los dirigentes de los estibadores solicitaron una entrevista con el Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, reunión que se llevó a efecto en la mañana de ayer, y en la que participaron, además, el Director del Litoral, Almirante Porta; y el Subsecretario de Marina, capitán de navío, Eugenio Aguirre Mackay. Los trabajadores solicitaron al Subsecretario su intervención a fin de que les sea permitido retornar al trabajo.

A esta petición, Emiliano Caballero, les expresó a los dirigentes que haría los trámites respectivos, pero les anticipó que él ya tenía conocimiento de que el sumario seguiría adelante. Manifestó, asimismo, que en tal circunstancia depende de la autoridad marítima el otorgarles permiso provisorio para reintegrarse mientras termina el sumario.

HOY SE EFECTUA... LOS FUNERALES ... ENRIQUE CORDO...

A las 10.30 horas de... el Cementerio General... tuarán los funerales... pitán de Navío en re... rique Cordovéz M... quien luego de una... fermedad, falleció... en su residencia de... Mar.

En sesión extra... efectuada ayer, el C... tria y Soberanía"... emotivo homenaje... acordó enviar una... a la viuda. El pre... la institución... restos.

Enrique Cordovéz... vida desempeñó... comisiones en el pa... extranjero, como... vigilar la construcc... cos de guerra en... ña. Fue Asesor N... Cancillería y escrib... bre nuestros proble... nacionales limítrof... rando en "El Mercu... Unión", de Valparaís...

DISERTARAN SO... PROYECTOS DE... DPTO. DEL CO...

Mañana, a las 1... ras, en la Sala de... ciones Refschneide... niero de Minas... Zauschquevich, d... sobre el tema: Nue... yectos del Depar... del Cobre en rela... la Metalurgia del... otros metales. El... llamado la atención... entendidos en la... de todas las esfera... sionales.

La charla de... Zauschquevich se... mentará con la e... de una película so... materia, que fuera... especialmente para... el tema en toda su... sión.

La entrada a la... ción, en Agustinas... subterráneo, es libre...

Aplicará Plan de Fomento ...ra la Crianza de Porcinos

...ción del consumo de la carne de vacuno ha creado gran demanda de la carne de cerdo.— Criadores se reunieron ayer con el Ministro de Agricultura.— Medidas estudiadas

...una reunión efectuada ayer en el Gabinete del ...de Agricultura, Hugo Trivelli, y a la que asis... el vicepresidente de la Empresa de Comercio Agrico... ...Suárez, y el presidente de la Asociación Chilena ...dores de Cerdos, Tomás Voticky, además de direc... de esa asociación y técnicos de ECA, se aprobaron ...cipales medidas de fomento que se aplicarán a la ...ción de carne de porcino.

...acuerdo en referencia tiene por objeto incrementar ...cción de este tipo de carne a fin de que pueda ab... la creciente demanda que creará la substitución del ...de carne de vacuno en el país, como asimismo, es... las condiciones necesarias para proteger los in... de los productores.

...este propósito se acordó: 1º Aclarar en forma ...y con anticipación cómo va a operar el precio de este producto en el curso del año, puesto que las curvas estacionales demuestran que en esta época el precio del cerdo en feria alcanza su mínimo valor; 2º Establecer una fórmula de abastecimiento de los insumos a precios estables; 3º Facilitar a la Cooperativa de Criadores de Cerdos el uso de un Matadero, a fin de permitirle avanzar en la comercialización de este rubro, lo que con seguridad influirá favorablemente en los precios al consumidor; 4º Propender al consumo de un cerdo de menor kilaje, aproximadamente 90 kilogramos, vivo; 5º Establecer un precio mínimo de sustentación al cerdo; 6º Adoptar medidas básicas de fomento de la crianza: créditos para la adquisición de reproductores y construcción de corrales, y 7º Preparar un plan de promoción para el consumo de la carne de cerdo, orientado primordialmente a entregar recetas simples para las dueñas de casa y estimular el consumo durante los meses de verano.

...ro respondió a los ...de cerdos que en ...gropecuaria, el Go... ...baja sobre la base ...muy completos ...materia, de modo ...amente, todas las ...contenidas en el ...estaban contem... ...el ángulo más ...la producción ...para los consumidores en los programas que se están aplicando en este momento o que se aplicarán en el futuro.

Así por ejemplo, Trivelli hizo saber a los criadores que se creará un organismo nacional para el suministro de insumos de buena calidad y a precios razonables a los productores agrícolas y ganaderos, entre los cuales se cuentan los criadores de cerdo. También informó el Ministro que hay un proyecto de ley listo para ser sometido al conocimiento y resolución del H. Congreso, gracias al cual se establecerán controles mucho más efectivos sobre los productos biológicos que intervienen en el proceso de la producción agrícola y también sobre la calidad de las materias primas de que ésta se abastece.

Tomás Votiky manifestó por su parte, que la Asociación se hallaba muy complacida de la acogida encontrada tanto en la Vicepresidencia Ejecutiva de la ECA, como en el propio Ministro, y que los 150 criadores que representaba están dispuestos a secundar con entusiasmo y lealtad la política del Gobierno, especialmente, en el programa de sustitución de la carne de vacuno, que pondrá término a un drenaje de divisas que el país no podía seguir soportando. Dijo que sus representados cuentan aproximadamente con unos 100 mil cerdos y que están en condiciones de colaborar activamente en el programa de sustitución, como lo ha demostrado el hecho de que ayer entraron en el mercado de Santiago 32 toneladas adicionales de carne de cerdo.

Al término de la reunión, el Ministro Trivelli insistió en el interés del Gobierno por ayudar a los productores, destacando un reciente acuerdo del Consejo de la Corporación de Fomento (CORFO), en favor de un programa intensivo de fomento ganadero, que consulta, entre sus medidas básicas, amplios créditos para los criadores de cerdo, a fin de que puedan comprar hembras y reproductores de raza.

El Ministro de Agricultura sostuvo en la mañana de ayer una entrevista con miembros de la Asociación de Productores de Cerdos para establecer medidas tendientes a incrementar la producción de carne de porcino, debido a la creciente demanda que se produjo por la prohibición de consumo de carne de vacunos algunos días de la semana. Se aprobó un memorándum que establece los principales puntos para aumentar la producción. EN EL GRABADO, el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, departe con los representantes de la Asociación de Productores de Cerdos.

...AN CONSTRUCCION DE ...VIVIENDAS EN MAIPU

...habitacional se construye con los aportes de ...Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales de la Cía. de Gas

...sábado, a las ...se efectuará la ce... ...iniciación de las ...grupo habitacio... ...construido me... ...aportes de los so... ...Cooperativa de Vi... ...Servicios Habitacio... ...Compañía de Gas ...

...se desarrollará ...que la Coope... ...en la calle El Mi... ...comuna de Mai... ...invitados el Mi... ...Obras Públicas, el ...obispo de Santiago, autoridades de la Compañía y de la vecina comuna.

En el financiamiento y planificación de la población, que constará de 79 viviendas, han concurrido con su aporte la Compañía de Gas, la Federación Chilena de Cooperativas, la Sociedad Auxiliar TECNICOOP y la Asociación de Ahorro y Préstamos "Casas Chile".

El valor total de las viviendas alcanza a Eº 1.063.247,75, de los cuales Eº 54.605,70 corresponden a ahorro previo de la Cooperativa.

...ACTIVIDAD HA REALIZADO DURANTE EL AÑO ...CION DE TECNICOS AGROPECUARIOS DE LA DC

...tividades ha des... ...curso del pre... ...Agrupación Nacional de Profesionales y Técnicos Agropecuarios del Partido Demócrata Cristiano. En el mes de junio efectuaron la elección de una nueva directiva, la que quedó integrada de la siguiente manera:

Presidente, Guillermo Letelier Llona; vicepresidentes, ingeniero agrónomo Sergio González Espoz y el médico veterinario Sergio González Rojas; secretario, Roberto Tapia Alarcón; prosecretario, Carlos Barrera Maturana; tesorero, René Parker Vélez, y los directores, Emilio Santis Arévalo, Jorge Zafer Namur, Emiliano Ortega Riquelme y José Luis Troncoso de la Cerda. La primera preocupación de esta directiva fue procurar una entrevista con las autoridades del partido, a fin de ubicar su posición dentro del mismo, legalizar sus actuaciones y obtener voz y voto en las decisiones políticas, gremiales y técnicas en su seno.

La entrevista se llevó a efecto el día 11 de junio, ocasión en que se hizo entrega de un memorándum que puntualiza las aspiraciones de la Asociación, las que son:

—Desarrollar una labor efectiva y útil para el partido mismo, sus parlamentarios, sus ejecutivos y junto a los jefes de servicios públicos, en post de proyectos en marcha.

—Agrupar en este núcleo profesional y técnico del agro a quienes como profesionales laboren en este extenso sector social.

—Tomar una decidida y clara posición colaboracionista en la prospección, estudio y aplicación de la Nueva Reforma Agraria.

—Influir en la mejor forma posible en el encauce de la política Agraria Nacional, especialmente en las fases de explotación, producción, comercialización y legislación agraria.

—Realizar la mejor acción en el encauzamiento de las relaciones económico - sociales entre el sector patronal y laboral, en el campo, a fin de despertar conciencia empresarial y no sufrir deterioro en la economía y producción de la tierra.

—Tomar contacto con el Departamento Campesino del Partido Demócrata Cristiano. Asimismo, a la última asamblea, realizada el 30 de julio, la Directiva tuvo ocasión de invitar al Ministro de Agricultura, y los senadores Tomás Pablo, José García y Raúl Gormaz, y a algunos diputados, todos los cuales ayudaron en la coordinación de la labor de la Asociación ante el Gobierno y el Parlamento.

En fecha próxima la Directiva pedirá una entrevista con el Presidente de la República, a fin de ponerlo al tanto de sus trabajos.

Horarios de Atención Médica en Consultorios Periféricos Serán Ampliados Hasta las 20 Horas

Ministro de Salud, Dr. Ramón Valdivieso, da respuesta a comentarios de prensa acerca de atención deficiente en los establecimientos asistenciales.– Crecimiento desmesurado de la población de los sectores marginales y aumento apreciable del costo de las acciones de Salud son causas de deficiencias observadas

En relación con comentarios publicados en un matutino sobre la atención médica en las poblaciones periféricas, el Ministro de Salud Pública, Dr. Ramón Valdivieso, entregó la siguiente declaración:

"El Ministerio de Salud estima conveniente hacerse eco públicamente de estos comentarios en dos aspectos; uno, en cuanto al procedimiento empleado para destacar los inconvenientes anotados; y otro, para dar a conocer a la colectividad la política gubernativa sobre el particular.

Con respecto a la publicación misma, si bien es doloroso recibir críticas por deficiencias habidas en establecimientos estatales, es indispensable reconocer que ella constituye la expresión del sentir colectivo comprobado por el redactor. Y esta expresión es de trascendental interés. El Ministerio, en repetidas oportunidades ha señalado que para el desarrollo de las tareas de Salud es indispensable la participación consciente, activa y organizada de la comunidad en múltiples formas. Una de ellas, consiste en expresar por los cauces normales sus descontentos y aspiraciones. El otro aspecto, paralelamente a la supervisión institucional, la comunidad aporta su colaboración para salvar deficiencias y solucionar sus problemas.

ACCION DE LA COMUNIDAD

Esta colaboración será un instrumento de especial importancia siempre que se preste en forma serena y responsable. Ella debe conducir hacia las Direcciones de las Areas Hospitalarias que tienen a su cargo las acciones de salud en sus territorios respectivos. En cada una de estas áreas se constituirán consejos comunitarios para el estudio y solución de sus problemas de salud.

En la publicación en referencia se trata de las esperas que tienen que soportar los consultantes para obtener números de atención y para conseguir la intervención misma; de la irregularidad con que se cumplen los horarios de atención; de la falta de médicos y de incentivos para el trabajo en los consultorios periféricos, y de la falta de equipos y ambulancias. Esto, es cierto, pero no en términos absolutos. Tampoco se presentan conjuntamente estos factores en todos los consultorios. Paralelamente, existen otros en que las deficiencias son mínimas y otros que trabajan ejemplarmente.

CAUSAS DEL PROBLEMA

Este cuadro realista obedece a diversas causas: formación y crecimiento desmesurado de las poblaciones denominadas marginales; aumento apreciable del costo de las acciones de la salud; desinterés de la comunidad por participar en el estudio y solución de estos problemas dejándolos entregados a la pura acción del Estado u otras instituciones de beneficencia; falta de contenido humano en la relación existente entre el que recibe y el que otorga salud, y, especialmente, crisis de un sistema de atención consagrado en prácticas y en estructuras legales que lamentablemente no están siempre inspiradas en el principio de que las instituciones de salud son para el servicio de la comunidad.

MEDIDAS INMEDIATAS

No es ésta la oportunidad de ahondar en estas causas, que no son todas, ni abordar en estas líneas el problema en general. Se trata, por ahora, de expresar qué actitud ha adoptado este Gobierno con respecto a estos hechos que no son nuevos, sino que vienen sucediéndose desde largos años.

El actual Gobierno formuló una nueva política consistente en una serie de medidas inmediatas que es indispensable adoptar con urgencia en los consultorios periféricos. Tales son, en resumen:

Para atenuar la falta de personal médico, se contratará dos horas más de trabajo profesional, bajo el sistema de extensión horaria las que se destinarán preferentemente a Consultorios Externos y Periféricos, para ser cumplidas después de las 17 horas; los médicos becarios y generales de zona destinarán a Consultorio el mayor horario posible compatible con su formación y todo médico funcionario tratante con 4 ó 6 horas de jornada trabajará en Consultorio 2 horas en el primer caso y 3 en el segundo.

Para que la atención médica se otorgue a horas compatibles con las labores de casa, tratándose de madres, o con las faenas de trabajo, para que no se produzca ausentismo, los Consultorios que cuenten con las cuatro especialidades básicas trabajarán hasta las 20 horas.

VINCULACION HUMANA

Para vincular a los médicos con la comunidad y trabar el conocimiento personal que es indispensable en una relación de esta especie, en cada Consultorio se colocará el nombre de los médicos que ahí trabajan y su horario de atención, como también, en el escritorio de cada uno de ellos se colocará el nombre del médico en forma visible para el paciente.

Paralelamente se está trabajando para adiestrar mayor número de personal ayudante, con lo cual se confía superar la actual escasez. Estas medidas son las fundamentales en mayor o menor grado, sin perjuicio de otras de carácter administrativo.

Estas medidas inmediatas se han dispuesto después de detenidos estudios sobre el particular. No es de extrañar que el día 13 de este mes, fecha de la publicación en análisis, aún no rindan sus frutos. Pero se está en la certidumbre que con la colaboración del personal que trabaja en salud y de lo comunidad, la situación mejorará notablemente.

MEJORA LA ATENCION

Desde ya puede asegurarse que la atención está mejorando. En la Población José María Caro, por ejemplo, se está prestando atención durante las 24 horas del día, con lo que las aglomeraciones y largas esperas para las consultas están desapareciendo ya que ellas obedecen principalmente a que en los otros Consultorios inveteradamente se está atendiendo durante las 4 horas de la mañana. En el Consultorio señalado se ha comprobado que el 64% de las atenciones se han dado entre las 18 y 24 horas, con la correspondiente reducción de aglomeración y espera. En cuanto a nuevos recursos, al Area Sur de Santiago se ha asignado recientemente más de 150 horas médicas; está por terminarse el Consultorio Externo del Hospital Barros Luco iniciado en el curso del presente año; y se han establecido nuevos Consultorios. Dentro de 3 meses estará en el país una importante partida de ambulancias y vehículos para traslado de enfermos.

Estas son, en líneas muy generales, las iniciativas en materia de Consultorios Periféricos. El Ministerio estima de conveniencia que la población tome conocimiento de ellas, para que con la cooperación de todos se solucionen las deficiencias anotadas por el periodista.

FAO Y BID AUNAN SUS ESFUERZOS PARA DESARROLLO AGROPECUARIO

El Banco Interamericano de Desarrollo y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y Alimentación, FAO, firmaron un convenio que formaliza las actividades entre ambos organismos en los campos de la agricultura, la ganadería, la silvicultura, la pesca y de los sistemas de conservación y transformación en los mercados y comercio de los productos que se derivan de ellas, así como los aspectos agrícolas vinculados con la integración económica latinoamericana.

El convenio durará dos años y podrá mantenerse por iguales períodos. Fue firmado en la sede del BID, por el presidente de ese organismo, Felipe Herrera, y por el representante de la FAO en Washington, Alfredo M. Saco.

BID y FAO han venido cooperando desde 1961 por medio de la participación conjunta de expertos en misiones de identificación, preparación y ejecución de proyectos y organización de cursos de capacitación en materias como Reforma Agraria y el desarrollo de instituciones de fomento agropecuario.

Las conversaciones para subscribir el convenio se iniciaron en marzo pasado cuando el Banco Interamericano de Desarrollo auspició las jornadas de Financiamiento Agrícola en América Latina, que se celebraron en Viña del Mar.

Industria Petroquímica Chilena Pued[e] Convertirse en Gran Fuente de Divisa[s]

Sólo la exportación de amoníaco constituirá un ingreso superior a cualquier otro producto.— En Montevideo se estudiaron acuerdos de complementación que abren grandes posibilidades a esta rama de la industria nacional

Grandes posibilidades de exportaciones de productos petroquímicos se abren a nuestro país, con motivo de las negociaciones que se iniciaron a principios de este mes en Montevideo, tendientes a suscribir convenios de complementación en la industria química.

La directiva de la Asociación de Industriales Químicos de Chile ofreció ayer una conferencia de prensa en la sede social de la Sociedad de Fomento Fabril. El presidente de esta entidad, Miguel Alemparte, manifestó que acordes con los planes del Presidente Frei, de promover y acelerar la integración económica de los países latinoamericanos, los industriales químicos, habían concurrido a Montevideo, animados de este espíritu y que los resultados de las negociaciones con otros cinco países de la ALALC, eran francamente promisorios, y sin duda, tendrán extraordinaria repercusión en la economía y en el más alto nivel de vida de los pueblos.

Adhirieron a estos convenios seis países —agregó—, tres que fueron calificados de mercado suficiente: Brasil, México y Argentina, y tres que fueron calificados de insuficientes: Chile, Colombia y Uruguay. Estos [...] entrarán en funciones cuando se firmen los proto[colos co]rrespondientes, después de ser ratificados por los [...] gobiernos, lo que puede ocurrir en un plazo no [...] seis meses. Los productos que entran en estos [...] ascienden a 420. Y tienen una enorme magnitud [...] ción económica.

Según las negociaciones establecidas, el país signatario que se encuentre en mejores condiciones para producir un producto, tendrá de los cinco países restantes, todas las facilidades y rebajas aduaneras para su importación, de tal manera que no fabricará para su consumo interno solamente, sino para todo el resto. En el caso de Chile, que tiene ocho millones de habitantes, está en muy buenas condiciones para producir un determinado producto químico, en vez de elaborarlo para sus ocho millones de habitantes, los podrá producir para 150 millones. Esto significa que puede bajar los costos de producción, significa también un gran ingreso de divisas, nuevas fuentes de trabajo, etc. Pero, para elló las plantas que se instalen tienen que tener esa amplia capacidad, una capacidad latinoamericana.

Para Chile, en general, significa que no sólo equilibrará su balanza de pagos en la zona, que actualmente es desfavorable, sino que la tornará en signo positivo, pues tiene que venderle a países de mucho mayor consumo que el nuestro, como son Brasil, México y Argentina.

Se estableció, también, que los precios deben estár a nivel de mercado mundial. La ventaja está en que un producto similar europeo, de Estados Unidos o Japón, para entrar a uno de los países firmantes de estos convenios tiene que pagar altos derechos aduaneros en cambio los productos de los países del área, tienen cero derechos o un mínimo insignificante que pagar.

También se señaló que México quiere invertir capitales en países de nuestro continente, lo cual se aceptó plenamente, ya que produce nuevas inversiones en el país y por otra parte la producción de estos artículos, interesa al propio México adquirirla.

Por su parte el industrial químico Helio Capelli, señaló la importancia y las grandes posibilidades que tiene nuestro país en la rama de la industria petroquímica, para ello es indispensable que pensemos con amplitud en la instalación de plantas de capacidad zonal. Sólo quiero señalar, expresó textualmente, dos productos para los cuales tenemos grandes posibilidades, el ácido sulfúrico y el amoníaco.

Este último, es de [...] tud de explotación [...] ción, inconmensura[ble...] traducirse en la [...] más importante de[l] país. Luego viene [...] dad de otros produ[ctos que] podrán elaborarse [...] que se vaya desarroll[ando la] rama industrial. [...] aparte merecen las [posibilida]des de exportación [de] subproductos del yodo [...] a partir de los nitr[atos del] norte. Terminó mani[festando] que confiaba en el r[ápido des]pacho y aprobación [...] del Gobierno, de esto[s conve]nios, ya que incide[n directa]mente en las finalid[ades y] objetivos enunciados [por el] Presidente Frei.



EL GRABADO muestra en la Escuela de Telecomunicaciones del Ejército, parte de los camiones donados a la Junta de Auxilio Escolar y Becas. Se trata de veinte camiones obsequiados por la Cooperativa de Remesas al Exterior (CARE), para emplearlos en la distribución de alimentos a los estudiantes del país.

20 CAMIONES PARA LA JUNTA DE AUXILIO ESCOLAR DONO "CARE"

Ceremonia de entrega se realizó ayer en el Regimiento de Telecomunicaciones

La Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas recibió, en la mañana de ayer, una donación de 20 camiones, de parte de la Cooperativa de Remesas al Exterior (CARE), como un esfuerzo, dentro de la Alianza para el Progreso, para incrementar el programa de distribución de alimentos a los estudiantes del país.

En la ceremonia realizada en el Regimiento Escuela de Telecomunicaciones, hicieron uso de la palabra el Subsecretario de Educación, Patricio Rojas; el Jefe del Programa Alimentos para la Paz, de los Estados Unidos en Chile, Curtis Spalding, y Director de CARE, Frederick Anderson. Concurrieron, además, Luis Celis Muñoz y Carlos Rocca, de la Junta de Auxilio, y otras personalidades.

Curtis Spalding, en su intervención, expresó que los camiones entregados "representan, por encima de su valor material, nuestros permanentes deseos de cooperación y amistad. Con ellos se transportarán los alimentos para los desayunos escolares que reparte la Agencia CARE, dentro de nuestro programa de "Alimentos para la PAZ"... Ellos serán los mensajeros de la Operación Niños, instituida por el Presidente John Kennedy, dentro de la Alianza para el Progreso".

El Subsecretario de Educación agradeció la entrega en nombre del Gobierno chileno, y destacó que "los principios de la Alianza para el Progreso son conocidos y respetados en Chile. Mediante ellos se puede lograr, no sólo los beneficios económicos que hasta ahora hemos podido apreciar, sino, también, una mayor vinculación y comprensión entre nuestros pueblos".

BEN CASEY







DESPIDOS ILEGALES DENUNCIAN LOS TRABAJADORES FIRMA LUCCHETTI

Dirigentes de la industria de fideos Lucchetti, de esta capital, se entrevistaron en la tarde de ayer con el Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, a quien plantearon diversos problemas de orden interno que se han suscitado en dicha fábrica. Entre otras materias, los dirigentes denunciaron el despido de tres trabajadores, acusados de robo, entre los que se cuenta el presidente del recientemente formado sindicato.

Declararon, asimismo, que la Empresa ha organizado una campaña de persecución en contra de la organización gremial, que es la primera que se forma en 50 años de existencia de la industria. Anunciaron, igualmente, que se espera iniciar conversaciones directas con la parte patronal con el objeto de buscar en conjunto una solución a estos problemas.

EXPERIENCIA EUROPEA PARA CHILE

LA COMUNIDAD Europea del Carbón y el Acero es un organismo que agrupa a seis naciones y se interesa por su propia integración y desarrollo, manifestó ayer el presidente de esta entidad, Dino del Bó. Pero, al mismo tiempo, busca las relaciones comerciales y económicas con todos los países del mundo, agregó. Nuestra experiencia nos hace pensar en las enormes posibilidades y necesidades que tiene América Latina de integrarse económicamente. Es importante, señaló, iniciar esta integración por las industrias básicas, como por ejemplo la siderurgia. En Europa, se inició en esa forma. Para ello es necesario, creo, superar cualquier espíritu na[ciona]lista, lo que no quiere decir que se [...] a la patria, ni a la defensa de la [...] y de los derechos civiles. Es necesario [con]vencerse que a través de la supresión [gra]dual del proteccionismo, cada país [podrá] tener mayor progreso económico, [...]co, tecnológico y un mejor standard [de vi]da para sus habitantes. EN EL GRA[BADO], de derecha a izquierda, Dino del Bó, [presi]dente de la Alta Autoridad del Ca[rbón y] del Acero, y su asesor, J. B. Pecco.

CICLO CULTURAL EN LA MISION CATOLICA CHINA

A las 17.30 horas de ayer, se efectuó la conferencia de prensa ofrecida por el Director del Centro Misional Chino Católico, Padre Francisco Keng, y por el Subdirector, Padre José Chang.

El motivo de esta conferencia fue dar a conocer el programa cultural que empezará a desarrollar el Centro, comprendiendo Idioma Chino, Abaco (computador manual) y Caligrafía Itálica.

Se enseñará también a preparar platos de cocina china. La inscripción a estos cursos se harán en calle Rosas Nº 2663.

GOMEZ MILLAS INSPECCIONARA MARCHA PLAN EDUCACIONAL EN EL NORTE C[HICO]

Recorrerá a contar de hoy las provincias de Atacama y Co[quimbo]

Esta tarde viaja a La Serena el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, con el objeto de inspeccionar las localidades de las provincias de Coquimbo y Atacama.

A las 18 horas de hoy, el Secretario de Estado visitará el Centro Universitario de esa ciudad que fue creado cuando el M[inistro] era Rector de la Universidad de Ch[ile. Al] día siguiente, por la mañana, se d[irigirá a] Vicuña para asistir a una ceremonia [...] que se realizará en la tumba de G[abriela] Mistral, en la localidad de Monteg[rande].

Por la tarde concurrirá a un concierto sinfónico que le ofrecerá la Orquesta Filarmónica Infantil, integrada por 60 alumnos, todos menores de 12 años, y que es la única en su género en el país.

El viernes, Gómez Millas, visitará diversas escuelas y museos de La Serena, asistiendo al mediodía a la inauguración de una escuela en la Población Jaramillo, levantada con aportes de la comunidad. Posteriormente, se reunirá en la Biblioteca del Liceo de Hombres, con las [autoridades] educacionales de la [zona] a fin de analizar [los proble]mas que afectan a [los ser]vicios.

El Ministro Góm[ez Millas] regresará a Santiago [el sába]do en la mañana.

En noviembre quedaría termina[do] Grupo Escolar en Isla de Pasc[ua]

ESTRUCTURAS SERAN EMBARCADAS EL PROXIMO DOMINGO

En la tarde de ayer quedó totalmente despachado el Grupo Escolar destinado a la Isla de Pascua, el cual se embarcará en Valparaíso en el buque "Aguila", de la Armada Nacional, que zarpará el próximo domingo. Este plantel cuenta con tres pabellones de 4 aulas cada uno, dos multitalleres, un teatro, biblioteca, cocina, comedor, pabellón administrativo y casas para el personal docente. Las estructuras embarcadas pesan un total de 70 toneladas, más de [...] de construcción [...] mento y tres de herramientas livianas de construcción. [El ar]quitecto Edwin Tonk y el constructor Juan Olivares, [del Mi]nisterio de Educación, viajarán hasta Isla de Pascua [para] dirigir las obras.

Este Grupo Escolar, que tiene capacidad para 60[0 alum]nos por jornada, estará terminado en noviembre del [presen]te año.



...nombramiento de Profesor Ad-Honores de la Facultad de Medicina de la República Oriental del Uruguay, fue ... el Director General de Salud, doctor Francisco ... Restat. El título le fue conferido durante la re... visita que efectuó a Montevideo en el curso de la se... mana. El doctor Mardones Restat desempeñó, entre ...65, el cargo de representante de la Oficina Sanitaria ...ricana (OPS) y de la Organización Mundial de la ...(OMS), con sede en la capital uruguaya. El título le ...do en reconocimiento a la destacada intervención ...respondió al doctor Mardones Restat, en diversos ...studios y programas realizados en Uruguay.

400 mil pobladores se reorganizan con gran entusiasmo en el Tercer Distrito de Santiago

José Reyes, Director de Poblaciones, desarrolla un plan destinado a formar Juntas Vecinales, Centros de Madres, Clubes Deportivos, Agrupaciones Culturales, que permitan la rápida incorporación de esos sectores a la comunidad

Cuatrocientos mil pobladores del vasto sector del Tercer Distrito, uno de los más densos de Santiago, se encuentran en pleno período de reorganización de sus cuadros y centros vecinales, bajo la dirección de José Reyes Gallegos, con el propósito de ordenar sus estructuras y convertirse en organismos legalmente constituidos e incorporarse de este modo a la comunidad.

José Reyes, que es actualmente Director del Departamento de Poblaciones del Tercer Distrito del Partido Demócrata Cristiano, ha declarado que sus propósitos son realizar a la brevedad un censo, y conocer a través de sus resultados el verdadero potencial de pobladores que hay a través de las 11 comunas de ese populoso sector.

SOLUCIONAR SUS PROBLEMAS

La finalidad de organizar jurídicamente al poblador, a través de las Juntas, centros de madres, clubes deportivos, culturales, es formar conciencia en cada uno de ellos, de sus necesidades, y de la forma de solucionarlas, a través del propio esfuerzo, expresa José Reyes, al responder a una pregunta, sobre los motivos de esta reestructuración poblacional.

Tenemos —agregó—, los organismos necesarios para que el poblador solucione sus problemas, tales como la Consejería Nacional de Promoción Popular, el Comando Contra la Inflación, CONCI, de cuyos servicios hay necesidad de utilizarlos, pero debidamente organizados. Tratamos de cumplir, dice Reyes, con las instrucciones impartidas por el ejecutivo de Promoción Popular, Sergio Ossa Pretot, y conseguir el reconocimiento de Derecho Público que el actual Gobierno se propone dar a este tipo de instituciones.

ORGANISMO TECNICO

Dentro del programa de trabajo que tiene el Departamento que presido, expresa José Reyes, estamos considerando crear también un Organismo Técnico, a través del cual se dé asistencia jurídica, y profesional en lo que respecta a la construcción de casas, creación de áreas verdes, guarderías infantiles, urbanización de sectores abandonados, y educación del poblador adulto. También consideramos hacer un censo respecto de los contingentes laborales que hay en el sector, contribuir a eliminar la cesantía, otorgando trabajo a quienes lo necesiten.

CENTROS DE MADRES

Es admirable, dice José Reyes, el espíritu organizativo de las mujeres en su condición de madres. Han surgido en el Tercer Distrito más de 1.200 centros de madres que están desarrollando una labor que antes nunca se conoció. Se han habilitado talleres, se está enseñando a la mujer del trabajador la forma de ayudar económicamente al hogar, y de cómo adquirir a través del trabajo en estos centros, sin descuidar sus casas, elementos que significarán comodidades y mejores condiciones de vida. Este espíritu ha prendido en la mujer de las poblaciones, y es necesario responder a esa confianza y ese entusiasmo en la forma que el Gobierno lo ha propuesto.



JOSE REYES, Director Distrital de Poblaciones reorganiza a los pobladores de 11 comunas con el propósito de convertir sus instituciones en organismo de Derecho Público. Realizar un censo es su primera meta.

...unizadas 35 mil personas ...tra viruela en Magallanes

...intensa campaña sanitaria de vacunación antivariólica del Servicio Nacional de Salud, en zona austral

...y cinco mil personas han sido ... contra la viruela y el sarampión ... provincia de Magallanes. ... visita efectuada a la zona, **el médico jefe de la Sección Epidemiología del SNS, doctor Manuel Borgoño, comprobó que el programa de vacunación se encuentra virtualmente finalizado.**

...Natales —en don... de la población ... inmunizada— ...asimismo, que el ... de viruela denunciado, sólo correspondía al diagnóstico de varicela, contraída por un pescador de los canales.

Se impuso, también, del desarrollo del plan de vacunación contra la tuberculosis, y de la campaña antivenérea, que se efectúa en la zona a cargo de personal especializado del SNS.

LOS ESTUDIANTES PIDEN AYUDA PARA DAMNIFICADOS DE TALCA

La FECH hizo anoche un llamado oficial

La Federación de Estudiantes de Chile hizo un llamado a la comunidad para reunir ayuda destinada a los miles de damnificados de Talca. El texto de esa nota es el siguiente:

"La provincia de Talca ha sido afectada en estos últimos días por un violento temporal que ha dejado a cientos de familias sin casa y que han perdido casi la totalidad de sus enseres domésticos. Es por ésto, que la Federación de Estudiantes de Chile, se siente una vez más en la necesidad de solicitar ayuda a los habitantes de Santiago, para ir en auxilio de nuestros hermanos del sur".

"Rogamos hacer llegar a nuestra dirección de Alameda 634, frazadas, víveres y colchones, pues son éstos los artículos de más urgente necesidad en la zona".

"Pedimos especialmente que no se nos envíe otro tipo de donaciones, sino que aquella que hemos especificado anteriormente."

"La Federación de Estudiantes de Chile agradece vuestra generosa reacción.

ROBERTO FASANI DONOSO, Secretario General.

...LARIZADOS ABASTECIMIENTOS ...OS SUBSTITUTOS DE LA CARNE

...rmaron ejecutivos de ECA después de una larga reunión con los representantes del CONCI

...mpresa de Comercio Agrícola ...ctuó una reunión a la que asis... ...epresidente de ese organismo ... y el presidente del Comando ...ra la Inflación (CONCI), dipu... ...amuy. En esta reunión se es... ...normas para la coordinación ...blico y CONCI para asegurar ...nto de los sustitutos de la

Informes proporcionados por la Empresa de Comercio Agrícola revelan que el abastecimiento de aves, pescados y mariscos está totalmente regularizado.

Delegado ante la Comisión que se encuentra preocupada de solucionar los problemas que se produzcan en el abastecimiento de los sustitutos de la carne en representación de CONCI, fue designado Sergio Hernández.

Enseñe a sus niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la LUZ VERDE de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

Inaugurarán en Concepción las Oficinas Regionales del CONCI

Directiva del Comando Nacional contra la Inflación viaja hoy al sur y mañana lo harán el Presidente del CONCI, Mario Hamuy, y el Director Nacional de Pactos y Convenios, Ignacio Ruiz

A la provincia de Concepción se dirige en la mañana de hoy la plana directiva del Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), con el objeto de promover la instalación del "Comité Provincial".

El secretario general del comando, Edgardo Muñoz, informó que el Comité Provincial de Concepción estará formado por el Intendente de la Provincia, Alfonso Urrejola; el director de la Empresa de Comercio Agrícola en la provincia, el presidente provincial de CONCI y los parlamentarios de la región.

Una de las labores fundamentales de este comité es coordinar las tareas antiinflacionarias del sector público y privado y vigilar el cumplimiento de las decisiones y recomendaciones que se adopten sobre la materia.

El comité provincial deberá buscar el financiamiento adecuado para montar la estructura organizativa y administrativa del comando provincial y de los comandos comunales.

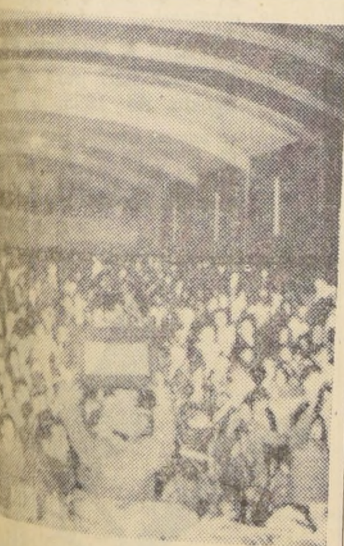
Los comandos de la provincia tendrán como función primordial defender a la colectividad contra las alzas de precios. Para cumplir este objetivo se deberá mantener una constante vigilancia para que los comerciantes cumplan las disposiciones legales vigentes sobre: precios, calidades, peso y tributaciones.

Además, deben proporcionar información permanente sobre las mejores oportunidades de comprar a precios bajos, y sobre la formación y ampliación de Cooperativas de Ahorro, Consumo, Producción, etc.

Por su parte, el jueves se dirigirán a Concepción el presidente del Comando Naciona. Contra la Inflación, diputado Mario Hamuy, y el director Nacional de Pactos y Convenios, Ignacio Ruiz.

El Comando Provincial será inaugurado en una ceremonia que se efectuará el viernes en la Intendencia, con asistencia de todas las autoridades de la provincia, representantes de la industria y el comercio, pobladores, centros de madres y juntas de vecinos.

...EVO Y EXTRAORDINARIO SORTEO CONFORT DE LA ...MANUFACTURERA DE PAPELES Y CARTONES EN QUINTA NORMAL



...del público asistente al 4.o sorteo.

Un nuevo y popular concurso "Confort" auspiciado por la Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones se llevó a efecto el domingo 25 en la comuna de Quinta Normal. Este sorteo fue el cuarto de una serie de cinco, que esta Cía. está efectuando en la comuna que tiene más de 180.000 habitantes.

Cada uno de los millonarios sorteos abarca un sector de Quinta Normal, dándose ocasión en esta forma a que toda la población tenga oportunidad de participar en las opciones que se les da y obtener, en esta forma, los valiosos premios de innegable utilidad hogareña.

El auditórium de la parroquia de Nuestra Señora de los Dolores, ubicado en Carrascal N.o 4483, fue escenario de este cuarto sorteo que se desarrolló ante una nutrida concurrencia, como bien puede apreciarse en las fotos que se insertan en esta crónica.

Un grupo de conocidos y populares artistas nacionales hicieron las delicias de un público que siguió entusiastamente sus actuaciones. Alan y sus Bates, Tommy Davies y los Tres Panamericanos, fueron los que en esta ocasión tuvieron la responsabilidad de entretener al público asistente.

Cabe recordar, una vez más, el extraordinario esfuerzo que significa para la C. M. P. C. el estar visitando todos los hogares de Quinta Normal en una cifra que bordea ya las 15.000 casas y entregando un obsequio en cada una de ellas consistente en la instalación de un porta-rollo para su uso en los respectivos servicios higiénicos.

Esta promoción popular que representa para la Cía. organizadora un despliegue numeroso de personal dedicado por más de cinco meses a una atención domiciliaria, busca proporcionar a las casas modestas de los pobladores de Quinta Normal, una atención que se traduce en consejos que les permitan una mayor comodidad, un mejor servicio higiénico y la posibilidad de obtener, a través de los sorteos, premios que los benefician en todos los casos.

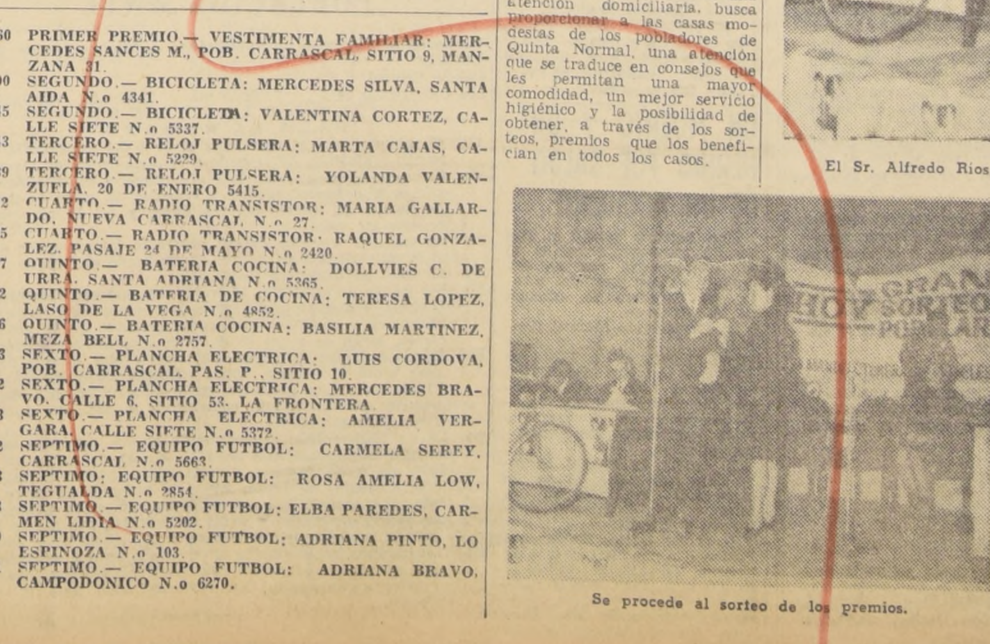
PREMIADOS 4º SORTEO CONFORT QUINTA NORMAL

N.o cupón	Premio — Nombre ganador — Dirección
2660	PRIMER PREMIO.— VESTIMENTA FAMILIAR: MERCEDES SANCES M., POB. CARRASCAL, SITIO 9, MANZANA 31.
2500	SEGUNDO.— BICICLETA: MERCEDES SILVA, SANTA AIDA N.o 4341.
3045	SEGUNDO.— BICICLETA: VALENTINA CORTEZ, CALLE SIETE N.o 5337.
3043	TERCERO.— RELOJ PULSERA: MARTA CAJAS, CALLE SIETE N.o 5229.
2689	TERCERO.— RELOJ PULSERA: YOLANDA VALENZUELA, 20 DE ENERO 5415.
2612	CUARTO.— RADIO TRANSISTOR: MARIA GALLARDO, NUEVA CARRASCAL N.o 27.
2675	CUARTO.— RADIO TRANSISTOR: RAQUEL GONZALEZ, PASAJE 24 DE MAYO N.o 2420.
2697	QUINTO.— BATERIA COCINA: DOLLVIES C. DE URRA, SANTA ADRIANA N.o 5365.
2842	QUINTO.— BATERIA DE COCINA: TERESA LOPEZ, LASO DE LA VEGA N.o 4852.
2806	QUINTO.— BATERIA COCINA: BASILIA MARTINEZ, MEZA BELL N.o 2757.
2603	SEXTO.— PLANCHA ELECTRICA: LUIS CORDOVA, POB. CARRASCAL, PAS. P., SITIO 10.
2652	SEXTO.— PLANCHA ELECTRICA: MERCEDES BRAVO, CALLE 6, SITIO 53, LA FRONTERA.
2913	SEXTO.— PLANCHA ELECTRICA: AMELIA VERGARA, CALLE SIETE N.o 5372.
2392	SEPTIMO.— EQUIPO FUTBOL: CARMELA SEREY, CARRASCAL N.o 5663.
2583	SEPTIMO: EQUIPO FUTBOL: ROSA AMELIA LOW, TEGUALDA N.o 2854.
2638	SEPTIMO.— EQUIPO FUTBOL: ELBA PAREDES, CARMEN LIDIA N.o 5202.
2600	SEPTIMO.— EQUIPO FUTBOL: ADRIANA PINTO, LO ESPINOZA N.o 103.
2541	SEPTIMO.— EQUIPO FUTBOL: ADRIANA BRAVO, CAMPODONICO N.o 6270.

...vista parcial del público asistente.



El Sr. Alfredo Ríos, representante de la C.M.P.C., inicia el acto del sorteo.



Se procede al sorteo de los premios.



Uno de los conjuntos artísticos actuando para el público.

Contrabandistas reclaman a la Corte de Valparaíso por encargatoria de reo

● Dos agentes aduaneros y siete comerciantes son los inculpados de la Comisión de Contrabando y Fraude Aduanero.— ● Los alegatos se iniciaron el lunes y terminarán hoy.— ● Esta tarde les corresponderá actuar a abogados del Consejo de Defensa del Estado

En la Segunda Sala de la Corte de Apelaciones de Valparaíso se iniciaron sensacionales alegatos en torno al fraude aduanero y falsificación de instrumento público, que la justicia se encuentra investigando, y cuyo principal gestor sería el ex funcionario administrativo del Departamento de Liberaciones de la Cancillería, Pedro Guardiola Conejeros, quien continúa prófugo.

Los alegatos tienen relación con las apelaciones que interpusieron al tribunal de alzada las defensas de varias de las personas que aparecen implicadas en el delito y que se hallan detenidas e incomunicadas en la cárcel porteña, por disposición del titular del Primer Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía de Valparaíso, René Quintana.

Quienes apelaron de la detención, de la encargatoria de reo y de la incomunicación, son los dos agentes aduaneros, Roberto Chamy y Norman Gudie, más los comerciantes, Carlos Gabor, Benoit, Martin, Reed y Ricardo Nieto.

Los alegatos se iniciaron el lunes en la tarde. La cuenta del Relator Alonso de la Fuente ocupó la primera parte de la sesión. Luego alegaron los abogados Enrique Schepeller, por Roberto Chamy. Dijo que los documentos que pasaron por las manos de su defendido habían sido adulterados previamente por lo que no le cabía responsabilidad alguna. Afirmó que Roberto Chamy, en estas condiciones, había sido utilizado como instrumento por aquéllos que han incurrido en contravención de las leyes.

Cabe recordar que el abogado Enrique Schepeller tuvo a su cargo la defensa del alemán Walter Rauff, contra quien se solicitó la extradición, ganando la causa.

En segundo término, alegó el abogado Guillermo Aguayo, en defensa de Ricardo Nieto. Este señaló que su defendido había adquirido un automóvil en una operación comercial lícita, por lo que tampoco le cabía responsabilidad alguna en los delitos que se investigan.

Enseguida le tocó el turno al abogado Fernando Rivera, en representación del comerciante Luis Martin. Su alegato se suspendió después de quince minutos, reanudándolo ayer martes.

Ayer, también, intervinieron los abogados Malaquías Concha, Carlos Oyanedel, Fernando Márquez y Miguel Schweitzer, que están a cargo de la defensa de Norman Goudie, Carlos Gabor, Pablo Benoit y Sergio Redd.

Entretanto, ayer el titular del Primer Juzgado de ese puerto, René Quintana, comenzó a interrogar al subgerente administrativo de la Industria de Plástico PLANSA, Luis Aguilar Zenteno, 40 años, abogado, y de nacionalidad boliviana.

Hoy alegarán los abogados representantes del Consejo de Defensa del Estado.

MUJER SE SUICIDO LANZANDOSE DESDE UN OCTAVO PISO

Una funcionaria de la Dirección de Impuestos Internos se suicidó ayer en la mañana, lanzándose al vacío desde el octavo piso de un céntrico edificio de la capital.

En el fondo de un patio de luz del edificio de calle Estado 235, fue encontrado el cadáver totalmente destrozado de María Basticevic Antoniejevic. El hallazgo lo hizo el administrador del inmueble Juan Flores Díaz.

La suicida, de 28 años de edad, soltera, tenía su domicilio en calle Libertad N.o 770. Personal de la Brigada de Homicidios de Investigaciones concurrió al sitio del suceso. Después de recibir la orden judicial correspondiente, levantó el cuerpo sin vida y lo condujo hasta el Instituto Médico Legal.

SE LE ESCAPO UN TIRO Y MATO A SU MEJOR AMIGO

A un menor que exhibía a un amigo una pistola mandada a arreglar al taller de su padre, se le escapó una bala que, al herirlo gravemente en el abdómen, le provocó posteriormente la muerte en la Posta Central de la Asistencia Pública.

El episodio tuvo lugar a las 12.30 horas de ayer en el negocio de reparaciones de artículos eléctricos, ubicado en calle Santa Rosa 442, propiedad de Orlando López Manríquez, cuando el hijo de éste, Orlando López San Martín, de 15 años de edad, estudiante, tomó una pistola que se hallaba en arreglo y se la mostró a su amigo de 17 años, Javier Hurtado Betancourt, estudiante. El joven López pensó que el arma estaba descargada y en esa evidencia gatilló la pistola para demostrar a su amigo el manejo. Ante la sorpresa de los que presenciaban la escena, el estudiante Hurtado Betancourt se desplomó herido, tomándose el abdómen con ambas manos.

En una ambulancia fue trasladado a la Posta Central, donde dejó de existir a las 13.15 horas.

El joven López San Martín fue detenido y puesto a disposición del Juzgado de Menores.

ENMASCARADOS ASALTARON Y BALEARON A UN COMERCIANTE

El suceso se registró en Villa Alemana, en la puerta de su almacén

Cinco desconocidos, que utilizaban antifaz, asaltaron al propietario de un almacén, al que después de amenazarle de muerte con arma de fuego y golpearle en el cráneo, se dieron a la fuga, sin robar ninguna especie.

El afectado con el asalto es el comerciante italiano Carlos Paluzzi Piazza. El suceso ocurrió en la puerta de su almacén, que está ubicado en calle Maturana N.o 1001, de la localidad de Villa Alemana.

Paluzzi opuso tenaz resistencia a sus asaltantes, en vista de lo cual éstos le dispararon un balazo, cuyo proyectil fue a incrustarse en el muslo izquierdo.

El herido debió ser internado en el Hospital de Villa Alemana. Los cinco individuos se dieron a la fuga rápidamente, en un automóvil sin patente, color plomo.

DETENIDO INDIVIDUO QUE MATO A UNA MUJER DE UNA BOFETADA

La policía civil detuvo, en la madrugada de ayer, a Francisco Galdámez Galdámez, 35 años de edad, soltero, domiciliado en Las Rejas 604, autor confeso de la muerte de Inés Elena Pérez Martínez, de 33 años, también soltera, que tenía su domicilio en calle Tandil 635, de la Población Lautaro.

El suceso ocurrió en la noche del día 6 de junio pasado. Por razones de carácter sentimental, el hombre le pegó una bofetada en la boca a su amiga, la que cayó de espaldas, golpeándose el cerebro en el borde del velador de su propio dormitorio.

Ahora el detenido dijo a la policía que le pegó la bofetada en la boca a la mujer para que se quedara callada, porque le habría proferido algunos insultos por el hecho de que él llegó a casa un tanto bebido.

La mujer no recibió atención médica de ninguna naturaleza, pero al demostrar fuertes dolores en la cabeza, fue conducida por el mismo Galdámez al Instituto de Neurocirugía del Hospital Salvador, el día 18 de junio ppdo. En esa misma fecha la mujer falleció poco después de las 15 horas.

DEFUNCIONES.—

Participo el fallecimiento de mi querido e inolvidable esposo, señor

MANUEL ELIAS CONTADOR ZAMORA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia Nuestra Señora del Carmen (Moneda N.o 2952), a las 10.30 horas. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9.30 horas.

Elena Mora vda. de Contador.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre y tía, señora

ELOISA DE LAS MERCEDES ROMERO ROMERO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (entrada por Recoleta), partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Esopo N.o 5133, (Población Villa Sur).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

HUMBERTO HERNANDEZ HERNANDEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, partiendo el cortejo a las 17 horas, desde la Iglesia Don Bosco, (Paradero 22, de la Gran Avenida), donde se le oficiará una misa.

La familia.

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

ANA LARA vda. de MARTINEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo a las 15 horas, desde su casa habitación, Cuarto Centenario, casa 49.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, don

MANUEL REYES HEVIA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta Recoleta. El cortejo partirá a las 9.30 horas, desde su casa habitación, Los Cosmonautas N.o 12482, Paradero 35, por Santa Rosa.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra, abuelita y hermana, señora

ANA ROSA ROMERO vda. de OLIVA

Sus funerales se efectuarán hoy después de una misa que se oficiará a las 9.30 horas, en la Capilla de la Población Clara Estrella, por calle Huasco a la altura del 68, partiendo el cortejo a las 10 horas, hacia el Cementerio Metropolitano, paradero 24, hacia Ochagavía.

La familia.

Ha dejado de existir en Rengo, nuestro querido esposo y padre, don

MANUEL ZAMORANO IBARRA
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados después de una misa que se dirá en la Capilla del Hospital de la localidad citada, a las 10 horas de hoy miércoles.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, señor

ENRIQUE CORDOVEZ MADARIAGA
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán trasladados a Santiago, desde la Capilla de Viña del Mar, y sus funerales se efectuarán hoy a las 10.30 horas en el Cementerio General, (por Avenida La Paz).

Berta Pérez vda. de Córdovez e hijo.

Ha dejado de existir en Viña del Mar, nuestro querido cuñado y tío, señor

ENRIQUE CORDOVEZ MADARIAGA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General de Santiago (por Avenida La Paz), a las 10.30 horas, después de una misa que será oficiada en la Capilla de Viña del Mar.

Familias: Pérez-Alba y Godoy-Valdés.



CASAS PARA DAMNIFICADOS DE SAN ANTONIO.— Mediante las gestiones de los diputados demócratacristianos, Juana Dip y Carlos Demarchi, 90 familias damnificadas del puerto de San Antonio, a consecuencias del temporal, obtuvieron que se les vendiera, con grandes facilidades, 90 casas prefabricadas Urbina, las que serán instaladas en diversos sectores de ese puerto. Una delegación de estas familias estuvo de visita en LA NACION, para expresar sus agradecimientos a la diputada Dip, por su gestión, como también al diputado Demarchi y al funcionario de la CORVI, Daniel Sota. En el grabado, el grupo de familias que visitó nuestro diario, en la tarde de ayer, junto con la diputada Dip.

EL PARLAMENTO EN COMISIONES

ESCANDALO DE LOS TELEVISORES

La Comisión Investigadora del escándalo de los televisores acordó ampliar el objeto de su investigación a rubros tales como automóviles y máquinas agrícolas.

La Comisión sesionó ayer presidida por Fernando Sanhueza y actuó como secretario Carlos Andrade Gaywitz. Se escuchó al Ministro de Economía, Domingo Santa María, quien hizo una amplia exposición sobre la materia. Dijo que hay dos comisiones del Ministerio estudiando la "industria" automotriz y la electrónica. Hizo graves críticas al respecto. De la primera, dijo entre otros conceptos, que es absurdo mantener 22 armadurías de vehículos; de la segunda, que no es una industria, sino una actividad industrial muy lacrativa. Añadió que tiene 37 solicitudes de firmas que desean armar televisores en distintas partes del país.

JUBILACION OBRERA

La Comisión de Trabajo y Previsión Social del Senado despachó en particular el proyecto de ley que concede el derecho a jubilar a los imponentes varones del Servicio de Seguro Social que tengan 60 años de edad y 1.040 semanas de imposiciones.

El proyecto fue aprobado anteriormente por unanimidad de la Sala; pero debió volver a la Comisión debido a dos indicaciones relacionadas con su financiamiento. En su despacho las indicaciones fueron rechazadas.

PRESIDENCIA DE COMISION

La Comisión de Constitución, Legislación, Justicia y Reglamento del Senado, debatió en la tarde de ayer el reemplazo del actual presidente suplente de la Comisión de Relaciones Exteriores, Exequiel González Madariaga, por el senador Baltazar Castro. Informaciones extraoficiales dicen confirmar el criterio de la mayoría en el sentido de reincorporar a su cargo al senador Castro. Se pronunciaron a favor de esta última iniciativa los senadores Fernando Alessandri, Hermes Ahumada y Patricio Aylwin. Por su parte, se manifestaron contrarios al reemplazo, Raúl Ampuero y Tomás Chadwick.

REFORMA CONSTITUCIONAL

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara de Diputados, aprobó sólo un epígrafe de las reformas constitucionales, que se tratan en dicha Comisión. El epígrafe aprobado fue "la Administración Pública".

También se acordó invitar a la próxima sesión al Contralor General de la República, para que dé su opinión frente al deseo de algunos parlamentarios de introducir ideas en el articulado.

Quedó pendiente el articulado sobre formación de leyes en espera de un proyecto que tiene que presentar la Subcomisión especial designada para tal efecto.

COMISION DE HACIENDA

Seis proyectos aprobó en su reunión matinal, la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados. Son los siguientes:

El que destina recursos para financiar el Club de Abogados; el que otorga franquicias aduaneras para internar un Gabinete de Física, destinado al Colegio Don Bosco, de Iquique; el que establcee la construcción del Hotel Turismo y la Casa Consistorial de Rancagua; el que otorga autorización a la Municipalidad de Puerto Natales para obtener un empréstito, y el que exime de pagos de impuestos y derechos a escritura por las cuales instituciones fiscales, semifiscales o autónomas otorguen título gratuito de dominio sobre inmuebles urbanos o rurales.

PLAN CAMELOT

El diputado démocratacristiano Vicente Sota hizo la siguiente declaración:

"En presencia de una versión de prensa, de la que se desprendería una afirmación mía según la cual "más allá de la investigación del Plan Camelot", queda ahora la interrogante sobre si las Universidades podrán o no seguir haciendo investigación sociológica en Chile", debo reafirmar mi opinión de que el caso en proceso es una demostración evidente de la capacidad que tienen las Universidades chilenas para controlar que la libertad científica no se transforme en un abuso que podría llegar hasta lesionar los intereses nacionales.

Precisamente, como consta en las actas de la Comisión Especial designada por la Cámara de Diputados, he pugnado por aclarar algunas posiciones que me parecían contrarias a la indispensable libertad de parte de las Universidades para proseguir sus labores científicas y culturales.

No soy partidario, tampoco, que a pretexto del Plan Camelot se perturbe ninguna clase de actividad universitaria e de colaboración cultural en cooperación con cualquiera otra nación de la tierra. Para estos efectos, nuestra patria debe seguir siendo como muy acertadamente la definió el Canciller Valdés "una tierra abierta". Solamente podemos oponernos, con vehemencia, a las actitudes de cualquiera que, usando la metodología y la técnica de una disciplina social, se coloque al margen de finalidades desprovistas de todo sentido ético."

Un Vacuno Furioso Hirió De Gravedad A Dos Personas

CONCEPCION.— Un vacuno furioso que se escapó de los recintos de la Feria de Rioseco, en esta ciudad, embistió a dos personas que resultaron con lesiones de gravedad.

El animal se escapó de los corrales alrededor de las 18 horas de ayer, embistiendo, a su paso, al sacerdote del Colegio Salesianos de Concepción, Clemente Córdova Zerich, de 81 años de edad. El religioso resultó con una pierna fracturada, quedando internado en el Hospital "Leonor Mascayano". El mismo animal continuó sus correrías en la vía pública y eligió como blanco de sus nuevas embestidas a Irma Riveros Merino, de 50 años, a quien acorraló en la esquina de calle Orompello y Las Heras. La mujer sufrió la fractura del brazo izquierdo, siendo atendida en el Hospital Regional.

El parte policial entregado por Carabineros, dice textualmente, en el último párrafo: "**finalmente el vacuno fue detenido.**"

UN MUERTO Y UN HERIDO FUE SALDO DE UN ACCIDENTE

Una persona murió y otra resultó gravemente herida al ser atropelladas por un camión, en Gran Avenida, altura del Paradero 25, comuna de La Cisterna.

La víctima fue Manuel Contador Zamora, de 46 años, quien falleció en la Posta de Primeros Auxilios del Hospital Barros Luco a consecuencias de un traumatismo encéfalocraneano y diversas heridas ocasionadas por el atropellamiento.

El herido es Miguel Vergara Silva, 39 años, quien se encuentra internado en el mismo establecimiento asistencial indicado.

El chofer Carlos Valdenegro Farías, que conducía el camión patente KW-113, de Santiago, se dio a la fuga, abandonando el vehículo en calle Mackenney esquina de Gran Avenida, sin ser habido por la policía.

Quillota:

INICIARON OBRAS DE EDIFICIO DEL BANCO SUD AMERICA[NO]

A pesar del fuerte temporal de lluvia que cayó el viernes último en esta ciudad, se efectuó la bendición de la iniciación de obras de la construcción de un moderno edificio que el Banco Sud Americano, construirá en Quillota. Este edificio constará de 5 pisos, cuyo primer piso será ocupado por las oficinas del Banco y los 4 restantes están destinados para departamentos de habitaciones.

La ubicación del edificio está en calle O'Higgins esquina de Chacabuco, frente al edificio del Banco del Estado de Chile, y la construcción está por cuenta de la firma Boetech y Cía., a cargo de los arquitectos Tomás Hirmas Mario Figueroa y Ricardo Soffia.

Bendijo la obra el Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias, con asistencia de las autoridades locales, director del Banco Sud Americano, Alberto Garnhan, Gerente General de Valparaíso, Jorge de Ferari; subgerente de sucursales, Gabriel Morgan, y numerosos jefes de otras oficinas del mismo Banco.

Una vez terminada la ceremonia de la bendición, los asistentes a ella fueron invitados a las oficinas donde funciona el Banco, donde fueron agasajados con un coctel en honor de las ...ridades y altos jefes de ...titución bancaria. En el ...curso de la manifestación ...cieron uso de la palabra ...Director del Banco, ...Garnhan y el agente de... co, Oficina Quillota, ... López.

ROTARY CLUB

En su sesión ... Rotary Club de Quillota ... sidida por el titular ... cán Toro, se trataron ... tes trabajos relacionados ... el bienestar de la ... también dio su charla ... sificación el nuevo ... Mario Torres Labra... del Juzgado de Letras ... ciudad, que versó ... tema "Breve Comentario ... los Sistemas Judiciales ... Civil". Enseguida, ... dentes de los comités ... cuenta de haber ... programas de trabajo ... los años 1965 y 196... sidente del Comité ... ventud, Jorge ... anunció la pr... nida a Quillota ... nacional Manuel Ro... mio Nacional de ... 1957), quien dictará ... la "Sobre la vida y ... y que tiene interés ... cionarse con los al... los liceos y colegios ... res de la ciudad. ... SALINAS, correspon...

CHILLAN:

CLUBES DE ECONOMIA DEL HO[GAR] RURAL EN JUNTA DE LID[ERES]

CHILLAN.— No obstante la intensa lluvia y ... miento de los pueblos de la provincia, provocado ... temporal, se llevó a afecto ayer en las oficinas de ... terio de Agricultura, una importante reunión de ... res de los Clubes de Economía del Hoogar Rural ... sos sectores de la provincia de Ñuble. Esta reun... convocada por las Jefes de Areas, Educadoras de ... Isabel Ledesma D., para el área de INDAP en C... María Ledesma de Pedreros para el área de la ... de Agricultura y Pesca de ese Ministerio, en B...

Entre los Clubes de Economía para el Hogar ... vieron representados en dicha reunión, podemos ... Los Estanques, de Bulnes; Amistad y Compañe... El Carmen; Manzanares, de Manzanares; Bernard... gins, de Chillán; Espinar, de Espinar, y otros.

PROGRAMA DE ADIESTRAMIENTO

Después de la reunión mencionada, las Educadoras para el Hogar del Ministerio de Agricultura y de INDAP, invitaron a las líderes al desarrollo de un programa especial de Adiestramiento en Preparación de Alimentos, que tuvo lugar en el mismo local.

Se complementó este programa con una breve charla sobre "Masas y preparaciones diversas" dictada por la educadora señora Ledesma de Pedreos.

Este adiestramiento forma parte del programa de trabajo para el año 1965, que fue elaborado por las Educadoras del Hogar mencionadas, y que tiene por objeto dar a las líderes rurales un mayor perfeccionamiento en los diversos proyectos que se llevan a cabo en los Clubes de Economía del Hogar existentes en la provincia.

Finalizadas las actividades del programa de ayer, las líderes participantes realizaron una práctica de los conocimientos adquiridos, en el mismo local del Ministerio de Agricultura.

En vista de los resultados obtenidos por el programa realizado ayer se está preparando un nuevo programa de adiestramiento, en ... participarán más de ... de Economía del Ho... Provincia de Ñuble.

En la reunión de ... aprovechó fijar la ... próximo adiestrami... cogiéndose para tal ... día 27 de agosto p... las 9.30 horas y en ... local. (Vallejos, co...

INCENDIO CO[NSUMIÓ] TRES CASAS ... EN PUNTA AR[ENAS]

En Punta Ar... flamación de ... a leña ... que destruyó ... des de ...

El siniestro ... casa del ... Gorigoytía Vargas ... zuriz 554, propi... seguida a las ... signadas con los n... y 557, habitadas por ... milias Pascual B... y Antonio Bonacic ... respectivamente.

Los daños no fu... luados, pero se e... son cuantiosos. A... mente no hubo ... personales.

...s Portuarios Acogieron Llamado del Intendente de ...paraíso y Acuden a Recontratarse en EMPORCHI

...PLETA NORMALIDAD EN DESARROLLO DE LAS FAENAS DEL PUERTO. ESTUDIANTES DE LA CATOLICA PROGRAMAN REALIZACION DE FORO

...RAISO.— "Creo que COMACH podría trans... un puente de plata para mediar en el pro...rio", ha declarado en este puerto el Secreta... de la Confederación Marítima de Chile, Wen..., quien está tratando de convencer a los ... de Valparaíso para que depongan su actitud ... llegar a un acuerdo que solucione el prolon...

...ocupa profundamente el problema y haremos ... interponer nuestros buenos oficios. Creo que la forma transaccional que debe buscarse puede surgir de una conversación entre dirigentes o representantes de los dos sectores, la que posteriormente sería expuesta al Gobierno."

Hoy miércoles vence el plazo que el dirigente gremial ha puesto al llamado hecho a los portuarios huelguistas: "Tengo la esperanza de que el gremio portuario responda a esta inquietud de COMACH por la situación que se ha creado. Del mismo modo, el Secretario General de COMACH deplora la forma en que diarios de izquierda le han atacado, en su calidad de dirigente nacional, demostrando con es... una absoluta ignorancia de las proporciones y detalles del conflicto. "Estos diarios", nos declaró, "se encuentran pésimamente informados, y su actitud hacia mí es injusta. COMACH ha tenido siempre y por tradición propia, las puertas abiertas a todo el mundo, y en forma muy especial a la prensa y radio.. De ahí nuestra preocupación por el caso de los llamados "medios pollos", que siendo un típico caso de explotación del hombre por el hombre, ha constituido siempre una preocupación de nuestra entidad. Como se sabe, se denomina así a los obreros portuarios que comparten jornadas de trabajo con obreros titulares, siendo utilizados por estos últimos en beneficio propio, y uno de los vicios más comunes entre los trabajadores del puerto". Terminó diciendo que en su opinión, "el problema ya casi no existía, encontrándose, debido a este motivo y por rigor de las disposiciones del reglamento correspondiente, a punto de expirar, es decir, de pasar luego a ser sólo materia de recuerdo".

"SIGUEN RECONTRATANDOSE OBREROS

Por otra parte, día a día aumenta el número de obreros portuarios que acude, pese a la actitud de sus dirigentes, a recontratarse, conscientes de haber sido engañados por quienes los representan gremialmente y demostrando con su actitud que la atmósfera terrorista desencadenada para intimidarlos, está siendo contenida por los propios trabajadores afectados por la intransigencia y beligerancia de estos dirigentes. "No es problema para ellos que ganan tanto más que nosotros y que jubilan con rentas envidiables, no apurarse en que la cosa se arregle", declaró a LA NACION un obrero portuario, padre de cinco hijos y que, por obvias razones, nos pidió reservar su nombre. Este obrero, uno de los tantos que viven en los cerros de Valparaíso, nos agregó: "Yo no he vuelto al trabajo por miedo a que me peguen y no me importa declararlo, ya que tengo hijos que alimentar, pero por ellos mismos es que ahora sólo estoy esperando que se plieguen más compañeros para regresar al trabajo. La situación de los que ganamos menos y tenemos más problemas, es terrible, y lo único que deseamos es que esto se arregle pronto".

DECIDIDA ACTITUD DE MUJERES DE PORTUARIOS

Las mujeres de los portuarios, a su vez, como madres de familia en quienes recae el peso más trágico de la situación en su diario contacto con los hijos, están animando a sus esposos, hermanos, etc., a recontratarse y para ello recorren las casas de los obreros que aún no se resuelven, exortándolos a superar este temor. Del mismo modo y tal como lo declaró a LA NACION el dirigente sindical démocratacristiano, Osvaldo Martin, miembros del PDC porteño se han puesto también en contacto directo con los obreros para persuadirlos de la equivocada posición que sustentan en contra de sus propios intereses.

FORO SOBRE PROBLEMA PORTUARIO

En forma extraoficial se ha informado que los estudiantes de la Universidad Católica de este puerto se encuentran preparando un foro entre obreros y estudiantes, con el fin de debatir tanto con los obreros que trabajan como con los que se mantienen en huelga, este conflicto, a nivel polémico. Se trataría en este caso de una exposición de ideas de parte de ambos bandos, lo que los estudiantes estiman como una forma nueva y amplia de contribuir al esclarecimiento de ambas posiciones. Sólo están en espera de la autorización del Rector del establecimiento para realizar el foro, el cual se efectuaría probablemente mañana jueves.

CLIMA DE CALMA EN EL PUERTO

LA NACION recorrió ayer los recintos portuarios, como también los alrededores del teatro Luz, en el "Barrio Chino", como denomina al sector del puerto y junto con apreciar la fuerte vigilancia policial, redoblada en estos días, observó la absoluta tranquilidad que reina en todas partes. Los obreros recontratados trabajan sin ser molestados por las "cuadrillas" que parecen haber depuesto en estos momentos su matonaje y en los alrededores de la Plaza Echaurren, calle Clave, Iglesia de la Merced, Cajilla, etc., escenario de los violentos hechos de días atrás entre huelguistas y carabineros, sólo se observan pequeños grupos que conversan en forma normal, al paso que los negocios y casas adyacentes han recobrado su ritmo de vida.

Es decir, todo hace prever, a pesar de la actitud de los dirigentes que se cierran a un entendimiento, que la situación portuaria en Valparaíso, perdió ya su clímax e incluso su popularidad, decayendo el interés por proseguirla.



VALPARAISO.— NORMALES FAENAS EN EL PUERTO.— Ha proseguido efectuándose en este puerto la normal faena de carga y descarga de barcos, con los obreros que día a día se recontratan en oposición a la actitud de sus dirigentes gremiales, que se oponen todavía a una solución armónica del conflicto. EN EL GRABADO, un aspecto del puerto a cuyos muelles se aprecia el atraque de dos mercantes.

...DICATO EN DUNCAN FOX

...dos de la Empresa Duncan Fox & Co. Ltd. ...yer un nuevo sindicato, bajo la asesoría ju... ...do Héctor Valenzuela Valderrama. Presen... ...constitución, los inspectores del Trabajo, ... y Jorge Cavada Ebel. El directorio pro... ...nueva entidad sindical quedó constituida ...érez Joignant, presidente; Mario Madrid ...rio; Ismael Ríos Guerrero, tesorero, y Eleo... ...nzález y Hugo Franco Vásquez, directores.

Heterogénea combinación política ganó elección del cuero y calzado

Démocratacristianos se presentaron solos, marcando el 45 por ciento de la votación

Fueron elegidos los miembros del nuevo Consejo del Fondo de Indemnización del Cuero y Calzado. Los siete candidatos corresponden a la Lista unitaria de comunistas, socialistas, radicales y anarcosindicalistas que se unieron para hacer frente a los siete candidatos de la Democracia Cristiana.

Los nuevos consejeros son, Armando Aguirre Ahumada, Enrique Vergara Córdova, Eduardo Gutiérrez Vásquez, Angel Cepeda Barrera, Saúl Vásquez Chacón, Augusto Zamorano Zamorano y Ernesto Miranda. Este último resultó elegido como vicepresidente obrero de esta institución.

La lista triunfante obtuvo en total de 20.058 sufragios, contra 16.883 de la Democracia Cristiana.

El triunfo de la Lista Unitaria se consolidó con los sufragios de la zona sur, especialmente Concepción y Valdivia.

ACCION PRO SERVICIO SOCIAL DE MADRE Y NIÑO DE ÑUÑOA

En reciente sesión de la Acción Pro Servicio Social de la Madre y Niño de Ñuñoa, se constituyó la nueva directiva que quedó de la siguiente manera: presidenta, señora Mery Vatcky de Cabezas; vicepresidentas, Sras. Gladys C. de Domke y Aída R. de D'Ottone; secretaria, señorita Carmen Martínez L.; tesorera, señora Lily de Mussa; prosecretaria, señora Susana L. de Aranda; protesorera, señorita Etelvina Poblete; directoras, Violeta C. de Peluchonneau, Olga Veglia, Olivia B. de Vásquez, Rosario de Peralta y María M. de Olpzabel.

La Acción Pro Servicio Social de la Madre y el Niño de Ñuñoa, desarrolla desde hace muchos años una efectiva labor, tanto en favor de la comuna en general, como en la atención directa y particular de los grupos más necesitados y de personas carentes de recursos. Por otra parte, su actividad de cooperación con las autoridades y la propia Municipalidad de Ñuñoa, ha significado decisivo impulso para obras como fundación y atención de escuelas, policlínicas y muchas otras iniciativas de bienestar común.

TECNICO CHILENO BECADO A FRANCIA

El Servicio de Cooperación Técnica de Francia, organismo encargado de vincular a los profesionales extranjeros, de los países menos desarrollados con los nuevos sistemas y procedimientos alcanzados por la industria moderna, acordó otorgar una nueva beca a otro profesional chileno.

El señor Raúl Bascuñán, ingeniero de la Compañía Carbonífera Lota-Schwager S. A. que ha sido agraciado con la beca del Servicio de Cooperación Técnica de Francia, permanecerá durante cuatro meses en el Service Commercial de Carbonnage Francés.

AGRICULTORES TENDRAN ESPECIAL ATENCION EN IMPUESTOS INTERNOS

Con motivo de la nueva tributación establecida para los agricultores por la actual Ley de la Renta, la Dirección Nacional de Impuestos Internos ha impartido precisas instrucciones a sus funcionarios, a objeto de asegurar a dichos contribuyentes una adecuada e inmediata información para el mejor logro de una correcta aplicación y observancia del nuevo Reglamento de Contabilidad Agrícola, cuyas disposiciones han sido amplia y detalladamente difundidas en la edición extraordinaria del Boletín del Servicio de Impuestos Internos correspondiente a los meses de mayo y junio, que se encuentra en circulación.

Las instrucciones que comentamos disponen, entre otras medidas, que en cada Administración de Zona e Inspección se destaquen funcionarios especializados en el mecanismo del citado Reglamento, a fin de que en cualquier momento las consultas formuladas por los agricultores sean atendidas sin dilaciones, correspondiendo al personal inspectivo orientar debidamente a los interesados en los trámites y obligaciones que les afecten, tales como la forma de hacer la declaración inicial de actividades, sistema de contabilidad a que están obligados —con explicaciones sobre la forma de llevarla—, declaraciones de rentas, plazos legales, etc.

Tratándose de agricultores que no sepan leer ni escribir, la Dirección Nacional ha dispuesto para ellos una atención preferente. Como obligación ineludible, los funcionarios técnicos deberán confeccionar las declaraciones iniciales y anuales de renta de estos agricultores, como asimismo sus planillas de ingresos y egresos, determinándoles la renta imponible y el monto de los impuestos a que resulten afectos.

Con tales instrucciones, impartidas por la Dirección Nacional del Servicio de Impuestos Internos mediante una circular remitida a todo el país, se espera asegurar el oportuno cumplimiento tributario por parte de los agricultores, quienes advertirán así una disposición tendiente a facilitarles tan importante obligación.

Cámara de Diputados

SESION 21ª ORDINARIA, EN MIERCOLES 21 DE JULIO DE 1965

(De 14.45 a 22.01 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS E ISLA

SECRETARIO, EL SEÑOR CAÑAS IBAÑEZ; PROSECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPFE

(Versión Oficial)

V.— TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 14 horas 45 minutos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las actas de las sesiones 18a. y 19a. quedan aprobadas por no haber merecido observaciones.

Se va a leer la Cuenta.

El señor KAMPFE (Prosecretario).— Se han recibido:

1º—Seis oficios del señor Ministro del Interior, con los que contesta los que se le enviaron en nombre de los señores Diputados que se expresan, sobre las materias que se indican:

Del señor Pantoja, relacionado con diversos antecedentes del personal que trabaja en la Municipalidad de Valparaíso;

Del señor Papic, respecto al inmueble ofrecido para que se construya un edificio destinado a la Tenencia de Carabineros de la comuna de Panguipulli;

Del señor Pereira, don Ismael, acerca del mejoramiento del alumbrado público en la población "San Joaquín", de la comuna de San Miguel;

Del señor Sívori, relativo a la construcción de un Cuartel para la Tenencia de Carabineros, de control en la Carretera Panamericana Sur, frente a la localidad de Ercilla;

De los señores Agurto y Melo, sobre ayuda para las familias damnificadas por los temporales que han afectado a la provincia de Concepción; y

De los señores Melo, Agurto y Montes, referente a la instalación de una Tenencia de Carabineros en la Población "Armando Alarcón del Canto", comuna de Talcahuano.

2º— Tres oficios del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, con los que da respuesta a los que se remitieron, en nombre de los señores Diputados que se indican, sobre las materias que se señalan:

Del señor Lavandero, relacionado con la entrega de una lancha-motor a los pescadores de la barra del río Toltén;

Del señor Morales, don Raúl, respecto al problema creado por la paralización del ferry-boat "Alonso de Ercilla".

Del señor Rosales, acerca de la modificación de ciertos recorridos de trenes del ramal a Las Cabras.

3º—Un oficio del señor Ministo de Hacienda, con el que se refiere al que se le dirigió, en nombre del señor Pontigo, relativo a la autorización a los contribuyentes para hacer sus declaraciones de renta en las Tesorerías Comunales donde tengan su domicilio.

4º—Diez oficios del señor Ministro de Educación Pública, con los que contesta los que se le enviaron, en nombre de los señores Diputados que se señalan, sobre las materias que se expresan:

Del señor Camus, referente a las reparaciones que necesita la Escuela de la comuna de San Gregorio, departamento de San Carlos;

De la señora Enríquez, sobre funcionamiento independiente de la Escuela Normal de la Unión;

Del señor Millas, relacionado con la creación de una Escuela en el sector de la Tercera Comunidad de San Luis de Macul;

Del señor Naranjo, respecto de la instalación de una Escuela en la localidad de La Pesca, provincia de Curicó;

Del señor Rosales, acerca de la creación de un anexo del Liceo de San Fernando en Las Cabras;

Del señor Sívori, relativo a la adopción de medidas en favor de los indígenas radicados en la zona de Victoria;

De los señores Agurto, Melo y Montes, referente a la destinación de fondos para reparar la Escuela Nº 59 de Concepción, ubicada en Cerro La Pólvora;

De los señores Dueñas, Millas y Poblete, sobre construcción y ampliación de locales escolares de la comuna de San Miguel y de las localidades de Loncomilla y Vallenar;

De los señores Dueñas, Cerda, don Carlos; Ballesteros y de la señora Enríquez, relacionado con la ejecución de diversas construcciones escolares en las provincias de Valdivia, Linares, Ñuble y Valparaíso, y

De los señores Guastavino, Fuentealba, Naranjo, Galleguillos y Robles, respecto de la edificación de diversos establecimientos educacionales en las provincias de Valparaíso, Coquimbo, Curicó y Antofagasta.

5º—Un oficio del señor Ministro de Justicia, con el que da respuesta al que se le remitió, en nombre de la señora Enríquez, acerca de la creación de un Juzgado de Letras de Mayor Cuantía en la localidad de Lanco, provincia de Valdivia.

6º—Cuatro oficios del señor Ministro de Agricultura, con los que se refiere a los que se le dirigieron, en nombre de los señores Diputados que se expresan, sobre las materias que se indican:

Del señor Garcés, relativo al desempeño del funcionario Juan Fernández de este Ministerio;

Del señor Pontigo, referente al otorgamiento de créditos de producción a los agricultores de la comuna de Mincha;

De la señora Campusano y del señor Pontigo, sobre los problemas de los pequeños agricultores de la provincia de Coquimbo, derivados del sismo de marzo último; y

Del señor Camus y de los señor Diputados pertenecientes a los Comités Parlamentarios de los Partidos Comunista, Socialista y Radical, relacionado con la situación de la vitivinicultura de la provincia de Ñuble.

7º— Trece oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con los que contesta los que se le enviaron, en nombre de los señores Diputados que se señalan, sobre las materias que se expresan:

Del señor Basso, respecto del establecimiento de una Subagencia de la Caja de Previsión de Empleados Particulares en la ciudad de Chillán;

Del señor Castilla, acerca de la construcción de una población para los imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas en la ciudad de Linares;

Del mismo señor Diputado, relativo a la conveniencia de que se instale una Oficina de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas en la ciudad de Linares;

Del señor Galleguillos, referente a la designación de un Inspector del Trabajo en el departamento de El Loa y provisión de cargos en las Oficinas del Trabajo de Taltal, Antofagasta y Tocopilla;

Del señor Guajardo, sobre el cumplimiento de las leyes previsionales por parte de los contratistas de obras fiscales de las provincias de Magallanes;

Del señor Guerra, relacionado con la aplicación de la ley que creó el Fondo de Revalorización de Pensiones;

Del señor Montes, respecto del pago de las asignaciones familiares a los pensionados de la Caja de Retiro y Previsión de Preparadores y Jinetes del Club Hípico de Concepción;

Del señor Phillips, acerca de la construcción de un edificio para las Oficinas del Servicio de Seguro Social de Traiguén, provincia de Malleco;

Del señor Pontigo, relativo al pago del reajuste que se adeudaría desde el año 1961 a los jubilados y pensionados del Servicio de Seguro Social;

Del señor Sívori, referente a la creación de una Agencia del Servicio de Seguro Social en la localidad de Capitán Pastene;

De los señores Aguilera y Pontigo, sobre cumplimiento del decreto que concedió un préstamo de cien escudos a los imponentes de los departamentos de Illapel y Combarbalá;

De la señora Campusano y del señor Pontigo, relacionado con el cumplimiento del acta de avenimiento suscrita con sus obreros por la Compañía Minera Santa Fe, de Coquimbo, y

De los señores Galleguillos, Corvalán, Guajardo y de los señores Diputados pertenecientes al Comité Parlamentario del Partido Demócrata Cristiano, acerca del reajuste de sueldos y salarios a los obreros de la construcción.

8.o— Dieciséis oficios del señor Ministro de Salud Pública, con los que da respuesta a los que se le remitieron, en nombre de los señores Diputados que se indican, sobre las materias que se señalan:

Del señor Acevedo, relativo a la construcción de una posta de emergencia en la comuna de San Pedro, departamento de Melipilla;

De la señora Campusano, referente a la necesidad de que se realice una visita médica semanal a la localidad de Cerrillos de Tamaya, del departamento de Ovalle;

Del señor Cerda, don Carlos, sobre destinación de una ambulancia para la localidad de San Fabián de Alico, provincia de Ñuble;

Del señor Fuentes, don César Raúl, relacionado con la urgencia de normalizar el funcionamiento del Hospital de San Carlos;

Del señor Fuenzalida, respecto a la ejecución de un plan extraordinario de servicios asistenciales en la localidad de Licantén, provincia de Curicó;

Del señor Martín, acerca de la designación de un médico para el hospital de Yungay, provincia de Ñuble;

Del señor Millas, relativo a la instalación de un consultorio materno infantil que atienda las necesidades de las comunas de La Florida y La Granja;

De la señorita Paluz, referente a la construcción de un hospital en la localidad de Cunco, provincia de Cautín;

Del señor Sívori, sobre necesidades asistenciales de los indígenas radicados en la zona de Victoria, provincia de Malleco;

Del señor Urra, relacionado con la destinación de una matrona para la localidad de Freire, provincia de Cautín;

Del mismo señor Diputado, acerca de la dotación de una ambulancia para la localidad de Freire;

De los señores Werner y Zorrilla, relativo a la construcción y ampliación de establecimientos hospitalarios en la provincia de Talca;

Del señor Marambio y de los señores Diputados pertenecientes a los Comités Parlamentarios de los Partidos Comunista, Demócrata Cristiano y Radical, referente a la provisión de plazas médicas en el Hospital de Pichilemu;

De la señora Lazo y de los señores Camus y Cerda, don Carlos, sobre diversos problemas que afectan al hospital de San Carlos;

De los señores Agurto, Melo y Montes, relacionado con la destinación de una ambulancia que atienda a las localidades de Monte Aguila y Campanario, provincia de Concepción, y

De los señores Galleguillos y Robles, respecto a una investigación de las causas que habrían motivado la muerte de los menores Alexis Barraza Heredia y Rodolfo Astudillo, que se encontraban internados en el Hospital Roy H. Glober, de Chuquicamata.

9.o— Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en el proyecto, de origen en una moción del señor Morales, don Carlos, que libera de todo gravamen la internación de dos televisores consignados al Liceo de Niñas N.o 11, de Santiago.

10.o— Nueve mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Silva, don Ramón; Corvalán, Millas, Argandoña, Gajardo, Clavel, Galleguillos y Robles, que libera de todo impuesto los espectáculos que se realicen en los Estadios: Regional, del Club de Deportes Green Cross y del Club de Deportes Yugoslavenski Sokol, de la ciudad de An-

Los señores Fuentes, don César Raúl; Jerez y Lorca, don Alfredo, que facuita a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado para ceder, a título gratuito, al Ministerio de Educación Pública un predio ubicado en la ciudad de San Carlos, para que se construya en él una Escuela Fiscal, "Ciclo Primario Occidente";

El señor Sanhueza, que limita en un 10% el alza de las rentas de arrendamiento respecto de los inmuebles acogidos a los beneficios de la Ley Nº 9.135 y al Decreto con Fuerza de Ley Nº 2;

Los señores Ochagavía, Phillips, De la Fuente, Coñuepán y Monckeberg, que incorpora a los pequeños agricultores al régimen de previsión del Servicio de Seguro Social;

El señor Cerda, don Carlos, que autoriza al Presidente de la República para expropiar un sitio eriazo de propiedad de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, ubicado en la localidad de San Carlos, para ser destinado a la Escuela N.o 3, Ciclo Primario Occidente;

El señor Martínez, que aumenta la pensión de que actualmente disfruta doña Donatila Fernández Luna;

El señor Basso, que concede pensión a doña Orfelina Labrín Miranda;

La señora Retamal, que otorga pensión a determinados ex empleados de la Empresa Nacional de Transportes Colectivos del Estado; y

El señor Cancino, que reconoce tiempo servido a don José Franco Suárez;

12.o— Diez presentaciones, con las cuales las personas que se señalan solicitan los beneficios que se indican:

Don Samuel Arancibia Ramírez, aumento de pensión;

Doña María Victoria Arredondo Donoso, pensión;

Doña Emma del Carmen Bravo Sepúlveda, pensión;

Don Italo Caorsi Vallabona, pensión;

Doña Guillermina Chopitea Contreras, aumento de pensión;

Doña Rosa Aurelia Díaz Oróstica viuda de Sánchez, pensión;

Doña María Gaete Sánchez, y doña Lidia Sánchez Caballero, aumento de pensión;

Doña Rosa Inostroza Morales, pensión;

Don José Antolín Poblete Bustos, pensión; y

Don Carlos Villalón Osorio, pensión.

13.o— Un telegrama de doña Teresa de Marambio, Presidenta del Comité de Esposas de Obreros Portuarios de Valparaíso, con el que se refiere al atropello de que habrían sido víctimas madres y menores de dicho Comité.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1—CONSTRUCCION DE UNA ESCUELA EN SAN CARLOS, PROVINCIA DE ÑUBLE. TRANSFERENCIA DE UN SITIO AL MINISTERIO DE EDUCACION CON TAL OBJETO. PETICION DE PREFERENCIA.

El señor FUENTES (don Raúl).— Pido la palabra sobre la Cuenta.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría.

El señor FUENTES. (don Raúl).— Señor Presidente, seré breve para exponer un asunto que considero de mucha importancia.

Junto con otros señores Diputados, he patrocinado un proyecto de ley, del que se acaba de dar cuenta en la sesión de hoy. Es muy simple En síntesis, se refiere, a que la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, ceda al Ministerio de Educación Pública, a título gratuito, un sitio que posee en San Carlos, a fin de construir una escuela. El establecimiento de la localidad enfrenta un problema susmamente grave: como el edificio es insalubre, sus alumnos deben repartirse para recibir educación, en diversos locales. En realidad no no le es posible funcionar de otra manera.

El Supremo Gobierno, ha dispuesto el envío de ocho aulas; y los vecinos, y el Centro de Padres y Apoderados, junto con otras personas, han reunido materiales y dinero para construirlas, pero falta el sitio donde instalarla.

Por tal motivo, he presentado un proyecto de ley destinado a facultar; no a obligar, a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, a ceder un sitio que ésta no necesita, al Ministerio de Educación, con el objeto de que se construyan estas aulas. Hay, repito, materiales y el dinero necesario para la construcción. En consecuencia, solicito que esta iniciativa se exima del trámite de Comisión, y, se le incluya en la Tabla de Fácil Despacho, a fin de que sea despachada rápidamente por la Honorable Cámara.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para proceder en la forma indicada por el Honorable señor Raúl Fuentes.

No hay acuerdo.

El señor PHILLIPS.— Yo no tengo ningún inconveniente en que el proyecto se trate en la sesión ordinaria del martes próximo, pero con informe de la Comisión de Educación Pública, que está citada para mañana.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para proceder de esta manera.

No hay acuerdo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PONTIGO.— La iniciativa no es mala, pero Sus Señorías se opusieron a una similar.

El señor FUENTES (don Samuel).— Los colegas demócratacristianos se opusieron a una disposición permanente sobre la materia.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Honorable señor Samuel Fuentes, ruego a Su Señoría guardar silencio.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BALLESTEROS (Presidente). —Honorable señor Pontigo, llamo al orden a Su Señoría.

2.—ACUERDOS DE LA HONORABLE CAMARA.— SUSPENSION DE LA SESION.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa, previa consulta a los señores Comités, se permite proponer a la Sala la adopción de los siguientes acuerdos:

1.— Unir la presente sesión con la ordinaria, que debe celebrarse hoy día de 16 a 19.15 horas.

2.— Suspender la sesión hasta las 18.30 horas y reanudarla a la hora indicada, destinando el tiempo necesario para rendir homenaje a la República Arabe Unida, con motivo de ser hoy su día nacional, para continuar después con los asuntos del Orden del Día que corresponda tratar.

3.— Autorizar a la Mesa para que la sesión pedida por treinta y cinco señores Diputados, a que había sido citada para hoy la Honorable Cámara, de 21 a 23.45 horas, con el objeto de considerar la situación del personal de "FAVEE", sea convocada para el martes próximo 27 del presente, a la hora que ella determinará, pero con la misma duración y tratamiento reglamentario que correspondería a la del día de hoy.

Si le parece a la Cámara, se aprobarán estos acuerdos.

Acordado.

Se suspende la sesión hasta las 18.30 horas.

—SE SUSPENDIO LA SESION.

3.—REANUDACION Y SUSPENSION DE LA SESION.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Se reanuda la sesión.

Se suspende la sesión por cinco minutos.

—Se suspendió la sesión.

4.—HOMENAJE A LA REPUBLICA ARABE UNIDA EN EL 13º ANIVERSARIO DE SU REVOLUCION NACIONAL. NOTAS DE SALUDO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Se reanuda la sesión.

En conformidad a un acuerdo adoptado unánimemente por la Corporación, corresponde rendir homenaje a la República Arabe Unida con motivo del aniversario de la revolución del 23 de julio de 1952.

Ofrezco la palabra a los diversos Comités.

El señor ARAVENA (don Jorge). —Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Dentro del tiempo del Comité Democrático Nacional, tiene la palabra Su Señoría.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Señor Presidente, entre los pueblos que han encarado transformaciones de orden profundo para sacudirse del feudalismo, la monarquía reaccionaria y la explotación del capitalismo, hay uno que ahora, justamente, cumple un año más desde que iniciara este proceso, que no cabe duda, es uno de los más interesantes de nuestra vida contemporánea.

El 23 de julio de 1952, allá en el Oriente, en aquellas bíblicas y legendarias tierras de Egipto, triunfó un movimiento revolucionario de elevados principios socialistas y del más puro sentimiento democrático, dispuesto a arrancar de raíz los vicios de los sistemas de vida y gobierno que hasta esa fecha venían lacerando el bienestar y las esperanzas de ese pueblo, que vivía prácticamente aprisionado en los tentáculos del capitalismo imperialista que no tiene alma, sino puñales que se clavan en los explotados y arrancan su sudor y su esfuerzo.

Así fue cómo en esa fecha gloriosa para la República Arabe Unida, el 23 de julio de 1952, el pueblo rompió las pesadas cadenas que ataban su destino (y que estaban afianzados por millares de soldados extranjeros) a una monarquía reaccionaria y feudalista que lo mantenía en la más aprobiosa miseria y regresión.

Glorioso día aquel 23 de julio para los millones de árabes en quienes despertó en su corazón, la idea de una revolución, con la mirada fija en el bienestar común y en la creación de una sociedad humana digna y respetable.

Trece años han pasado desde que los árabes despertaron a la verdad que el pueblo debe ser gobernado por el pueblo, y que era necesario recorrer los ásperos caminos de la organización, que implican verdaderas batallas y en la que las mejores armas son la constancia, la determinación y la fe del pueblo.

A trancos largos y decisivos ha logrado avanzar, no sólo en la modificación de sus estructuras sociales y económicas, sino que, además, en el orden internacional, en que ha tenido la virtud de mantenerse de acuerdo con las consignas de la revolución, o sea, en una posición independiente, destinada a consagrar su soberanía y libertad mediante una política de "no alineación" y dentro de una convivencia mundial, que significa la consolidación de la paz y la garantía del derecho de los pueblos a decidir su porvenir y su vida.

Es interesante destacar, en esta oportunidad, el hecho que este país haya logrado superarse teniendo tantos factores e intereses adversos, no sólo ahora, sino a través de su historia; sin embargo mediante una auténtica democracia, unida a principios socialistas, hoy marcha venturosamente hacia el progreso y bienestar, llevando adelante un ordenamiento social y económico que día a día va despejando el camino de su total liberación y configurando un promisorio horizonte de sana convivencia social para el porvenir.

En la actualidad, ha logrado, dentro de su auténtica democracia y socialismo científico-humanístico, que las asambleas funcionales permitan que los obreros y campesinos se distribuyan los cargos en el seno de las asambleas electivas, o sea, como en nuestro caso, el Congreso Nacional, en una clara concepción de la democracia; la mujer participa en la política en todos los niveles, confirmando así la solidaridad de una sociedad libre, creada sobre la base de sus creencias y pensamiento ideológicos.

En el campo de la producción y de los Servicios públicos el Estado ha realizado obras importantísimas; actividades agrícolas primarias han cedido el paso a las labores industriales, las que hoy día se extienden a todo orden de actividades que impone el progreso y el libre desenvolvimiento de un país en pleno desarrollo . Los servicios públicos garantizan al pueblo sus necesidades; la enseñanza es un derecho de todo ciudadano; el Estado tiene realizaciones y ambiciosos planes sobre salud pública y previsión social; se ha incorporado directamente a los trabajadores, tanto en la dirección de las empresas como en la participación de sus utilidades; se han limitado las horas de trabajo en la industria a 42 horas semanales, y éstas comienzan el sábado terminan el jueves; el país se auto-abastece de todos los elementos indispensables y despacha, además, al extranjero una cantidad considerable de productos nobles, con lo cual se mantiene el equilibrio de su balanza de pagos.

Al rendirle hoy día un homenaje a esta gran República Arabe Unida, no puede quedar ausente la egregia figura del hombre que ha sido el eje y motor central de todo este proceso revolucionario, Gamal Abdel Nasser, quien supo conducir el triunfo a la revolución, con una definida fisonomía democrática, impregnada de libertades y justicia social, basada en principios socialistas, a través de la cual ha podido reencontrar su destino, de pueblo libre y soberano, y cumplir el sagrado deber de garantizar la lucha nacional contra toda desviación. Este proceso revolucionario ha permitido afianzar la unidad nacional, y la creación de un régimen democrático real, que asegura la libertad nacional, la soberanía territorial, la justicia social, la cultura popular, la creación de fuentes de trabajo, la autosuficiencia en materia industrial, y el despertar de la conciencia del pueblo, basándose en un nacionalismo constructivo y promisorio, para llegar a la meta del civismo, la cultura y el amor a la paz, y a sus semejantes.

El destino de los pueblos, en su mayor parte, descansa en la capacidad y valer de sus conductores. Gamal Abdel Nasser, ha sido un auténtico revolucionario, que por sus relevantes condiciones, ha contado con la fe y confianza de su pueblo, y gracias a ello, en el término de trece años, ha logrado la liberación de su patria del imperialismo, del despotismo, de los monopolios y del feudalismo, restituyendo a los ciudadanos su derecho a la libertad, y edificando para ellos, una comunidad basada en la justicia y el bienestar social, bajo la égida del socialismo, mostrando así ante la faz del mundo, que se puede construir la felicidad y bienestar de los pueblos, sin odios ni mezquindades, y que para lograr un desarrollo pleno, deben liberarse de la explotación, y condicionar la riqueza, al objetivo primordial de elevar el nivel de vida de las clases laboriosas y humildes, al mismo tiempo que asegurar un límite razonable de enriquecimiento a quienes producen y contribuyen a aumentar la renta nacional, y a desarrollar los recursos del país.

Gamal Abdel Nasser, junto a los hombres que hoy siguen el proceso de la revolución, han manifestado que su fórmula económica procede de su modo de vivir, de sus necesidades y reservas. El Estado tiende a procurar la prosperidad y el bienestar de todos los habitantes, basándose en los pilares de sustención que son: el socialismo, la cooperación del pueblo y la democracia. Protege el derecho a la propiedad privada y a la iniciativa individual, ya que ambos reslutan armas poderosas para combatir al feudalismo y al monopolio.

Se trata, dicen ellos, de un socialismo que condiciona la riqueza y garantiza la solidaridad en materia de producción. Bajo su protección, los esfuerzos del sector público y sus inversiones llegan al sector privado, con el fin de intensificar la producción, aumentar el bienestar y la prosperidad, así como asegurar la justicia a todos los sectores de la población.

La solución traída por el socialismo al subdesarrollo económico y social, en Egipto, es una marcha revolucionaria hacia el progreso.

El socialismo científico-humanístico, es la forma de Gobierno que conviene para la elaboración de un plan verdadero, destinado a asegurar el porvenir de un pueblo. El hecho de que el pueblo domine los instrumentos de la producción, no significa, ni la necesidad de nacionalizar todos los medios de producción, ni abolir la propiedad privada, ni atacar el legítimo derecho de la herencia, al que está ligado.

El trabajo, es un honor, un derecho, un deber, la vida misma.

El socialismo y la democracia árabe equivale a la instauración de una sociedad que se caracteriza por el trabajo, la igualdad en las oportunidades, la liberación de la explotación del capitalismo, la imposibilidad de la regresión, a eses sistema, el avance del pueblo hacia la cultura y hacia todas las metas que permitan una vida amplia y segura, que dé expansión al espíritu creador de los seres humanos, en beneficio de la comunidad misma.

Mucho habría que decir en esta oportunidad, en que se conmemora el aniversario de la revolución triunfante en la República Arabe Unida, mediante la cual este glorioso pueblo logró romper las ataduras que lo detenían en su marcha hacia el progreso y el bienestar. Aun cuando no deseo empañar el objetivo que me guía en estos instantes, siento la necesidad de señalar un hecho que, a mi juicio, es inquietante para la vida de los hombres que echan sobre sí la tremenda responsabilidad de sacar a sus pueblos de los tentáculos de toda aquella maraña que se mueve en las sombras de los intereses económicos, políticos e internacionales. Se trata de que, en sus obstinados designios, estos círculos no vacilan en derrocar, o asesinar, a los hombres que no cumplen sus bastardas intenciones. En los últimos tiempos, Kennedy fue asesinado. Para no mencionar muchos otros casos, ayer no más fue derrocado, y no se sabe de su suerte, el jefe del Gobierno argelino, Ahmed Ben Bella, quien era un pilar del pensamiento revolucionario y social del conglomerado afro-asiático. Es de esperar que la suerte de la gloriosa República Arabe Unida no tenga que sufrir tan lamentables designios.

Como miembro de un Partido, el Democrático Nacional, que tiene principios coincidentes, en su esencia, con los del socialismo científico humanista, deseo que en esta oportunidad se le haga llegar al Gobierno y al pueblo de esa gran nación árabe, como una ofrenda de nuestros sentimientos, el anhelo de que siga inquebrantable por el camino que le señaló la "Carta de la Revolución" y que, a nuestro juicio, es al que aspiran los pueblos que aún viven bajo el imperio de sistemas en que los pobres y desvalidos, que son los más, son manejados y oprimidos por unos pocos que tienen en sus manos la riqueza y el poder.

Termino con un sincero y cordial saludo a la colonia árabe residente, que se ha venido enraizando en la vida nacional desde los lejanos tiempos en que arribaron a nuestra patria muchos hombres modestos, que demostraron ser verdaderos valores, por su laboriosidad, tesón y valentía inigualados para luchar bajo el peso del menosprecio de quienes no comprendían que, tras aquella lucha, se estaba gestando el progreso de Chile, en muchas industrias que hoy podemos mostrar orgullosamente.

Muchas gracias.

—Aplausos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En el tiempo del Comité Demócrata Cristiano, tiene la palabra la Honorable Diputada señora Juana Dip.

La señora DIP.— Señor Presidente, Honorable Cámara:

Hace justamente trece años, el vetusto Egipto, con su historia, sus pirámides, el Nilo y su tradición estática, se transformó en la pujante República Arabe Unida. Un país milenario, que inició su vida en los albores de la civilización, que fue el escenario de grandes hechos históricos que señalaron verdaderos rumbos a la humanidad, se convirtió en una nación equilibrada y homogénea, basada en el patriotismo, la capacidad y la justicia.

La voluntad de transformaciones abarca todos los aspectos de la vida de la RAU. Se trabaja tesoneramente para cambiar totalmente, en un plazo breve, la estructura de la sociedad a fin de que imperen en ella el bienestar y la justicia social. Se tiende a realizar las aspiraciones de las masas postergadas tanto tiempo.

El día triunfal del 23 de julio de 1952 despertó el corazón de millones de árabes y palpitó al unísono con los objetivos fijados por la revolución. Un pueblo cansado de llevar el fardo de una pesada tradición, con todos sus defectos y vicios, fijó su mirada en horizontes nuevos y limpios, confiado en el porvenir y esperanzado con las realizaciones emprendidas desde aquel día de la victoria.

Trece años han pasado desde de la revolución árabe, período que no debe medirse con el ciclo periódico del tiempo, sino con la gloria de los esfuerzos venturosos y las victorias en las batallas que este pueblo soñador se ha visto obligado a librar en el camino de sus aspiraciones.

Lo que se ha logrado en el transcurso de trece años, es inmenso, si se considera lo breve tiempo con la historia de la RAU, y no hubiera podido emprenderse sin la constancia, la determinación y la fe inquebrantable de su pueblo.

Hay que destacar que esta naciente democracia ha otorgado un lugar preferente a la mujer, que ahora participa en todos los niveles jerárquicos y colabora en forma eficiente en las más variadas actividades, imprimiéndole el sello inconfundible de su indiscutida capacidad.

El principio sobre el cual descansa la política de la RAU es el de la cooperación internacional positiva, tendiente a asegurar la prosperidad de todos los pueblos del universo. En otras palabras, la RAU estima que la prosperidad forma un todo indivisible y debe basarse sobre una colaboración colectiva, en escala mundial.

La agricultura es la base de la economía de la República Araba Unida. Ella no atiende solamente a la alimentación del pueblo sino también a las necesidades de una industria en desarrollo.

A través de los siglos, Egipto ha librado una lucha continua para solucionar el problema de controlar las aguas del Nilo, en relación directa con sus necesidades agrícolas.

Ahora que el mundo está realizando una tenaz campaña contra el hambre, la RAU ha comprendido que debe prestar un aporte efectivo para solucionar este grave problema que aflige a toda la humanidad. Con este objeto, está realizando un titánico esfuerzo para incorporar nuevas extensiones de tierra a la explotación agrícola. Una de las empresas de mayor envergadura emprendidas por la RAU es la construcción de la alta presa erigida sobre el Nilo, que será la gran reserva de agua para fertilizar áridas regiones, incorporándolas a la agricultura. Esta monumental obra de ingeniería está ubicada a siete kilómetros de la actual presa de Assuán. Dará nacimiento a un lago artificial, el segundo en el mundo en cuanto a su dimensión.

Este decimotercer aniversario sorprende a la República Arabe Unida con una economía pujante, una industria, un comercio y una agricultura en constante ascenso y superación, para alcanzar las metas señaladas.

La solución del problema de la vivienda y la expansión del movimiento cooperativo indican un evidente progreso para construir una nueva sociedad.

El movimiento cultural, la educación, las investigaciones científicas, la protección a la juventud y la seguridad social ocupan un lugar preferente en las realizaciones de la "RAU", cuyo gobierno, patriota y progresista, tiene una meta: la felicidad y el bienestar de todos, sin distinción.

Ruego al señor Presidente, que recabe el asentimiento de la Sala para que, con motivo del decimotercer aniversario de la República Arabe Unida, se envíen congratulaciones al Excelentísimo señor Presidente de esa Nación, Gamal Abdel Nasser, y al Excelentísimo señor Embajador de la RAU en Chile, Mr. Taufik Chatila.

He dicho.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Al final de los homenajes, se recabará el asentimiento de la Sala para enviar las notas de congratulación a que Su Señoría se ha referido.

En el tiempo del Comité Socialista, tiene la palabra el Honorable señor Francisco Sepúlveda.

El señor SEPULVEDA (don Francisco).— Señor Presidente, el Partido Socialista, que en nuestro país lucha por la emancipación política y económica de la clase trabajadora, por la liberación de Chile del imperialismo norteamericano y por romper las arcaicas estructuras del régimen capitalista, rinde por mi intermedio, un homenaje de admiración y simpatía a la República Arabe Unida, que el 23 del presente mes celebra el decimotercer aniversario de su revolución.

El homenaje a esta noble nación árabe, que con indomable energía ha emprendido el camino del socialismo, va dirigido, también al hombre que ha hecho posible esta transformación redentora, al líder de esa revolución, a Gamal Abdel Nasser.

Son significativas las metas alcanzadas por el pueblo de la "RAU" en estos trece años de transformación. No parece interesante dar a conocer algunos índices que revelan el progreso alcanzado, progreso que no habría sido posible si esa nación hubiere continuado subyugada por el imperialismo extranjero y por las oligarquías nacionales.

La renta nacional, en el ejercicio 1959—1960, fue de 1.282 millones de libras egipcias. En el ejercicio 1964—65, está prevista la suma de 1.795 millones.

El valor de las inversiones durante el primer ejercicio, alcanzará a 1.967 millones de libras egipcias, distribuidas en todos los sectores de la economía nacional.

La producción nacional, que en el ejercicio 1959—1960, fue de 2.535 millones de libras egipcias, deberá alcanzar, en el ejercicio 1964—65, a 3.601 millones.

El consumo interno, que en 1959—60 alcanzó a [illegible] millones de libras, en 1964—65, a [illegible] millones.

El empleo en la República Arabe Unida, llegaba a 8.400.000 personas, superando ampliamente las cifras del ejercicio 1959—1960, en que fue de [illegible].

El ahorro alcanzó, en el ejercicio 1959—60, a 404 millones, y para 1964—65, se prevé la cifra "record" de 707 millones.

El presupuesto de la República Arabe Unida, aumentó considerablemente cada año, alcanzando cifras impresionantes. En el ejercicio 1961—62, fue de alrededor de [illegible] millones de libras egipcias. En 1962—63, de [illegible] millones; el último presupuesto, 1963—1964, alcanzó a 2.000 millones.

El sector industrial y el de la electricidad han recibido 579 millones de libras egipcias en 1963, es decir, [illegible]

posición de no alinearse en ninguno de los bloques que se disputan la hegemonía mundial, se ha ganado el respeto de las grandes potencias y ha logrado incluso su ayuda económica para los planes egipcios de desarrollo.

Termino, señor Presidente, formulando, en nombre de mi partido, votos porque el legendario faro de Alejandría, señale hoy la ruta que han de seguir los países que, como el nuestro necesitan alcanzar la meta del progreso y la superación.

He dicho, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Cabello, en el tiempo del Comité Radical.

El señor CABELLO.— Señor Presidente, profundamente complacidos, los Diputados del Partido Radical participamos en el significativo homenaje con que la Cámara de Diputados de Chile contribuye a la conmemoración del decimotercer aniversario de la Revolución Nacional Egipcia.

El decurso paulatino e imperceptible del tiempo ha confirmado con rehacientes realizaciones la fuerza arrolladora y creciente que inspiró a aquél admirable y sublime esfuerzo de superación liberadora que fue la Revolución del 23 de julio de 1952, hace 13 fructíferos años. No fue ella una mera mutación de hombres o sistemas, de efímera supervivencia; trasuntó la eclosión emancipadora de todo un pueblo que, a través de siglos y milenios, es decir, durante la íntegra historia del mundo, estuvo sometido al mayor de los escarnios, al más cruel de los regímenes, al más indigno sistema de explotación, tanto nacional como extranjera. Representó esa Revolución Nacional Egipcia, una etapa definitiva en la historia del arabismo, cuyos objetivos insobornables no fueron otros que la guerra implacable contra el feudalismo, la corrupción y la explotación servil y degradante.

Si áspera y cruel fue la preparación de este magno movimiento liberador del pueblo árabe, no menos cruento y heroico ha sido el grandioso e fuerzo desplegado por la República Arabe Unida y, particularmente, por su líder indiscutido, Gamal Abdel Nasser, para afianzar sólidamente los fundamentos sociales y económicos de ese admirable ejemplo de altivez ciudadana, de visión política profunda y de progreso humano y social, que representa la unión de naciones árabes.

Muchos han sido los intentos frustrados para derribar el nuevo sistema de gobierno de la República Arabe Unida. Desde el exterior, y también de sus propios hijos, que en verdad reniegan del porvenir de su patria para lamentar sus míseros y deleznables intereses, han provenido acciones destinadas a impedir el fortalecimiento del nuevo régimen político de la República Arabe Unida. Pero siempre, invariablemente, todos estos intentos mercenarios se estrellaron con estrépito ante el coraje, el valor y la fe inquebrantable de un pueblo que busca afanosamente y con infinita esperanza el destino que la Historia y el hombre le han señalado como el más generoso y perdurable.

Siria, al norte de Africa y Agipto, más al sur, son las dos repúblicas que, bajo la simbólica denominación de República Arabe Unida, dan carácter e individualidad al movimiento panarábigo que hoy se advierte en el mundo y que mantiene vinculados por fuertes ancestros de raza, religión, costumbres y esperanzas de superación a cerca de veinte naciones, distribuidas en el territorio de dos continentes, con una población total de 95.000.000 de habitantes.

Nosotros, los chilenos, como numerosos pueblos del orbe, hemos tenido la buena fortuna de recibir el generoso y noble aporte del ancestro árabe en la forma de un valioso y selecto núcleo de familias que, dotadas de un maravilloso espíritu de empresa, se establecieron en nuestra nación y, con grata espontaneidad se incorporaron, en los albores de la República, a la naciente nacionalidad chilena, como un factor determinante de profundas iniciativas humanas, sociales y económicas. Hoy —lo comprobamos con gratitud— aquellas familias árabes están representadas por selectos descendientes que en la industria, en el comercio, en las artes, en la literatura, en la música, en la ciencia y en el deporte, o lo que es análogo, en toda la variada gama del ser humano, están contribuyendo en todas las provincias de Chile, y en forma especial, en la de Talca, a la grandeza del país que es su patria verdadera.

Deseo destacar esta circunstancia, por cuanto mi provincia siente justificado orgullo de contar con un selecto y progresista núcleo de chilenos de origen árabe, que realizan, silenciosa y generosamente, una obra de bien público, de adelanto local y de superación espiritual, que compromete el reconocimiento de sus conciudadanos.

Nosotros adherimos a la conmemoración de este nuevo aniversario de la revolución emancipadora de la República Arabe Unida, formulando votos muy fervientes por el bienestar de los pueblos árabes del mundo, por su liberación definitiva y por la dignificación de su condición humana, que estamos ciertos han alcanzado ya, en apreciable grado, al amparo vigoroso del mejor de sus intérpretes, el Presidente Gamal Abdel Nasser.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Ochagavía, en el tiempo del Comité Independiente.

El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, en nombre de los parlamentarios conservadores, me es grato asociarme al homenaje que se rinde esta tarde a la República Arabe Unida, con motivo del decimotercer aniversario de la revolución del 23 de julio de ...

En esta fecha memorable en los anales de la historia contemporánea, Egipto inició una nueva y fecunda etapa de su existencia varias veces milenaria, afianzando definitivamente su soberanía e independencia, reorganizando sus instituciones políticas y emprendiendo un vasto programa de reformas culturales, sociales y económicas. No nos corresponde pronunciarnos sobre la inspiración y el alcance de este Movimiento; pero, sea cual fuere la posición ideológica que se sustente y la apreciación que se tenga al respecto, nadie puede negar la enorme trascendencia de los acontecimientos que se han venido desarrollando en esa nación, desde la significativa efemérides que recordamos esta tarde; y el poderoso impulso de renovación y de progreso que ha logrado imprimirse al país.

La figura del Presidente Gamal Abdel Nasser se destaca con perfiles propios e inconfundibles en el panorama del mundo actual, no sólo como el forjador de la República Arabe Unida, sino como el líder indiscutido y respetado del nacionalismo y de la unidad de los pueblos árabes. En él se ha encarnado, transferido del plano religioso al orden político el viejo y nunca olvidado sueño del Islam.

Más allá del Movimiento del 23 de julio de 1952, que señaló el despertar de una gran raza a las nuevas formas de vi... de nuestro tiempo, este homenaje debe abarcar a los pueblos árabes de todas las latitudes del Asia y del Africa dentro de esa gigantesca media luna que va desde el Oriente hasta el Occidente, desde las remotas llanuras del Pakistán hasta los calcinados desiertos del Norte de Africa, ya que en todos ellos late el mismo espíritu, que ha influido en muchos e importantes aspectos en la marcha de la humanidad. La civilización cristiana, nuestra civilización —no obstante tener una visión del mundo muy diferente a la del Islam— ha recibido, en ciertas épocas, una vigorosa influencia de la cultura árabe, que ha dejado sus huellas, especialmente en la península Ibérica y en las naciones de estirpe hispánica, en el campo de la arquitectura, la literatura, la poesía, la música, ... en no pocas palabras de nuestro idioma.

Es justo extender, también, este homenaje a la colectividad de origen árabe residente, que ha hecho de Chile su segunda patria, contribuyendo con su trabajo tesonero y constante al desarrollo económico y al progreso del país en todos los órdenes. No sólo en la banca, la industria, el comercio y la agricultura, sino también en la política y en la vida intelectual de la nación, se han destacado, y se destacan hoy día, muchas familias que llevan en sus venas sangre árabe y que se han incorporado plenamente a nuestra nacionalidad, colaborando eficazmente en la tarea de forjar la grandeza y la prosperidad de la República.

Para concluir, señor Presidente solicito que se envíe nota al Excelentísimo señor Embajador de la República Arabe Unida en Chile, haciéndole llegar el homenaje de estos parlamentarios a la nación que tan dignamente representa y nuestros sinceros votos por el futuro de los pueblos árabes.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Tejeda, dentro del tiempo del Comité Comunista.

El señor TEJEDA.— Honorable Cámara, en nombre de los Diputados del Partido Comunista adhiero al homenaje que en esta Alta Corporación se rinde, esta tarde, a la República Arabe Unida, con ocasión del decimotercer aniversario de su revolución, que el 23 de julio de 1952 marcó el comienzo de una nueva etapa en la historia de las luchas del pueblo árabe de Egipto.

Para nosotros, tiene especial significación el proceso de liberación nacional seguido por los países árabes y el hecho de que hayan tomado un camino no capitalista.

Como se expresa en la Carta Nacional, presentada por el Presidente de la República Arabe Unida, Gamal Abdel Nasser en el Congreso Nacional de las Fuerzas Populares, en la jornada del 23 de julio de 1952 el pueblo egipcio volvió la espalda a todos los valores caducos que ahogaban sus fuerzas de acción positiva.

En la misma Carta se sintetiza, en estas líneas, la situación del pueblo:

"El feudalismo poseía la tierra y monopolizaba los frutos dejando a los millones de trabajadores campesinos sólo la paja, después de las cosechas".

No fue fácil el camino de la lucha nacional para los pueblos árabes.

Actos de verdadera conmoción popular, realizados al finalizar la Primera Guerra Mundial, obligaron a Inglaterra a promulgar la Constitución de 1923, que creó un gobierno monárquico sostenido por el Parlamento, pero que en modo alguno se desembarazó de todo el aparato político y económico que gobernaba el país en beneficio del imperialismo.

Fracasaron, después, las revoluciones de 1935, 1946 y 1951, y fue necesario llegar al 23 de julio de 1952 para arrasar en gran parte, con los privilegios sociales y cortar los lazos que ataban al imperialismo el destino de los pueblos árabes lo que les permitió, más adelante, el dominio verdadero del Canal de Suez, que fue un paso de tanta trascendencia como lo sería, entre nosotros, la nacionalización del cobre. Ellos no se asociaron al imperialismo inglés. Se desprendieron de quienes los esquilmaban.

Fueron proclamados, entonces, los llamados "Seis Principios" que debían guiar la acción del Gobierno revolucionario antiimperialista:

1.— Frente a los ejércitos británicos, estacionados en la zona del Canal de Suez, el primer principio era el de liquidar el colonialismo.

2.— Frente al despotismo feudal, que reinaba arbitrariamente sobre vastos territorios el segundo principio era el de liquidar el feudalismo.

3.— Frente a la tentativa de explotar las fuentes de energía de la revolución, en provecho de un grupo de capitalistas, el tercer principio consistía en poner fin a la dominación del capital sobre el poder.

4.— Frente a la explotación y al despotismo, el cuarto principio era la instauración de la equidad social.

5.— Frente a los manejos destinados a debilitar el ejército revolucionario, el quinto principio era el de constituir un ejército nacional poderoso.

6.— Frente al cabildeo político que trataba de deformar las realidades nacionales, el sexto principio fue el de establecer una vida democrática sana.

Pero la revolución no se detuvo en 1952. Siguió su marcha consecuente y, en la actualidad, el elemento principal que caracteriza el desarrollo del mundo árabe es el ahondamiento de las transformaciones sociales, en la nueva etapa de la revolución democrática nacional.

Afianzada la independencia nacional, la lucha se trasladó al plano de la independencia económica. Y surgió la necesidad de efectuar profundas transformaciones económicas y sociales.

Hoy, el neocolonialismo cifra sus esperanzas en el desarrollo del capitalismo en el tercer mundo. Su base social no es ya tanto la aristocracia feudal, totalmente desacreditada, como la parte de la burguesía nacional que pretenden enriquecerse mediante la colaboración con el capitalismo extranjero.

Se ha dicho —y con razón— que si el Gobierno de la RAU no hubiera nacionalizado, a principios de 1960, el Banco MISR, si no hubiera desjarretado a los grupos de ABBUD, Farghali y otros magnates, que eran embrión de la burguesía monopolista, la consolidación de las relaciones capitalistas, tarde o temprano, hubiese llevado a Egipto a la esfera del neo colonialismo, con los cambios correspondientes en la superestructura política.

Sin la nacionalización la burguesía, dueña de las riquezas nacionales, las habría utilizado en su interés particular, se habría desbaratado el programa de industrialización y habría subsistido, sin gran deterioro, la estructura semicolonial de la economía. Entonces Egipto habría sido fácil presa de los monopolios extranjeros.

Al golpear al capital privado y expropiar sus riquezas, el Gobierno de la RAU liquidó a los elementos que eran los aliados potenciales del imperialismo y la base de la contrarrevolución.

El Estado obtuvo grandes recursos financieros y se hizo dueño de los medios de producción, que ahora utiliza para el fomento de la economía nacional.

Prueba de ello es el hecho de que, mientras en 1952 invirtió en la industria sólo dos millones de libras egipcias, en 1964 las inversiones superaron los 150 millones de libras. Y en el bienio 1963-1964, el incremento de la producción industrial fue de un 17,6%. Y la RAU es, en la actualidad, un país agrario-industrial que, en lo esencial, se abastece a sí mismo en muchos artículos de consumo popular.

Importancia decisiva en el desarrollo de la industrialización y de las grandes realizaciones de la RAU ha tenido la colaboración que le han prestado la Unión Soviética, especialmente en la construcción de la represa de Assuán, y los demás países socialistas. Sin este poderoso factor, la independencia nacional no habría podido, por sí sola, conducir a la destrucción de la estructura colonial de la economía y al acelerado progreso social, ya que, en cada país, la posibilidad de romper con el capitalismo y de pasar a las formas socialistas de producción está ligada a los cambios radicales que han ocurrido en la correlación de las fuerzas mundiales.

Se ha dicho por comentaristas internacionales que entre la dirección de las masas revolucionarias de la RAU, que acaban de despertar de un letargo secular, hay un sector burocrático rutinario. Y este sector tradicionalista podría constituirse en un freno de las iniciativas progresistas.

Pero el avance de la revolución, por las vías no capitalistas, es cada día más firme. Prueba de ello es que el Presidente Nasser, en discurso de 11 de noviembre del año recién pasado, consciente de la traba que tales sectores significan para el avance de la revolución, ha declarado: "Las instituciones públicas no han sufrido cambios sustanciales... La revolución también debe efectuarse en ese terreno".

Y la garantía contra ese peligro, como el propio Presidente de la RAU reconoce, no es otra que la profunda democratización de la vida social y el aglutinamiento de todas las fuerzas progresistas, inspiradas en la ideología socialista y apoyadas por la clase obrera.

Señor Presidente, al adherir a este justiciero homenaje a la República Arabe Unida, los comunistas hacemos votos por que la gran revolución iniciada el 23 de julio de 1952 continúe por la senda ascendente a que la lleva su extraordinario progreso industrial, económico, agrario y cultural. Y hacemos llegar, en esta oportunidad, nuestros saludos al pueblo árabe, al Presidente de la RAU y a su representación diplomática en nuestro país.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Vega, en nombre del Partido Liberal.

El señor VEGA.— Señor Presidente, los Diputados liberales nos unimos, con sincera satisfacción en el día de hoy al homenaje que los diversos sectores de la Honorable Cámara rinden a la República Arabe Unida y al pueblo árabe en general, con motivo de cumplirse un año más de la Revolución Nacional Egipcia.

Estas palabras van destinadas, con la mayor sinceridad y hondo afecto, a la República Arabe en general, al amplio vasto campo de la cultura árabe y, en forma muy especial, a la laboriosa colectividad de origen árabe residente en el país, a todo lo que representa esta raza y este conjunto de nacionalidades, no sólo hoy, sino a través de una larga historia, que ha sido fecundada en realizaciones que favorecieron a las culturas y civilizaciones en las cuales la arabidad ha tenido influencia.

En efecto, el gran legado que hemos recibido de España, está formado, justamente, en una parte principal, por la cultura árabe. La cultura española, de la cual nosotros, en gran parte, somos herederos legítimos, contiene fundamento árabes.

Y ahora, en pleno Siglo XX, cuando naciones nuevas de América han conocido esta influencia por intermedio de súbditos de naciones árabes, de emigrados que han encontrado en nuestro suelo americano sitio fecundo para realizar sus aspiraciones y ejecutar obras que mueven al progreso, sabemos que han encontrado aquí las puertas abiertas.

Pero ellos han sabido responder a esta hospitalidad nuestra, y aquí han formado sus hogares y consideran nuestra tierra como su segunda patria.

Han formado colonias que son orgullo de cada pueblo; han creado fuentes de trabajo y han colaborado, en forma efectiva, a la gran marcha hacia el progreso y la prosperidad.

El pueblo árabe es esencialmente tradicionalista y respetuoso de su historia y de lo que logró formar en épocas pretéritas. Pero esta tradición se encuentra al servicio del progreso de hoy. Por esta razón, el mundo árabe, encabezado por la República Arabe Unida, habrá de convertirse en el mejor exponente del progreso, demostrando que no desmiente su tradición, sino que la está poniendo al servicio de la causa de la humanidad y del futuro.

Nada más, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Si le parece a la Sala, se enviarán notas, en nombre de la Corporación, a la Asamblea Nacional de la República Arabe Unida, transmitiéndole el saludo de esta Cámara en la fecha aniversaria de la revolución liberadora; y, en iguales términos al señor Embajador de la República Arabe Unida, transcribiéndole la versión de este homenaje.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se procederá.

—Acordado.

5.—CONVENIO DE INTERCAMBIO CULTURAL ENTRE CHILE Y VENEZUELA, SUSCRITO EN SANTIAGO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En el Orden del Día, corresponde tratar el proyecto de acuerdo por el cual se aprueba el Convenio de Intercambio Cultural, suscrito entre los Gobiernos de Chile y Venezuela.

Diputado Informante de la Comisión de Relaciones Exteriores es el Honorable señor Aravena, don Jorge.

—EL PROYECTO DE ACUERDO IMPRESO EN EL BOLETIN Nº 10.365 DICE:

"ARTICULO UNICO.—Apruébase el Convenio de Intercambio Cultural entre Chile y Venezuela, suscrito en Santiago de Chile el 2 de junio de 1962".

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En discusión el proyecto de acuerdo.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Cámara, se aprobará.

—Aprobado.

6.—PREFERENCIA PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder la palabra por tres minutos a la Honorable señora Carmen Lazo, con el objeto de que pueda formular una petición.

El señor OCHAGAVIA.— Y dos minutos a mí.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ...y dos al Honorable señor Ochagavía.

El señor ACEVEDO.— Uno a mí.

El señor CANCINO.— Y otro a mí también.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se concederían los tiempos solicitados.

—Acordado.

7.—CONFLICTO EN EL HOSPITAL TRUDEAU. INCUMPLIMIENTO DE DISPOSICIONES LEGALES QUE FAVORECEN A SU PERSONAL. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra la Honorable señora Lazo.

La señora LAZO.— Señor Presidente, en un gesto de protesta, hoy día los trabajadores del Hospital Trudeau declararon un paro.

En el laboratorio, de dicho establecimiento, como deben saber Sus Señorías, diariamente se realizan, más o menos, 570 a 600 exámenes de enfermedades infecto-contagiosas de todas clases, con un personal de 28 empleados que deben absolver las consultas no sólo del Hospital Trudeau, sino también del Barros Luco, de los 28 periféricos y las del Hospital de San Bernardo, de Paine y de toda el área sur.

La ley Nº 14.593, de 28 de julio de 1961, en su artículo 10.o establece que todos los personales hospitalarios que realizan trabajos peligrosos, ya sea de laboratorios o en establecimientos de infecto-contagiosos, tendrán derecho a los período de vacaciones que, en forma expresa, se indican en él.

Por estas razones, en mi nombre, y ojalá en el de la Cámara, pido se oficie al señor Ministro de Salud Pública para que nos explique la diferencia que existe en el trato del personal subalterno de los hospitales con el que gozan los señores médicos, o sea, por qué se aplica este artículo 10 sólo a ciertos personales del Servicio Nacional de Salud y no al del Hospital Trudeau, que, como todos saben, trabaja, justamente, en esta clase de enfermedades infecto-contagiosas. Además, en la actualidad se pretende dar un mes de vacaciones sólo a 8 personas, en circunstancias que el personal está constituido por 28 empleados.

En consecuencia, y ojalá los demás señores Diputados me acompañen en esta solicitud, pido se oficie al señor Ministro de Salud en nombre de la Honorable Cámara, para que esta disposición se aplique en forma pareja a todo el personal del Servicio Nacional de Salud. Ella fue consultada, precisamente, para salvaguardar la salud de todo el personal del servicio mencionado que trabaja en tareas peligrosas.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala, a fin de remitir oficio, en nombre de la Cámara al señor Ministro de Salud en los términos señalados por la Honorable Diputada.

Acordado.

—MODIFICACION DE LA LEY Nº 13.908, QUE CREO LA CORPORACION DE TIERRAS DE MAGALLANES.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra por dos minutos el Honorable señor Ochagavía.

El señor OCHAGAVIA. — Señor Presidente, solicito que se sirva recabar el asentimiento unánime de la Sala con el objeto de tratar y despachar, sin debate, el proyecto que figura en quinto lugar de la Tabla de Fácil Despacho, boletín Nº 10.335, aprobado en forma unánime por la Comisión de Agricultura de la Honorable Cámara. Se trata de un proyecto obvio y sencillo, que consta de un sólo artículo por el cual se otorga un nuevo plazo de dos años a los arrendatarios de terrenos fiscales ubicados en la provincia de Magallanes.

La petición que formulo corresponde a un deseo unánime de la Comisión de Agricultura en el sentido de que se despache este proyecto a la brevedad posible.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimeinto unánime de la Cámara, así se acordará. pachar, de inmediato, y sin debate, el proyecto aludido por el Honorable señor Ochagavía.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

—Acordado.

El proyecto está impreso en el Boletín 10.335 y consta de un solo artículo.

Si le parece a la Honorable Cámara se leería. En todo caso los señores Diputados lo tienen a la vista.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Es preferible que se lea.

El señor TEJEDA.— Que se lea.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— El señor Secretario va a dar lectura al proyecto.

El señor CAÑAS (Secretario).— Dice así:

"Artículo único.— Los arrendatarios de terrenos fiscales ubicados en la provincia de Magallanes que no hubieran solicitado la venta de todo o parte del lote arrendado dentro del plazo establecido en la letra c) del artículo 6º de la ley Nº 13.908, de 24 de diciembre de 1959, podrán pedirla en el término de dos años contado desde la fecha de publicación de la presente ley. Esta misma disposición regirá respecto de aquellas personas cuyos contratos de arrendamiento hubieren expirado por el transcurso del plazo siempre que los terrenos se encuentren disponibles.

"Para los efectos del inciso anterior y en caso de ser necesario para presentar la solicitud de venta dentro del nuevo plazo, se prorrogan o renuevan los contratos de arrendamientos respectivos, por el término de dos años contado desde la vigencia de esta ley, en las mismas condiciones en que fueron estipulados los primitivos contratos".

El señor GARCES. —Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Honorable Diputado, se acordó despachar este proyecto sin debate. En todo caso, solicito el asentimiento unánime de la Sala, para conceder la palabra al Honorable señor Garcés.

El señor OCHAGAVIA.— No hay acuerdo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Hay oposición.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general el proyecto.

—Aprobado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

8.—FALLECIMIENTO DE DON SALUSTIO SANCHEZ CARMONA, EX PRESIDENTE DEL CLUB DE DEPORTES RANGERS DE TALCA.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, por un minuto el Honorable señor Aravena, don Jorge.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Señor Presidente, en el breve tiempo de que dispongo y en representación de los parlamentarios de mi zona, Talca, quiero manifestar el profundo pesar causado por el trágico fallecimiento de un hombre excepcional de nuestra provincia. Se trata del Presidente del Club Rangers de Talca, don Salustio Sánchez Carmona. Para todos los talquinos, sin excepción, el desaparecimiento de este ciudadano ejemplar ha constituido un hecho muy lamentable. Además de ser en sus actividades privadas un hombre extraordinario, dedicó gran parte de su tiempo a instituciones de bien público. Entre ellas, cabe mencionar el Cuerpo de Bomberos donde su participación como dirigente fue destacada, y también, y muy en especial, el Club de Deportes Rangers que es, como todos saben, el motor que le dio brillo e importancia al deporte en nuestra ciudad.

En otra oportunidad, pediré el tiempo necesario para rendir a este ciudadano ejemplar el homenaje que merece.

Muchas gracias.

9.—MODIFICACION DE LA LEY 15.475 SOBRE FERIADO PROGRESIVO PARA LOS EMPLEADOS Y OBREROS DEL PAIS. —PREFERENCIA PARA TRATAR EL PROYECTO EN LA PROXIMA SESION.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra por un minuto el Honorable señor Acevedo.

El señor ACEVEDO.— Señor Presidente, pido a la Mesa que recabe el asentimiento de la Honorable Cámara para que se pueda tratar sobre Tabla el informe de la Comisión de Trabajo y Legislación Social, recaído en un proyecto originado en un Mensaje del Ejecutivo, impreso en el boletín N.o 10.322, que modifica la ley 15.475.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¿Figura en alguna Tabla?

El señor OCHAGAVIA.— No está en Tabla.

El señor ACEVEDO.— Es un proyecto originado en un Mensaje del Ejecutivo que ha sido informado favorablemente por la Comisión de Trabajo y Legislación Social. Por él se agregan tres artículos a la ley N.o 15.475.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¿Podría adelantar algo sobre lo que trata?

El señor ACEVEDO.— Podría tratarse con preferencia en el Orden del Día de la próxima semana.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¿De qué trata?

El señor ACEVEDO.— Es un Mensaje del Ejecutivo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¿Sobre qué materia?

El señor ACEVEDO.— Modifica la ley N.o 15.475.

El señor ARAVENA (don Jorge).— ¿Qué dice la ley?

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa tendrá la mejor voluntad en solicitar el asentimiento de la Sala para tratarlo en la próxima sesión...

El señor ACEVEDO.— Dicha iniciativa establece el beneficio denominado feriado progresivo para todos los empleados y obreros del país. En realidad, modifica la ley que estableció este feriado, que ahora se hace general.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se tratará este proyecto, con preferencia, en el primer lugar del Orden del Día de la próxima sesión ordinaria, a fin de que los Honorables Diputados puedan imponerse de su contenido, ya que no figura en Tabla.

¿Habría acuerdo para proceder de esta manera?

El señor MONCKEBERG.— No hay inconveniente, si se da ese tiempo para conocer el proyecto, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Acordado.

10.—EXPROPIACION DE TERRENOS EN SAN FERNANDO, PROVINCIA DE COLCHAGUA, QUE FORMARAN PARTE DE LOS DENOMINADOS "VEGAS DEL FLACO".— PREFERENCIA PARA ESTE PROYECTO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, por un minuto, el Honorable señor Cancino.

El señor CANCINO.— Señor Presidente, deseo pedir a la Mesa recabe el asentimiento de la Honorable Cámara para tratar y despachar un proyecto de ley que figura en Tabla, desde hace casi un año.

Está impreso, junto con las modificaciones introducidas por el Honorable Senado, en el Boletín N.o 7.911-A, y declara de utilidad pública y autoriza la expropiación de terrenos ubicados en la cuenca del río Tinguiririca, departamento de San Fernando, que pasarán a formar parte de las termas "Vegas del Flaco".

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Este proyecto figura actualmente en el segundo lugar del Orden del Día, por cuanto se encuentran pendientes los signados con los números 2 y 4, y el número 5 no está informado.

En consecuencia, lo pasaríamos a tratar de inmediato.

En todo caso, se podría despachar, sin debate, en la presente sesión, al término del Orden del Día.

Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para despachar, sin debate, al término del Orden del Día, el proyecto a que se ha referido el Honorable señor Cancino.

Acordado.

11.—CONVENIO ENTRE EL GOBIERNO DE CHILE Y EL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO PARA REGULAR LAS CONDICIONES DE LA OFICINA REGIONAL EN CHILE.— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Corresponde tratar el proyecto de Acuerdo por el cual se aprueba el Convenio suscrito entre el Gobierno de Chile y el Banco Interamericano de Desarrollo para regular las condiciones en que funcionará la Oficina Regional en Chile.

Diputado informante de la Comisión de Relaciones Exteriores es el Honorable señor Martínez Camps.

—El proyecto de acuerdo, impreso en el Boletín N.o 10.366, dice:

"Artículo único.— Apruébase el Convenio entre el Gobierno de Chile y el Banco Interamericano de Desarrollo para regular las condiciones de la Oficina Regional en Chile, suscrito en Santiago el 17 de mayo de 1965".

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En discusión general el proyecto de Acuerdo.

El señor MARTINEZ CAMPS.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el señor Diputado informante.

El señor MARTINEZ CAMPS.— Señor Presidente, el 17 de mayo de 1965 se firmó en Santiago el Convenio entre el Gobierno de Chile y el Banco Interamericano de Desarrollo, por el cual se regulan las condiciones del funcionamiento para la Oficina Regional de este Organismo en Chile.

Sus Señorías conocen el Convenio Constitutivo del mencionado Banco, al que tuvieron a bien prestar aprobación, en conformidad con la ley N.o 13.904 de fecha 13 de enero de 1960.

Desde aquella fecha hasta ahora, el Banco Interamericano de Desarrollo ha prestado una importante colaboración a los planes del Gobierno de Chile, contribuyendo al financiamiento de proyectos en los campos de la industria, agua potable, vivienda, educación universitaria y financiamiento de exportaciones, por un total de 103 millones de dólares.

En el campo agrícola, el Banco Interamericano ha concedido ocho préstamos, por un total de 22.828.000 dólares, para proyectos de colonización, riego, crédito rural, estudios aerofotogramétricos y facilidades de mercados; y asimismo, con el objeto de mantener el ritmo de desarrollo industrial, ha concedido siete préstamos por un total de 46.600.000 dólares, tanto para el sector público como para las empresas privadas, cuyo destino ha sido el de ayudar al financiamiento de proyectos industriales, mineros y pesqueros.

A su vez, los sistemas de agua potable de Concepción y Talcahuano, la ampliación del sistema del Gran Santiago y servicios de agua potable para cerca de 400 pequeñas poblaciones de la Zona Central del país, han recibido una ayuda financiera del mencionado Banco, por un total de 8.645.000 dólares.

También el Plan Habitacional de Chile ha contado con el financiamiento de 15.982.000 dólares proporcionado por el Banco, a través de la Corporación de Fomento de la Producción, la Caja Central de Ahorro y Préstamo, la Corporación de la Vivienda, Promotora de Vivienda y el Instituto de Viviendas Cáritas.

El Banco Interamericano de Desarrollo ha contribuido, además, al progreso cultural de nuestro país con 4.600.000 dólares repartidos entre el programa de Colegios Regionales de la Universidad de Chile, la Escuela de Salubridad y la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad Católica.

Finalmente, dentro del programa de estímulo a la exportación de bienes de capital entre los países latinoamericanos, miembros del Banco Interamericano, éste abrió una línea de créditos al Banco Central de Chile por la cantidad de 2.000.000 dólares y, además, se encuentran en trámite de aprobación nuevos préstamos, por un total de 50.000.000 de dólares.

La multiplicidad e importancia de las operaciones antes relacionadas han determinado que el Banco Interamericano de Desarrollo establezca una Oficina Regional en nuestro país, lo que, por razones obvias, contribuirá a que, en lo sucesivo, la tramitación de estas operaciones se cumpla de una manera más expedita, intensificándose, de este modo, las actividades que viene realizando en nuestro país en los más variados sectores de importancia para el desarrollo económico y social.

El personal del Banco que no sea de nacionalidad chilena estará exento de cualquier impuesto directo sobre las rentas procedentes de fuera de Chile, y podrá importar libre de derechos consulares y aduaneros u otros gravámenes, prohibiciones o restricciones, sus bienes muebles y efectos personales. Cuando sus funciones duren más de un año podrá importar un automóvil, quedando su transferencia sujeta a las normas que rigen la transferencia de vehículos del Cuerpo Diplomático.

De iguales franquicias gozarán los técnicos contratados con fines especiales para prestar servicios en el país, que no sean de nacionalidad chilena. Las personas que, sin ser funcionarios del Banco, sean miembros de las Misiones de éste o invitadas por él a su Oficina Regional en Chile para asuntos oficiales, gozarán de las prerrogativas e inmunidades señaladas salvo la de importar libre de gravámenes, prohibiciones o restricciones, un vehículo para su uso personal, bienes muebles y efectos personales.

Resumiendo, los funcionarios de la institución bancaria mencionada, que no sean de nacionalidad chilena, gozarán de las mismas exenciones, inmunidades y privilegios establecidos para los funcionarios de rango comparable de las Misiones Diplomáticas acreditadas en el país. Asimismo, el Banco, sus ingresos, bienes y otros activos, las operaciones y transacciones que efectúen de acuerdo con su Convenio constitutivo, estarán exentos de gravámenes tributarios o derechos aduaneros.

El funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores que informó a la Comisión declaró, en respuesta a una pregunta del Diputado que habla, que de ninguna manera las exenciones acordadas incidían en problemas de carácter previsional, lo que significa que, respecto de este personal, deberán aplicarse las disposiciones vigentes en nuestro país sobre la materia.

Este Convenio entrará en vigencia inmediatamente después de su ratificación, y podrá ser desahuciado por cualquiera de las partes mediante notificación escrita, la que surtirá efecto seis meses después de su recepción.

La Comisión de Relaciones Exteriores ha estimado convenientes los términos en que está concebido el presente Convenio, razón por la cual solicito a la Cámara se sirva prestarle su aprobación.

Nada más.

El señor MILLAS.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MILLAS.— Señor Presidente en verdad todas las garantías que se otorgan, a través de este proyecto de Convenio, al personal dependiente del Banco Interamericano de Desarrollo son extraordinariamente excepcionales.

Se trata de que todo el personal del Banco mencionado gozará, en nuestro país, de una absoluta inmunidad de acción judicial o administrativa por cualquier acto ejecutado en cumplimiento de sus

actividades. Todavía más, para levantar esa inmunidad se requiere una autorización especial de parte del Representante Regional del Banco, el cual podrá hacerlo sólo si considera que, con ello, no se perjudican los intereses de dicha institución.

Además, se establece en favor de los funcionarios del Banco, la exención de todo gravamen, incluso sobre el valor de los pasajes nacionales que usen en el ejercicio de sus funciones; la exención de todo impuesto directo sobre sueldos, emolumentos e indemnizaciones pagados por la institución y la absoluta inmunidad de arresto personal, y de secuestro de su equipaje personal u oficial.

En el Convenio se establece también la exención de inscripción como extranjero, y la protección, de parte de las autoridades chilenas, no sólo en favor de los funcionarios, sino también de sus cónyuges y de los familiares y personas a su cargo, en las mismas condiciones que rigen para el personal de las Misiones Diplomáticas.

En realidad, el otorgamiento de esta clase de privilegios al personal de una Agencia de un Banco internacional, por importante que sea, se contrapone con una tradición nacional, con aquel sentido "portaliano" de la igualdad entre extranjeros y chilenos, en cuanto a sus responsabilidades en nuestro país.

Estimo que no es necesario abundar en consideraciones sobre la importancia que tuvo la altivez y seriedad con que Portales sostuvo, en su tiempo, este principio.

Sin embargo, en virtud de este Convenio, se otorgan al personal del Banco Interamericano de Desarrollo franquicias excepcionales, que constituyen verdaderos privilegios, lo que significa adoptar la política que Portales llamó el "extranjerismo", o sea, la defensa ciega del extranjero que actúa en nuestro país.

Los comunistas somos celosos sostenedores del principio de respetar, sin asomo alguno de exclusivismo ni antipatías a cualquier extranjero. Somos partidarios, de no adoptar ninguna actitud que vaya en menoscabo de su persona. Pero también creemos que, frente a la ley, en cuanto a sus deberes y derechos, deben estar en una condición similar a la de los ciudadanos chilenos.

Pero estas disposiciones tendientes a otorgar las exenciones mencionadas a todos los funcionarios de este Banco, incluso a los subalternos, y a los técnicos contratados por éste, o por otra entidad, con cargo a los recursos de una operación celebrada por el Banco, tienen una amplitud inmensa y desusada. Porque la verdad es que este Convenio no tiene limitación alguna y es de una amplitud verdaderamente extravagante.

Durante los últimos días se ha producido en Chile cierto escándalo con relación a la importación de algunos artículos extranjeros, haciendo mal uso de las franquicias que, indudablemente, el país otorga, dentro de ciertos márgenes, a los funcionarios que desempeñan actividades diplomáticas.

Pero, en el caso que nos ocupa, se trata de un Convenio similar al que se podría celebrar con alguna colonia atrasada, pues resulta altamente lesivo para nuestro país, dados los términos en que está concebido. En efecto, establece privilegios en favor de los extranjeros, verdaderamente irritantes, propios de ser solicitados donde no exista un Estado de derecho, ni normas jurídicas de ninguna especie, como si el personal de este Banco, o los técnicos que éste contrate estuvieran expuestos a que se los coman los antropófagos; o quizás en qué difíciles situaciones.

Pero en Chile, los funcionarios del Banco Interamericano de Desarrollo, o de cualquiera de los organismos que realicen operaciones con él, están resguardados por el régimen jurídico general del país, el cual les proporciona, todas las garantías que otorga a los ciudadanos chilenos.

Nos parecen verdaderamente lamentables y de extraordinaria gravedad los planteamientos de este Convenio.

Se han celebrado numerosas operaciones con este Banco y, en cada una de ellas, se ha llegado a un acuerdo y se han fijado las condiciones en que nuestro Gobierno cumplirá las obligaciones contraídas. ¿Qué necesidad hay, entonces, de establecer tantos privilegios cuando, precisamente, en el informe de la Comisión de Relaciones Exteriores se hace presente que se ha desarrollado normalmente, esta serie de operaciones con dicha institución bancaria?

Si no se ha conocido jamás el caso de algún funcionario de ese Banco que haya debido soportar ninguna situación desagradable en nuestro país, ¿por qué, es necesario este tipo de Convenios, verdaderamente exagerados y absurdos, y con planteamientos tan absolutos, a través de los cuales se confiere inmunidades tan amplias a dichos funcionarios?

En el país hay desagrado frente a estas situaciones de privilegio, en favor de un pequeño número de personas que trabajan en organismos internacionales y cumplen determinadas misiones en el extranjero y que, por el hecho de tener determinadas relaciones puedan hacer uso de amplias franquicias del carácter indicado.

De acuerdo con el Convenio, se conceden estas franquicias con una amplitud inusitada a un número verdaderamente ilimitado de funcionarios, no sólo de este Banco, sino a aquellos que tengan algo que ver con esta institución bancaria.

A este respecto, expresa textualmente el Convenio:

"El personal del Banco y los técnicos contratados por éste o por otra entidad, con cargo a los recursos de una operación celebrada por el Banco, gozarán de los siguientes privilegios e inmunidades..." O sea, disfrutarán de privilegios extraordinarios, entre ellos el de las importaciones privilegiadas, sin limitaciones; la inmunidad absoluta respecto de su equipaje personal u oficial también está consultada sin restricciones. La única limitación que se pudiera considerar como tal, es la que exige que hayan sido contratados para funciones que duren más de un año, cuando se trate de importar un automóvil.

En estas condiciones, nosotros estimamos innecesario un Convenio de esta especie. Los parlamentarios de estos bancos consideramos que, si no ha sido óbice para concertar todos los acuerdos suscritos con el Banco, y para su funcionamiento, establecer este tipo de privilegios excepcionales, no hay razón para hacerlo ahora, con una amplitud que no corresponde a las relaciones de un organismo de crédito con un país, con un Estado soberano, como lo es Chile, cuyo régimen de relaciones jurídicas garantiza los derechos de todos los habitantes del país.

Por eso los parlamentarios comunistas votaremos en contra de este Convenio.

He dicho.

El señor PARRA.— Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PARRA.— Señor Presidente, los Diputados democratacristianos votaremos favorablemente el convenio en discusión, porque creemos que no vale la pena sembrar tal clima de sospechas en torno de la eventual actividad que el Banco Interamericano de Desarrollo realice en nuestro país. Por lo demás, la tendencia moderna es otorgar a los representantes de entidades internacionales un rango o tratamiento similar al que tiene el personal de las misiones diplomáticas.

En consecuencia, este instrumento no tiene otro alcance que dar a los representantes superiores y extranjeros del Banco Interamericano de Desarrollo las facilidades que hoy día asombran a los parlamentarios comunistas, porque el hecho de que a los extranjeros se dé un trato diferente puede ser mirado también desde otro punto de vista. Yo recuerdo haber leído en informaciones periodísticas, intervenciones de parlamentarios, de la tendencia del Honorable colega que acaba de usar de la palabra, en sentido inverso. En efecto, en otras oportunidades se han referido a que a los funcionarios chilenos hay que otorgar las mismas facilidades que normalmente se dan a los representantes diplomáticos y funcionarios extranjeros.

La tendencia que impera en éste y en los últimos convenios que ha conocido la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara, es cada vez más severa, por cuanto deja a los funcionarios chilenos, a los nacionales de este país, sujetos a nuestras ley común, en una forma más estricta que antes.

Comprobada la conveniencia que no ha sido puesta en duda, de las actividades del Banco Interamericano de Desarrollo para nuestros planes económicos, creemos que las franquicias, inmunidades y otros privilegios que se otorgan a los funcionarios extranjeros no pasan de ser una consecuencia de una tendencia internacional, que trata de dar a los empleados de agencias de nivel internacional un trato similar al de los representantes diplomáticos.

Por lo tanto, votaremos favorablemente el proyecto en debate.

He dicho.

El señor MARTINEZ CAMPS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Diputado informante.

El señor MARTINEZ CAMPS.— Señor Presidente, voy a dar lectura al artículo 10º del Convenio, para que los Honorables Diputados conozcan perfectamente los términos en que está redactado, porque se refiere a personas que no son funcionarios del Banco.

Dice: "Las personas que, sin ser funcionarios del Banco son miembros de las Misiones de éste o son invitadas por él a su oficina en Chile para asuntos oficiales, gozarán, siempre que ellas no sean de nacionalidad chilena, de las prerrogativas e inmunidades especificadas en este Convenio, con excepción del derecho de importar, libres de gravámenes, prohibiciones y restricciones un vehículo, bienes muebles y efectos personales".

Esta es la estricta disposición establecida en el Convenio acerca de las personas que no son empleados del Banco.

El señor GODOY URRUTIA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GODOY URRUTIA.— Señor Presidente, la Honorable Cámara escuchó, hace unos instantes, las razones por las cuales los Diputados comunistas votaremos en contra del proyecto de acuerdo tratado por la Comisión de Relaciones Exteriores y que esta Corporación se propone despachar esta noche.

Contradiciendo en parte lo que acaba de expresar el Honorable señor Parra, en el sentido de que nosotros habríamos tenido un punto de vista diferente en algunas oportunidades al defender una tesis distinta, debo manifestar que verdaderamente trato de hacer memoria, pero no sé, en realidad, a qué casos podría referirse el Honorable colega.

En cambio, estamos conociendo, con una periodicidad alarmante, liberaciones que se han ido entronizando como una práctica hasta cierto punto desdorosa para nuestro país, porque ni siquiera se trata de convenios bilaterales, recíprocos, sino que se entienden en beneficio exclusivo de una de las partes. Algunos Honorables colegas podrán decir que esto se hace correspondiendo a los beneficios que el país puede recibir de determinados organismos de carácter internacional, de los cuales hay una gran multiplicidad en esta hora del mundo, amén de los que seguirán creándose.

Pero, la verdad sea dicha, nosotros les reconocemos un régimen, que muy difícilmente se podrá conceder en un país que se precie del respeto a sus instituciones y de la aplicación universal de sus principios y de todas sus leyes.

A mí —créanmelo Honorables colegas— me es sumamente violento usar la palabra "extranjero". He leído o he escuchado decir que Sarmiento, que vivió varias veces entre nosotros —una de ellas por largo tiempo—, contribuyendo con su capacidad a elevar nuestra cultura e interviniendo con su carácter apasionado en la discusión de nuestros propios problemas y en las grandes polémicas literarias que hubo en aquel entonces —estoy hablando de mediados del siglo pasado—, decía: "Para mí no hay insulto peor que me digan 'extranjero'". Digo esto porque, obligadamente, he tenido que vivir fuera de mi suelo natal en algunas épocas de mi vida; y este hecho me inhibía de ejecutar acciones, que, por ser hombre de esta hora del mundo, me parecía, tenía el deber de realizar o, tratándose de opiniones, el imperioso deber de emitir. Sin embargo, no pude realizarlas por las limitaciones propias del "extranjero", al que, como, por ejemplo, en México, no se le permite trabajar, incluso al acogido al derecho de asilo; y si lo hacen, para ganarse honradamente la vida, son puestos en la frontera. En este orden, la ley mexicana es implacable. En cambio, aquí en Chile, en una oportunidad, casi hubo consenso unánime para permitir que profesionales distinguidos, como algunos médicos, y también políticos, de la última deportación que hizo Brasil, acogidos al derecho de asilo en Chile, pudieran ejercer su trabajo, a pesar de lo que dispone el Estatuto Administrativo para quienes no tenían nuestra nacionalidad. Nos dio vergüenza esta situación, cuando supimos que una notabilidad de la medicina brasileña, que andaba en un estado, no diré mendicante, pero sí lastimoso para la dignidad de un hombre de capacidad y talento, no podía ejercer su trabajo en un momento absolutamente excepcional de su vida, para ganar, honradamente, el pan para él y sus hijos.

Recuerdo que un ex colega conservador, el señor Eluchans, con el cual, fuera de la Sala, tuve ocasión de cambiar algunas palabras en las pocas veces que lo hicimos, estaba de acuerdo con que era necesario plantear una modificación al Estatuto Administrativo, a fin de que, en situaciones de emergencia, como la que acabo de relatar, se permitiera a ciudadanos hermanos nuestros, de nuestro continente, que hablan un lenguaje común, y con los cuales tenemos, en cierto modo, un gran parentesco político, porque estamos luchando contra las mismas adversidades para desalojar los mismos problemas que hacen dramática la vida de la gente de nuestros países, acogerse a las franquicias de nuestras leyes. Pero esto es un caso y Chile en esto tiene una gran tradición.

Otro contemporáneo de Sarmiento, un argentino brillante, que en el viejo diario "El Mercurio" de Valparaíso perteneció a su redacción, lo cual ahora sería bastante difícil aceptarlo, tratándose de un hombre como él, Alberdi, decía: "Muera el compatriota si es reaccionario, y viva el extranjero si es un hombre progresista". Es decir, ¿cuántas veces en su vida uno no tiene más afinidad con el desconocido del otro lado de la frontera, que lo acoge, que con el compatriota que lo persigue, lo calumnia y trata de asfixiarlo por hambre?

Estas son realidades que hay que haberlas vivido alguna vez en la existencia para tomarles el peso.

Estas palabras, que aparentemente parecen fuera de la discusión, las digo para que se comprenda que los comunistas, que en muchos aspectos nos enorgullecemos en decir que somos internacionalistas y que, siéndolos, no hemos dejado nunca de ser chilenos, porque la vida entera de cada comunista está perfectamente adherida a la de nuestro pueblo, siempre hemos sido eminentemente patriotas, en el mejor sentido de la expresión, interesados por la suerte de nuestro país, la defensa de su patrimonio y por labrar el bienestar de nuestro pueblo.

Más de algo se nos podrá criticar, porque estamos a merced del juicio colectivo, así como nosotros también podemos opinar sobre las acciones y puntos de vista de los demás; pero nunca se podrá dejar de recordar a los precursores de nuestro movimiento, como fue, por ejemplo, Luis Emilio Recabarren, a quien, veinte años después de su muerte, "El Mercurio" hizo un día justicia en su editorial. Este tipo de justicia póstuma no nos interesa ni nos preocupa.

Digo estas palabras para que se vea que nuestro espíritu está limpio de todo prejuicio frente al hombre del otro lado de la frontera, que tiene otro pigmento y que habla una lengua que no entendemos. Después de todo, hay un lenguaje universal, que hace que los hombres, se entiendan no sé cómo, pero que permite que nos comuniquemos, sin el empleo de signos ni sonidos y que cambiemos impresiones recíprocas.

Sin embargo, hay un hecho ofensivo para nosotros. A cada rato leemos que soldados norteamericanos, funcionarios yanquis, hoy en Japón, mañana en la India y después en cualquier otro país del Asia o del Africa, violan mujeres, asaltan negocios, cometen delitos de sangre, a los que, por estar marginados de toda ley, no es posible aplicar códigos ni sanciones de los nacionales, porque los protege un fuero, como el que se concede por este convenio.

Yo me pregunto: ¿qué va a pasar en los Estados Unidos con aquellos dos marineros, que hace pocos días, en San Francisco, asesinaron a un joven estudiante chileno? En un país en que no sólo el negro es discriminado, porque hay una escala de discriminación en Estados Unidos que alcanza al portorriqueño, a los latinos, y, en algunos casos, a los judíos, ¿qué va a pasar con esos dos marineros? Sin haber vivido allá, porque me basta la observación directa, estoy seguro de que no se aplicará sanción alguna, como no se aplica a los blancos que realizan verdaderos "pogroms" con los negros. Esto es evidente, porque los Estados Unidos protegen a los suyos en todas partes.

Por último, quiero hacer una denuncia, sujeta a cualquiera investigación que se desee practicar. No hay día de la vida que no entren en "manada" norteamericanos en nuestro país.

Un periodista me contó que el otro día se encontraba en una oficina de la Cámara de Diputados, cuando llegó ahí un supuesto historiador norteamericano a pedir la nómina de los parlamentarios del Congreso Nacional. Conversó con el —hablaba español— y le dijo que esto le interesaba particularmente, porque buscaba datos sobre el Partido Comunista de Chile. Es decir, si aquí en nuestra propia casa ocurren estas cosas, ¡qué de extraño tiene que haya espionaje! En nuestro país, los norteamericanos gozan de privilegios irritantes; son seres supernacionales, como ese personaje llamado "superman", que figura en las historietas abracadabrantes para los niños. Ellos repito, están investidos de una protección de la que los chilenos muchas veces carecemos. Por eso, dentro del concepto de la igualdad, nos parece odioso que, con una frecuencia mayor de lo tolerable, sigamos aprobando convenios de excepción. Incluso, recuerdo uno que conoció esta Corporación, hace pocos días, por el cual se extendían estas garantías al personal de servicio de esas embajadas.

¿Existe reciprocidad de parte de esta gente? Sus Señorías pueden averiguarlo en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Casi no hay un sólo norteamericano que al salir de Estados Unidos pague el derecho consular de ingreso, a nuestro territorio. Todos vienen adscritos a una u otra organización internacional; por esa razón quedan exentos del pago de tres o cinco dólares, por ese concepto, que es lo menos que deberían hacer antes de tomar el avión en Nueva York. No quieren ni siquiera, como quien dice, que "les saquen la mugre de las uñas", tratándose de cumplir con nuestras leyes.

La Cancillería tiene en su poder estas nóminas y sabe con qué tipo de visa entran ellos a nuestro país. Y esto es absolutamente cierto, conocido de todos.

Yo digo: ¿no hemos ido muy lejos en este tipo de privilegios, de concesiones? Pienso que sí y me parece que, como no hay reciprocidad, ha llegado la hora de dictar alguna ley que proteja también de alguna manera, al chileno.

En Estados Unidos, cuando bajan los pasajeros de un barco o de un avión los latinoamericanos son los últimos a los cuales les revisan en la aduana los equipajes; y en la policía, su documentación.

El señor TUMA.— Incluso, cuando viajan con pasaporte diplomático.

El señor GODOY URRUTIA. — Así es, Honorable colega. Se revisan hasta las pequeñas maletas con que algunos viajan, porque hacen abrir todas las valijas de los pasajeros.

El señor TUMA.— Eso nos ha pasado a algunos parlamentarios.

El señor GODOY URRUTIA. — A lo mejor, estas observaciones contienen una parte de injusticia. El calor de mis palabras, consecuencia del impacto que produce en nosotros este tipo de política, puede hacerme aparecer expresando sentimiento de desafecto a otros hombres sólo por ser originarios de otra parte del mundo. En todo caso tengo la esperanza de que en la Comisión Especial designada por la Cámara y que ya está funcionando se investiguen estos hechos.

Acabamos de escuchar palabras muy elogiosas para una colectividad hermana que ha contribuido en alguna medida al progreso de Chile. Pero, para no disminuir el efecto de las expresiones aquí vertidas, no quiero decir cosas que se oyen y se dicen a voces, respecto del trabajo de las mujeres explotadas por determinadas industrias acaparadas por ciertas colonias extranjeras.

Tampoco quiero hablar, pero algún día nos obligarán a hacerlo, sobre cómo todos los diplomáticos extranjeros violan las leyes sociales chilenas; no les hacen las imposiciones a sus cocineras, a sus choferes ni a sus porteros; no le pagan el salario mínimo ni el sueldo vital a sus dependientes; se niegan, en fin, a protegerlos. Y en esto acepto que hay también reciprocidad, porque los diplomáticos chilenos en el extranjero, a su vez, se resisten a cumplir estas mínimas obligaciones para con gente de aquellos países donde nos representan, con lo cual contribuyen a desprestigiar un poco a Chile.

Hace un año, una vieja empleada de la Embajada de nuestro país en Río de Janeiro me decía en el momento que esperaba ser recibida por nuestro Embajador: "Usted, señor, como chileno, ¿por qué no consigue de alguna manera que me cumplan con las leyes del trabajo? Yo llevo veinte y tantos años como empleada aquí y se acerca la hora de retirarme.

¿En qué condiciones voy a salir de esta Embajada donde he trabajado tantos años". Entonces, así como condenamos lo que pasa aquí, no me parece digno de aplauso el comportamiento de nuestros embajadores en el extranjero, en este mismo aspecto.

Para terminar, debo decir que está en el Congreso un proyecto de acuerdo que ratifica un convenio —me parece que se refiere a la llamada Convención de Ginebra— por el cual Chile y, en una palabra, el resto de los países signatarios se comprometen a regularizar su situación respecto de los personales nacionales que trabajan en embajadas extranjeras. Me parece útil y espero que sea despachado pronto, porque cuando se hace una denuncia sobre estas materias, en la Cancillería se cruzan de brazos y se asilan en la extraterritorialidad; dicen que las leyes chilenas no rigen en tales casos. Y los embajadores y funcionarios representantes de uno u otro organismo internacional tienen la misma opinión. Ellos ganan en dólares, la moneda más dura y más firme, y pagan, en miserables escudos chilenos, salarios que, a veces, ni siquiera gente modesta de nuestro país se atreve a asignarles a los empleados a sus servicio. Lamento haber tenido que decir estas palabras. No me hago ilusiones, ni espero que ocurra el milagro de que algún día se recojan estas opiniones, y se adopten medidas para evitar estos excesos de liberalidad, que conducen al abuso, nos dejan en una situación de indefensión respecto de otras naciones y de ninguna manera sirven para retribuir franquicias que se otorguen por nuestro país en el extranjero.

He terminado, señor Presidente.

El señor BUZETA.— Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor BUZETA.— Señor Presidente, ya se ha informado que los Diputados democratacristianos votaremos favorablemente este proyecto de acuerdo, que consta de un solo artículo.

Concuerdo con muchos de los conceptos que se han expresado en esta sesión. Hace veinte días, me entrevisté con el señor Director General de Impuestos Internos, para hacerle presente mi inquietud, —que creo no es sólo del Diputado que habla, sino de todos los chilenos— por estas ventas de toda clase de mercadería importadas que se hacen en casas particulares, especialmente en algunas situadas en Las Condes y Providencia. Para ello se publican incluso avisos en los diarios, preferentemente los días viernes, sábados y domingos. Estas operaciones, por la forma privada en que se realizan, quedan exentas de impuestos.

Dicho funcionario estuvo de acuerdo en que esto es denigrante, porque ya no sólo los compradores se interesan por adquirir un automóvil o un televisor, sino que hasta la ropa usada de los diplomáticos e incluso de algunos chilenos que se aprovechan de esta situación para colocar avisos con la leyenda: "Por viaje se vende...".

El señor GODOY URRUTIA.— Las embajadas venden hasta las botellas de whisky vacías, que se usan después para vender el producto falsificado.

El señor BUZETA.— Lo que es más grave, repito es que estos vendedores no pagan impuesto. En algunas de estas casas existen hasta cajas registradoras, porque las ventas son fabulosas.

El Director de Impuestos Internos me dijo que existía un grupo de funcionarios encargados de fiscalizar estas transacciones, pero que no habían podido cumplir su misión, porque transitoriamente estaban dedicados a revisar muchos balances de contribuyentes que deseaban acogerse a una ley de excepción, recién dictada.

Sin embargo, en mi presencia, impartió de inmediato las instrucciones para que se intensificara el control sobre las personas que realizan esas ventas, a fin de obligarlas a pagar impuesto.

Por eso, a pesar de que esto no está relacionado con el proyecto en debate, quiero aprovechar la oportunidad para pedir que se dirija oficio al señor Ministro de Hacienda, a fin de que solicite al Director General de Impuestos Internos que informe a la Cámara sobre la forma en que el Servicio a su cargo está fiscalizando estos casos que son de conocimiento público, y que constituyen un escándalo.

Nada más.

El señor CADEMARTORI.— ¡Que se dirija en nombre de la Cámara!

Un señor DIPUTADO.— En nombre de la Cámara, mejor.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala, para enviar, en nombre de la Cámara, el oficio a que ha hecho mención el Honorable señor Buzeta, al señor Ministro de Hacienda.

Acordado.

Puede continuar Su Señoría.

El señor BUZETA.— También, personalmente, estoy de acuerdo en que se debería legislar...

El señor ISLA (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Advierto a Su Señoría que no se está refiriendo a la materia en debate.

El señor BUZETA.— Ahora me voy a referir en forma más directa.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Ruego a Su Señoría referirse al proyecto de acuerdo en discusión.

El señor BUZETA.— Señor Presidente, quiero recoger otras opiniones que se han vertido. También concuerdo en que se está procediendo con mucha liberalidad en el otorgamiento de franquicias a los funcionarios de organismos internacionales. Ojalá que, a corto plazo, la Cámara legisle al respecto, porque yo creo que estas exenciones están constituyendo, francamente, un abuso.

Nada más.

El señor PARRA.— Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PARRA.— Señor Presidente, en realidad, mi ánimo no es molestar a la Cámara con nuevas consideraciones sobre este particular, pero creo útil aludir a algunos planteamientos que se han hecho.

Ha quedado bien en claro que no se está debatiendo la conveniencia de realizar operaciones con el Banco Interamericano de Desarrollo, porque este asunto es ajeno al proyecto de acuerdo. Por lo demás, tampoco lo mencionó el Honorable señor Godoy Urrutia en su extensa e interesante intervención.

Pero, evidentemente, hay datos que resisten cualquier análisis.

El Banco Interamericano de Desarrollo le facilita determinada cantidad de millones de dólares al Gobierno de Chile, con un plazo de amortización de 29 años y medio y una tasa de interés de 1,25%. Son operaciones convenientes. En seguida, quiero insistir en que los privilegios que se les confieren a esos funcionarios de organismos internacionales, tienen un origen que supera la voluntad de los países subdesarrollados y de las naciones ricas.

Se trata de una política impuesta por las Naciones Unidas a escala mundial. Es esta Organización la que exige que los funcionarios que cumplen misiones en el extranjero, en representación de organismos internacionales, tengan un tratamiento similar, no inferior, al de los diplomáticos. Naciones Unidas celebra un convenio tipo, standarizado, sobre esta materia, con los gobiernos de todos los países que son miembros de esa Organización.

Sus cláusulas, entonces, han sido propuestas y aceptadas por todos los países del planeta, cualesquiera que sean sus riquezas, color político o sistema de organización interna.

Por último, me parece que deberíamos ser un poco más cuidadosos —no quiero caer en cortesías blandengues en los juicios que emitimos al referirnos a las representaciones diplomáticas extranjeras. Aquí se han hecho acusaciones generales contra las Embajadas. No se han precisado hechos. Esto me parece excesivo. Ahora sólo debemos remitirnos a la materia que se está discutiendo, esto es el establecimiento de algunos beneficios y franquicias para el personal extranjero de la Oficina Regional del Banco Interamericano de Desarrollo que se instalará en nuestro país, privilegios que son similares a los que se conceden a los funcionarios de los distintos organismos internacionales, tanto en los países ricos como en los pobres. Esto, en el entendido que una cosa es la concesión que nuestro Gobierno hace a esos funcionarios extranjeros de estas franquicias, y otra la utilización dolosa que de ellas puede hacer alguna de las personas favorecidas. Ese trato especial, repito, es el que normalmente se da a esta clase de funcionarios en todos los países y está sometido a un proceso que es aplicado por nuestro Gobierno, y debemos suponer que por todos los gobiernos, con energía y prudencia.

Por tanto señor Presidente, reiteramos que votaremos favorablemente este proyecto.

He dicho.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Muy bien planteado.

El señor SIVORI.— Muy bien dicho.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Ha terminado el tiempo destinado al Orden del Día.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto de acuerdo.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 38 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 12 VOTOS.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobado en general el proyecto de acuerdo.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

12.—PRORROGA DEL PLAZO REGLAMENTARIO PARA INFORMAR UN PROYECTO DE LEY.

El señor ISLA (Vicepresidente).—El proyecto de ley que figura en el quinto lugar del Orden del Día, por el cual se establece que el personal de las Fuerzas Armadas y Carabineros que ocupe un bien raíz de propiedad fiscal no estará obligado a pagar las contribuciones a los bienes raíces, no tiene aún informe de la Comisión de Hacienda.

Solicito el asentimiento de la Sala para prorrogar, hasta el término del constitucional, el plazo reglamentario de discusión de este proyecto.

Acordado.

13.—AUTORIZACION PARA EXPROPIAR TERRENOS QUE FORMARAN PARTE DE LAS TERMAS "VEGAS DEL FLACO", EN SAN FERNANDO, PROVINCIA DE COLCHAGUA. TERCER TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor ISLA (Vicepresidente).—En cumplimiento de un acuerdo de la Honorable Cámara, corresponde votar las modificaciones introducidas por el Honorable Senado en el proyecto que declara de utilidad pública y autoriza la expropiación de terrenos ubicados en la cueca del río Tinguiririca, del departamento de San Fernando, que pasarán a formar parte de las termas "Vegas del Flaco".

El proyecto despachado por la Cámara de Diputados y las modificaciones del Senado, están impresos en el Boletín Nº 7.911-A.

El señor ISLA (Vicepresidente).— El señor Secretario dará lectura a la primera modificación del Honorable Senado, antes de proceder a votarla.

El señor CAÑAS (Secretario).—El Senado ha consultado como artículo Nº 1 y en sustitución de lartículo 10º el que sigue:

"**Artículo 1º**.—Derógase el inciso segundo del artículo 5º de la ley Nº 6285, de 3 de octubre de 1938".

La ley Nº 6285, declaró de utilidad pública y autorizó expropiar a favor del Fisco, las fuentes termominerales denominadas "Vegas del Flaco", ubicadas en la cuenca del río Tinguiririca, del departamento de San Fernando, y derogó una ley anterior que expropiaba a favor de la Municipalidad de la comuna de ese mismo nombre.

El inciso primero del artículo 5º, de esa ley, dice:

"Las expropiaciones que autoriza esta ley se harán en conformidad con lo establecido en la ley Nº 3.313, de 29 de septiembre de 1917".

El inciso segundo, que es el que se deroga por el artículo nuevo propuesto por el Honorable Senado, expresaba:

"El monto de las correspondientes indemnizaciones no podrá exceder del valor del último avalúo practicado por la Dirección General de Impuestos Internos, estimado en proporción a los terrenos expropiados, más un diez por ciento (10%)".

El señor OCHAGAVIA.—Podría explicarse la modificación...

El señor ISLA (Vicepresidente).-Solicito el asentimiento unánime de la Sala para someter a debate la modificación introducida por el Honorable Senado en el artículo 1º del proyecto.

El señor ARAVENA (don Jorge).—No hay acuerdo.

El señor OCHAGAVIA.— Pero podrían explicarse los alcances que tiene, en qué forma queda. No es serio legislar de esta manera.

El señor ISLA (Vicepresidente).—En votación la modificación introducida por el Honorable Senado en el artículo 1º.

—Durante la votación:

El señor OCHAGAVIA.— Esto no es serio. No podremos votar. No sabemos qué se vota.

El señor ARAVENA (don Jorge).—Absténganse.

El señor OCHAGAVIA.— ¿Por qué no lo explica Su Señoría?

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 43 VOTOS.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la modificación.

La segunda modificación del Honorable Senado consiste en rechazar el artículo 1º del proyecto aprobado por la Honorable Cámara.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara y no se pide votación, se aprobará la modificación del Senado.

El señor OCHAGAVIA.— Con la abstención de los Diputados del Comité Independiente.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada con la abstención de los Honorables Diputados del Comité Independiente.

La tercera modificación del Honorable Senado consiste en suprimir el artículo 2º del proyecto aprobado por la Honorable Cámara.

Si le parece a la Sala se aprobará la modificación propuesta por el Honorable Senado...

El señor OCHAGAVIA.— Con la abstención de los Diputados de estas bancas.

El señor ISLA (Presidente).— ...con la abstención de los Diputados del Comité Independiente.

Aprobada.

Corresponde votar la modificación del Honorable Senado que consiste en reemplazar el artículo 3º por los que figuran en el Boletín con los números 2º y 3º.

—Los artículos 2º y 3º propuestos por el Senado en reemplazo del artículo 3º aprobado por la Cámara, dicen:

"**Artículo 2º**.— Autorízase al Fisco para vender, en todo o en parte, al Servicio de Seguro Social los terrenos que se expropien en conformidad a la ley Nº 6.285, como también cualquier otro derecho accesorio de los mismos".

"**Artículo 3º**— Se autoriza al Servicio de Seguro Social para adquirir, con sus propios fondos, los terrenos a que se refiere el artículo anterior y para que, de esos mismos fondos, haga inversiones en la ejecución de las obras destinadas a la explotación o aprovechamientos de las aguas termominerales "Vegas del Flaco" o en la terminación de las ya iniciadas, sin que rijan para estos efectos, las limitaciones o restricciones de su ley orgánica Nº 10.383, de 8 de agosto de 1952.

El Servicio de Seguro Social, para realizar la mencionada explotación, podrá formar sociedades de cualquiera naturaleza con organismos fiscales, semifiscales, de administración autónoma o con particulares, pudiendo aportar a ellas los terrenos adquiridos y los derechos sobre las aguas a que se refiere el inciso anterior".

El señor ISLA (Vicepresidente).—Si le parece a la Honorable Cámara y no se pide votación, se aprobará la modificación del Honorable Senado.

El señor OCHAGAVIA.— Con nuestra abstención.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Con la abstención del Honorable señor Ochagavía.

El señor OCHAGAVIA.— Somos cuatro, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Con la abstención de los señores Diputados del Comité Independiente que están presentes en la Sala.

Acordado.

Corresponde votar la modificación del Honorable Senado que consiste en suprimir los artículos 4º, 5º, 6º, 7º, 8º y 9º del proyecto aprobado por la Honorable Cámara.

—Los artículos que propone suprimir el Honorable Senado dicen así:

Artículo 4º.— En las construcciones que para la explotación de estas termas ejecute el Servicio de Seguro Social, o las sociedades anónimas que organice, o por él o los concesionarios, en su caso, deberán consultarse secciones destinadas el hospedaje de personas de escasos recursos. Dichas secciones deberán tener … hasta el 10% de la capaci… de los hoteles.

Además las instituciones de asistencia social, sean … les, semifiscales o munici… y las Cajas de Previsión … drán instalar pabellones … asistencia termal social … pios, dentro de los límites de la concesión.

El nuevo establecimiento termal deberá contar, por lo menos, con una sección … bellón hospitalario para … mientos termales, que se … minará Pabellón de Asistencia Social; y su espacio no … ser inferior al 10% de … pacidad total de los …

Las tarifas que regirán … las diferentes secciones … nuevo establecimiento … serán fijadas por la D… General de Turismo, y … rifas correspondientes … Pabellones Hospitalarios … Asistencia Social no … ser superiores a las tarifas … nimas establecidas en … teles de las Termas.

El cobro de cantidades … yores que las estable… el inciso precedente, será … nado con multa de … a un mil pesos diarios … de la infracción, sin per… de la devolución de los … cobrados.

El 50% de estas multas … de beneficio de la Muni… dad de San Fernando, … 50% restante pasará a … mentar los fondos de la … ción General de Turismo.

Artículo 5º.— Las ex… ciones que autoriza esta … harán en conformidad … establecido en la ley Nº … de 29 de septiembre de … los gastos que demanden … expropiaciones, como los … rarios de la respectiva … sión de hombres buenos … de cargo exclusivo de la … dad que se forme para … plotación de las termas … del Flaco", de acuerdo … autorización contenida … artículo 3º de esta ley … ello sin cargo ni inde… ción alguna por parte … co a la referida Sociedad.

Las gestiones para … la expropiación deberán … ciarse dentro del plazo … año contado desde la … la promulgación de …

Artículo 6º.— Al tér… plazo de la concesión, las … trucciones, instalaciones … da clase de mejoras que … troduzcan en las fuentes … males y terrenos adya… de acuerdo con la … que se autoriza en el … 3º de esta ley, quedarán … neficio de la Municipal… San Fernando, sin cargo … no.

La sociedad que se fo… virtud de la autorización … se concede por la presente … tendrá el plazo de … para realizar las cons… nes, instalaciones y … que se proyectan.

Artículo 7º.— Dentro … terrenos de la concesión … rá destinarse una … cuada, distante en su … las fuentes termominerales … más de mil metros, para … las colonias escolares y … escolares, boy scouts y … nas necesitadas de clima … ños que no alcancen a … didas en los estable… de la sociedad … las termas … campamentos …

La instalación de estos … pamentos se regirá por … glamentación sanitaria … policía que dicte el … Nacional de Salud.

Artículo 8º.— De las … das que produzcan los … cimientos a que se re… presente ley, correspon… la Municipalidad de San … nando una contribución … dos por ciento del valor … tarifas de pasajeros de … ra y de segunda clase.

La contribución a que … fiere el inciso anterior … beneficio exclusivo de … nicipalidad de San Fe… aunque las termas y … indicados en el artículo … sen a depender posterior… de otra comuna.

El Servicio de Seguro … o quien sus derechos re… te integrarán, en su … valores percibidos al … inciso primero de este … en la Tesorería Comu… San Fernando, en la … ingresos de la Munici… de dicha comuna, den… los treinta días de … temporada de funcion… de las termas.

Artículo 9º.— Decl… con las inversiones … hasta la fecha por el … de Seguro Social en los … nos de las fuentes … "Vegas del Flaco" se ha… plido las obligaciones … tas a dicho Servicio en … creto Nº 920, de 29 de … 1939, del Ministerio de … to.

El señor ISLA (Vi… dente).— Si le parece a … la, se hará una sola vot…

Acordado.

Si le parece a la Ho… Cámara, se aprobará la … ficación del Honorable S…

Aprobada.

(Conti…)

...rá Heath, virtual jefe de ...sición conservadora inglesa

...sus otros contrincantes, lo señalan como el sucesor de D. Home

..., 27 —(UPI)— ... un brillante ... 49 años de edad ...mente hoy la ... Partido Conser- ...se los otros dos ... cargo.

...udling, su más ... en la primera ...nada hoy para ...sucesor de Sir ...Home, como jefe ...ón conservadora, ...e había obteni- ...oria a Heath al ... en la primera ... 305 miembros ... de la Cámara ...es.

Luego de comunicar su decisión a Heath, Maudling dió a conocer una declaración en la que expresa:

"No tengo duda alguna de que en el interés del Partido no debo participar en otra votación. Aliento la esperanza de trabajar bajo la dirección de Heath para derrotar al actual Gobierno (Laborista) lo más pronto posible".

LA VOTACION

En esa primera votación Heath, portavoz económico del Partido Conservador en el Parlamento, sumó 150 sufragios, contra 133 de Maudling, que ocuparía la Cartera de Relaciones Exteriores en un futuro Gabinente Conservador, y 15 de John Enoch Powell, portavoz del ala derecha de la agrupación.

De acuerdo con el complicado sistema dispuesto por el propio Douglas Home, para elegir a su sucesor, a fin de evitar las críticas que suscitó su designación como reemplazante de Harold MacMillan, Heath debía haber obtenido una ventaja del 15% —aproximadamente 45 votos— sobre su rival inmediato. Sin embargo, a poco de conocerse el resultado de la consulta, Powell, informó que no competiría en la segunda elección, señalada para el jueves próximo.



GINEBRA.— Los delegados de Rusia, Semyon Tsarankin (derecha), y Estados Unidos, William C. Foster (izquierda), al reanudarse la Conferencia de Desarme de 17 naciones ayer 27, después de un receso de diez meses. Rusia, por medio de su delegado, acusó a Estados Unidos de agresión en América Latina, El Congo y Vietnam, y de prepararse para una "Gran Guerra". — (RADIOFOTO UPI.)

Los cocodrilos atacaron a los ocupantes de bus que cayó a un río en Nueva Lisboa: Angola

NUEVA LISBOA (Angola), 27 (UPI).— Varios sobrevivientes del autocarril que se precipitó ayer al río Lubolo, infestado de cocodrilos, pudieron escapar rompiendo con los puños las ventanillas del vehículo, según informaron esta noche las autoridades policiales.

Las siete personas que escaparon estaban tan aterrorizadas, que no pudieron dar una descripción detallada del accidente, pero se cree que en el ómnibus autocarril viajaban entre 35 y 40 personas, y no 50, como se estimó anoche.

El autocarril que hacía el servicio regular de pasajeros entre Malange y Nueva Lisboa, se precipitó al río desde un puente, a unos 145 kilómetros de esta ciudad. La agencia de noticias Lusitania, de Angola, dijo que la causa de la catástrofe fue una falla en los frenos.

Uno de los sobrevivientes, Luis Silvestre, chofer de profesión, se dio cuenta de inmediato que los frenos habían fallado. Antes de que el vehículo cayera desde el puente, abrió una puerta y saltó afuera, salvándose con heridas menores.

Cerca de mil vecinos mantuvieron a orillas del río Lubolo una guardia que duró toda la noche, tratando de espantar a los cocodrilos, pero de todos modos algunos de los doce cuerpos rescatados mostraban señales de haber sido atacados.

Varios se arrojaron al agua sin equipo de buceo, tratando de recuperar los cadáveres encerrados en el vehículo.

El Gobierno de Angola envió helicópteros al lugar del hecho, y dieron comienzo a las operaciones para rescatar el autocarril. Es el accidente más grave de que se tenga memoria en Angola.

...ra esa mi intención", ...adre de quintillizos ...idos en Auckland

...D (Nueva Zelandia), 27 (UPI).— Un alum-...ple tuvo esta noche la señora Shirley Ann ... años. "Esperaba cuatro, pero no cinco", ex-... madre.

...as y un varón son el primer conjunto de ... nace en Nueva Zelandia. Menos de dos ... de dar a luz, la señora Lawson se sentó en ...ponerse a pensar en cómo saldría del paso, ...los recién nacidos.

...s están en buenas condiciones de salud, pe-...da de precaución se les mantiene en incuba-...

... Lawson son el cuarto grupo de quintillizos ...mente en el mundo. Según las estadísticas ...probabilidades de que nazcan quintúples están ... de uno en cada 54.000.000 de alumbramien-...

...só 1.814 Kg.; el peso de las niñas fue de ... Kg.; 1,898 Kg., y 1,571 Kg., respectivamente. ...s están en buenas condiciones de salud, pe-... que se amotinó con su tripulación en el ... siglo XVIII, cuyos descendientes se estable-...ayoría en la Isla Pitcairn, en el Pacífico Sur.

... quintúples, ... 27 años, se ...o de pescado, ...diente como ...ido un poli-... no se le ocu-... dar por la ...e ésa mi in-...sto nunca me ...tes".

... interrumpió, ... de beber su ... tengo ab-... preparado ...regó: "Creo ... empezar de ...cipio".

Los Lawson tienen otra hija de cinco años, Lee Ann.

El médico-jefe del Hospital Nacional de Mujeres, donde atienden a la señora Lawson, dijo que "el parto no tuvo complicaciones" y que "se produjo en perfectas condiciones".

La señora Lawson llevaba ya tres meses en el Hospital, como medida de precaución, debido a que el Dr. R. A. Warren, jefe de la maternidad, advirtió que se trataría de un parto múltiple.

Actualmente sobreviven sólo cuatro grupos de quintillizos en el mundo.

El 14 de septiembre de 1963 nacieron cuatro niñas y un varon en el hogar de los esposos Fischer, en Aberdeen (South Dakota), los que se encuentran sanos y normales.

El siete de septiembre del mismo año, la señora Inés Cuervo de Prieto tuvo cinco varoncitos, en Maracaibo, (Venezuela).

El 15 de julio de 1943 los esposos Diligenti, de Buenos Aires, tuvieron dos niños y tres niñas.

De las famosas hermanas Dionne, nacidas el 28 de mayo de 1934, en Callander (Ontario, Canadá), sólo sobreviven cuatro. Una de éllas murió el 20 de agosto de 1954. Una ingresó a un convento, del cual salió tiempo después, y las otras tres, contrajeron matrimonio.

...o De ...ó De ...éreo

...o (Suecia) ...n helicóp-...aba hoy el ...olfo se vió ...ender sobre ... norte de ...una avería. ...acompañado ...rl Johan ... cirujano ..., y se di-...n la zona ... pasar dos ...ido a la ...

... la policía ...die resultó ...idente.

...TES AGRICOLAS DE EE. UU. ...CHILE POR US$ 19.750.000

...TON, 27 (UPI).— El Departamento de ...ció hoy que Estados Unidos suministrará ...es agrícolas por valor de 19.750.000 dóla-... un acuerdo bajo el plan de ayuda "Ali-...par".

... dispone el suministro de trigo, maíz, ...he deshidratada y tabaco por valor de 12 ...lares.

...L CONVENIO

...nos del con-...rá el 50 por ... de dichos su-...dos chilenos, ... que obtenga ...ales produc-... Unidos pon ... a su orden ... en escudos ... para el des-arrollo económico de Chile y la construcción de viviendas económicas.

Por lo que hace al 50 por ciento restante, Estados Unidos percibirá el 35 por ciento para su propio uso y el 15 por ciento restante se dedicará a préstamos a empresas industriales chilenas que se harán por conducto de la Agencia de Desarrollo Internacional (AID) de Estados Unidos.

...Y ALEMANIA OCCIDENTAL ...LECERIAN SUS RELACIONES

... así un nuevo paso de independencia

..., 27.— (UPI). — Rumania, en un nuevo ...pendencia del bloque comunista, está próxi-... plenas relaciones diplomáticas con Ale-...l, manifestaron fuentes autorizadas.

... mismas fuentes que se espera que la ...misiones diplomáticas en Bucarest y Bonn, ... otoño, después de las elecciones generales ... Federal Alemana.

...Comercial de Alemania occidental, que se ... verano pasado, se ha mudado ya a un ...evo, que está siendo habilitado para alo-...mbajada.

... así el primero de los países comunistas ...uropa —excepción hecha de la Unión So-...antenga a la vez relaciones diplomáticas ... este y con Alemania occidental, lo que ...ntes concesiones políticas por ambas par-...

... Bonn ha resuelto mostrar una mayor elas-...plicación de la "Doctrina Hallstein", la cual ...ocimiento de los países que tengan rela-...mania del este.

...NTEGRO EN EL AIRE UN ...PATRULLERO DE EE. UU.

... cadáveres pertenecientes a tripulantes

... (Bermudas), 27 (UPI).— Un avión de pa-... la Marina de Estados Unidos, con cuatro ...ecipitó al mar a poco de levantar vuelo de ... de la Fuerza Aérea cerca de Saint George. ...salvamento recogieron tres cadáveres de los ... y están buscando el del cuarto. El avión se ...ecipitarse sobre el Océano.

... del avión están dispersos en un área de 15 ... muelles petroleros de Saint George. La ... visible desde la playa.

... dijeron que el avión esquivó la estación ... George por 30 metros. Una punta de un ... cumbre de un cerro cercano a los mue-... de que el avión se estrellara en el mar.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS — DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA — CHILE

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS AL PAGO DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. N.o 23 de la Ley General de Pavimentación, del 20 de Octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de los predios ubicados en diversas calles de la COMUNA DE CONCHALI, afectos al pago de pavimentación por ACERAS Y SOLERAS DE CONCRETO colocadas por el Ctta. señor FERNANDO JARA ANINAT, según Resolución N.o 1725, del 11 de Diciembre de 1961, que los frentes de ellos son los que se indican a continuación:

Nº del predio:	Nombre del propietario:	Frente en ML:
	CALLE LUIS GALDAMEZ-LAS ENREDADERAS	
	COSTADO ORIENTE	
	Entre Coronel Alvarado y el Nº 2571	
2576 p. Cor. Alv.	Manuel Vega Pérez	21,00
2359	Francisco Poblete Trejo	19,00
2339	Sergio Barrientos	9,00
2319-17	Crescenciano Fuentes	10,70
2299	María López viuda de Cruzat	12,80
2273	José Rafael Pardo	12,90
2241-17	Abelardo Lima O.	25,90
2191	Sucesión Alegría	9,40
2181	Ana González G.	9,70
2171	Miguel Méndez	8,60
2599 p. Las Enred.	Rebeca y Margarita Ferrer	17,70
2591 p. Las Enred.	Francisco Uribe Echeverría	10,40
2585 p. Las Enred.	Suc. Gerardo Vergara T.	10,00
2581 p. Las Enred.	Pedro Pablo Quezada	9,70
2571 p. Las Enred.	José Segundo Marín Araneda	10,40
	Entre Las Enredaderas y Altamirano	
2097-59	Virgilio Figueroa	40,00
2049	Victoria Toledano	10,60
2599 p. Altamirano	Juan Fernández Batalla	28,00
	Entre Altamirano y Chillán	
1963	Hugo Monteghifo Provetto	38,50
1953	Eloisa Jofré Becerra	9,00
1935	Antonio González	32,40
	Entre Chillán y Nueva de Matte	
1865	Antonio González	33,50
1825-23	Pierángelo Michelín Astolfi	10,00
1821	Elena Donoso Peña	8,20
1811	Manuel Velásquez Peña	21,00
	COSTADO PONIENTE	
	Entre Nueva de Matte y Chillán	
2611 p. N. de Matte	María Astolfi de M. y Pierángelo Michelín Astolfi	22,60
1880-50	Arturo Carrasco Z.	23,30
1896-90	José Segundo Beltrán Aliste	22,90
	Entre Chillán y el Nº 2110	
1938	René López Baeza	24,00
1950	Lucía Cancino	10,50
1960	Luis Castro	10,80
1972	Angel Donatti	10,00
1994-82	Juan Fco. Arancibia	20,30
1998	N. N.	7,20
2016-04	Ignacio Duque Cabello	20,00
2028-24	Pedro Collao	10,10
2034	Carmen Jiménez viuda de González	11,40
2048	Rafael Villa Delgado	6,50
2058	Melania Soto viuda de Rojas	8,10
2068	Ester León	8,00
2070	José Pino Cortés	6,00
2076	Clara Brito	7,00
2086	Eduardo Soto Canales	10,50
2110	Escuela Pública Nº 111 (M. de Educ.)	34,00
	CALLE NUEVA DE MATTE	
	COSTADO SUR	
	Entre Avenida Fermín Vivaceta y Cronista Góngora	
2120-30	José Salas Figueroa	48,50
2238	Fernando Salas	12,50
2286-76	Sabino Jadué	14,30
2310-2290	Galvarino Vidal	20,00
2380-40	Artemia Saravia S.	15,00
	Entre Cronista Góngora y Vicente Izquierdo	
2408-12	Antenor Nieto S.	13,00
2434-38	Juana Diagonet	9,00
2440	Marcos Hapstein Fridman	12,90
2448-54	Rafael Momary	18,40
2460	Carlos Benedetti	13,30
2472	Edgardo Aguirre Pinto	39,50
2490	Luis Díaz Palma	12,60
	Entre Vicente Izquierdo y Enrique Rivera	
2512	Rosaura Henríquez H.	12,20
2520	Raymundo Facundo Sandoval Nei-	7,7[illegible]
	ra	7,70
2528-30	Illina Calquis D.	7,60
2535-42	Elcira Valenzuela viuda de Castillo	17,40
1791 p. E. Rivera	Margarita Inostroza de General	12,40
	PASAJE LA SERENA	
	COSTADO ORIENTE	
	Entre Emiliano Zapata y el Nº 2813	
926 p. E. Zapata	Francisco Iturra Iturra	20,00
2867	Francisco Percic Pérez	10,00
2855	Carmelo Puebla Hermosilla	10,00
2841	José Berríos	10,00
2829	Carmelo Puebla Hermosilla	10,00
2819	Juan de Dios Puebla	10,00
2813	Juan Rodríguez Santibáñez	10,00
	COSTADO PONIENTE	
	Entre el Nº 2816 y Emiliano Zapata	
2816	Rosa Navarro	10,00
2818	Sr. Navarro	10,00
2822	Jorge Abarca	4,50
2826	Adercio Arellano Moreno	5,00
2840	Domingo Fuentealba Dávila	10,00
2854	Juan Ramírez Otárola	10,00
2866	Nemesio Osses Osses	10,00
s/Nº	N. N.	18,80
	CALLE EMILIANO ZAPATA	
	COSTADO SUR	
	Entre el Nº 920 y Pasaje La Serena	
920	Leopoldo González	3,00
926	Francisco Iturra Iturra	10,00
	Entre Pasaje La Serena y el Nº 940	
s/Nº	N. N.	9,90
940	Guillermo Espinoza Alegría	9,30
	CALLE UNO SUR	
	COSTADO NORTE	
	Entre el N.o 1047 y Pasaje 4 Oriente	
1047	Graciela Robledo Viera	10,00
1049	Baldomero Contreras	8,00
1053	Blanca Cuicas	8,00
1057	N. N.	8,00
1061	José del Tránsito Salgado	8,00
1065	Guillermo Tapia Z.	8,00
1069	Lorenzo Carrasco B.	8,00
1075	Juan Domingo Pizarro Oyarzún	8,00
1079	Segundo Sepúlveda	8,00
1081	Luis Valenzuela Soto	8,00
1091	Oscar Paredes	8,00
3705 p. Psje. 4 Ote.	Lucila García	20,20
	COSTADO SUR	
	Entre N.o 1050 y 4 Oriente	
1050	Emilio Donoso R.	11,00
3698 p. Calle 4 Ote.	Edelmira Polanco	10,00
	Entre Calle 4 Oriente y Pasaje 4 Oriente	
3696 p. Calle 4 Ote.	Clara Luisa Vicencio	13,00
1068	Sergio Moyano Jofré	8,00
1074	Manuel Escudero	8,00
1080	Romelio Donoso Gárate	16,00
1090	Clemente Velásquez G.	8,00
1098	Gustavo Gallardo	20,00
	CALLE CUATRO ORIENTE	
	COSTADO ORIENTE	
	Entre Uno Sur y el N.o 3605	
3698	Edelmira Polanco	7,00
3683	Francisca Fabres	8,00
3679	Aurora Díaz C.	8,00
3675	Gabriel Salinas V.	8,00
3671	Jaime Negrete	8,00
3667	Germán Torres	8,00
3663	Manuel Contreras	8,00
3649	Elena Lira	8,00
3643	Luis A. Orellana Soto	8,00
3637	Ernesto Lucero	8,00
3631	Marta Gómez Vásquez	8,00
3625	Victoria Trujillo Véliz	8,00
3615	Pedro Fco. Espinoza R.	8,00
3605	Elena Ortega Mora	7,00
	COSTADO PONIENTE	
	Entre Uno Sur y Dos Sur	
3696	Clara Luisa Vicencio	24,30
3670	Vicente Villena	12,00
3668	Luis Cofré	8,00
3656	Elena Reyes Arauna	8,00
PASAJE 1:	Elena Reyes Arauna, Juan Azúa Manuel Palma, Mario Urrutia y Manuel Morales Angulo	4,00
3648	Manuel Morales Angulo	8,00
3640	Pedro Flores Flores	8,00
3638	Francisco Flores Flores	18,70
	Entre Dos Sur y final pavimento hacia el Sur	
s/n.	Blanca N. (6 ml. sol.)	12,00
	PASAJE N.o 1	
	De Calle 4 Oriente al Poniente	
3656	Elena Reyes Arauna	18,50
3660	Juan Azúa	8,50
3654	Manuel Palma	4,80
3652	Mario Urrutia	8,50
3648	Manuel Morales Angulo	18,50
	PASAJE CUATRO ORIENTE	
	COSTADO ORIENTE	
	Entre el N.o 3719 y Uno Sur	
3719	José Godoy	9,20
3715	Domingo Toledo Canales	8,00
3705	Lucila García	8,00
	Entre Uno Sur y Dos Sur	
1098 p. Uno Sur	Gustavo Gallardo	8,00
3695	José Chávez Chávez	8,00
3691	Audilio Zárate	8,50
3677	Guillermo Maturana G.	8,50
3665	Mercedes Rozas Lucero	8,00
3659	Yolanda Sánchez R.	8,50
3655	Manuel Maldonado	8,20
3645	Leontina Gallardo D.	8,30
3635	Rosa Soto D.	8,30
3625	Flor Rivas	8,00
	Entre Calle Dos Sur y el N.o 3603	
3615	Mario Delgado	8,00
3605-03	Gabriel Torres	6,30
	CALLE DOS SUR	
	COSTADO NORTE	
	Entre Pasaje 4 Oriente y Calle 4 Oriente	
3625 p. Psje. 4 Ote.	Flor Rivas R.	20,00
3620 p. Calle 4 Ote.	Mario Julio Fernández Urzúa	8,00
3638 p. Calle 4 Ote.	Francisco Flores Flores	6,20
	COSTADO SUR	
	Entre Pasaje 4 Oriente y calle 4 Oriente	
3615 p. Psje. 4 Ote.	Mario Delgado	20,00
S/Nº	Blanca N.	11,00
	CALLE UNO ORIENTE	
	COSTADO ORIENTE	
	Entre Callejón Lo Aránguiz y el N.o 3747	
730 p. Lo Aránguiz	Ana López Valenzuela	17,40
3793	Lura Mira	8,00
3789	Aída González	8,00
3781	María Astorga P.	8,00
3775	Suc. Juan Caneo Ll.	8,00
3765	Rosa Carvajal de Troncoso	8,00
3757	Vicente Hernández Erazo	8,00
3747	Carlos Labarría	8,00
	COSTADO PONIENTE	
	Entre el N.o 3746 y Callejón Lo Aránguiz	
3746	Sergio Araneda	8,00
3756	Luis Becerra Arriagada	8,00
3766	Luis Leyton	8,00
3774	José Lobos	8,00
3782	Jorge Alcántara Orellana	8,00
3790	Luis Sáez C.	8,00
3797	Reynaldo Aliaga Cruz	8,00
760 p. Lo Aránguiz	Luis Valenzuela	17,40
	CALLE MARIPOSAS	
	COSTADO ORIENTE	
	Entre Bisquert y Corregimiento	
1599-91	José Gómez	10,30
1583-73	Pedro Silva	16,60
1557	María Alfaro Ulloa	8,40
1547	Manuel Vergara R.	8,40
1527-35	Francisco Aguilera Diez	20,00
1519	Miguel Piña Peña	26,60
1463	Oscar Zúñiga	9,20
1455	Suc. Valverde Osorio	17,00
1429	Alejandro Rojas	8,20
1417	Julio Stevens	8,30
1411	CAJA DE PREVISION DE OBREROS MUNICIPALES	10,40
1391	Pierángelo Michelín Astolfi	10,10
1385	Moisés Puigredón	10,00
1375	Suc. Castañeda	12,00
1359	Inés, Julio y Bernarda Moreno Jara	7,40
1357	María Campos V.	5,00
1345-35	Manuel Pino Ferrada	30,20
	CALLE LUIS WEINSTEIN	
	COSTADO ORIENTE	
	Entre Domingo Santa María y Blanco Fombona	
1015-19	Rosa Torres de Barrios	17,60
1025	Moisés Arriaza Muñoz	10,00
1039	María Ruiz viuda de Troncoso	10,00
1043	Rosa Pardo viuda de Arias	10,00
1055	Gustavo Orellana Solano	10,00
1073	Eduardo Ramos Alegría	11,00
1095	Eduardo Ramos Alegría	13,00
	Entre Blanco Fombona y Padre Las Casas	
1109	José Durán	18,00
1127	Fernando Muñoz O'Neill	10,00
1137	N. N.	10,00
1151	Oscar Carreño	10,00
1178 p. Rossemblut	Juan Velásquez V.	10,00
1163	Suc. Carmela Rodríguez	21,20
	Entre Padre Las Casas y Corregimiento	
2425 p. P. Las Casas	Carlos Alfredo Martínez R.	11,20
1217	Carlos Fuentes	8,00
1226 p. Rossemblut	Clorinda Sandoval	10,00
1236 p. Rossemblut	Darío Rubio	10,00
1240 p. Rossemblut	Emilio Massarelli A.	10,00
1249	Manuel Peña Peña	20,00
1266 p. Rossemblut	Rogelio Serrano Morales	10,00
1273	Olga de Ramírez	10,00
1275	María Moreno García	10,00
1277	Ana Contreras	12,50
2408 p. Correg.	Ana viuda de Soto	12,50
	COSTADO PONIENTE	
	Entre Domingo Santa María y Blanco Fombona	
1030	María Carrasco Novoa	23,00
1040	Carmen Martínez	10,00
1050	Julio Moris	10,00
1060	Luis A Vega Tolosa	10,00
1070-74	Javier Riquelme M.	10,00
1090	N. N.	10,00
2424 p. B. Fombona	N. N.	6,00
	Entre Blanco Fombona y Padre Las Casas	
2431 p. B. Fombona	N. N.	10,00
1110	Valeriano Garay Leyton	10,00
1124-28	Suc. José Díaz Carrasco	10,00
1138	Clodomiro Avilés Briceño	10,50
1152	IGLESIA EVANGELICA PENTECOSTAL	10,00
1162	Emperatriz Huerta V.	9,80
1184	Rosa Marchant	9,80
1196	Luis Díaz Calderón	8,80
	Entre Padre Las Casas y Corregimiento	
1210	José Morales Muñoz	10,00
1218	Juan de Dios Morales	10,00
1226	Margarita Huerta viuda de López	10,00
1234	Modesta Morales M.	10,00
1248	Diego A. Rivera V.	10,00
1290	Luis Farías Jofré	10,30
1258	N. N.	10,00
1264	Macario Segundo Torres Perez	10,00
416	José Manuel Varas V.	10,00
1280	Emilio Delbene	40,00
	CALLE TRES ORIENTE	
	COSTADO ORIENTE	
	Entre Callejón Lo Aránguiz y Uno Sur	
3795	Marina Maldonado	20,00
3791	Guillermo Mazuela	8,00
3781	Gerónima Sarmiento	8,00
3777	Bereni González González	8,00
3769	Jorge Díaz Orellana	8,00
3759	Julio Carreño N.	8,00
3751	Ruberlindo Alvarez Flores	8,00
3743	Manuel Valenzuela R.	8,00
3733	Enrique Muñoz	10,5[illegible]
	por 1 Sur	20,0[illegible]
	Entre Uno Sur y Dos Sur	
	por 1 Sur	20,70
3725	Jaime Palma del Campo	8,00
3729	Manuel Ahumada B.	8,00
3709	José Sócrates Mellado	8,00
3697	Francisco Osvaldo Cerda	8,00
3685	Emma Bascur	16,00
3681	Rosa Herrera Castro	8,00
3669	Sergio Antonio Zamorano Z.	8,00
3661	Luis Palma	8,00
3651	José Bravo C.	8,00
3645	Juvenal Loyola Garrido	8,00
3641	Mariano Vásquez Serrano	8,00
3631	Evaristo Rojas León	8,00
3621	Germán Avalos	8,00
1005 p. 2 Sur	Antolín Pezoa Ibáñez	19,01
	COSTADO PONIENTE	
	Entre Callejón Lo Aránguiz y Uno Sur	
S/Nº	N. N.	20,00
3790	Manuel Halil Flores	8,00
3780	Marta Hernández	8,00
3774	Ernesto Alvarez F.	8,50
3770	Luis Prieto P.	8,00
3760	Eduardo Lara Navarrete	8,00
3750	Susana Vergara R.	8,00
3740	Teófilo Vilus Muñoz	8,00
1015 p. UNO SUR	Sofía Zúñiga	9,50
	por 1 Sur	20,30
	Entre Uno Sur y Dos Sur	
	por 1 Sur	20,00
1010 p. UNO SUR	Amelia Cabezas	8,00
3728	Luis Salazar Caro	8,00
3710	Rosa Flores Ubilla	8,00
3698	Luis Miranda	8,00
3694	Armando Zúñiga	8,00
3686	Manuel S. Torres Torres	8,00
3680	Angel Catalán	8,00
3668	Juan Martínez C.	8,00
3660	Georgina Quinteros	8,00
3652	Roberto Letelier	8,00
3648	Juan Contreras	8,00
3640	Daniel Castro B.	8,00
3630	Julio Robles V.	8,00
3620	Adolfo Vargas Gamboa	8,00
3618	Rosa Garrido	20,00
	CALLE DOS SUR	
	COSTADO NORTE	
	Entre el N.o 1033 y Calle Tres Oriente	
1033	Bernabé Infante González	10,00
2618 p. 3 Oriente	Rosa Garrido	10,00
	Entre Calle Tres Oriente y el N.o 1001	
1005	Antolín Pezoa Ibáñez	10,50
1001	Armando Ovanedel	10,50
	COSTADO SUR	
	Entre el N.o 1002 y el N.o 1030	
1002	Cristóbal Collados V.	9,00
1008	José Astroza	8,50
1014	Leopoldo Espinoza P.	8,50
1020	Luis H. Read Indarte	8,50
1028	Cristóbal Collados V.	8,50
1030	Primitivo González y Atilio Rojas	9,00
	CALLE VICTOR CUCCUINI	
	COSTADO SUR	
	Entre Julio Cordero y Jardín	
2459 p. J. Cordero	Ana Gutiérrez de Godoy	8,00
0281	Dionisio Segundo Salinas M.	8,00
0289	Manuel Toro Soto	8,00
0293	Mercedes Toro Trincado	8,00
0299	Juan Becerra Jorquera	8,00
0305	N. N.	8,00
0327	Salvador Jorquera	8,00
0331	Lidia Valenzuela	8,00
0329	Aída Chacana P.	8,00
0343	Victoria Contreras	8,00
0347	Andrés Donoso S.	8,00
0351	Rogelio Loyola R.	8,00
0355	Carlos Corsi M.	8,00
0359	Elena Fuentes U.	8,00
0365	José Aguirre D.	8,00
0371	Luis R. González C.	8,00
0379	Froilán Miranda A.	8,00
0385	Fernando González E.	8,00
0391	Oscar Díaz D.	8,00
0391-A	Olga Castillo	8,00

Las reclamaciones a las cuales la publicación de estas cifras y nombres dieren lugar, deberán hacerse por escrito a esta DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA, Moneda número 723, segundo piso, oficinas N.os 211-212, Sección Cuentas de Vecinos, dentro del plazo de 15 días a contar desde esta fecha, de la primera publicación.

Pasado este plazo se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes de cada propiedad, así como también el nombre del propietario aquí mencionado.

Toda transferencia o subdivisión de estos predios deberá ser puesta en conocimiento del Director del Servicio, por los propios interesados, inmediatamente después que dichas operaciones se hayan realizado, con las formalidades correspondientes y acompañándose de los antecedentes respectivos.

EL DIRECTOR

SANTIAGO, 27 de Julio de 1965.

Johnson anunciará hoy por radio y T... decisiones adoptadas sobre Vietna...

WASHINGTON, 27 (UPI).— Por Sam Fogg.— El Presidente Lyndon B. Johnson se dirigirá mañana a la nación por radio y televisión, poco después de mediodía, para informar sobre las consultas que ha celebrado esta semana acerca del conflicto de Vietnam.

El Primer Mandatario también convocó a los principales dirigentes parlamentarios del Partido Republicano y Demócrata a una reunión que se celebrará esta noche en la Casa Blanca, para comunicarles las discusiones que ha estado manteniendo diariamente con sus asesores militares y diplomáticos desde el miércoles último.

Además, Johnson, que hoy deliberó con su Gabinete sobre el mismo problema, llamó a sesión al Consejo Nacional de Seguridad para esta noche. Mañana por la mañana, por otra parte recibirá a los miembros de las comisiones de Servicios Armados, Relaciones Exteriores y Créditos Fiscales de la Cámara de Representantes y del Senado.

MINNEAPOLIS, 27. (UPI).— El Vicepresidente Hubert H. Humphrey dijo esta noche que las decisiones del Presidente Lyndon B. Johnson sobre Vietnam afectarán "la vida de miles de familias norteamericanas", al enfrentar una prueba que puede durar muchos años.

El Vicepresidente modificó el primer texto del discurso que pronunció ante los Gobernadores de los Estados mientras volaba de Washington a Minneapolis, después de participar en las conferencias en la Casa Blanca sobre Vietnam.

El texto original del discurso del Vicepresidente entregado a la prensa y los servicios informativos decía que las decisiones del Presidente podían significar el consumo de "grandes recursos" en dinero, material y vidas en la lucha del sudeste asiático.

El Vicepresidente eliminó ese párrafo de su discurso, para usar el siguiente:

"Hoy en el sudeste asiático, y en otras partes, tenemos responsabilidades que requieren una gran asignación de nuestros recursos para seguridad nacional y defensa. No obstante, aunque las responsabilidades se hagan más pesadas debemos dedicarnos aún a construir una mejor sociedad, aquí, en nuestro país."

Agregó que la nación no enfrenta una decisión "entre cañones y escuelas, entre municiones y asistencia médica". Agregó que, "enfrentamos, en vez, necesidades a largo plazo, necesidades que podemos enfrentar con nuestro poder".

Humphrey advirtió que si Estados Unidos vacila o se debilita en el conflicto vietnamés "nos enfren... posibilidad de agr... munistas adicion... otras naciones ... sudeste asiático" y ... portación de la ... hemisferio occide...

"Pero no vamos ... agregó.

"Vamos a defen... sa de la libertad ... amenazada, en ... del mundo o aún ... nes obscuros de ... pio país".

Humphrey no ... gún detalle de la ... de Johnson para ... participación mili... dos Unidos en V... dijo que en los ... "nuestro gobierno ... a importantes de...

SAIGON, Vietnam del Sur.— Mujer vietnamesa implora buen trato para su esposo herido casualmente en encuentro entre vietnameses y norteamericanos contra guerrilleros, al llegar conjuntamente con su pequeño en helicóptero a esta base militar para ser atendidos en el hospital de la base.— (RADIOFOTO UPI.)

Casi un 60 por ciento de los trabajadores participó en huelga contra Gobierno griego

ATENAS, 27.— (UPI).— (Por William P. Sunderland). —Un paro general y una manifestación obrera de apoyo a George Papandreou fracasaron hoy, lo que se interpreta como indicio de que el apoyo público al destituído ex-Primer Ministro, puede estar desvaneciéndose.

La huelga en la zona de Atenas, calificada por la Confederación del Trabajo como la peor desde 1936, fue parcialmente efectiva. En algunos sectores aislados de la economía se produjo un ausentismo hasta del 50%. Pero en la mayoría de los lugares de trabajo la concurrencia de obreros fue normal.

Una de las razones del fracaso de la huelga fue indudablemente que el Gobierno la declaró ilegal, y anunció que los trabajadores de los servicios públicos que abandonaran sus puestos serían movilizados, aunque ésta última medida fue innecesaria. Además, el Ministerio de Trabajo informó que las empresas privadas tenían el derecho de despedir a los empleados que no se presentaran a trabajar.

Anoche, una manifestación obrera contra el Gobierno casi degeneró en un disturbio, al tratar varios miles de personas de avanzar sobre el Palacio Real.

La policía bloqueaba el camino al palacio, mientras los manifestantes marchaban desde las calles del centro de Atenas hasta el edificio del Parlamento, en la Plaza Constitución.

Hubo un momento de tensión cuando la multitud, que gritaba frases antigubernamentales y de apoyo a Papandreou cambió de dirección y tomó la calle que lleva al Palacio. A causa de una situación similar se produjeron los choques del miércoles por la noche, que dejaron como saldo un muerto y alrededor de 200 lesionados.

Pero, al tiempo que los manifestantes se acercaban a pocos metros de la policía, lo que aparentemente era el "grupo de control" de la multitud —que la policía dice estaba formado por comunistas— decidió que la situación podía salirse de control. Rápidamente formaron líneas para obligar a los demás a retroceder, usando muchas veces sus puños para evitar que cargaran sobre la policía.

Luego de unos momentos dramáticos, los varios miles de trabajadores dieron la vuelta y marcharon por la Avenida Venizelos en la dirección de donde partieron. Aparte del natural estancamiento del tráfico, no hubo incidentes.

Los turistas, sentados en los cafés al aire libre a lo largo de la calle, los miraban pasar.

Bases de cohetes soviéticos en Vietnam ordenó destruir Johns...

Cuarenta y seis cazas bombarderos en vuelos rasantes atacaron los emplazamientos de proyectiles "... a aire" ubicados en cercanías de Hanoi

WASHINGTON, 27.— (UPI).— Una escuadrilla de 46 aviones cazas-bombarderos atacó hoy dos emplazamientos, recientemente construídos, de proyectiles balísticos antiaéreos, unos 645 kilómetros al noroeste de la capital norvietnamesa de Hanoi, al parecer destruyendo uno y causando daños en el otro.

El ataque fue ordenado después que se llegó a la conclusión de que un proyectil balístico o cohete, disparado desde uno de esos emplazamientos, abatió el sábado último un avión a retropropulsión, tipo Phantom, de la Fuerza Aérea estadounidense.

AVIONES DERRIBADOS

Tres de las aparatos Thunderchief F-105 de ... Aérea, que tomaron parte en la operación de ... derribados por el intenso fuego antiaéreo de ... narias, al bombardear desde baja altura los ... tos y acuartelamientos próximos. Se vieron abri... racaídas.

El Departamento de Defensa anunció que ... de información en sentido contrario, era de supo... emplazamientos de cohetes antiaéreos estaban en... norvietnameses más bien que de rusos.

Los empleados que salían de las tiendas y oficinas se alinearon en las aceras y en las esquinas.

COHETES RUSOS

Sin embargo, los proyectiles balísticos antiaéreos instalados en los emplazamientos, se cree que son del mismo tipo, de manufactura soviética, que los instalados en Cuba, y conocidos como los "SAM-2", o sea, proyectiles de tierra-a-aire. Podrían ser parte del programa de ayuda soviética al Vietnam del Norte.

ORDEN DE JOHNSON

Debido a que se trataba, al parecer, de material soviético, ésta ha sido una de las acciones más significativas de toda la guerra vietnamesa. La orden de ejecutar el ataque evidentemente fue ordenada personalmente por el Presidente Lyndon B. Johnson.

La noticia del ataque se dio en el Departamento de Defensa poco después que el Presidente Johnson se reunió con todo su Gabinete para tratar de las decisiones que está tomando sobre la intensificación de la intervención norteamericana en el conflicto vietnamés.

LUCHA CONTRA GUERRILLAS

SAIGON, 27.— (UPI).— Se informó que alrededor de 187 guerrilleros comunistas resultaron muertos y más de 470 edificios destruídos o dañados al continuar los aviones de Estados Unidos y Vietnam del Sur atacando objetivos en el norte y sur de V...

Además, los avi... ron dos sampan... ror otros dos.

Un portavoz m... americano dijo q... la Fuerza Aérea ... de Estados Un... Fuerza Aérea viet... plieron 232 mis... las últimas 24 h... zonas de abastec... trenamiento, co... de tropas, camp... nas de descans... rrilleros del Viet...

Limitar el armamento atómico p... Johnson a Conferencia del Desar...

Su mensaje, dirigido ayer, señala que EE. UU. buscará tres puntos básicos por la paz mundial en ...

WASHINGTON, 27.— Traducción extraoficial del texto del mensaje dirigido por el Presidente Johnson a la conferencia que celebra en Ginebra la Comisión de Desarme, compuesta por dieciocho naciones: ... ...

"Saludo a los miembros de la Comisión de Desarme en el momento en que se disponen a reanudar la tarea más importante de la tierra.

"La Biblia describe a la "muerte" como el cuarto jinete del Apocalipsis, diciendo de él: "...y el infierno le seguía". Nuestro genio ha transformado esto, de una ... la en una posibilidad. Por que el poder destructivo ... tras armas se encuentra fuera del alcance de ima... y lenguaje por igual. Solamente el infierno puede ... las consecuencias que acarrearía su plena utilización...

"Por consiguiente, si amamos al hombre, nada ... importante que lo que se haga para aminorar el ... detener la propagación de la potencia nuclear y ... jo creciente control las armas de guerra.

"Sobre vuestra mesa de conferencia reposan muchas proposiciones dirigidas a esos fines. Mi delegación y otras harán nuevas proposiciones a medida que vaya desarrollándose la conferencia.

"He dado instrucciones a la delegación norteamericana para que persiga los siguientes objetivos con toda la determinación y sabiduría de que sea capaz:

"Primero: Que busque acuerdos que limiten la peligrosa propagación de las armas nucleares y que permitan a todos los países abtenerse, sin temores, de entrar en la carrera de armas nucleares.

"Segundo: Que trabajen para la limitación efectiva de las armas nucleares y los sistemas de lanzamiento de las mismas, de modo que podamos reducir el presente peligro así como prevenir el peligro de la expansión del mismo.

"Tercero: Que trabajen por un tratado de prohibición de pruebas, verdaderamente global.

"En estos debates han de participar, y deben participar, muchas naciones.

"No se debe permitir que diferencia alguna entre nosotros, o cualquiera otra razón, impida que se llegue a un acuerdo en esta zona crítica. Esto no sirve a los intereses de nación particular alguna, ni a los intereses de una multitud de naciones o pueblos, pues su porvenir está sumamente ligado con el buen juicio de los que se sientan en torno a esta mesa de conferencia.

"Mi país está listo, y si lo están igualmente otros (países), podremos ... confianza cada vez ... hacia la lu..."

EE. UU. proporciona la mayor ayuda para los pueblos en desarrollo

PARIS, 27.— Según datos estadísticos dados a conocer el pasado fin de semana por la Comisión de Ayuda para el Desarrollo (CDA), durante el año pasado los Estados Unidos continuaron siendo el país que facilitó mayor cantidad de asistencia financiera a largo plazo a las naciones en desarrollo.

Los Estados Unidos aportaron 4.849 millones de dólares, de los 8.655 milones que facilitaron oficialmente y mediante créditos a largo plazo de índole privada los 15 países miembros de la Comisión.

La ayuda oficial prestada por los Estados Unidos se elevó a 3.534 millones de dólares, y la ayuda a largo plazo de carácter privado, a 1.303 millones de dólares. Los créditos de exportación garantizados, de más de cinco años, importaron otros 12 millones.

Dio a conocer las cifras totales de la ayuda el presidente de la CDA, Willard L. Thorp. Los países miembros de la CDA proporcionan a los países en desarrollo el 90 por ciento de toda la ayuda que reciben.

Siguen a los Estados Unidos, entre los países que proporcionaron más ayuda, el Reino Unido, con 799.200.000 dólares; la República Federal Alemana, con 743.600.000; Francia, con 288.600.000; Japón, con 277.500.000, e Italia, con 159.900.000.

Joyas De Helena Rubinstein, Irán A Remate Público

NUEVA YORK, 27 (UPI) La fabulosa colección de joyas de Helena Rubinstein, "la reina de los cosméticos", será vendida en subasta pública el 12 de octubre próximo.

La galería Parke-Bernet informó hoy que la venta abarcará 150 piezas, algunas de ellas sumamente antiguas. La colección de la Sra. Rubinstein se destaca por las gemas de colores: esmeraldas, rubíes y zafiros. Entre las joyas figura un collar formado por 10 esmeraldas que pesan un total de 375 quilates y 76 diamantes con un total de 21 quilates.

Los abogados a cargo de la sucesión informaron que todavía no se ha tomado una decisión definitiva sobre la famosa colección de pinturas modernas de la Sra. Rubinstein, que falleció en abril último.

LEY QUE PREVIENE DEL USO DE TABACO PROMULGO JOHNSON

WASHINGTON, 27 (UPI). — El Presidente Lyndon B. Johnson promulgó hoy la ley que exige a los fabricantes de cigarrillos colocar en cada atado de éstos una advertencia sobre los peligros del tabaco para la salud.

Un vocero de la Casa Blanca manifestó que Johnson no cree que la nueva ley, tan criticada por algunos congresistas, tenga mucho éxito, aunque admitió que los beneficios superarían las deficiencias.

Desde el primero de enero de 1967 todos los atados de cigarrillos deberán llevar una advertencia impresa en el exterior de la envoltura, que diga: "¡Cuidado. El fumar cigarrillos puede ser peligroso para su salud!".

La nueva ley fue aprobada por el Congreso después que el Servicio de Salud Pública de los Estados Unidos informó que el fumar cigarrillos puede ser causa del cáncer y de otras enfermedades.

Un muerto en atentado contr... Ministerio de Guerra colombi...

BOGOTA, 27 (UPI).— Una persona murió y otras cinco resultaron heridas al hacer explosión una bomba, esta tarde, en el edificio del Ministerio de Guerra, según informó oficialmente el Comando del Ejército colombiano.

La explosión se registró muy cerca del lugar donde funcionan también las oficinas de la Misión Militar de Estados Unidos en Colombia.

Las víctimas son todas de nacionalidad colombiana. Según informó la policía, la explosión tuvo lugar dentro de las instalaciones sanitarias del 2.º piso del Ministerio de la Guerra, situado en el occidente de la ciudad, en la autopista que comunica a Bogotá con el aeropuerto internacional de El Dorado.

El atentado se registró alrede... 3 de la tarde, cuando los emplea... res y civiles de dicha dependencia ... normalmente su jornada de trabajo ... mentos en que numeroso público ... por los pasillos y alrededores del ...

El informe oficial del Comando ... cito dice que pereció la señora S... Hernández, que se dedicaba a labores ... cuando hizo explosión la bomba. L... de Hernández resultó herida mortal... falleció poco después.

Heridos resultaron el coronel G... Quintero Esguerra, los tenientes Go... guero Obando y Pedro Humberto ... y las estenógrafas Graciela Piedra... vila y Caridad Ortega.

BASQUETBOL DE ANOCHE:

Saint Josephs, una expres... renovada del básquetbol Estados Unidos: ganó 92...

Tal como se esperaba, la presentación en canchas metropolitanas del conjunto norteamericano de básquetbol de Saint Joseph, de Filadelfia, resultó todo un acontecimiento cestero. Derrotó sin apelación al cuadro de Unión Española por el expresivo marcador de 92 puntos contra 44 anoche en el Gimnasio Nataniel ante una gran concurrencia de público. La primera fracción terminó siempre favorable para los yanquis, por la cuenta de 44-23.

Todo lo que se pueda decir de la enjundia, capacidad colectiva, sentido basquetbolístico, fundamentos, simpleza, poder ofensivo y tremenda efecttividad en el marcaje, resulta débil en la práctica, al ver accionar a este poderoso cuadro universitario, que no en vano ostenta el mérito de ser uno de los conjuntos más poderosos en el ambiente universitario de Estados Unidos. Fue la de anoche, una demostración más de la alta jerarquía que ha llegado a lograr este deporte en USA. Antes sólo ataque. Emboque de todos los ángulos. Llenar los cestos, acumular puntos sin preocuparse de la defensa. Ahora nó, Saint Joseph, lo dejó establecido anoche. Llegó a estar con cifras lapidarias a su favor. Baste sólo señalar que en los ocho primeros minutos del 2º tiempo Unión sólo logró encestar dos tiros libres. Nada más. Es que no podían moverse ante el trajín constante, permanente que significa un jugador de un metro noventa y dos de altura, con un alcance de brazos impresionante, circulando, moviéndose, tapando los huecos y rincones. Sin dejar ángulo de posibilidad para probar de media distancia y menos de entrar bajo el tablero.

Diestros en el manejo del balón. Con ambas manos sin problemas. Dominando el parquet. Siempre mirando y botando con ambas manos. Fundamentos, peque... que hacen un to... y capaz. Sin duda ... jugó bien, es decir ... en sus posibilidade... día hacer más, ante ... que siempre entró ... con tres y cuatro ... Y sin perder ritmo ... ban arriba, espera... qua de fondo y c... do la organización ... de fondo. Un ir y ... tante y a la vez c...

Saint Joseph, ... nueva versión del ... norteamericano. S... tes" que pongan e... el aro, sin proble... un plantel titular ... tura media de un ... venta y cinco. To... desenvueltos, con ... tos a todo movimien... val y aplicados en ... ria a la labor cole... dudablemente, no ... to en canchas ch... cuadro superior y e... de conjunto, una ... ción perfecta. Sin ... nadie que concentr... ción por ser super... Todos en un rendi... rejo, a un mismo n...

Desgraciadamente ... tes de juego recio ... mal intencionado. ... ardor del juego, po... dez de los despla... la necesidad de "pa... todo.

Un cotejo interes... de el punto de vis... enseñanzas que deja ... tuación. Un anima... cepción que se dio c... capacidad del rival ... mostrar todo lo q... lógicamente, el púb... ganando. Vio un con... rarquía mundial, ... la medida de lo ... capaz. — (ARRAP).



SAINT JOSEPH, mostró aristas de gran equipo, y fue lejos, muy superior a Unión Española, a quien superó con facilidad en juego y por ende en el marcador. EN EL GRABADO, Manuel Torres, de discreto rendimiento, trata de eludir la marcación que sobre él ejerce el Nº 45, Duff. A un costado, sin intervenir, Burkley Butte, luchador pero de escasa producción.

segurada Participación de México en el Mundial Cestero

ando aún ocho meses pa- iniciación del Torneo Mundial Básquetbol Extraordinario a celebrarse en 1966, en nuestro país ya está prácticamente asegurado el éxito del mismo. De los países invitados, ya han ... al Comité Ejecutivo las ... de diez de ellos, faltando aún el pronunciamiento a ... do de las Federaciones ... y Repúblicas Arabes

... los últimos cables recibidos corresponden a México y Uruguay. El país del norte envió un cable muy corto, pero a la vez muy decidor, donde señala textualmente: "Concurriremos Campeonato Mundial Extraordinario. Va carta, saludos."

En cambio, la Federación uruguaya no se pronuncia en forma definitiva. El cable señala: "Estudiaremos participación Campeonato Mundial Extraordinario de Básquetbol. Próxima semana avisaremos decisión. Saludos."

La noticia proporcionada por México no deja de ser satisfactoria. Todos los cuadros mexicanos que han actuado en nuestro país han contado siempre con la simpatía de los aficionados, es decir, en nuestro país se tiene un afecto especial por los deportistas y pueblos mexicano. Y la respuesta tiene aún mayor mérito. La Federación azteca no pone ninguna dificultad para intervenir en el certamen extraordinario. Acepta todas las condiciones como una muestra más del espíritu de cooperación que la anima. Fechas, condiciones económicas, lugar de actuación en los grupos eliminatorios, etc.

Además de este cable, ya el Excmo. Embajador de México en Chile había tomado contacto con las autoridades cesteras nacionales, ofreciendo sus altos servicios para solucionar cualquier problema que pudiera presentarse.

REUNION DE BULGARIA.— Mañana se inicia en Varna, puerto de Bulgaria, la reunión extraordinaria de la FIBA, a la cual concurren cerca de 40 delegados de todo el mundo basquetbolístico. Los días 29, 30 y 31 se efectuarán las reuniones de las comisiones que evacuarán los informes que luego serán conocidos por el pleno de la reunión, los días 1º, 2 y 3 de agosto.

Para Chile estas sesiones tienen una importancia vital. Ya informamos que el Secretario General de la FIBA, William Jones, será el encargado de defender la petición chilena de ratificar las fechas del 15 al 30 de marzo de 1966, como asimismo de postergar las fechas de los partidos por la Copa Europea de Clubes Campeones, una de las razones que tiene Rusia para declinar de actuar en el evento chileno.

Ayer pasó por Los Cerrillos el delegado de Uruguay a la reunión de Varna. Como se recordará, los "charrúas" tienen la sede del Torneo Mundial de Básquetbol Oficial de 1967. El dirigente oriental prometió apoyar las peticiones de Chile.

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— MIERCOLES 28 DE JULIO DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

N ELADIO ROJAS Y EN SANTA LAURA EGA COLO COLO CON SAN LORENZO

uipo albo reaparecerá también Jaime Bravo conduciendo el ataque. Buena actuación ha cumplido en el campeonato argentino el cuadro de Boedo



ROJAS, que reaparece esta tarde en la ... de Colo Colo, buscará su inclusión definitiva ... equipo popular enfrentando al cuadro de los "Gauchos de Boedo".

En un escenario distinto al que primitivamente se había programado se jugará esta tarde el encuentro entre los equipos de San Lorenzo de Almagro y Colo Colo.

El Estadio Nacional no podrá ser usado en esta oportunidad ante la posibilidad de que quede en mal estado para el encuentro entre las Selecciones de Chile y Colombia que se disputará el domingo.

Por lo tanto, el match de esta tarde será jugado en el Estadio Santa Laura, a las 15,30 horas.

Modificaciones importantes en el equipo nacional adelantó el técnico albo Hugo Tassara, ya que luego de tres meses de inactividad en el primer equipo reaparece el mediovolante internacional Eladio Rojas, con el número "6" en la espalda.

Por otra parte, será Jaime Bravo el que dirija la ofensiva alba desde su puesto de piloto de ataque del elenco popular.

El equipo que dio a conocer Hugo Tassara es el siguiente: Santander; Montalva, Lepe y Navarro; Cruz y Rojas; Moreno, Valdés, Bravo, Beiruth y Rivas.

"Los Gauchos de Boedo", por su parte, alinearán con el siguiente cuadro: Irusta; Gramari, Magliolo, Páez y Telch; Santamaría y Diogo, Arean, Doval, Carotti y Casa.

En el quinteto albo no podrán actuar Walter Jiménez ni Roberto Frojuelo que fueron operados, pero estarán dispuestos para cualquiera eventualidad Raúl Sánchez, Emilio Sepúlveda, Raúl Orellana, Enrique Hormazábal y Mario Ortiz.

Expectación existe en torno al encuentro, ya que hay mucho interés en presenciar la actuación que pueda caberle al mediovolante Eladio Rojas.

Por otro lado está el atractivo que aporta el joven equipo argentino, en el que destaca el habilísimo alero izquierdo Victorio Casa, que esta tarde estará en el campo hispánico.

La Selección Entrena Fuerte y se Concentra Esta Noche

Prieto sigue enfermo y guarda cama.— Cabrera fue con permiso a Valparaíso.— Araya afectado del estómago. Y Figueroa, con dolor a una pierna

LA SELECCION NACIONAL tendrá en la mañana de hoy un entrenamiento fuerte de cancha ante el equipo juvenil de U. Católica, y en la noche se concentrará en el Hotel Emperador, a la espera de su primer match ante Colombia, por las eliminatorias del Campeonato Mundial.

Ayer el cuadro adiestrado por Francisco Hormazábal practicó en la cancha 2 de la Escuela Juan Pinto, esencialmente sobre la base de afiatamiento de las líneas, y muy especialmente de la ofensiva, a la que el coach trata de sacar el máximo de efectividad. El ataque, oxigenado por Hodge, alineó con, Méndez, Marcos, Campos (Landa), Fouilloux y L. Sánchez. Y tuvo que enfrentar a una retaguardia integrada por Avendaño, L. Ramírez, Aravena y Berly, mientras que en la valla estaba Nistche. Desde atrás sacaban juego, Valentini, Contreras, Donoso y González.

Se insistió en las aberturas del ataque por las puntas, los cambios de juego y los disparos de Hodge. Una vez finalizado el ensayo, se probaron en el arco a Fouilloux, Campos y Contreras. Esto, porque no hay reemplazos en los encuentros del Mundial, y para el caso de lesión del arquero titular se tiene que tener adiestrado en lo posible a un forward para desempeñar circunstancialmente dicha labor. De los tres ensayados, fue Fouilloux el que mejores aptitudes mostró.

PRIETO ENFERMO EN CAMA

■ Ignacio Prieto siguió ausente de los entrenamientos, debido, al parecer, a una neuralgia. Estaba en cama



NO PUDO ENTRENAR ayer Pedro Araya, debido a una enfermedad al estómago.

y los médicos le iban a efectuar un detenido examen para establecer los alcances de su mal.

■ Ricardo Cabrera pidió permiso para ir a ver a sus familiares en Valparaíso, a raíz del temporal. Debe reintegrarse hoy a los entrenamientos.

■ Esta noche debe entregar Francisco Hormazábal la lista con 22 seleccionados para el segundo match con Colombia, el 8 de agosto en Barranquilla.

■ Elías Figueroa sintió un dolor a una pierna y hubo de suspender su training. Al parecer sufrió un estiramiento.

■ Pedro Araya no entrenó ayer por estár afectado del estómago.

■ Algunas camisetas de entrenamientos de los seleccionados se quemaron ayer en la Escuela Juan Pnito, a raíz de que saltó una chispa de la caldera. Hubo de intervenir rápidamente al utilero Enrique "Humberto" Molina para que el perjuicio no fuera mayor.

... DE LA HOZ:

"...on el equipo que tengo, no puedo pedir peras al olmo"

...ador de la Selección colombiana fue gran figura del equipo que representó a su país en el Sudamericano Extraordinario que se jugó en Santiago, en 1945

A las 15,50 horas de ayer, tal como se había anunciado, ... en la losa de Los Cerrillos, el "jet" de ... traía a la Selección de Fútbol de Colombia, ... próximo domingo, en el Estadio Nacional, en... representativo chileno, en el primer partido que les corresponde jugar por el Grupo N.º 2 de las Eliminatorias del Mundial. Como siempre sucede en estos casos, la delegación extranjera fue la última en bajar del avión, y, luego de posar para los fotógrafos, en compacto grupo, se encaminaron al recinto de policía y aduana, para cumplir con los trámites de rigor.

... JULIO DE LA HOZ, entrenador de la Selección ... de Colombia, que arribó ayer a Santiago, ... interesantes declaraciones a LA NACION, ... que se diera cumplimiento a los trámites ... y aduana en nuestro principal aeropuerto ... los dirigentes del fútbol en su país, son los ... de la mala actuación que ha tenido hasta ... momentos su equipo en las eliminatorias.

UNA CARA CONOCIDA

Al primer golpe de vista, resaltó la juventud de los componentes del seleccionado colombiano, y todos ellos, sin excepción ninguna, son genuinos representantes de la parte costera de la tierra de la "cumbia". Morenos, con ese color que identifica a los que están acostumbrados al sol y al aire salino de las playas, su estampa deportiva resalta aún más, dentro del uniforme azul obscuro que los identificaba como integrantes de una misma delegación. Y entre ellos, una cara conocida. Un poco más viejo, con canas peinando su frondosa cabellera; pero siempre con ese porte atlético que muestra al hombre que, a pesar de los años, se mantiene en "training". Para ser honrados, al principio lo reconocimos; pero al tratar de recordar su nombre nos falló la memoria. Luego, al preguntarle a un cronista colombiano que viaja con la delegación cuál era el entrenador, nos dimos cuenta inmediatamente de quién era el personaje que en la lejanía aparecía con un rostro familiar. Era lógico, se trataba de Antonio Julio de la Hoz, actual técnico del plantel, y que en 1945, durante el Sudamericano Extraordinario que se realizó en nuestra capital, destacó como uno de los buenos centromedios del torneo y fue un verdadero "león", batiéndose en defensa de la camiseta colombiana, contra los habilidosos delanteros que dieron brillo a ese recordado campeonato.

HABLA DE LA HOZ

Ya dentro del recinto aduanero y mientras esperaban que se diera cumplimiento a la revisión del equipaje, LA NACION conversó con el entrenador De la Hoz, que refirién-

(PASA A LA PAGINA 18)

El martes viaja a Colombia el equipo chileno

Dirigentes de la Asociación Central conversaron anoche con el director técnico Francisco Hormazábal para arreglar todo lo relacionado con el viaje de la Selección Nacional a Colombia y Ecuador. El secretario de la Asociación, Edmundo Hernández, expresó que, "luego de los dictámenes médicos, y los detalles inquiridos por la Central sobre el particular, la Selección viajará a Colombia el próximo martes, a disputar el match revancha con este representativo, y luego trasladarse a Guayaquil para el primer encuentro con Ecuador".



MUY CONFIDENCIALMENTE, José Santos Arias cuenta a Francisco Hormazábal, entrenador de la Selección Chilena, las conclusiones que obtuvo en Guayaquil, luego de ver jugar, el domingo pasado, a Ecuador y Colombia, rivales de Chile en las Eliminatorias.

MUY MISTERIOSO LLEGO ARIAS, "EL AGENTE 007" DEL FUTBOL CHILENO

En Ecuador lo confundieron con un "Boy Scout" y querían que dictara una charla en un "jamboree"

En el mismo avión de APSA en que llegó ayer la Selección Colombiana de Fútbol, retornó a Santiago, José Santos Arias, ayudante del entrenador Hormazábal en la Selección Nacional, que viajó como veedor al partido que sostuvieron el domingo pasado Colombia y Ecuador, en Guayaquil, para aquilatar las características de ambos conjuntos, rivales de nuestro equipo a partir del domingo venidero, en las eliminatorias del Mundial.

El técnico chileno, a quien en forma festiva los integrantes del plantel nacional bautizaron como el "Agente 007", hizo honor a este apodo, y llegó de lo más misterioso. Se excusó de hacer declaraciones relacionadas con la misión que le habían encomendado y explicó que primero tenía que conversar con Hormazábal y otros personeros vinculados al plantel chileno.

LO CONFUNDIERON CON "BOY-SCOUT"

Posteriormente, confidenció a LA NACION, que el haber informado que viajaba como "espía" a Ecuador, le había ocasionado algunos problemas, ya que en ese país, donde llegó la noticia por intermedio de una agencia cablegráfica, habían dado a esa palabra, la interpretación literal y nó la que representaba en el fondo.

"Pero al otro día —dijo Arias— un importante matutino hizo la aclaración del caso, arguyendo que yo no iba como "espía", sino que como "Scout", o sea "explorador". Y aquí me sucedió algo graciosísimo. Esa misma mañana, cerca de las 11, me llamó por teléfono un señor, indicando que era el presidente de los Boy Scouts de Ecuador, y quería que yo, como "Scout", diera algunas charlas a sus muchachos en un "jamboree".

Eso fue todo lo que pudimos conseguir de José Santos Arias y mostrándonos un libro que "contenía fotos y apuntes del partido entre Colombia y Ecuador, se despidió de nosotros y acompañado de Francisco Hormazábal se encaminó al automóvil de Humberto Donoso, que también había ido a esperarlo.

NO HAY ACUERDO EN EL PREMIO A SELECCIONADOS

Eº 1.000 de diferencia existe entre lo que la Asociación Central ofrece a los integrantes de la Selección Nacional por su clasificación para las finales del Campeonato Mundial, y lo que éstos piden.

Anoche se reunieron Leonel Sánchez y Humberto Donoso —en representación de los jugadores—, con Edmundo Hernández y Agustín Prat, secretario y tesorero de la Central, para tratar este asunto. Las partes expresaron que pese a la diferencia, existía absoluta certeza que el problema sería zanjado esta noche.

Donoso y Sánchez llevarán a sus compañeros la contrapropuesta de la Asociación, y en la noche conversarán con los dirigentes para definir la cuestión.

Aparte del asunto económico, que es la médula del problema, hay otros aspectos menores que plantean los jugadores, que no han sido totalmente subsanados. Entre éstos, se cuentan los casos de los seleccionados que se lesionen, y la indemnización que les otorgará la Asociación Central hasta que se reincorporen a sus equipos. Como dijeron las partes, se espera, que todo quede totalmente solucionado en la nueva reunión que esta noche sostendrán dirigentes y jugadores.

BOXEO MUNDIAL:

Johnson-Williard: el tongo más famoso de la historia

Pocos combates han causado mayor número de comentarios que el que sostuvieron Jack Johnson y Jess Williard, en La Habana, en disputa del campeonato mundial, el 5 de Abril de 1915. En efecto, el formidable negro que era Johnson perdió allí su título en el vigésimosexto round, cuando quedó de espaldas sobre la lona del ring y protegiendo sus ojos con un guante del fuerte sol antillano. En la presente crónica, se cuenta lo que afirma Kid Lewis, un pugilista que acompañó al campeón en su jira a Cuba, cuando fue a "vender" su corona, según afirma el citado Lewis, quien empieza así su relato: "Pasaba yo las malas en Nueva York, cuando vino a verme un tal Freeman Bernstein, manager pugilístico muy conocido en aquella época. Como mi situación no era como para andar con exigencias, acepté de inmediato la propuesta que me hizo el hombre. Se trataba de combatir en La Habana contra un boxeador de Boston, llamado Frank Marrik, un poco antes que se efectuara el match en que se pondría en juego el campeonato mundial de todos los pesos".

"Jack Johnson "iba a defenderse" de los ataques del gigante Jess Williard. Yo pelearía unos días antes, a fin de levantar el ambiente y despertar el entusiasmo de los cubanos, con un combate, especie de vermuth. Fue así como tuve ocasión de presenciar aquella famosa batalla entre el negro y el americano. El desafiante había ya iniciado el entrenamiento, cuando llegó a la isla el dueño del título. Este tenía numerosos enemigos y los de color, que por razones raciales muy explicables, hubieran debido ser sus partidarios más entusiastas se mostraban más bien fríos hacia él. De parte de los norteamericanos residentes en Cuba, tampoco se le quería. El hecho mismo de que la esposa del campeón fuese blanca, era el principal motivo del resentimiento".

"La transferencia del título era asunto convenido de antemano. Europa estaba en guerra y el campeón no podía conseguir que se le concertaran encuentros más o menos lucrativos. A EE. UU. no podía entrar, so pena de ser encerrado en la cárcel, no bien apareciera. Sin poder luchar en Europa ni en Norteamérica, ¿qué podía hacer el pobre negro? Los interesados en el triunfo de Williard, le prometieron formalmente que si se dejaba ganar por él, cesarían automáticamente las persecuciones, y de este modo iba a quedar en condiciones de regresar tranquilamente a Chicago".

"Fui al campo de entrenamiento de Jack Johnson, pero crucé guantes una sola vez con él. Eran inútiles todos los esfuerzos que hacía yo por alcanzarlo con mis golpes. Es que el negro poseía la defensa más maravillosa que se pueda imaginar. Aunque Johnson estaba seguro que su título pasaría a manos del adversario, simuló entrenarse severamente. Se había convenido en que la pelea duraría 26 asaltos, y por consiguiente, había que prepararse bien, para resistir el largo esfuerzo. El resultado del encuentro es de todos sabido, y por eso no lo repito. Bernstein, el promotor del combate, en realidad, se quedó sin un centavo, después que hubo pagado al vencido. Los gastos de entrenamiento, de hoteles y de diversas cosas, no pudieron ser abonados en su mayor parte. Por muchos años, los comerciantes habaneros se quejaron, con lógica amargura, del descomunal "tongo" que fue el encuentro".

Y debe ser verdad lo que cuenta aquí Kid Ted Lewis, pues el gigantesco Williard no era hombre para vencer a un pugilista de la admirable defensa de Johnson. El moreno no tenía rivales serios en aquella época y no era, precisamente, el gigantesco Williard el pugilista capacitado para derribarlo. No en vano, Johnson se había distinguido siempre sobre todos los demás y, aparte del K. O. que le aplicó Choinsky, en sus comienzos, sólo dos hombres habían conseguido derribarlo: Langford y Ketchel.

El negro, cuando cayó a la lona en el round 26, estaba consciente, si no, ¿cómo se explica el que levantara los guantes para protegerse los ojos del sol? Este encuentro entre Johnson y Williard parece que ha sido el "tongo" más famoso de la historia del boxeo.— CHEMIN.



SAN BERNARDO, 1 - OVALLE, 1:

MATCH DISCRETO EN TECNICA Y CON UN RESULTADO JUSTO

Miranda señaló el gol del elenco nortino; López, el del cuadro sambernardino

CANCHA: Estadio Maestranza de San Bernardo.
PAGARON: 389 personas.
RECAUDACION: E° 323.
SOCIOS: San Bernardo, 187; Ovalle, 7.
ARBITRO: Hugo Arredondo. Bien.

EQUIPOS

SAN BERNARDO CENTRAL (1): Kusmanic; Gallardo, Romo y Celis; Reyes y Gómez; Jara, Venegas, López, Parra y Pino. Entrenador: Eugenio Núñez.

OVALLE FERROVIARIO (1): Castro; Ramírez, Recabarren y Marín; Farías y Puelma; Escalona, Vargas, Miranda, Jopia y Becerra. Entrenador: Donato Hernández.

GOLES: A los 30 minutos del primer tiempo, MIRANDA logró el gol del elenco nortino, luego de recibir un medio centro de Ramírez y batir a Kusmanic con un tiro bajo y ejecutado desde muy cerca.

Empató San Bernardo a los 40 de esta misma etapa por mediación de LOPEZ, quien, con el arco descubierto, recogió un rechazo parcial de Castro ante un remate de Pino.

Debe entenderse satisfactorio el cometido futbolístico de San Bernardo y Ovalle, y justo el empate a 1, que en líneas generales correspondió más o menos bien a los méritos que expusieron ambos cuadros. En el primer aspecto del asunto "la satisfacción" alcanza por igual a los dos rivales, ya que no obstante las dificultades de jugar en una cancha en pésimas condiciones, hubo intención manifiesta por actuar en velocidad y con mucho respeto por el avance traído desde atrás y con uso apropiado de la pelota, no obstante que este afán no fue mantenido y sólo se dejó ver en trozos del match.

A pesar de esta carencia de ritmo, el fútbol ordenado y de bastante buena expresión técnica, alcanzó su mejor momento, en la etapa inicial, en la cual fue, tal vez, más ambiciosa la posición de San Bernardo, que buscó con mayor ahinco el arco del rival, fundado en la excelente labor en mediocampo, de Venegas, quien no encontró sí, la réplica adecuada en sus compañeros de avanzada, perdiendo éstos algunas oportunidades por "apretarse" demasiado en el centro y por insistir en exceso en el pase largo sobre la "olla", donde esta manera tan ilógica de jugar, no hizo otra cosa que facilitar la faena defensiva de los nortinos, cuyas imperfecciones individuales fueron soslayadas con voluntad, decisión y rapidez en la anticipación de las jugadas.

Posteriormente, en el segundo tiempo, no perdió totalmente San Bernardo el dominio territorial, ya que no bajó la producción de Venegas, pero, en cambio, se "definió" mejor la línea de juego de Ovalle que entró decididamente a defender, dejando en posición ofensiva sólo a tres hombres: Miranda, Escalona y Becerra. Este —por movilidad y decisión— el más peligroso, poco pudo aportar ante la excelente marcación de Reyes, sin duda, el mejor defensa sanbernardino. Miranda y Escalona, más vigorosos y de un disparo más suelto, algo crearon y si bien no pudieron tampoco actuar con libertad, se dieron maña para enhebrar y finiquitar algunas cargas, manteniendo a través de ellos sus posibilidades el cuadro que dirige Donato Hernández.

J. F. R.

EL VIERNES LLEGARAN ARBITROS PERUANOS DEL MATCH CHILE - COLOMBIA

LIMA, 27 (ANSA).— Se anunció que el viernes próximo partirán en avión con destino a Santiago de Chile los árbitros peruanos Enrique Montes, Arturo Yamasaki y Carlos Rivero, designados por la FIFA para dirigir el domingo el partido entre Chile y Colombia, por una de las eliminatorias para el Campeonato Mundial de Fútbol de 1966. Sería Montes el encargado de arbitrar el encuentro, con el asesoramiento de Yamasaki y Rivero, como jueces de línea.

FOTO-FUTBOL

S. PEREZ (U. Calera) — S. CABRERA (U. Calera) — R. BETTA (U. Católica) — H. CRUZ (U. San Felipe)

L. MIRANDA (U. San Felipe) — F. IBAÑEZ (U. Católica) — IBACETA (U. San Felipe) — V. MATURANA (U. Calera)

CAMBIOS ESTRUCTURALES ANUNCIA EVERTON DE VIÑA

Movimientos renovadores se advierten en la entidad viñamarina

VALPARAISO.— (Por Armando Jorquera Márquez). — Everton, de Viña del Mar, que ya hace algún tiempo hizo noticia por el movimiento de rebelión que protagonizaron sus jugadores del plantel profesional, de nuevo puede provocar una situación que bien podría repercutir en cambios trascendentales del fútbol chileno. Esto es lo que se desprende del proyecto de reformas a los estatutos que presentó el comité renovador de la institución a la plana directiva.

La presentación tuvo lugar recién el lunes, debiendo ahora el cuerpo de autoridades determinar si procede o no la modificación de los estatutos y reglamentos, en el que se establece que cualquier innovación debe ser acordada por los directores. Es decir, sin necesidad de la intervención de la parte masiva que en este caso serían los socios.

Según el citado proyecto, se trata de democratizar a Everton, con el objeto de darle mayor oportunidad a los asociados. Sin cerrarles las puertas a quienes podrían asumir un cargo de importancia en el cuerpo directivo. Una vez logrado esto, imponer reformas estructurales hacia el trato del equipo, de tal modo de evitar por fin la etapa inflacionista del popular deporte en nuestro país.

El comité renovador llamado "Comité Ives Beke", que más bien pareciera su grito de guerra, apoyado en este símbolo que fue el presidente que levantó a Everton en la década del 40, considera que lo económico es subsanable manteniendo un cuadro que produzca tanto como gana. Terminar con sueldos excesivos y premios también fabulosos, aunque para ello tengan que promover movimientos de honda repercusión. Sin perjuicio que se trata igualmente de darle al jugador un trato más humano.

En fin, ésta es la verdadera situación. El "Comité Ives Beke", manifiesta, asimismo, que representa las aspiraciones de los socios que sin alcanzar una cuota importante, por lo menos siente por Everton especiales reacciones sentimentales.

Sobre el particular, los veinte directores, más los seis provenientes de la corriente que propicia los cambios y que en conjunto integran la plana directiva, no se ha pronunciado hasta ahora. Ellos hasta este momento han llevado el peso del club sin demostrar disconformidad. Pese a que el déficit del club se eleva en la actualidad a los 70 mil escudos. En todo instante han absorbido las deudas y dado cumplimiento a todos los compromisos. Es cierto que por bastante tiempo se mantienen casi los mismos, pero así y todo el club ha prosperado.

Entendiéndose, en consecuencia, que el "Comité Ives Beke", lejos de favorecer una intención bien particular, lo que es lograr las reformas en el fútbol chileno, imponiendo un plan piloto en Everton. Resta, entonces, aguardar la respuesta mayoritaria. Sin desconocer que dada la crítica situación por la que atraviesan muchas entidades, serán diversas instituciones que estarán de acuerdo en que efectivamente ha llegado el momento de hacer cambios en el fútbol chileno.

Termina Seminario sobre Básquetbol

Esta tarde finaliza el tema sobre básquetbol que forma parte del Seminario de Perfeccionamiento Deportivo organizado por el Círculo de Cronistas Deportivos y que se ha estado realizando con singular éxito en la Sala de Conferencias del Consejo Nacional de Deportes.

Estas charlas que han sido dictadas por los más destacados técnicos dirigentes y jueces nacionales, han logrado reunir a gran número de periodistas, estudiantes de las escuelas de periodismo y alumnos del Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile.

En el primer ciclo del tema de básquetbol, los árbitros internacionales Hugo Gacitúa y Juan Quiroz se refirieron a aspectos del arbitraje y respondieron posteriormente a preguntas relacionadas especialmente con las nuevas modificaciones implantadas.

Posteriormente el técnico Juan Yovanovic se refirió en interesante disertación a la gran influencia y preponderancia que en el básquetbol y en general en todo el deporte tiene la psicología.

El tema de esta noche los árbitros Gacitúa y Quiroz enfocarán nuevamente a aspectos del arbitraje y Juan Yovanovic a su especialidad el entrenamiento y dirección de cuadros de básquetbol.

"CON EL EQUIPO... (De la Pág. 17)

dose a los dos partidos jugados contra Ecuador, dijo:

"El primer cotejo jugado en Barranquilla, bien pudo haber tenido otro resultado, ya que nuestro equipo hizo méritos suficientes para la victoria, y si no pudimos concretar en goles el intenso dominio que ejercimos, se debió exclusivamente a la faena extraordinaria que cumplió el arquero ecuatoriano."

—¿Y el del domingo, en Ecuador, don Antonio? —preguntamos luego.

—"Bueno, si he de serles franco, debo decir que ahí la victoria fue inobjetable y no puedo discutir el triunfo de Ecuador. Aparte de que jugaron bien, supieron sacar provecho a su condición de locales y a la postre justificaron plenamente la victoria."

—Pasando a otra cosa, ¿Cómo definiría usted a su equipo?

—"Como un cuadro muy joven, sin mayores pretenciones. Practicamos un sistema 4-2-4, que sin ser defensivo, nos da oportunidades para atacar en cualquier momento. Mis jugadores no tienen experiencia internacional y prácticamente han debutado en esta clase de lides, con Ecuador. Por otro lado, el cuadro me fue entregado sólo 40 días antes de iniciar las Eliminatorias y cómo comprenderán en un plazo tan corto, mal podía lograr el afiatamiento debido. No me pueden exigir que le "pida peras a un olmo."

—¿Qué referencias tiene del equipo chileno?

—"En Colombia estamos muy enterados del progreso que ha alcanzado el fútbol de este país, sobretodo, luego de la expectable colocación que lograron en el Mundial de 1962. Además, hemos sabido que la Selección se viene preparando desde hace largo tiempo y es obvio agregar que debe haber alcanzado un juego de conjunto apropiado al plan que se perseguía."

—El hecho de ser entrenador de esta selección ¿le ha ocasionado algún problema?

—"Sí, la "Dimayor" me vetó como entrenador y por tal razón, estoy en la actualidad, inhabilitado para dirigir equipos profesionales en mi país."

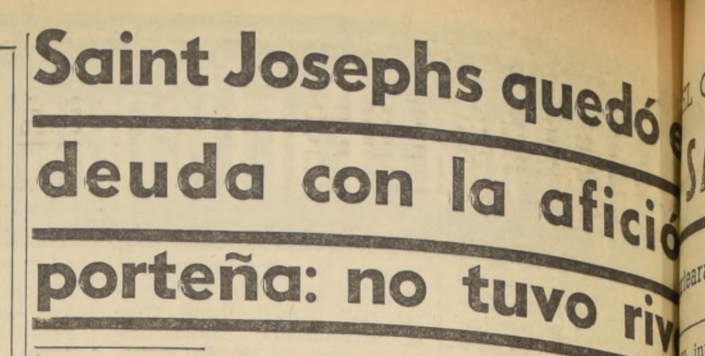
—A propósito. La prensa colombiana ha criticado duramente a los dirigentes de su país, acusándolos como causantes directos de la mala actuación que han cumplido hsata la fecha.

—"Así es, en efecto. Ellos han sido los únicos causantes de que Colombia haya perdido la oportunidad de mostrar el verdadero nivel que ha alcanzado nuestro fútbol. Y todo ello, por un "personalismo absurdo de los dirigentes."

Nuestra última pregunta se relacionó con el primer entrenamiento que iba a efectuar la selección colombiana, indicando De la Hoz que había pensado practicar esta tarde (ayer); pero que por la hora, se veía obligado a postergarlo para esta mañana.

LA DELEGACION

La nómina completa de la delegación colombiana es la siguiente: Presidente, Miguel Humberto López; Delegado, Gerardo Certain, Médico, José Benavides; Periodista, Armando Cabrera Muñoz; Entrenador, Antonio Julio de la Hoz; Preparador Físico, Andres Costa; Masajista, Fernando Núñez, y los siguientes jugadores, Calixto Avena, Armando Pérez, Walberto Maya, Carlos Peña, José Angel Vargas, Carlos Valderrama, Roberto Torres, Hermegildo Segrera, Miguel Pérez, Henry Toscano, Joaquín Pardo, Luis Moreno, Pedro Brugés, Olinto Fonseca, Antonio Rada, Carlos Pacheco y Hernando Tovar.



Saint Josephs quedó en deuda con la afición porteña: no tuvo rival

El cuadro de la "U" no fue el adversario más adecuado para un equipo de tanta jerarquía técnica como el norteamericano

VALPARAISO (Por Armando Jorquera Márquez). La verdad es que luego del partido que protagonizaron en el Fortín Prat los conjuntos de Saint Josephs y Universidad de Chile de Valparaíso, el estado de ánimo de jugadores locales y aficionado era bastante desalentador. No se criticaba el desempeño de los jugadores de la "U", sino la manera como obtuvo su primera victoria en nuestro país el equipo norteamericano. El triunfo fue por la cuenta de 83 contra 35 puntos. Pero, la verdad es que si se lo hubiesen propuesto el score habría sido más abultado aún. Ya en el primer tiempo y al minuto de comenzar la brega quedó esa impresión. En la etapa inicial Saint Josephr aventajó a la U por 54 a 15.

El problema, en consecuencias, deben plantearlos quienes resolvieron que un equipo enfrentara a los norteamericanos que todos sabían configuran un elenco de categoría. Incluso creemos que ni la selección en situación normal podría haber nivelado su enorme capacidad. De lo que se desprende que en beneficio del espectáculo se cometió un grave error al perjudicar al público que gusta del básquetbol. Por otra parte, nadie desconoce que ante adversarios de estatura respetable, lo ideal es ubicar jugadores hábiles. Chicos de talento e inspiración notable. Su inferior físico lo reemplazan con chispa, dribling y amor propio. La "U" no tuvo nada de eso. Cómo que resolviendo por reforzar sus líneas, no recurrió a Francisco Valenzuela que es el elemento indicado para las grandes ocasiones. Más aún cuando su mejor hombre, Juanito Sánchez padece de una afección que lo tiene retirado de toda actividad. En cambio, se buscó jugadores de inferior capacidad y solamente el español Jaime Hernández se salva de toda crítica.

Incluso creemos que Hernández se reveló esa noche ante las mil personas que presenciaron el encuentro como un jugador de excepción. Sacó a relucir atributos que nadie le conocía. Hernández, en Español y en las selecciones hasta este instante había sido siempre un encestador por excelencia.



LEJOS ESTUVO UNIVERSIDAD DE CHILE de un rival de cuidado para el poderoso conjunto norteamericano de Saint Josephs, el que los superó cómodamente por 88 a 35, pudiendo el score ser más expresivo aún. En el peor de los casos, el seleccionado porteño debió haber actuado en esta ocasión, en provecho del propio espectáculo. El público se retiró demostrando su desagrado por el programa. EN EL GRABADO, Luis González, en vano trata aparatosamente de controlar un rebote que, finalmente irá a las manos del "gigante" Mackenna. Atentos están Orestes y Olsen, de la "U" y Duff y Anderson de Saint Josephs.

Pero ante Saint Josephs se constituyó en el organizador. El hombre que le dió algo de vida al conjunto todo. Se llevó la pelota y la entregó bien y todavía anotó pese a la marcación de que fue objeto. Sobre esto mismo, la mayoría de los equipos norteamericanos "marcan" en toda la cancha. No fue Saint Josephs la excepción. Toda vez que demostrado su notable estado físico, anularon en toda la cancha a los "blue" de la "U", cómo lo reconoció el árbitro mister Davison de buen desempeño. A todo esto, su excelente puntería y estatura les permitió rápidamente adelantarse en el marcador llegando a estar 17 a 2 y luego 31 a 4. En esa proporción el desenlace era cosa de esperarlo.

En la etapa final, cedieron un poco la celosa vigilancia lo que permitió a la "U" que marcha como líder del torneo local, poder accionar con desenvoltura, armando jor ya desde atrás. Pero, repetimos, no fue U. de Chile el rival apropiado ni tampoco pudo lucir su juego reposado y mendamente efectivo de competencia. De tal que hubo equivocación disponer que enfrentara Saint Josephs. Lo lógico hubiese sido que jugara contra el seleccionado. No videmos que en toda la gira por Sudamérica, Saint Josephs sólo ha perdido partido, ante Corinthians de Brasil por 87 contra... Son cosa seria. De ahí todo más parece una ... sión. Por cuanto de ... ghans Young y ... Rhode Island, son ... res a este poderoso conjunto. Y eso debió haberse previsto. Más cuando aficionados responden siempre a los buenos espectáculos. Este que relatamos lo fue tal. Por eso defraudó. Aunque debe servir amarga enseñanza.

En Kiev se realizará el match atlético Rusia y EE. UU.

Su tradicional match atlético anual, efectúan este fin de semana los equipos de Estados Unidos y Unión Soviética, en justa que promete ser tan sensacional como los seis encuentros ya realizados, entre los dos más poderosos elencos de atletismo del mundo.

En esta oportunidad, corresponde cumplir esta confrontación en la ciudad rusa de Kiev, y damas y varones de ambos países tienen un programa completo a realizarse sábado y domingo en el estadio de esa ciudad, cuyas localidades se encuentran totalmente agotadas.

Estados Unidos lleva a Rusia dos equipos formados por 40 varones y 21 damas, en tanto que los locales estarán representados por 42 varones y 17 mujeres.

En las anteriores confrontaciones, Estados Unidos ha vencido siempre en varones y Unión Soviética con sus damas, registrándose en cada una de estas competencias numerosos records mundiales y de ambos países, hasta el punto que luego de los Juegos Olímpicos, estos cotejos anuales entre ambos países, son considerados los eventos atléticos de mayor importancia.

En todo caso, y sin que esto signifique vaticinios, Estados Unidos llega con el favoritismo luego de su arrollador triunfo en los Juegos Olímpicos de Tokio y la deslucida actuación de los rusos. Las damas soviéticas deberán extremar sus esfuerzos para retener el título que han ganado en forma consecutiva por seis veces, oportunidades en que han vencido también los estadounidenses en varones.





El crack brasileño de Colo Colo, Roberto Frojuelo, fue operado ayer de los meniscos. En el grabado, aparece cuando aún no recobra el conocimiento, mientras su esposa, atenta y vigilante, espera que su marido, abra los ojos.

ROBERTO FUE OPERADO AYER

A las 14.30 horas de ayer, en el Instituto Traumatológico, fue sometido a una intervención a los meniscos, Roberto Frojuelo, puntero izquierdo de Colo Colo.

La operación fue realizada por el Dr. Piris y no tuvo mayores complicaciones, debiendo eso sí, el crack brasileño, permanecer durante tres días en el establecimiento clínico, para evitar alguna complicación posterior.

Cerca de las cinco de la tarde, Roberto volvió de la anestesia y junto a él, estaban en ese momento, su esposa; Efraín Santander, el fornido meta de los albos, y LA NACION.

Apenas volvió en sí, las enfermeras del Traumatológico, le colocaron un soporte bajo su pierna izquierda, a fin de que la tuviera algo levantada y se retiraron, indicando que el paciente era un caso extraordinario, ya que recuperó el conocimiento antes de lo previsto y no había tenido los molestares lógicos de la anestesia.

EL GRAN CONCURSO FOTO-FUTBOL:

SABADO COMIENZA LA RONDA DE LOS MILLONES

...earán los números comprendidos entre el 1.001 y el 2.800, canjeados entre el 16 y 24 de julio

...l interés demostrado por el público ...de LA NACION, por el concurso ...FUTBOL, se ha visto acrecentado ...hace algunos días a esta parte, en vir... hechos concretos y decidores. Así, por ...lo, el viernes pasado se recibieron las ...as cartillas de promoción que darán ...o a participar en el concurso. Luego ...ció que los sorteos semanales comen... este sábado con los premios señalados ...eriores oportunidades.

...sea, que de los preparativos —muy ...por cierto—, FOTO-FUTBOL entró ...rtear los primeros embates del entu... popular, otorgando la recepción de ...s, fotografías a color y anunciando el ...o de los sorteos.

...do ello viene a demostrar entonces ...concurso entró ya a tierra derecha y ...ntro de poco tendremos sumo placer ...a conocer la nómina de los primeros concursantes premiados con los estímulos semanales.

Un punto importante relacionado con las bases es el que estipula que, entrarán a los sorteos semanales los números comprendidos entre el 1.001 y el 2.800, canjeados entre el 16 y 24 de julio.

Hacemos especial hincapié en este detalle por considerar que es sumamente importante, ya que servirá, además, para disipar cualquier duda al respecto.

El buzón de FOTO-FUTBOL estará, como siempre, al servicio de aquellas personas que deseen hacer cualquier pregunta acerca de algún punto que les merezca dudas.

LOS PREMIOS SEMANALES

Los premios que entrarán al sorteo semanal serán los siguientes: Un par de zapatos "ALONSO DRIBLING", de Casa ALONSO e HIJO, de Alameda Nº 2815; un delantal de JULIN SERRA, de San Antonio Nº 559, y Diagonal Cervantes Nº 684; un disco single, donado por RADIOLANDIA, de JOSE RICART Y CIA. de Diagonal Cervantes Nº 806, y fotos a color de equipos profesionales de primera división; dos almuerzos o dos comidas, obsequio del Restaurant "GERMANIA", de Alameda Nº 2823.

PREMIOS FINALES

Nuestros lectores ya saben que los premios finales del millonario concurso FOTO-FUTBOL son los siguientes:

Un auto FIAT, distribuido por ANTIVERO; un televisor GELOSO, de BONACIC Y CARO; 12 pelotas de fútbol SUPER-SEDERAP, de 28 cascos cada una, de la firma ATILIO PAREDES GALAZ; discos y planchas eléctricas, de RADIOLANDIA, de JOSE RICART Y CIA., y juegos de servicios de cuchillería, de FABRICA MIAMI.



JULIN SERRA y su prestigiosa fábrica de delantales, entró al concurso FOTO-FUTBOL y sus sorteos semanales. En el grabado, un aspecto de la fábrica ubicada en Diagonal Cervantes 684.

ERNESTO ALVAREZ

Nació a la vida futbolística como argentino. Terminará su actuación sobre los pastos como chileno. Ernesto Alvarez apareció hace algunos años en Banfield, de Buenos Aires, y después ancló en Santiago de Nueva Extremadura, en la acogedora tienda de Green Cross, luciéndose al lado de Albella con una fórmula bien sencilla: ¡Cuando el gol no lo haga yo,... lo haces tú! Universidad de Chile lo llevó a sus filas y desde entonces, Ernesto Alvarez se ha constituido en gran figura del elenco colegial; hasta tal punto, que, luego de hacerse ciudadano chileno, integró el combinado nuestro jugando contra Uruguay. De juego hábil y desplazamiento rápido, Alvarez es capaz de decidir en pocos seguidos un pleito que dura 90 minutos, y a veces, un poco más. El concurso FOTO-FUTBOL, de LA NACION, lo tendrá entre sus principales atracciones, ya que su silueta será recortada e insertada muchas veces en las cartillas de promoción.

...EO AUTOBUSERO DE ...OL SIGUE ESTA TARDE

...a las ...se ...en... de fút... Compe... la Aso... Deporti... busera. ...canchas Bernar... Higgins progra... la si... Cancha Vivace... Plaza ...o Ca... Cancha 2: Bernardo O'Higgins con San Bernardo, turno Avenida Matta; **Cancha 4:** Tropezón con Funicular, turno Bernardo O'Higgins; **Cancha 4:** San Pablo con Carrascal V. Olímpica, turno Ñuñoa Vivaceta; **Cancha 5:** Matadero Palma con Avenida Matta, turno San Eugenio; **Cancha 6:** Ovalle Negrete Norte con Ovalle Negrete Sur, turno Funicular. **Cancha 7:** Pila Recoleta con San Eugenio, turno Ovalle Negrete Sur. Los partidos comienzan con los segundos equipos. Directores de canchas, Sergio Gennari y Luis Vargas; controles, Carlos Gamboa y Luis Pérez.

...PREPARA COMPETENCIA ...TICA CON VALPARAISO

...ión de gran importancia celebraron ayer ...de la Asociación Deportiva de Empleados de ...), para tratar variadas materias que tienen ...las futuras actividades que emprenderá la ...destinadas a un mejor cumplimiento de sus

...berá cumplir las ...gentes, para el ...a las competen... ...ión de Consejo se dará a conocer los directores que han estado faltando a sus deberes sin dar una explicación satisfactoria, ya que es obligación previa, para cumplir con el plan de la Dirección de Deportes del Estado y obtener así los beneficios esperados para los clubes y jugadores de cada rama deportiva. Además, se estudiará el proyecto presentado por el director de la rama de atletismo, Edwin Alarcón Lavín, para realizar una competencia interciudad con Valparaíso, en el mes de octubre próximo.

Una citación especial está dirigida al presidente del club de la Caja de Ahorros de Empleados Públicos, Luis Díaz, quien será requerido para conversar sobre materias de importancia que tienen relación con las competencias oficiales.

...auco F. C. ...us socios

...hoy a todos los ...res a asamblea ...de socios, con ...tar los siguien...

...presidente. ...odo lo relacio... ...cambio de se...

...las 20 horas, en ...segunda y 21 ...a llamada. Se ...sistencia de los ...colectividad.

...JUVENIL DE TENIS:

...C. RIVERA ENFRENTA ...ERNARDO BIZZABONA

...que se cumplirá esta tarde en el Estadio Santa Rosa

...canchas del Estadio Santa Rosa de Las Condes ...esta tarde el Campeonato Nacional Juvenil de ...partidos para varones correspondientes a las ...juvenil, primera, segunda y tercera infantil. En ...destacan las actuaciones de Juan Carlos Ri... ...enfrentará a Bernardo Vizzabona. Y las de ...ra, Edgardo Galasso, Patricio Gómez, Jorge ...do Soto, Aurelio Lizana, Francisco Urroz y ...meister.

...a de los encuentros será el siguiente:

14 horas: **Categoría juvenil:** Juan Carlos Rivera con Bernardo Vizzabona; Wolfgang Geiner con Fernando Echeverría; Edgardo Galasso con Sergio Becerra; René Silverstein con Jorge Apey; Patricio Gómez con Mario Waissbluth.

Segunda infantil: José Jiménez con Jaime Bernat; Rudy Myhol con Guillermo Ordinas; Patricio Flaño con Ricardo Lizana.

Tercera infantil: Hans Gildemeister con Guillermo Meza; Andrés Saiz con Oscar Breinbauer; Ricardo Eynaudi con Jaime Arredondo; José A. Alegría con Gerdt Koster; Fernando Jiménez con Belus Prajoux.

15.30: **Primera infantil:** Fernando Soto-Aguilar con Rodrigo Mujica; Alberto Arellano con José Holingue; Héctor Awad con Eduardo Justiniano; Manuel Achondo con Mario Pakozdi Patricio Seriani con Fernando Betteley; Francisco Urroz con Luis de Negri.

Segunda infantil: Aurelio Lizana con Aldo Amadori; Marco A. Urroz con Fernando Betteley; Carlos A. Eynaudi con Antonio Cook; José Antonio Caracci con Oscar Olea.

...u directiva ...El Carmen

...reunión gene... ...de Deportes Po... ...Carmen, de Con... ...designar al dia... ...ION como su ór... ...ativo oficial, to... ...consideración la ...e da al deporte

...ón quedó nom... ...ectorio 1965/1966 ...ón, quedando és... ...omo sigue: pre... ...Driguett; vice... ...Mario González; ...uel Flores; pro... ...Aquiles Peralta; ...egorio Guzmán; ...José Fuentes; di... ...nio Tobar, Raúl ...e Poblete, Sergio ...González.

...e hay interesan... ...tratar para la ...de la institu... ...a reunión gene... ...para el jueves 29 de ...0 horas, en la

Stade Francais rinde homenaje a sus atletas

Esta noche, a las 21 horas, en los salones del Hotel Crillón, el Club Stade Francais rinde un homenaje a varios de sus atletas, por destacadas actuaciones en distintos certámenes en que han participado.

Recibirán, en esta oportunidad, en fraterna mesa, sus estímulos los integrantes de la rama de atletismo: Carlos Baron, por su triunfo en los 200 metros planos, en el Campeonato Sudamericano de Río de Janeiro, y, en general, por sus valiosas presetnaciones; Santiago Gordon, recibirá, por su parte, el Trofeo "Francisco Duchesne", por su calidad de campeón chileno de los 400 metros vallas, y su actividad intensa en el orden local e internacional, y Hernán Fuentes, el entrenador del Club, a quien se le homenajeará por ser el Mejor Deportista del Pentatlón Moderno, según determinación del Círculo de Periodistas Deportivos.

Además, se rendirá un homenaje al equipo del Club, que se adjudicó el Trofeo "Copa Francia", en certamen realizado en el Estadio de la entidad, con todo lucimiento.

De esta manera, sigue en la entidad gala imperando este nuevo estilo que la ha convertido en una de las más activas de la capital. El atletismo del Stade se encuentra en este instante entre las más poderosas de la Asociación Santiago, como lo establecen sus últimos triunfos, los que, precisamente, serán festejados en la comida de esta noche.

"LA NACION" INAUGURARA EN GRANDE SU TORNEO INTERNO

El Orfeón de Carabineros amenizará la reunión del sábado. Concurrirán autoridades de la empresa

Como nunca el directorio de nuestro Deportivo LA NACION echará, como se dice, la casa por la ventana con su gran Campeonato Interno de Fútbol 1965, que se inaugurará el sábado 31 de julio, a las 14 horas, en nuestro campo deportivo, ubicado en la calle Principal N.o 1207 (La Palmilla). Demás está decir que reina un gran interés entre las diferentes secciones de nuestro diario. Es así como ya hay ocho equipos inscritos para participar en este campeonato. Ellos son: Scudetto, Real Servicio Varios, Administración, Talleres Segundo Piso, A y B, Repartidores F. C., Chile-Textil y Los Leones.

Para mayor brillo de este gran campeonato interno 1965, ha ofrecido su valioso concurso el ORFEON DE CARABINEROS DE CHILE, y además estarán presentes en su totalidad las autoridades de la empresa, invitadas especialmente por el directorio. También la directiva nos encarga invitar a todos sus socios y familiares a presenciar esta gran tarde deportiva.

Al mismo tiempo, el Club Deportivo LA NACION agradece a las casas comerciales que han donado valiosos premios para este gran campeonato interno 1965, tales como Uriarte y Garmendia, Optica Nacional, General Insa, señor Antonio Ferreira M., Ricardo Olivares, Salomón Sack Ltda., Alonso e Hijos, José Ricart, Héctor Alarcón y Efraín de la Fuente. Además, han ofrecido su concurso, grandes firmas comerciales de Santiago.

Teniente Godoy F. C. celebra hoy reunión

Una importante reunión celebrará hoy, a las 21 horas, en primera citación, y a las 21.30, en segunda, la directiva del Teniente Godoy F. C., en su nueva secretaría de calle Emilio Vaisse Nº 530.

Se encuentran especialmente citados a esta sesión, los dirigentes Damián González, Víctor Segura, Sergio Arellano, Juan Córdova, Luis Villanueva, José Ramos, Luis Astudillo y Federico Silva.

Se encarece a todos ellos la asistencia.

Torneo atlético para 3ª categoría prosigue el sábado

Sólo la segunda etapa del Torneo de Tercera Categoría, que está realizando la Asociación Atlética de Santiago, tiene pista en la cual cumplirse, ya que la tercera y última que está programada para este domingo, aún no tiene escenario.

En efecto, el Estadio Nacional sólo podrá ser ocupado el sábado por la tarde para la segunda jornada y los directivos del atletismo metropolitano están realizando gestiones para conseguir pista para el domingo.

El programa del sábado, que comenzará a las 15.15 horas, es el siguiente: 110 metros vallas, series contra el tiempo; salto con garrocha, 200 metros planos, series, varones; bala, damas; salto largo, damas; 200 metros planos, damas, series contra el tiempo; martillo; disco, varones; 200 metros planos, final, varones; 5.000 metros, y posta 4 por 400 metros.

La jornada del domingo, en caso de conseguir pista, se realizará desde las 9.30 horas, culminando así el torneo de tercera categoría, para damas y varones.

Hay que destacar el acuerdo de la Santiago, que obliga a las atletas que quieran intervenir en los 800 metros, que exhiban un certificado médico que las autorice. Además, se acordó que sólo podrán correr en la prueba las atletas que tengan más de 16 años.

Liga de los Barrios cita a una reunión

La popular y bien organizada Liga Independiente de Fútbol de los Barrios, que cuenta entre sus numerosos afiliados con clubes de Santiago, fundos y pueblos vecinos a la capital, procedió el miércoles 21 del presente a renovar su directorio. Esta nueva directiva tendrá la orientación de la institución durante el período 1965-1966.

Sus nuevos miembros son las siguientes personas: presidente, Francisco Carrión Leiva, del Club Rubén Leyton; vicepresidente, Enrique Valdés, del Club Ciudad Jardín Lo Prado; secretario, Hernán Mimé, del Defensor Ahumada, de Santiago; prosecretario, Raúl Cáceres, del Defensor Lanceros; tesorero, Javier Parada, del Unión Parroquial de Renca; protesorero, Bernardo Meneses, del Julio Garrido de Los Guindos; directores, Juan Cubillos, del Chacarita Juniors; Luis Torres, del Paños Continentales de Ñuñoa; Juan Aravena, del Lautaro de Talagante; César López, del Naval de Santiago; Luis Vargas, del Armonía de Chena, y Rafael Muñoz, del Brasil de Santiago.

El directorio de la Liga Independiente de Fútbol de los Barrios cita a reunión para hoy miércoles, a las 21 horas, en su secretaría de Alameda 767, para tratar los pormenores del Campeonato de Invierno.

Directiva designó filial del Club Deportes Ovalle

En fecha reciente, la filial que tiene en Santiago, el Club de Deportes Ovalle, designó la directiva, la que quedó constituida así:

Presidente, Gonzalo Juliá Cordero; vicepresidentes ejecutivos, Emilio Salvador, Tadeo Perry Palma, Olaf Lendo Silva y Andrés Miranda Cifuentes; vicepresidentes, Carlos Carvajal Walker, Arturo Barrios Cortés, Marino Penna Miranda, Clemente Fuentealba Caamaño, Hugo Zepeda Col, Hugo Miranda Ramírez y Alejandro Noemí Huerta; secretario, Alejandro Pizarro Irazmendi; prosecretario, Edgardo Pinto Williams; tesorero, Darío Castex Artal; protesorero, Alfredo Esquivel Pastén; directores, Humberto Véliz, Daniel Barrios Casteñón, Jorge León Gallardo, Mario Penna Miranda, Alvaro Munizaga Batifoullie, René Larrondo Santiago, Hugo Palma Marín, Hernán Pizarro Barraza, Jorge Geisse Varas, Oscar Rojas Aguirre, Hugo Alfonso Aracena, Onofre Guzmán, Osvaldo Jorquera Zenteno, Guillermo Espinoza Morales, Honorio Díaz, Héctor Thibaut Cotin, Mario Peñafiel Varas, Enrique Contreras Morales, Elmer Guler, Héctor Trebilckock, Arutro Muñoz Montano, Patricio Carmona Broussain, Orlando Alvarez Hernández, Guillermo Durruty Alfonso, Raúl Alvarez Barceló, Gastón Jorquera Morales, César Alvarez Ortiz de Zárate, Artemio Carvajal, Juan Herrera, Roberto Illanes Jofré, Antonio Tapia Vega, Rodolfo Thomassen Grenci, Agustín Ibarra Polo, Wilson Vallejos Mauricio Peñafiel Varela y Héctor Gacitúa Solar.

Coordinadores ante el Directorio General, los delegados ante la Asociación Central de Fútbol de Chile, Pedro Jorquera Alvarez y Patricio Ramírez Araya.

Se hace presente a los señores socios que se fijó como lugar de futuras reuniones, la sede social del Club de Deportes Iberia, ubicada en Recoleta 263.

★HIPODROMO CHILE★

Domingo 1.o de agosto de 1965

NOTA: LOS CABALLOS MARCADOS CON UN ASTERISCO, TUVIERON CONTRATIEMPOS EN SU ULTIMA ACTUACION.

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— 11a. serie.— A las 7.45 horas.

Reaparece	1	Petulancia . .	56	7	N. N.	M. Martínez	1026	Reaparece. No figuró en la de Alguacil. 1.200 con 53,5. 14a.
Reaparece	2	R. Fresca . .	55	15	N. N.	L. Toledo	1097	Reaparece. 14a. de C. de Guerre en 1.200 con 53. 1.17.
9	3	Gambito . .	54	10	A. Parra	A. Vodanovic	1160	9.o de La Lampina en 1.200 mts. con 53,7. 1.15 2/5. 13a.
4	4	I. Rojo . .	54	2	S. Pradenas	J. Posadas	1299	4.o de Pandax en 1.200 mts. con 52,1. 1.16 3/5. 10a. serie
Reaparece	5	Basilicón . .	53	11	H. Vilches	A. H. García	763	Reaparece. 13.o de Transado en 1.200 con 55. 1.17 1/5. 13a.
0	6	Dardanelos .	53	3	C. Ibarra	A. Ramírez	1222	No figuró en la de Winchester en 1.200 con 52. 1.18. 13a.
8	7	Demonio . .	53	12	L. Salas	M. Muñoz	1160	8.o de La Lampina en 1.200 mts. con 52,2. 1.15 2/5. 13a.
0	8	Adiós	52	8	G. Fernández	F. Castro	1222	No figuró en la de Winchester en 1.200 con 51,2. 1.18. 13a.
3—5—3	9	Figurilla * .	52	9	E. González	J. Muñoz	1299	3a. de Pandax en 1.200 mts. con 49. 1.15 3/5. 10a. serie
0	10	Liberada . .	51	5	L. Caroca	M. Murillo	1195	No figuró en la de Mi Ranita en 1.400 con 51,7. 13a. serie
5—0	11	Dorogoy . .	50	16	B. Campos	H. Miranda	1222	No figuró en la de Winchester en 1.200 con 49. 1.18. 13a.
2—4—6	12	Liana	49	4	J. Eguren	M. Araneda	1299	6a. de Pandax en 1.200 mts. con 48,7. 1.16 3/5. 10a. serie
0—3	13	B. Durmiente	48	14	Hugo Pilar	N. Peralta	1299	3a. de Pandax en 1.200 mts. con 47,7. 1.16 3/5. 10a. serie
0	14	Esquila . . .	48	6	L. Rivera	R. Quiroz	1159	No figuró en la de P. Octay en 1.200 con 51,5. 1.17 1/5
Reaparece	15	A. Mar . .	47	1	A. González	R. Peralta	1025	No figuró en la de B. Durmiente en 1.200 con 46. 15a.
6	16	Medaille . .	45	13	J. Torres	P. Medina	1159	6a. de P. Octay en 1.200 mts. con 47. 1.17 1/5. 14a. serie

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.10 horas.

DEBUTANTE	1	Barulla . .	54	9	L. Rivera	R. López	——	DEBUTANTE. Hija de Quelús y Browned Off, por Espadín
Reaparece	2	B. Nacida .	54	2	B. Campos	O. Orellana	1029	Reaparece. No figuró en la de Arbitraria en 1.200 con 49
16	3	Bitucha . . .	54	7	M. Campos	J. Posadas	1163	ULTIMA (16a.) de Heliodora en 1.200 con 51. 1.16. Cond.
Reaparece	4	Derrochadora	54	15	J. Martínez	S. Miceli	1077	Reaparece. 18a. de Twist en 1.100 con 53. 1.09. Condic.
15c	5	Floretín . .	54	8	E. Guajardo	J. Melero	1271	15a. de Verde Mar en 1.100 mts. con 53. 1.08. Condicional
DEBUTANTE	6	Glenda . . .	54	14	J. Toro	C. Muñoz G.	——	DEBUTANTE. Hija de Avilés y Glen, por Welsh Honey
4	7	G. Tryal * .	54	4	A. González	F. Gazmuri	1301	4a. de Wolfranita en 1.200 mts. con 50. 1.14 3/5. Cond.
16	8	Longaviana	54	10	S. Pradenas	V. Contreras	1302	ULTIMA (16a.) de Mam'Selle en 1.200 con 50. 1.15. Cond.
6	9	Magnífira .	54	5	J. Salinas	D. Torres	1303	6a. de D. Princess en 1.200 mts. con 54. 1.14 3/5. Cond.
3	10	M. Clara * .	54	11	C. Ojeda	J. Suárez	1163	3a. de Heliodora en 1.200 mts. con 53,2. 1.16. Condicional
13c	11	Morelia . . .	54	12	A. Farías	O. Lizama	1273	13a. de Dafné en 1.100 mts. con 49. 1.08 1/5. Condicional
16c—12	12	Nathalie . .	54	16	J. Aravena	A. Donati	1162	12a. de Despótica en 1.200 mts. con 53. 1.15 2/5. Cond.
DEBUTANTE	13	Novamás . .	54	3	M. Ramírez	H. Inda	——	DEBUTANTE. Hija de Chaplín y Manemar, por Amasis
7	14	Rebotada * .	54	6	M. Sánchez	A. Sepúlveda	1225	7a. de G. de Luna en 1.400 con 54. 1.28. Condicional
13	15	Replique . .	54	13	L. Muñoz	C. Santos	1162	13a. de Despótica en 1.200 mts. con 51,1. 1.15 2/5. Cond.
4—2	16	Sabra	54	1	B. García	J. Castro R.	1301	2a. de Wolfranita en 1.200 mts. con 54. 1.14 3/5. Cond.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Conricional.— A las |.35 horas.

Reaparece	1	Anida	54	16	J. Sepúlveda	U. Duque	1028	Reaparece. No figuró en la de Bulliciosa en 1.200. Cond.
11c	2	Boleadora . .	54	7	R. Ramírez	L. A. García	1275	11a. de Wedding en 1.100 mts. con 51. 1.08 2/5. Cond.
11	3	Canona . . .	54	9	G. Fernández	J. B. Castro	1303	11a. 11a. de D. Princess en 1.200 con 50. 1.14 3/5. Cond.
DEBUTANTE	4	Fulería . . .	54	1	J. Latorre	R. López	——	DEBUTANTE. Hija de Rencoroso y Manenita, por Brazza
Reaparece	5	Gran Fe . .	54	11	H. Olguín	A. Amaro	1029	Reaparece. No figuró en la de Arbitreria en 1.200. Cond.
Reaparece	6	Guitarrita .	54	2	L. Salas	A. Valenzuela	1028	No figuró en la de Bulliciosa en 1.200 con 52,8. Condicional
6	7	Heráclea * .	54	14	N. N.	M Norambuena	1301	6a. de Wolfranita en 1.200 mts. con 54. 1.14 3/5. Cond.
6—5	8	J. James * .	54	12	B. Campos	H. Miranda	1303	5a. de D. Princess en 1.200 mts. con 54,1. 1.14 3/5. Cond.
Reaparece	9	Lolly Poop .	54	15	J. Toro	E. Cáceres	705	Reaparece. 10a. de Corintia en 1.200 con 53. 1.15 4/5. Cond.
10	10	Magdala . .	54	13	J. Salinas	R. Pérez	1302	10a. de Mam'Selle en 1.200 con 54. 1.15. Condicional
Reaparece	11	N. Brava . .	54	5	N. N.	L. Toledo	445	Reaparece. 14a. de Auditora en 1.200 mts. con 53. 1.15 3/5.
5—5	12	Queluxy * .	54	8	H. Vilches	M. Martínez	1301	5a. de Wolfranita en 1.200 mts. con 50. 1.14 3/5. Cond.
11	13	S. Helene . .	54	3	M. Sánchez	A. Sepúlveda	1301	11a. de Wolfranita en 1.200 mts. con 54. 1.14 3/5. Condic.
4—14c	14	Shangay Fu .	54	4	E. Naranjo	D. Orellana	1275	14a. de Wedding en 1.100 mts. con 51. 1.08 2/5. Condic.
15	15	T. Bossettes	54	6	L. Camus	A. Henríquez	1302	15a. de Mam'Selle en 1.200 con 54,1. 1.15. Condicional
7	16	Twistera . . .	54	10	D. Cerda	R. Quiroz	1303	7a. de D. Princess en 1.200 mts. con 50,3. 1.14 3/5. Cond.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9 horas.— Condicional "B".— (Primera Válida para la Apuesta Doble).

11—17	1	Annette . .	54	6	J. Latorre	T. Bustos	1225	ULTIMA (17a.), de B. de Luna 1.400 con 54 kls. T. 1.22.
2—5	2	Aucana . .	54	9	E. Guajardo	J. Melero	1302	5a. de M. Selle 1.200 con 54,2 kls. T. 1.12; condicional.
6—3	3	Belesa . . .	54	1	J. Eguren	D. Torres	1301	3a. de Wolfranita 1.200 con 50 kls. T. 1.14 3/5; condic.
3	4	Giraluna . .	54	7	L. García	R. Villa	1302	3a. de M. Selle 1.200 con 54 kls. T. 1.15; condicional.
DEBUTANTE	5	I. y Vuelta .	54	3	D. Cerda	O. Jara	——	Debutante, hija de L. Lord y Iade por Afghan II. "M. Caro"
3—5—3	6	Kalisa . . .	54	2	J. Amestelly	J. Castro R.	1303	3a. de D. Princess 1.200 con 54 kls. T. 1.14 3/5; condic.
9	7	Kerala . . .	54	11	D. Basoalto	A. Amaro	1301	8a. de Wolfranita 1.200 con 50 kls. T. 1.14 3/5; condic.
11	8	La Milonga .	54	8	H. Olguín	H. Cisternas	1225	11a. de B. de Luna 1.400 con 54 kls. T. 1.28; condicional.
DEBUTANTE	9	Loca Linda .	54	4	J. Martínez	A. Sepúlveda	——	Debutante, hija de Murmullo y La Vega por Bufón.
DEBUTANTE	10	Lucciola . .	54	10	S. Alcalde	R. Parra	——	Debutante, hija de Faubourg y Matemática por P. of Tea
5c—9—13	11	Mae West . .	54	16	J. Torres	J. Melero B.	1224	13a. de Retostada en 1.400 con 50,2 kls. T. 1.29; cond.
Reaparece	12	Marybert . .	54	5	V. Bravo	U. Duque	1028	Reaparece: No figuró en la de Bulliciosa 1.200; condic.
DEBUTANTE	13	Refracción .	54	14	J. Toro	E. Cáceres	——	Debutante, hija de Serpenyoe y Quinchemalí por G. Triu.
Reaparece	14	S. Americana	54	15	G. Farfán	E. Navarro	692	Reaparece: 14a. de Engreída 1.400 con 53 kls. T. 1.29 3/5.
8—7	15	T. Branchet.	54	12	L. Camus	A. Henríquez	1224	7a. de Retostada 1.400 con 54 kls. T. 1.29; condicional.
15c	16	Varieté . . .	54	13	C. Astorga	C. Covarrubias	1275	15a. de Wedding 1.100 con 53 kls. T. 1.08 2/5; cond. Cl.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9.30 horas.— 10a. Serie.— (egunda Válida para la Apuesta Doble).

6—9	1	Pamelito . .	54	4	C. Ibarra	C. Castro	1099	Reaparece: 8.o de Mercedes B. en 1.200 con 53 kls.
2—0	2	Raspadura .	53	11	H. Basay	S. Olivares	1200	2a. de Filemón 1.200 con 54 kls. T. n.s.t.; 12a. ser.
Reaparece	3	Laplace . . .	50	1	L. Salas	S. Olivares	1223	10a. de P. Octay 1.200 con 50 kls. T. 1.15; 11a. ser.
12—10	4	Don Nicolás .	53	14	P. Bustos	J. Vial	1168	10.o de Ambassador 1.200 con 52 kls. T. 1.15 2/5; 10a. s.
2	5	Xochil . . .	52	10	L. García	L. H. Sorrel	1100	11.o de N. Hill 1.200 con 51,5; T. 1.15 3/5; 11a. serie.
10	6	Balumbita . .	52	3	C. Moreno	M. Muñoz	1212	ULTIMA (12a.) de Quisquilla 1.200 con 51 kls. T. 1.13 3/5.
Reaparece	7	Fundadora .	52	12	F. Venegas	P. Bagú	1223	5a. de P. Octay 1.200 con 52 kls. T. 1.15; 11a. ser.
0—12c	8	Giambattista	52	13	J. Salinas	A. Valenzuela	1260	6a. de Atalanta 1.400 con 52,2 kls. T. 1.29 3/5; 10a. ser.
11—5	9	Gruñón . . .	52	15	J. Barrios	E. Beuzenberg	1300	14.o de Standard 1.200 con 50 kls. T. 1.15; 9a. ser.
1—2—4—6	10	Lola Sal . . .	51	5	L. Muñoz	J. Santos	498	Reaparece: Ult. (14a.), de Despreciado, 1.200 con 53 kls.
14	11	Mofa . . .	51	16	H. Olguín	H. Galaz	1164	9a. de Lagarterana 1.200 con 51,3 kls. T. 1.15 2/5; 11a. s.
Reaparece	12	S. Inés . .	51	9	H. Vilches	M. Murillo	1212	7a. de Quisquilla 1.200 con 51 kls. T. 1.13 3/5; 7a. ser. Cl.
9	13	Susanella . .	51	8	V. Ubilla	R. Quiroz	1299	2a. de Pandax 1.200 con 54,6 kls. T. 1.16 3/5; 10a. ser.
7c	14	La Voz * . .	50	2	M. Sánchez	H. Parra	1200	11a. de Filemón 1.200 con 53,5 kls. T. n.s.t.; 12a. ser.
11	15	M. Vanna .	50	6	A. Parra	A. Vodanovic	1200	9a. de Filemón 1.200 con 53 kls. T. n.s.t.; 12a. ser.
4—3—2	16	Choza . . .	49	7	G. Meneses	Eto. Castillo	1222	No figuró en la de Winchester 1.200 con 55,6 kls. T. 1.18.

NOTA: Corral: 2 con 3.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 10 horas.— 9a. Serie.— (Primera Válida para la Triple Inicial).

4	1	Fofolle . . .	54	15	V. Ubilla	H. Gazmuri	1308	4a. de Tarara 1.200 con 49,5 kls. T. 1.14 3/5; 8a. ser.
2—4	2	Dominguita	54	9	I. Sandoval	D. Torres	1300	4a. de Standard 1.200 con 54,1 kls. T. 1.15; 9a. ser.
Reaparece	3	Tamango . .	54	13	L. Aros	R. Pérez	1040	Reaparece: 10.o de Llancanao 1.100 con 54 kls. T. 1.11;
1—9	4	La Lampina	53	3	N. N.	H. Galaz	1226	9a. de S. Lord 1.200 con 53,6 kls. T. 1.14 2/5; 10a. ser.
12—12	5	Ancoa . . .	53	8	B. Campos	V. Cepeda	1226	12a. de S. Lord 1.200 con 53 kls. T. 1.14 2/5; 10a. ser.
4—6—2	6	Feliz Año .	53	16	A. Parra	A. Henríquez	1300	2.o de Standard 1.200 con 49,6 kls. T. 1.15; 9a. ser.
8—4—6	7	Irex	53	1	B. García	J. B. Castro	1300	6.o de Standard 1.200 con 54 kls. T. 1.15; 9a. ser.
13—10	8	Loga	53	7	S. Allende	H. Yáñez	1226	10a. de S. Lord 1.200 con 53 kls. T. 1.14 2/5; 10a. ser.
Reaparece	9	Marco . . .	53	4	H. Olguín	Fdo. Castro	860	Reaparece: 3.o de S. Magallanes, 1.200 con 53,2 kls. 3a. s.
11—13	10	Tahitiana . .	53	11	N. N.	I. Duque	1227	13a. de Lagarterana 1.200 con 50 kls. T. 1.15; 9a. ser.
7—8	11	Chaqueta . .	52	2	G. Meneses	C. Castro	1226	8a. de S. Lord 1.200 con 52,5 kls. T. 1.14 2/5; 10a. ser.
13	12	J. Bennett .	52	6	E. Peña	S. Alamos	1300	13a. de Standard 1.200 con 53,5 kls. T. 1.15; 9a. ser.
5	13	Engañoso * .	52	10	G. Farfán	A. Valenzuela	1300	5.o de Standard 1.200 con 53,2 kls. T. 1.15; 9a. ser.
10	14	La Solange .	52	5	L. Camus	M. Quezada	1300	10a. de Standard 1.200 con 53 kls. T. 1.15; 9a. ser.
Reaparece	15	Narses . . .	52	14	D. Basoalto	J. H. Medina	1103	Reaparece; 13a. de Jade 1.200 con 53 kls. T. 1.16 2/5.
5—7c	16	Secuestro * .	51	12	J. Martínez	R. Bernal G.	1236	7.o de Polignac 1.100 con 48,6 kls. T. 1.10; 6a. ser. Cl.

SEPTIMA CARRERA.— 1.800 metros. Handicap, a las 10.30 horas.— SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE INICAL

2c—6c—3c	1	Chavalillo .	60	9	E. Guajardo	S. Fuentes	1347	3o de Normando en 2.400 m. con 52 k. T. 2.45. 4.a serie Club
8c—13—4c	2	Trentón . .	59	12	L. Godoy	E. Rodríguez	1346	4º de Campari en 1.800, m. con 50 k. T. 2.04. Condic. Club
7—11—12c	3	Casi Zorro .	55	8	F. Toro	J. Suárez	1352	12º de N. Estrellada en 1.200 con 50 k. T. 1.19 2/5. 4.a ser. Cl.
3	4	Amir . . .	55	7	M. Alquinta	H. Gazmuri	1122	3o de Doblete en 1.400 m. con 47 k. T. 1.26.2/5. 3.a serie.
4v—2v	5	Prín. Azul .	54	5	J. Toro	F. Galleguillos	1283	2o de Torquemada en 1.300 con 63 k. T. 1.20 Handicap Viña
2c—1—4—1	6	Baurú . . *	53	10	J. Amestelly	A. Lab	1332	GANO a Betty en 1.500 m. con 50,7 k. T. 1.33. 4.a serie
2—6—1—11	7	Canio . . .	52	4	S. Pradenas	M. Araneda	1332	11o de Baurú en .500 m. con 56 kls. T. 1.22. 4.a serie.
1c—11c	8	Bolívar . .	51	2	E. Suárez	Alv. Breque	1323	11º de Pronto en 1.600 m. con 51 k. T. 1.47. 4.a serie, Club
5c—0c—2	9	Betty . . .	48	11	L. Caroca	J. Castro R.	1332	2.a de Baurú en 1.500 m. con 49,3 k. T. 1.33. 4.a serie
6c—14c—0c	10	Diálogo . .	48	1	J. M. Aravena	A. Abarca	1325	No figuró en la de Agrevca en 1.600 m. con 53. 5.a ser. Club
12c—6—6	11	Piccolino . .	47	6	S. Alcalde	E. Núñez	1332	6o de Baurú en 1.500 m. con 51,1 k. T. 1.33. 4.a serie.
4v—10c—9—5	12	Vandolena .	45	3	C. Ocampo	E. Bécar	1332	5.a de Baurú en 1.500 m. con 49,3 kls. T. 1.33. 4.a serie.

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros CLASICO a las 11 horas.

Reaparece	1	Educando .	59	2	F. Toro	A. Sepúlveda	1069	Reaparece: ULTIMO (6º) de Capotillo; 1.500 m. con 51. Clás.
Reaparece	2	Ras Paddock	58	4	J. M. Aravena	A. Gutiérrez	1032	Reaparece: 2o de Despecho en 1.200 m. con 57,5. T. 1.121/5.
8c	3	Hatari . . .	58	5	P. Ulloa	J. Castro R.	1349	ULTIMO (8º) de Vistosona en 1.100 m. con 60 k. Club.
14c17c-1c-4c	4	Prínc. Rubio	58	8	J. Toro	F. Galleguillos	1349	4o de Vistosona en 1.100 m. con 60 k. Clásico. CLUB
5—5—5—3	5	Baribal . .	52	7	J. Martínez	A. Sepúlveda	1334	3º de Siempre Listo en 1.500 m. con 56 k. T. 1.33.3/5. 1.a s.
1	6	As de Trébol	51	3	J. Amestelly	D. Miranda	1220	GANO a Rotary en 1.400 m. con 49,6 k. 1.25.1/5. Especial
Reaparece	7	Chamaco . .	47	1	J. Salinas	J. Suárez	1032	Reaparece: 12o de Despecho en 1.200 m. con 50,8. Especial
12c—8c—5	8	Voldano . *	47	11	L. Caroca	I. Duque	1305	5º de Barry Norton en 1.300 m. con 56,2 k. 1.a serie.
7—11—12	9	Azul y Verde	45	6	Hugo Pilar	S. Olivares	1334	ULTIMO (12o) de Siempre Listo en 1.500 m. con 50 k. 1.a s.
3-12c-10-10	10	Bangkok . .	45	10	E. Suárez	E. Bécar	1333	10º de Zoquete en 1.500 m. con 58 k. T. 1.34.2/5. 3.a serie
1	11	Luna Blanca	45	9	S. Alcalde	R. Rabello	1230	GANO a Aristócrata en 1.200 m. con 47,8 k. T. 1.13.2/5. 2.a s.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros, 3.a serie, a las 11,35 horas.— TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL

13c—6—7—6	1	Mena . . .	58	5	H. Olguín	Norambuena	1305	6.a de Barry Norton en 1.200 m. con 47,1 k. 1.a serie
1c—10c	2	Río Cuarto	57	3	C. Ojeda	J. Suárez	1324	10o de Sectario en 1.200 m. con 51 k. 3.a serie CLUB.
1—7c—1	3	F. Laine . .	55	10	G. Farfán	E. Navarro	1307	GANO a Júpiter en .200 m. con 54 kls. T. 1.13. 3.a serie
13c-10-5-13	4	Guasita . .	53	1	J. Martínez	A. Petit	1307	13.a de Frankie Laine en .200 m. con 57 k. 3.a serie
3c-10c	5	Melón . . .	53	8	M. Ramírez	A. Muscatt	1243	ULTIMO (10º) de Nipón en 1.800 m. con 46,6 k. Clás. Club
Reaparece	6	Toffana . .	52	7	J. Barrios	L. Santos	541	Reaparece: 15.a de Loredana en 1.400 m. con 51 k. 3.a ser.
9-8-9c-10c	7	Stanford . .	51	4	M. Alquinta	R. Parra	1352	10o de Noche Estrellada en 1.200 m. con 50 k. 4.a serie, Club
5c	8	Cachivache .	50	11	M. Sánchez	A. Sepúlveda	1147	5º de Lawrence de Arabia en 1.300 con 53 k. 4.a ser. Club
8c-2c-6c-5	9	Sineus . *	50	2	J. M. Aravena	J. Maldonado	1307	5o de Frankie Laine en 1.200 m. con 54 k. T. 1.13. 3.a serie
2—6—12	10	W. Land . .	50	13	E. González	D. Torres	1307	12º de Frankie Laine en 1.200 m. con 54,1 k. 3.a serie
7—1	11	James Bond	49	16	J. Amestelly	J. Castro R.	1309	GANO a Bejín en 1.200 m. con 55 k. T. 1.14. 4.a serie, Club
9—13c—4	12	Cariñoso . .	48	15	J. Salinas	A. Proschle	1307	4o de Frankie Laine en 1.200 m. con 51,4 k. 3.a serie
11—12	13	Surazo . . .	48	9	L. Caroca	R. Rabello	121?	12º de La Más Linda en 1.200 m. con 56,5. 4.a serie
4—4—7	14	Bujara . *	48	14	J. Sepúlveda	M. Maira	1254	7o de Mirasierra en 1.400 con 58,8. 3.a serie
8	15	Bobinette .	47	12	A. Salas	A. Padovani	1165	8.a de Frankie Laine en 1.200 m. con 50 k. 3.a serie
13	16	Mr. Chuki .	45	6	L. Rivera	J. Posadas	1203	13º de Carrasco en 1.400 m. con 50 k. T. 1.27.2/5. 4.a serie

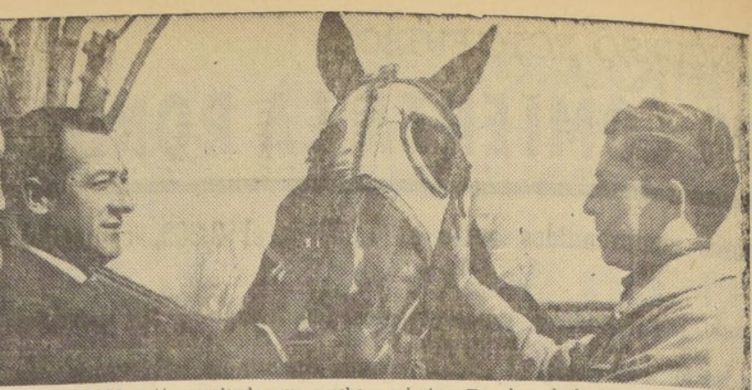
DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Sexta serie.— A las 12.10 horas.— (Primera válida para la Triple, Final).

6—3	1	Mosquetera .	54	7	M. Alquinta	I. Duque	1312	GANO a Lagarterana en 1.200; con 53; en 1.14; 6.a serie
6—5—6	2	Ojo de Aguila	54	6	F. Toro	J. Bernal	1309	6.a de J. Bond en 1.200; con 52; en 1.14; 4.a serie
13—13	3	Ghiberti ..	54	16	B. Campos	M. Norambue.	1219	12.o de Dyna en 1.200; con 56; en 1.12 2/5; 5.a serie; CLUB
Reaparece	4	S. Fuerte ..	54	12	M. Díaz	J. Muñoz	1268	2.o de Baurú en 1.400; con 54; en 1.26 4/5; 5.a serie
13—	5	Azucarillo	53	1	I. Sandoval	O. Becerra	1309	ULTIMO (16.o) de James Bond en 1.200; con 50; en 1.14; 4.a
8—	6	M. Magoo ..	52	4	N. N.	A. Ramírez	1109	10.o de Yacal en 1.200; con 51,2; tiempo: 1.15; 5.a serie
10—	7	Amotinada .	52	3	G. Farfán	H. Galaz	1310	5.o de Auxilio en 1.200; con 55,6; en 1.3 2/5; 5.a serie
4—	8	Angelola ...	52	10	N. N.	H. Miranda	3.10	2.o de Auxilio en 1.200; con 50,7; tiempo: 1.13 2/5; 5.a serie
12—12	9	Despreciado	52	5	H. Basay	E. Núñez	1180	No figuró en la de Forest Prince en 1.200; con 52; en 1.11 3/5
6—5	10	Imperio ...	51	8	R. Hermosilla	A. López	1167	5.a de La Más Linda en 1.200; con 48; en 1.14 2/5; 4.a serie
15—1	11	Robinson ..	51	13	L. García	M. Murillo	1232	10.a de Farolito en 1.200; con 51.2; tiempo: 1.13 4/5; 4.a s.
3—3	12	Azoparda ..	51	11	R. Madariaga	N. Peralta	779	Reaparece: Ganó a Bowman en 1.100; con 53; en 1.05 4/5; C.
8—	3	Mais	51	9	H. Pilar	A. Vodanovic	468	Reaparece: 8.o de Le Marechal en 1.500; con 52,5; en 1.33 2/5
12—	14	Turf Doll ..	51	15	O. Castillo	F. Gazmuri	1310	8.o de Auxilio en 1.200; con 54; en 1.13 2/5; 5.a serie
?—1—2	15	Lagarterana	50	2	M. Sánchez	C. Santos	775	Reaparece: 11.a de Bejín en 1.200; con 52,5; en 1.14 1/5; 5.a
9—	16	Mitotero	49	14	H. Olguín	L. H. Sorrel	1232	ULTIMA (16.a), de Farolito en 1.200; con 48,5; en 1.13 4/5;

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros,— Cuarta serie.— A las 12.15 horas.

6—3	1	Petit Gris ..	54	10	F. Toro	F. Olave	1307	3.o de Frankie Laine en 1.200; con 47; en 1.13; 3.a serie.
2—3—2	2	Bejín	54	16	D. Cerda	J. H. Medina	1309	2.o de James Bond en 1.200; con 55; en 1.14; 4.a serie
Reaparece	3	Canceta ..	54	14	G. Meneses	R. Pérez	524	Reaparece: 2.a de Boreas en 1.300; con 56; en 1.17 2/5; 3.a
11—3—8	4	Apple Cider	53	6	J. Toro	H. González	1307	8.o de Frankie Laine en 1.200; con 47; en 1.13; 3.a serie
1—	5	Auxilio . ..	53	7	G. Farfán	A. Luna	1310	GANO a Fausto en 1.200; con 54; tiempo 1.13 2/5; 5.a serie
2—4c	6	P. Le Bref .	53	11	J. Amestelly	J. Castro R.	1321	4.o de Mozambique en 1.200; con 50,4; tiempo: 1.18; 4.a s.
6—	7	Barba Roja	52	8	L. Camus	R. Luna	1307	6.o de Frankie Laine en 1.200; con 46,6 en 1.13; 3.a serie
6—10—14	8	Reñeco ..	52	15	J. Martínez	C. Castro	1307	14.o de Frankie Laine en 1.200; con 46,6 en 1.14; 4.a serie
6—5	9	El Campero	48	2	L. Caroca	C. Castro	1309	5.o de James Bond en 1.200; con 52,7; en 1.14; 4.a serie
14c	10	Mimo	52	9	S. Pradenas	A. Lab	1321	14.o de Mozambique en 1.200; con 52,2; en 1.18; 4.a serie
9—13	11	Marfilino * .	51	5	H. Olguín	H. Cisternas	1266	13.o de Canio en 1.400; con 54,5; en 1.27 2/5; 4.a serie
Reaparece	12	Noemí	0	2	E. González	J. Muñoz R.	835	Reaparece: Ultima (15.a), de Bangkok en 1.200; con 50 1.14
8—9—4	13	Pelluhue *	0	12	J. Duarte	T. Herrera	1309	4.o de J. Bond en 1.200; con 53; tiempo: 1.14; 4.a serie
0c—3c	14	Prósfero ...	0	1	J. M. Aravena	P. Inda	1281	3.o de Decadrón en 1.000; con 55; tiempo: 1.01 3/5; 5.a s.
9—	1	Cuentapasos *	49	13	M. Sánchez	R. Parra	1167	ULTIMO (15.o), de La Más Linda en 1.200; con 52,7; 1.142/5;
8—3	16	Didi	49	4	A. Salas	A. Ramírez	1309	3.o de James Bond en 1.200; con 51,6; en 1.14; 4.a serie

(PASA A LA PAGINA 21)


RAUL GATICA está corriendo con mucho acierto. En el grabado lo vemos junto a Luis Espinoza.

★CLUB HIPICO★

Domingo 1.o de agosto de 1965

NOTA: LOS CABALLOS MARCADOS CON UN ASTERISCO, TUVIERON CONTRATIEMPOS EN SU ULTIMA ACTUACION.

PRIMERA CARRERA.— A las 12.05 horas.— 1.500 metros.— Condicional.

9—14—5	1	Algarrobito .	56	2	N. N.	J. M. Baeza	1343	5.o de Anfibio en 1.600; con 56; tiempo: 1.50 4/5
10—12	2	Califa .. .	56	9	N. N.	F. Jacial	1316	13.o de Quiroga en 1.600; con 56; en 1.47 4/5;
6—4—13	3	Demoroso ..	56	7	N. N.	L. Espinoza	1316	10.o de Quiroga en 1.600; con 55; en 1.47 2/5;
9—8—10	3	a) Talanquén	56	11	N. N.	L. Espinoza	1317	12.o de Bonaparte en 1.200; con 51; en 1.19
14—8—15	4	Fortunato .	56	3	N. N.	H. Jara	1343	6.o de Anfibio en 1.600; con 56; en 1.50 4/5;
9—8—9	5	Joe Bananás	56	12	N. N.	L. Santos	1343	9.o de Anfibio en 1.600; con 56; en 1.50 4/5;
4—6—10	6	Latiguillo ..	56	10	N. N.	E. Inda	1258	10.o de Caperuzo en 1.400; con 56; tiempo: 1.29;
2—3—3	7	Navarín * .	56	4	N. N.	P. Valderrama	1343	3.o de Anibio en 1.600; con 56; en 1.50 4/5;
4—5—7	7	a) Miss Lya	53	5	N. N.	P. Valderrama	1273	7.o de Dafne en 1.100; con 53; en 1.08 1/5; Cond
5—9—6	8	Reading .. .	56	6	N. N.	A. Breque V.	1316	6.o de Quiroga en 1.600; con 56; en 1.47 2/5;
7—6—3	9	Aldina	53	1	N. N.	Juan Melero	1273	3.o de Dafne en 1.100; con 53; en 1.14 1/5;
DEBUTA	10	La Fue .	53	8	N. N.	P. Bagú	——	Debutante. Hija de Blakemere en Lacerada, por

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.05 horas.— 1.500 metros.— Condicional.— (Primera válida de la Apuesta Triple Inicial).

3—4—1	1	Bonaparte .	56	3	N. N.	C. Tapia	1317	GANO a Retumbantén en 1.200; con 51; en 1.19
2—1—6	2	Cobre ..	56	1	N. N.	J. Cavieres M.	1281	6.o de Decadrón en 1.000; con 55; en 1.01 3/5;
6—2—1	3	Fils de Roi	56	7	N. N.	G. Sarmiento	1176	Ganó a Chúcaro en 1.000; con 55; en 1.01 3/5;
4—13—4	4	Mon Ami ..	56	4	N. N.	Juan Melero	1350	4.o de Drácula en 1.200; con 54; en 0.59 3/5;
1—11—13	5	M. Negro	56	6	N. N.	D. Bernal	1298	13.o de Rediablo en 1.490; con 53; en 1.21; 5.a
1	6	Piritu	56	8	N. N.	A. Bullezú	394	Ganó a Mimado en 1.000; con 55; tiempo: 1.00;
1—8—7	7	Pispitrello ..	56	5	N. N.	A. Breque	1309	7.o de James Bond en 1.200; con 52; tiempo: 1.
1—4—8	8	Redoblado	56	2	N. N.	J. Fuentes	1350	8.o de Drácula en 1.200; con 56; tiempo: 1.21;

TERCERA CARRERA.— A las 12.55 horas.— 1.200 metros.— Primera serie.

1—2—3	1	Agajigger .	61	2	N. N.	E. Inda	1263	3.o de Macherio en 2.200; con 61; tiempo: 2.21; Clás
4—5—3	2	Le Touquet	53	6	N. N.	A. Breque V.	1278	3.o de Fructífera en 1.300; con 51; tiempo: 1.19;
7—7—2	3	Lupín * ..	53	4	N. N.	F. Jacial	1181	2.o de Sharif en 1.100; con 51; tiempo: 1.04 4/5;
1—1—1	4	B. Norton .	50	3	N. N.	O. Muñoz	1305	Ganó a Rebotado en 1.200; con 48; en 1.12 4/5;
16—9	5	Vepjestorio .	47	5	N. N.	O. Silva	1245	9.o de Heraldo en 1.100; con 53; tiempo: 1.08 4/5;
2—3—1	6	Sectario .. .	46	1	N. N.	P. Bagú	1324	Ganó a Raboliot en 1.200; con 50; tiempo: 1.18;

TERCERA CARRERA "A".— 1.500 metros.— Condicional.— (Se correrá inmediatamente después de la Tercera carrera.)

14—6—7	1	Don Goyo *	57	5	N. N.	J. Cavieres A.	1246	7.o de Bolívar en 1.500; con 54; tiempo: 1.37;
6—5—8	2	El Ganó . .	57	2	N. N.	G. Pérez	1269	8.o de Holocausto en 1.400; con 51; tiempo: 1.
11—10—13	3	Micrófono	57	2	N. N.	J. Maldonado	1341	13.o de C. View en 1.200; con 48 kilos, en 1.20
1—3—2	4	Ritmo	57	4	N. N.	J. Fuentes	1352	2.o de N. Estrellada en 1.200; con 56; en 1.19;
11—6—12	5	Sassoon ...	57	6	N. N.	A. Valdés	1322	12.o de Prima Rosa en 1.200; con 53; en 1.19;
5—11—7	6	Canchero	54	1	N. N.	J. Suárez	1353	7.o de Napoleón en 1.700; con 49; tiempo: 1.5
1—2—5	7	Chany * ..	54	8	N. N.	P. Bagú	1323	5.o de Pronto en 1.600; con 51; tiempo: 1.47;
15—11—7	8	Papelón ...	54	7	N. N.	S. Gajardo	1346	7.o de Campari en 1.800; con 50; tiempo: 2.04;
13—14—4	9	Tediosa .. .	54	3	N. N.	E. Scaia	1325	4.o de Agrevca en 1.600; con 51; tiempo: 1.4

CUARTA CARRERA.— A las 13.35 horas.— 1.000 metros.— Condicional.— (Tercera vzlida para la Apuesta Triple inicial.)

REAPARECE	1	C. Jondo . .	55	4	N. N.	M Norambuena	1126	3.o de Landing en 1.400 mts. con 54. 1.27 3/5.
14—8—15	1a	Fortuito * .	55	6	N. N.	M Norambuena	1258	15.o de Caperuzo en 1.400 mts. con 56. 1.29.
11—9—0	1b	Tentao . . .	55	3	N. N.	M Norambuena	1196	No figuró en la Milonguero en 1.200 con 53.
7—0—15	2	Caravaggio .	55	11	N. N.	P. Bagú	1314	15.o de Somebody en 1.200 mts. con 51. 1.18
12—3—3	3	Cascadero . .	55	5	N. N.	P. Medina	1240	3.o de P. Príncipe en 1.100 mts. con 55. 1.
14	4	Cherro . . .	55	15	N. N.	M. Velarde	1317	14.o de Bonaparte en 1.200 mts. con 53. 1.19
7—3	5	Embauco . .	55	1	N. N.	J. Inda	972	3.o de Próspero en 1.000 mts. con 53. 1.00 3/5
10—9—12	6	Ensueño . .	55	16	N. N.	L. Espinoza	1314	12.o de Somebody en 1.200 mts. con 51. 1.18
17	7	Fanático . .	55	9	N. N.	L. Herrera	842	17.o de G. Fellow en 1.200 mts. con 53. 1.14
6—8—10	8	Federal . . .	55	14	N. N.	T. Bustos	1237	10.o de Barajo en 1.100 mts. con 55. 1.09 4/5
DEBUTA	9	Kaiser . . .	55	12	N. N.	C. Covarrubias	——	DEBUTANTE. Hijo de Pandillero en Vie, por
11	10	La Vavasseur	55	10	N. N.	E. Inda S.	1242	11.o de Viareggio en 1.500 mts. con 56. 1.37 2/5
13—12	11	Mangú . . .	55	2	N. N.	E. Inda	1211	12.o de Chiconal en 1.200 mts. con 56. 1.12.
10—0	12	Palmoteo . .	55	13	N. N.	L. E. Toledo	1196	No figuró en la de Milonguero en 1.200 mts. con
14—0—19	13	Pemehue . .	55	8	N. N.	J. M. Baeza	1314	19.o de Somebody en 1.200 mts. con 55. 1.18
8—0—11	14	Vidarol . . .	55	7	N. N.	H. Jara	1329	11.o de Lusitano en 1.200 mts. con 54. 1.15.

QUINTA CARRERA.— A las 14.05 horas.— 1,200 metros.— 3a. serie.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

4—6—5	1	Enemigo . .	55	6	N. N.	P. Bagú	1324	5.o de Sectario en 1.200 mts. con 56. 1.1
10—7—8	2	Loredana * .	55	9	N. N.	S. Fuentes	1262	8.o de Orontes en 1.400 mts. con 47. 1.
11—10—8	3	Afectuoso . .	54	2	N. N.	L. A. García	1324	16.o de Sectario en 1.200 mts. con 55. 1.
11—10—16	4	Ring * . .	52	3	N. N.	A. Castro	1324	14.o de Sectario en 1.200 mts. con 53. 1.
9—6—19	5	Don Daniel .	51	11	N. N.	L Contreras A	1305	8.o de B. Norton en 1.200 mts. con 46. 1.
15—11—8	6	Hill Peter .	51	5	N. N.	E. Inda	1324	7.o de Sectario en 1.200 mts. con 52. 1.
6—2—7	7	N. Estrellada	50	7	N. N.	L. Gajardo	1352	Ganó a Ritmo en 1.200 mts. con 49. 1.
14—6—1	8	Pelayo . . .	48	10	N. N.	J. Inda	1335	7.o de Zoquete en 1.200 mts. con 49. 1.
5—10—7	9	Rial	46	4	N. N.	P. Inda	1324	6.o de Sectario en 1.200 mts. con 47. 1.
4—2—6	10	Big Dandy .	45	8	N. N.	E. Scaia	1335	4.o de Zoquete en 1.200 mts. con 46. 1.
16—12—4	11	Chambery .	45	1	N. N.	J. Salas	1122	11.o de Erebo en 1.200 mts. con 54. 1.

SEXTA CARRERA.— A las 14.30 horas.— 2.400 metros.— Handicap.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

3—2—1	1	Pillanlelbún	63	1	N. N.	A. Breque	1047	Ganó a Secoya en 2.400 mts. con 58. 2.10
1—10—2	2	Silvinho . .	61	2	N. N.	S. González	1320	2.o de Fair Maid en 2.600 mts. con 60. 2.5
3—4—6	3	Niger . . .	56	7	N. N.	P. Bagú	1263	6.o de Macherio en 2.200 mts. con 58. 2.3
1—10—2	4	La Porfiada .	54	10	N. N.	C. Covarrubias	1215	2.o de Rucapequén en 2.400 mts. con 47. 2.3
2—4—3	5	M. Paquin .	54	9	N. N.	J. M. Baeza	1320	3.o de Fair Maid en 2.600 mts. con 54. 2.5
13—6—1	6	Fair Maid .	52	2	N. N.	L. Espinoza	1320	Ganó a Silvinho en 2.600 mts. con 45. 2.5
3—4—2	7	Palumbario	47	5	N. N.	J. Melero	1347	2.o de Normando en 2.400 mts. con 55. 2.4
11—10—7	8	Alex . . .	45	8	N. N.	F. León	1347	7.o de Normando en 2.400 mts. con 46. 2.45.
9—10—13	9	Gifford . . .	45	3	N. N.	M. Murillo	1335	13.o de Zoquete en 1.500 mts. con 46. 1.3
9	10	Lord	45	6	N. N.	E. Rodríguez	1276	9.o de Nitos en 1.700 mts. con 54. 1.47 3/5.

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.10 horas.— 1.000 metros.— Condicional.— (Primera válida para la Apuesta Triple final.)

10—6—6	1	Artificioso .	55	13	N. N.	P. Fuentes	1317	6.o de Bonaparte en 1.200 mts. con 51. 1.19
13—9—0	2	Azabache . .	55	8	N. N.	J. Bernal	1198	No figuró en la de Guerrero en 1.200 con 54.
DEBUTA	3	Big Row . .	55	1	N. N.	L. Herrera	——	DEBUTANTE. Hijo de Big Burn en Plaisante, por
DEBUTA	4	Cartabón . .	55	14	N. N.	P. Bagú	——	DEBUTANTE. Hijo de P. Sur en C. Vieja, por
DEBUTA	5	Chambón . .	55	9	N. N.	L. A. García	——	DEBUTANTE. Hijo de Blue Fox II en Chameuse,
13—0—12	6	Chapecado .	55	15	N. N.	O. Becerra	1329	12.o de Lusitano en 1.200 mts. con 52. 1.15.
11—5—9	7	Doctor . . .	55	2	N. N.	P. Medina	1317	9.o de Bonaparte en 1.200 mts. con 55. 1.19
12—9—10	8	Emigrado .	55	16	N. N.	F. Gazmuri	1329	10.o de Lusitano en 1.200 mts. con 52. 1.15.
13—0—13	9	Guarico . .	55	10	N. N.	J. Medina	1258	13.o de Caperuzo en 1.400 mts. con 56. 1.29.
5—9—0	10	Jaminn . . .	55	3	N. N.	O. Jara	1327	No figuró en la de Lister en 1.200 mts. con
15—10—6	11	Litigante . .	55	4	N. N.	J. M. Baeza	1242	6.o de Viareggio en 1.500 mts. con 56. 1.37
4—2—9	12	Merilupo * .	55	17	N. N.	J. Salas	1314	9.o de Somebody en 1.200 mts. con 51. 1.18
17	13	Pindari . . .	55	11	N. N.	R. Allen	1314	17.o de Somebody en 1.200 mts. con 55. 1.18
7—5—11	14	Skybolt . . .	55	5	N. N.	M Norambuena	1258	11.o de Caperuzo en 1.400 ts. con 52. 1.29.
DEBUTA	14a	Tipitipi . .	55	12	N. N.	M Norambuena	——	DEBUTANTE. Hijo de Murillo II en Habilosa, por
DEBUTA	15	Troyano . .	55	6	N. N.	R. S. Martín	——	DEBUTANTE. Hijo de Cobalt en Taxana, por
DEBUTA	16	Valadón . .	55	7	N. N.	A. Breque V.	——	DEBUTANTE. Hijo de Quelús en Guajira, por T.

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 15.40 horas.— Clásico: Premio ARTURO LYON PEÑA. — (Segunda Válida de la Triple Final).

2—1—1	1	Figura . . .	55	8	N. N.	C. Covarrubias	1319	Ganó a Twist 1.500 con 52 kls. T. 1.41;
1—2—8	2	Ll. Blanca .	55	3	N. N.	R. Saavedra	1131	8.o de Ghima 1.500 con 52 kls. T. 1.35;
5—1—4	3	C. Chanel .	53	12	N. N.	J. M. Baeza	1046	4.o de Karola 1.500 con 52 kls. en 1.38 3/5;
11—1	4	Dorotea . . .	53	7	N. N.	J. Inda	1076	Ganó a Danta 1.100 con 53 kls. T. 1.34 2/5;
5—6—3	5	Geraldina . .	53	2	N. N.	J. Suárez	1306	3.o de Pitinahue 1.500 con 54 kls. en 1.08 1/5;
2—7—9	6	Konia . . .	53	10	N. N.	F. León	1273	9.o de Dafne 1.100 con 51 kls. en 1.15
13—1—8	7	La Lionne *	53	5	N. N.	M. Norambuen	1238	8.o de Llallauco 1.200 con 50 kls. T. 1.41;
8—7—9	8	Lama * . .	53	13	N. N.	O. Tapia	1319	9.o de Figura 1.500 con 48 kls. T. 1.34 2/5
4—2	9	Masina . . .	53	1	N. N.	J. Castro	1306	2.o de Pitinahue 1.500 con 54 kls. T. 1.41;
3—1—8	10	Parmalita * .	53	14	N. N.	A. Bullezú	1319	8.o de Figura 1.500 con 49 kls. T. 1.3
2—2—2	11	Pituca . . .	53	11	N. N.	A. Abarca	1144	2.o de Quemajosa 1.200 con 52 kls. T. 1.41;
8—3—4	12	Polita	53	9	N. N.	A. Breque	1319	4.o de Figura 1.500 con 50 kls. T. 1.34 2/5
5—1—4	13	Retostada . .	53	15	N. N.	O. Covarrubias	1306	4.o de Pitinahue 1.500 con 54 kls. T. 1.34 2/5
2—1—6	14	Star Line .	53	4	N. N.	R. Pérez	1306	6.o de Pitinahue 1.500 con 54 kls. T. 1.08;
7—2—1	15	Verde Mar .	53	6	N. N.	P. Valderrama	1271	Ganó a Annullu 1.100 con 53 kls. T.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.— A las 16.40 horas

11	1	Don Tavi . .	54	11	N. N.	D. Sandoval	1321	11.o de Mozambique en 1.200 con 54 k., 1.18,
5—2—3	2	Altunes . .	53	7	N. N.	E. Inda	1352	3.o de N. Estrellada en 1.200 con 48 k., 1.19
5—3—2	3	Coñac . . .	53	3	N. N.	G. Sarmiento	1350	2.o de Drácula en 1.200 con 57 k., 1.21, 5a.
7—13—13	4	Maquignon *	53	9	N. N.	A. Abarca	1280	13.o de Río Cuarto en 1.000 con 50 k., 1.01,
11—15—1	5	Drácula . .	52	6	N. N.	M. Norambuena	1350	GANO a Coñac en 1.200 con 52 kilos, 1.21,
2—9—10	6	Doreta . *	51	2	N. N.	J. Zúñiga	1321	10.o de Mozambique en 1.200 con 52 k., 1.18,
1—4—6	7	Tarik . . .	51	5	N. N.	J. M. Baeza	1345	6.o de Llallauco en 1.500 con 49 k., 1.42,
2—4—8	8	Nastasia . .	50	1	N. N.	A. Valdés	1080	8.o de Enemigo en 1.200 con 52 k., 1.15 2/5,
10—7—0	9	Adalid . . .	47	4	N. N.	J. Inda	1325	No figuró en la de Agrevca en 1.600 con 55 k.,
4—5—2	10	Cartazo . . *	46	10	N. N.	A. Breque V.	1150	2.o de Pronto en 1.200 con 51 kilos, 1.20 3/5,
4—3—4	11	Chanaz . . .	46	8	N. N.	D. Bernal	1294	4.o de Trilogy en 1.400 con 52 kilos, 1.26 3/5,

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.— A las 17.10 horas.

13	1	Ermitaño *	57	9	N. N.	A. Bullezú	1313	13.o de Salmuera en 1.200 con 57 kilos, 1.18 2/5,
9—14—7	2	Llancanao .	54	4	N. N.	P. Valderrama	1341	7.o de Court View en 1.200 con 52 kilos, 1.20, 6a.
12—6—8	2a	Santán . .	45	8	N. N.	P. Valderrama	1270	8.o de Gran Pelea en 1.000 con 49 kilos, 1.02, 7a.
11—5—2	3	Epumalal . .	52	10	N. N.	P. Fuentes	1344	2.o de S. Magallanes en 1.200 con 54 kilos, 1.23,
12—13—5	4	Ilusionada .	52	15	N. N.	C. Tapia	1341	5.o de Court View en 1.200 con 50 kilos, 1.20, 6a.
8—4—5	5	Rozón . . .	52	18	N. N.	M. Valenzuela	1315	5.o de Novilunio en 1.600 con 54 kilos, 1.47, 6a.
14—8—8	6	El Rasillo . *	51	5	N. N.	J. B. Castro	1216	8.o de Titín en 1.200 con 53 kilos, 1.13 2/5, 6a.
5—7—8	7	Lanario . .	51	1	N. N.	R. Silva	1101	8.o de Chevalier en 1.800 con 46 kilos, 2.00, Hand.
13—16—16	8	Mar Soleada .	50	11	N. N.	A. Abarca	1108	16.o de Músico en 1.400 con 53 kilos, 1.15 3/5, 7a.
5—1—3	9	Pandax . . .	50	16	N. N.	E. Barticevic	1344	3.o de S. Magallanes en 1.200 con 53 k., 1.23, 6.
2—10—10	10	B. Crisalys .	49	6	N. N.	E. Inda S.	1313	10.o de Salmuera en 1.200 con 48 kilos, 1.18 2/5,
7—4—4	11	Cándida . *	49	12	N. N.	J. Melero	1344	4.o de S. Magallanes en 1.200 con 51 k., 1.23, 7a.
5—11—13	12	Pato	49	2	N. N.	F. Jacial	1279	13.o de Borinquen en 1.000 con 51 k., 1.02, 6a.
10—5—8	13	Don Fdo. . .	48	13	N. N.	F. León	1344	8.o de S. Magallanes en 1.200 con 54 k., 1.23, 7a.
15—18—15	14	Caramanga .	45	3	N. N.	M. Norambuena	1344	15.o de S. Magallanes en 1.200 con 53 k., 1.28, 7a.
6—7—16	15	Mister K . .	45	14	N. N.	L. Santos	1269	16.o de Holocausto en 1.400 con 54 k., 1.21, 4/5, 7a.
13—18—19	16	Rectángulo .	45	17	N. N.	S. Alamos	1143	19.o de Nardella en 1.300 con 53 k., 1.13 3/5, 7a.
13—6—9	10a	Apiera .. *	47	7	N. N.	E. Inda S.	610	9.o de Intimate en 1.200 con 51 k.,

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 17.45 hrs.

1—12—11	1	Rastrojo . .	55	4	N. N.	D. Sandoval	1083	11.o de Quilmén en 1.500 con 51 kilos, 1.36, C.
7—8—1	2	Tupac Amarú	55	9	N. N.	A. Vodanovic	1065	GANO a Equívoco en 1.200 con 54 kilos, 1.15 3/5,
5—6—6	3	Detita . . .	55	14	N. N.	E. Inda	1322	5.o de Prima Rosa en 1.200 con 53 k., 1.19, 5a.
4—8—3	4	Panguecillo .	55	5	N. N.	C. Tapia	1360	3.o de Drácula en 1.200 con 50 kilos, 1.21, 5a.
11	5	Egipto . . .	53	3	N. N.	J. Medina	198	11.o de Snow Man en 1.500 con 47 k., 1.31 2/5,
11—14—10	6	Flaminia . .	52	10	N. N.	L. Santos	1306	10.o de Pitinahue en 1.500 con 54 k., 1.34 2/5,
5—5—6	7	Archias . .	51	6	N. N.	A. Muscatt	1353	6.o de Napoleón, 1.700 con 53 kilos, 1.52, 5a.
9—9—12	8	Bárbara . .	51	11	N. N.	J. Melero	1281	12.o de Decadrón en 1.000 con 51 k., 1.01 3/5, 5a.
5—16—15	9	Damisela . .	51	2	N. N.	P. Valderrama	1281	13.o de Decadrón en 1.000 con 52 k., 1.01 3/5, 5a.
3—8—0	10	Paidahue . *	51	12	N. N.	O. Silva	1322	15.o de Prima Rosa en 1.200 con 51 k., 1.19, 5a.
1—11—3	11	Puntal . . .	51	7	N. N.	A. Castro	1325	No figuró en la de Agrevca en 1.600 con 49 k., 1.48,
9—2—1	12	Venturera . *	51	15	N. N.	L. A. García	1322	3.o de Prima Rosa en 1.300 con 55 k., 1.19, 5a.
6—7—5	13	S. Magallanes	50	16	N. N.	J. Castro R.	1344	GANO a Epumalal en 1.200 con 63 k., 1.23, 7a.
1—9—13	14	Kim Novak .	49	8	N. N.	J. Suárez	1337	5.o de El Burgalés en 1.500 con 55 k., 1.35 2/5, 6a.
7—11—8	15	Polignac . .	47	13	N. N.	S. Alamos	1322	13.o de Prima Rosa en 1.300 con 47 k., 1.19, 5a.
1—10—13	16	Tomyris . .	46	1	N. N.	P. Bagú	1341	8.o de Court View en 1.200 con 54 k., 1.20, 6a.

CLUB HIPICO

Jueves 29 de julio de 1965

LOS CABALLOS MARCADOS CON UN ASTERISCO, TUVIERON TIEMPOS EN SU ULTIMA ACTUACION.

CARRERA.— A las 12.15 horas.— 1.200 metros.

1 Capitano . .	55	6	F. Toro	L. A. García
2 Naparis * .	53	9	C. Ocampo	J. Chamorro
3 Saturno . .	55	3	E. Araya	G. Urquidi
4 R. Chandía .	52	7	J. Eguren	J. Bernal
5 Deleite * . .	50	2	J. Duarte	J. Inda
6 La Estrambito	50	13	N. N.	E. Inda
7 Motinero . .	50	8	E. Suárez	A. Bullezú
8 Musulmán .	50	10	E. Peña	H. Godoy
9 Raqui * . .	49	1	J. Amestelly	J R Quinteros
10 Chupilca . .	47	12	L. Caroca	L. E. Toledo
11 Egida . . .	47	5	F. Arredondo	S. Fuentes
12 Granata . .	47	14	J. Sepúlveda	D. Torres
13 Lanchera . .	47	4	J. Torres	A. Cancino
14 Malihue . .	47	11	R. Romero	P. Fuentes

CARRERA.— A las 12.40 horas.— 1.700 metros.— 4a. serie.— (Primera válida de la Apuesta Triple inicial.)

1 Mi Esperanza *	56	1	M. Alquinta	A. Lab
2 New Sun . .	53	3	E. Guajardo	L. Gajardo
3 Sahumerio *	53	6	P. Muñoz	V. A. Polanco
4 Acreditado *	52	9	H. Piler	A. Castro
5 Coquera . .	52	4	J. García	P. Inda
6 Chatonada .	49	8	J. Amestelly	M. Velarde
7 Mauloso . .	48	2	L. Caroca	O. Jara
8 Monokini . .	48	7	E. Baeza	J. M. Baeza
9 Versada . . .	47	5	E. Suárez	A. Muscatt

CARRERA.— A las 13.05 horas.— 1.200 metros.— (Segunda válida de la Apuesta Triple inicial.)

1 Agrilus * . .	56	10	E. Guajardo	P. Bagú
2 Arrocero . .	56	15	G. Farfán	J. Castro
3 Capodichino	56	5	P. Munoz	J. F. González
4 Don Ceja . .	56	11	C. Ocampo	D. Miranda
5 Exitazo . .	56	9	C. Astorga	J. M. Baeza
6 Gustador . .	56	4	R. Madariaga	A. Ramírez
7 Néctar . . .	56	12	P. Ulloa	J. Zúñiga
8 Orfeo . . .	56	16	L. Godoy	A. Breque
9 Orfeón Rojo	56	3	J. Rojas	V. A. Polanco
10 Perugino . .	56	8	J. García	P. Inda
11 Queloco . .	56	13	R. Montoya	F. León
12 Retumbante .	56	2	E. Araya	J. Cavieres A.
13 Salteo . . .	56	7	R. Romero	Juan Melero
14 Starlion . .	56	14	J. M. Aravena	F. Inda
15 Tellsar * . .	56	17	E. Muñoz	A. Muscatt
16 Tolerante . .	56	18	F. Toro	A. Breque
17 Trensado . .	56	6	R. Jaque	G. Urquidi
18 Lady Sulime	53	1	J. Eguren	D. Torres

CARRERA.— A las 13.30 horas — 1.200 metros.— Condicional.— (Tercera válida para la Apuesta Triple inicial.)

1 Cantabor . .	55	1	J. Sepúlveda	S. Fuentes
2 Señuelo . .	55	7	NO CORRE	J. B. Argagnon
3 Temerario .	55	11	H. Vilches	E. Valenzuela
4 Ara Bera . .	52	15	J. Duarte	A. Bullezú
5 Ematina * .	52	2	F. Toro	L. Espinoza
6 Teatino * . .	52	8	R. Montoya	F. Jacial
7 Acusón . . .	50	12	N. N.	R. Maggi
8 Colegual . .	50	16	NO CORRE	P. Fuentes
9 Chipriota . .	50	18	J. Eguren	L. Castro
10 Erly . . .	50	3	P. Muñoz	V. A. Polanco
11 Heredero . .	50	9	L. Caroca	L. E. Toledo
12 Lumaco * .	50	13	C. Ocampo	G. Avila
13 Negus . . .	50	4	N. N.	M. Araneda
14 Good By . .	47	10	A. González	M. Valenzuela
15 Jalvona . .	47	14	E. Suárez	S. González
16 Melodist . .	47	17	J. Torres	S. Alamos
17 Merinda . .	47	5	R. Romero	J. Salas
18 Vivianita . .	47	6	L. Toro	P. Inda

CARRERA.— A las 14 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

1 Aldina . . .	53	7	E. Guajardo	J. Melero
2 Asaria . . .	53	14	NO CORRE	J. Salas
2a Barométrica	53	1	J. Torres	F. Jacial
3 B. Night *	53	12	E. Contreras	S. Alamos
3a Boticaria * .	53	22	J. Sepúlveda	D. Sandoval
4 Caravaca . .	53	8	L. Godoy	L. Santos
5 Dedicate . .	53	15	E. Muñoz	C. Tapia
5a Desolada . .	53	21	NO CORRE	P. Valderrama
6 En Vista . .	53	2	C. Astorga	C. Covarrubias
7 Esfera . . .	53	12	J. Aliaga	A. Abarca
8 E. Real . .	53	5	M. Sánchez	P. Medina
9 G. Melody .	53	9	C. Pezoa	L. A. García
10 G. Croix . .	53	3	E. Baeza	J. M. Baeza
10a Pierina * . .	53	20	H. Salas	L. Gajardo
11 La Doro * .	53	10	M. Ramírez	J. Maldonado
12 Pajarona . .	53	10	F. Venegas	J. Cavieres A.
13 Rosine * . .	53	17	P. Muñoz	H. Inda
14 Santoña . .	53	4	B. Campos	M Norambuena
15 Sencillita * .	53	11	F. Toro	R. Allen
16 Talentosa . .	53	18	C. Ocampo	J. Zúñiga
17 Tereshkova .	53	6	J. M. Aravena	A. Proschle
18 V. del Pilar .	53	19	L. Toro	V. Ramírez

CARRERA.— A las 14.25 horas.— 1.000 metros.— 2a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

1 Cantidad . .	56	5	E. Araya	P. Bagú
2 Vidarey . .	56	8	P. Ulloa	H. Miranda
3 Barniz . . .	55	1	C. Ojeda	J. Suárez
4 Heraldo . .	54	6	C. Pezoa	F. Jacial
4a Di ue'to . .	51	2	NO CORRE	A. Breque V.
4b Guanucho . .	48	3	J. Aliaga	F. Jacial
5 Barfield . . .	52	9	J. García	J. Inda
6 Milord . . .	52	11	A. Núñez	A. Castro
7 Apolita . .	50	7	R. Romero	R. Allen
8 Chimbo . .	49	10	J. M. Aravena	E. Inda
9 Mirador * . .	48	4	S. Alcaide	M Norambuena

CARRERA.— A las 15.05 horas.— 1.200 metros.— Condicional: EL PERAL.— (Primera válida de la Apuesta Triple, Final).

1 Corso . .	56	4	E. Muñoz	J. Argagnon
2 Curazao . .	56	3	N. N.	A. Ramírez
3 Facsimile	56	13	R. Romero	J. Zúñiga
4 Gran Bacán	56	11	J. Sepúlveda	L. G. Alvarez
5 G. Prince .	56	15	C. Pezoa	O. Silva
6 Indiado . .	56	2	P. Ulloa	J. Castro R.
7 Maucho . .	56	10	J. Rojas	D. Sandoval
8 Mazarino	56	1	R. Valenzuela	J. Inda
9 Moderato . .	56	12	E. Araya	A. Muscatt
10 Nababbe . .	56	5	A. Núñez	A. Abarca
11 Perigord * .	56	9	E. Guajardo	E. Inda
12 Primario . .	56	8	M. Sánchez	A. Sepúlveda
13 Tom Fool . .	56	6	F. Toro	G. Urquidi
14 Verll * . . .	56	14	L. Fuentes	P. Inda
15 Bristle . .	53	7	P. Muñoz	J. F. González

CARRERA.— A las 15.35 horas.— 1.600 metros.— Carrera (Segunda válida para la Apuesta Triple, Final).

1 Gauchesco .	55	5	F. Toro	J. Castro
2 Novarese	55	2	P. Ulloa	J. Cavieres A.
3 El Sembrador	52	12	N. N.	A. Carreño
4 Mantagua	52	10	C. Pezoa	Juan Melero
5 Naucino . .	52	1	E. Guajardo	A. Abarca
6 Páramo . .	51	8	R. Jaque	J. Suárez
7 Campari . .	52	3	N. N.	G. Sarmiento
8 Coal . . .	50	6	A. Núñez	S. Fuentes
9 Flórica . .	48	13	J. M. Aravena	J. Inda
10 Penitente .	48	4	C. Sepúlveda	J. Cavieres
11 Tapatio .	48	11	NO CORRE	C. Tapia
12 Verde . . .	47	7	J. Aliaga	J. Castro R.
13 Erebo . .	46	9	J. Duarte	P. Bagú

CARRERA.— A las 16.05 horas.— 1.000 metros.— Quinta serie.— (Tercera válida de la Apuesta Triple, Final).

1 Siriaco . .	55	4	R. Jaque	E. Bravo
2 Giansar . .	54	5	E. Guajardo	Juan Melero
3 El Parásito *	53	8	M. Yáñez	A. Carreño
4 Voroheo . . .	[illegible]	[illegible]	E. Suárez	S. González
5 Araucana *	51	1	C. Sepúlveda	A. Abarca
6 M. Loren	51	2	J. M. Aravena	G. Sarmiento
7 Sabatina .	51	7	R. Hermosilla	A. López
8 Borinquen . .	50	9	NO CORRE	V. Ramírez
9 Los Batros .	50	3	C. Paredes	E. Castillo
10 Vinarella . .	49	12	J. Rivera	D. Torres
11 Niña Mora .	49	11	C. Ocampo	J. Chamorro
12 Aclarada . .	47	6	R. Gatica	J. M. Baeza

CARRERA.— A las 16.35 horas.— 1.100 metros.— Condicional

1 Arbitraria .	53	6	A. Salas	H. Miranda
2 Candelita . .	53	1	L. Caroca	H. Jara
3 Coralina . .	53	11	A. Núñez	A. Bullezú
4 Cuarteada .	53	9	G. Jorquera	A. Muñoz
5 Churruquita .	53	2	J. Eguren	L. E. Toledo
6 Dafné . . .	53	14	R. Jaque	G. Urquidi
6a Jajajá . . .	53	4	F. Toro	G. Urquidi
7 Despótica . .	53	3	B. Campos	R. Castillo
8 Espuela . .	53	7	E. Suárez	J. Melero
9 Helia . . .	53	12	P. Muñoz	S. González
10 Mesopotamia	53	8	J. M. Aravena	A. Proschle
11 Porcino . .	53	15	C. Pezoa	R. Allen
12 Revolea . .	53	5	NO CORRE	J. Cavieres A.
13 Isla Real .	53	13	J. Duarte	G. Sarmiento
14 Wedding . .	53	10	H. Pilar	P. Bagú

CARRERA.— A las 17.05 horas.— 1.000 metros.— 3a. serie.

1 Murmurio . .	57	7	J. García	A. Muscatt
2 Demasora . .	56	13	P. Ulloa	J. Castro R.
3 Raboliot *	55	8	H. Salas	J. B Argagnon
4 Amainado . .	54	1	A. Núñez	E. Inda
5 Quemajosa .	51	14	N. N.	P. Briones
6 Crecumén *	53	6	R. Madariaga	M. Araneda
7 Albricias . .	52	12	NO CORRE	J. Inda
8 Pelluca . .	52	2	L. Caroca	M. Velarde
9 Alfa . . .	51	5	J. Aliaga	C. Covarrubias
10 Peradrón . .	59	11	H. Pilar	D. Miranda
11 Fricassé . .	50	3	R. Jaque	E. Bravo
12 Doraya . .	49	9	J. M. Aravena	J. Salas
13 N. Estrellada	52	4	N. N.	L. Gajardo
14 Obscuridad	45	10	E. Suárez	C. Tapia

CARRERA.— A las 17.45 horas.— 1.000 metros.— 6a. serie

1 Dupont . .	55	11	B. Campos	M. Norambuena
2 Pinta Fina .	55	5	R. Jaque	E. Bravo
3 F. de León	55	16	P. Ulloa	A. Castro
4 Stamina *	55	10	O. Hermosilla	E. Castillo
5 Garreaud .	54	4	A. Núñez	F. Castro
6 Partidora .	54	19	E. Araya	A. Abarca
7 Porra *	53	13	E. Saavedra	J. Chamorro
8 M. Rosarito	51	3	E. Peña	S. Alamos
9 Night Hill .	51	9	L. Caroca	O. Lizama
10 Apselns . .	50	13	L. Hevia	R. Silva
10a Lontista . .	49	2	P. Bustos	L. Contreras A.
11 Negrito . .	50	17	C. Sepúlveda	D. Sandoval
12 Meseta . .	49	8	L. García	V. Cepeda
13 Ocelota . .	49	14	P. Muñoz	S. González
14 Tanaka . .	49	18	J. Eguren	R. Maggi
15 Ceneja . .	48	7	J. Torres	A. Carreno
16 Beldad * . .	47	18	J. Sepúlveda	L. G. Alvarez
17 La Menace *	47	20	G. Fernández	J. B Castro
18 Viento Negro	47	1	N. N.	D. Alvarez
18a Artística . .	45	6	E. Suárez	A. Muscatt

PILLANLELBUN REAPARECE CON CARGA DE 63 KILOS

El pupilo de Breque vuelve dando ventajas después de su buen cuarto lugar alcanzado en Lima.— Lista de ejemplares anotados para el festival hípico brasileño que se inicia el 31 de julio.— Francisco Irigoyen dirigirá a Random.— Otras noticias

No asustaron los 63 kilos asignados, a los allegados de PILLANLELBUN. El hijo de Souepi animará los 2.400 metros handicap donde fue anotado para el próximo domingo.

El pupilo de Breque es muy superior al lote y lo creemos muy capaz para dispensarle tan SOLO DOS KILOS a Silvinho como también DIECIOCHO a Gifford y Lord.

La presencia del astro internacional será, sin lugar a dudas, un atractivo en el programa de la tarde.

PUNTAS Y RAYAS DE FUEGO

Aplicaciones de puntas y rayas de fuego en el carpo izquierdo, se le practicaron al hijo de Al Serene, ATENTO.

CAUSTICO

Una aplicación de cáustico fuerte en el sesamoide de su mano izquierda le aplicaron al potrillo REFLEJO.

INFILTRACIONES

Infiltraciones en las grupas se le practicaron al tres años CONSERVADOR.

ANTIPARASITARIOS

Purgantes antiparasitarios se les dio a los ejemplares LUNA PARK, EQUIVOCO, CHICONEL, NORMANDO, DESOLADO y MACARINCHO.

RIO DE JANEIRO, (ANSA).— El "Jockey Club de Brasil", dio a conocer los nombres de los caballos participantes en los tres grandes clásicos internacionales que se disputarán entre el 31 de julio y el 1.o de agosto. La lista es la siguiente: el peso va consignado entre paréntesis:

GRAN PREMIO "MAYOR SUCKOW" (31 de julio).— Extra Dry, Tiln Efira (56), Protesta (57), Rubencito (56), Fiumara (57), Canchero (59), Ebro (58), Euro (58), Este (58), Pretende (57), Equibra (56), Quatambu (58), Gispoul (59), Cero (58), Captor (59), Jidra (56), Trondolo (59).

GRAN PREMIO "PRESIDENTE DA REPUBLICA", 1.o de agosto).— Young Love (58), Estheta (58), Dominó (60), Debuxo (60), Silrone (60), Biazón (60), Jappy Widow (56), Quertile (60), Docket (60), Xenix (60), Ouropalido (60), orsican (58), Fatuo (60), Lord Ricardo (58), San Prince (58), Hudson (60), Venuziano (58), Harvard (60), Cami (60), Edicao (56), Knockout (60), Protocolo (58).

GRAN PREMIO "BRASIL", (1.o de agosto).— Zenabre (58), Dulcor (58), Vaudeville (58), El Asteroide (62), Up And Doing (58), Bar (62), Egon (58), Deado (62), Egoismo (58), El Piconero (62), Itamaraty (62), Maanim (58), Berry (62), Random (58), Solfeo (58), Takako (58), Predominio (58).

Los ejemplares argentinos son esperados en el día de hoy. Cabe consignar que la prensa especializada comentó preocupada la noticia, llegada desde Buenos Aires, según la cual el caballo Maanim no habría respondido a las expectativas en los entrenamientos de estos últimos días.

El jockey chileno Francisco Yrigoyen tomará parte en el Gran Premio Brasil montando a Random. Maanim será corrido por Aníbal Etchart; Berry por Ciafardini, y Solfeo, por José Portilho.



PILLANLELBUN reaparece después de su buena actuación en Lima. Animará un handicap del Club Hípico sobre un trayecto de 2.400 metros. Pese a cargar 63 kilos le encontramos la primera opción. Es muy superior al lote que enfrenta.

Sweet Sue ganó Polla argentina

Resultado de la carrera y pedigrée de la ganadora. Correspondencia de LUIS MARCOS MONTALDI

BUENOS AIRES.— (Por Luis Marcos Montaldi).— Se disputó en Palermo el premio clásico "Polla de Potrancas". Ganó por dos cuerpos la buena SWEET SUE, que igualó con su marca de 1 minuto 36 segundos 4|5 para la distancia (1.600 metros), el mismo que anotara la recordada Sierra Balcarse, en esta misma prueba, y que era record el año 1930.

El resultado:

Para potrancas nacidas desde el 1.o de julio de 1962. Premios: 1.153.693 pesos y un objeto de arte a la 1a.; 340.683, a la 2a.; 218.081, a la 3a.; 109.040, a la 4a., y 54.520, a la 5a.

1.600 metros

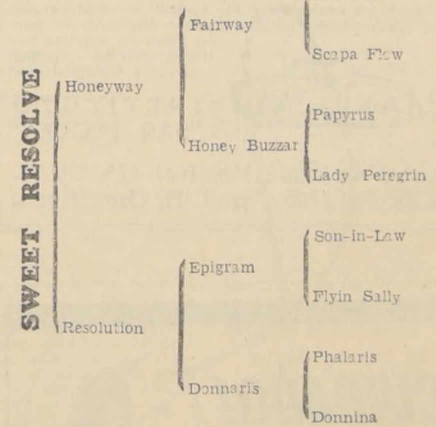
	Ganador	Placé
1 Sweet Sue, 56; Héctor Ciafardini	3.996.200	308.900
2 Geneva, 56; Néstor A. Yalet	979.900	84.850
3 Marchinha, 56; Ramón Ciafardini (con Swett Sue) . .	—.—	—.—
4 Candela, 56; Celestino Abril	379.450	63.400
5 Góndola, 56; Oreste O. Cosenza	278.250	31.750
6 Célimene, 56; A. Sánchez Cáceda	194.100	22.950
7 Celfa, 56; Aníbal D. Etchart	2.145.750	112.100
8 Evora, 56; Justo Torres Benítez	1.325.600	113.850
	9.299.250	737.800

No corrió Atali. Dividendos: de Sweet Sue y Marchinha, $ 3,30 y 2.40, y de Geneva, 3,50. Sweet Sue, 3 años, por Sideral y Sweet Resolve; caballeriza, Comalal; preparador: Juan Lapistoy. Ganada por 2 cuerpos; el 3.o a varios cuerpos, en 1 minuto, 35 segundos y 4 quintos. Criador: haras Comalal.

El pedigree de la ganadora es el siguiente:

SIDERAL
- Seductor
  - Full Sail: Fairway, Fancy Free
  - Suma: Macon, Sweet Peggy
- Starling II
  - Noble Star: Hapsburg, Hesper
  - Feola: Friar Marcus, Aloe

SWEET SUE, 3 años, zaina colorada, nacida 5—10—1962



CRIADOR: Haras Comalal. Reservada.

SPORTING CLUB

Domingo 1.o de agosto de 1965

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Ind: 26—31.

0	1 Bacari . . .	56	12	D. Ahumada	R. Bernal
0—0—1	2 Primaveral .	55	1	J. Bórquez	R. Bernal
0—0	3 Cara Sucia .	55	6	N. N.	M. Maira
0—0	4 De Repente .	55	7	M. Plaza	H. Jara
0—3—0	5 Bañador . .	50	5	J. Santos	H. Jara
0—2—2	6 Black . . .	54	10	R. Núñez	A. Breque
1—6—4	7 Fabulista . .	54	2	L. Vásquez	E. Vidal
0—4—0	8 Queridita . .	53	9	P. Hernández	G. Mancilla
4—5—4	9 Ponchito . .	52	4	V. Lobos	F. Galleguillos
3—6	10 Scapin . . .	52	8	L. Mejías	J. Suárez
0	11 Zarpada . .	52	2	E. Wastavino	O. Castillo
4—0—0	12 Cangallo . .	51	11	G. Cortés	O. Leiva

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.

.—.—.	1 Revoltoso . .	58	5	G. Saavedra	D. Alvarez
0—0—3	2 Jelestoso . . .	56	8	E. Romero	G. Sarmiento
.—.—.	3 Perlada . . .	55	7	J. Farías	N. Ramírez
0—0—0	4 Chagual . .	54	6	M. Plaza	L. Bernal
5—4—4	5 Mala Cara .	51	2	L. Yáñez	H. Navarro
5—0—5	6 Rulí	54	3	D. Ahumada	R. Saavedra
0—0	7 Mary Moon .	53	14	J. Bórquez	O. Urbina
2—6—2	8 Pilluelo . . .	53	12	E. Vásquez	L. Vásquez
0—0—0	9 Concurso . .	52	10	V. Lobos	F. Galleguillos
0—0—6	10 West Ham .	51	13	S. Arellano	L. Alvarez
0—4—6	11 Contramarca	50	11	J. Parra	E. Bravo
2—2—2	12 Financiera .	50	9	I. Saavedra	L. Romero
0—3—6	13 Neveri . . .	50	1	N. N.	G. Mancilla
0—4—3	14 Tangerine .	47	4	N. N.	D. Araya

TERCERA CARRERA — 1.300 metros.— Indice: 15—25

0—0—0	1 La Ronquita	55	13	J. Santos	H. Jara
—4—4	2 Caterina . .	53	14	R. Arredondo	H. Jara
6—6—0	3 Sogaval . .	55	1	G. Saavedra	D. Alvarez
Reaparece	4 Antillanca . .	54	5	E. Muñoz	R. Bernal
0—0—0	5 Enterprise	54	12	S. Arellano	L. Alvarez
——0	6 Magancia .	54	6	L. Mejas	A. Padovani
5—6—6	7 Big Life . .	53	4	E. Vásquez	D. Bernal
3—6—0	8 Tarinnax . .	53	11	M. Plaza	D. Vásquez
5—0—0	9 Amorina . .	52	7	J. Parra	G. Mancilla
—0—0	10 Ruleta . . .	51	9	N. N.	U. Duque
Reaparece	11 Mapula . . .	50	10	L. Vásquez	E. Vidal
5—0—0	12 Tarfah . . .	50	2	I. Saavedra	L. Romero
—0—0	13 Big Flower .	49	3	V. Lobos	H. Navarro
——6	14 Osa Mayor	46	8	L. Duque	J. Manríquez

CORRAL: 1 con 2.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.

3—4—0	1 Fontenoy . .	62	7	J. Santos	H. Jara
4—2—6	2 Gr. Cond . .	48	8	R. Duran	H. Jara
———5	3 Nerone . . .	57	1	S. Azócar	E. Vidal
0—1—0	4 Marchamar .	53	5	H. Obregón	R. Carvajal
0—0—0	5 Blanqueado .	51	6	J. Parra	D. Alvarez
4—5—2	6 Pr. Escocés .	51	10	I. Saavedra	G. Mancilla
2—0—1	7 Barrica . .	50	3	L. Yáñez	O. Urbina
2—0—0	8 Med. Vuelta	50	4	B. Parra	L. Alvarez
0—0—0	9 Lipingue . .	48	2	J. Bórquez	E. Bravo
3—5—0	10 Falcato . .	46	4	P. Hernández	G. Sarmiento

CORRAL: 1 con 2

QUINTA CARRERA.— 1.700 metros.— Handicap.— (Primera de la Doble.

4—3—1	1 Pitancero . .	94	4	G. Saavedra	D. Alvarez
4—2—1	2 Tornasol . .	57	8	E. Romero	A. Martínez
2—5—5	3 Legislador .	55	2	R. Arredondo	O. Leiva
6—3—6	4 Aracajú . .	52	10	S. Azócar	O. Leiva
0—0—5	5 Paladino . .	54	6	N. N.	U. Duque
0—0	6 Premiado . .	53	7	N. N.	J. Suárez
1—0—0	7 Pompeño . .	49	5	J. Parra	E. Bravo
1—3—4	8 Flor de Ulmo	47	9	P. Hernández	L. Valle
5—6—5	9 [illegible]uzón . .	45	1	L. Duque	C. Muñoz
1—0—6	10 Resala . .	45	3	R. Durán	M. Maira

CORRAL: 3 con 4.

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Carrera Especial.— (Primera de la Triple).

6—5—3	1 Flaubert . .	57	10	R. Arredondo	G. Mancilla
2—2—1	2 Rotary . .	56	6	G. Saavedra	D. Alvarez
1—3—1	3 Arroyo . . .	55	1	L. Yáñez	D. Araya
Reaparece	4 Novelón . .	59	9	E. Romero	J. Suárez
1—6—4	5 Belep . . .	51	8	E. Vásquez	J. Suárez
6—3—6	6 Titián . . .	50	7	G. Cortés	O. Leiva
1—1—0	7 Corilín . . .	49	4	B. Parra	L. Alvarez
3—2—2	8 Itata . . .	49	5	J. Monardes	C. Muñoz
0—0—0	9 Kindesita . .	49	3	L. Vásquez	R. Carvajal
3—3—1	10 Correntino . .	43	2	P. Hernández	A. Breque
1—2—1	11 Martillito . .	45	11	J. Parra	A. Padovani

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 45—54.— (Segunda de la Doble).

0—0—6	1 Big American	56	2	I. Saavedra	H. Jara
5—3—0	2 Tunis	50	8	J. Santos	H. Jara
0—0—0	3 Bon Voyage	56	6	G. Saavedra	O. Urbina
1—0—0	4 Termar .. .	48	13	J. Parra	O. Urbina
—6—3	5 Polvorín	56	4	E. Romero	G. Sarmiento
—4—1	6 Gallazo .. .	51	10	D. Azócar	G. Sarmiento
2—2—0	7 Abú	53	11	R. Arredondo	L. Bernal
0—6—1	8 Rascanio ..	52	5	L. Yáñez	G. Mancilla
3—2—6	9 Ben Alí . ..	50	7	B. Parra	R. Saavedra
Reaparece	10 F. del Llano	50	1	E. Vásquez	L. Vásquez
2—0—1	11 Jujuy	50	3	L. Duque	O. Leiva
4—3—5	12 Tamboreteo	50	12	J. Bórquez	L. Romero
3—10	13 Ivonne	49	9	L. Vásquez	R. Carvajal
4—0—5	14 Reider .	47	14	P. Hernández	A. Martínez

CORRAL: 1 con 2; 3 con 4; y 5 con 6.

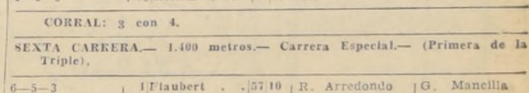
[illegible] CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 30—38.— (Segunda [illegible]).

6—3—1	1 Aky	55	1	L. Yáñez	D. Araya
Reaparece	2 Falconara ..	54	4	E. Romero	A. Breque
—0—0	3 Pelarco .. .	54	12	J. Farías	E. Vidal
—0—0	4 Sweet Boy .	54	4	R. Arredondo	O. Leiva
0—2—0	5 Clamos .	53	6	S. Azócar	G. Sarmiento
0—2—2	6 Pacato	53	8	M. Plaza	L. Valle
Reaparece	7 Tesoro	53	10	V. Lobos	H. Navarro
0—0—0	8 Liat	52	2	D. Ahumada	R. Saavedra
0—0—0	9 Oidora .. .	52	11	I. Saavedra	A. Padovani
0—1—3	10 Tapón . ..	51	5	N. Bravo	U. Bravo
5—5—0	11 Aló Aló .. .	49	13	E. Wastavino	L. Romero
—0—0	12 Anticipo ..	49	3	P. Hernández	A. Martínez
5—4—4	13 Becquer ...	49	9	J. Bórquez	D. Alvarez
5—2—0	14 Mendicante	47	7	J. Miranda	O. Castillo

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 37—45.— Tercera de la Triple).

0—0—6	1 Patrullera ..	55	7	M. Plaza	L. Vásquez
Reaparece	2 Coscojera ..	54	12	E. Romero	L. Romero
Reaparece	3 Paracelso	45	11	S. Arellano	L. Alvarez
0—5—1	4 Loterie .. .	54	14	N. N.	D. Araya
—0—0	5 C. Gitano ..	53	6	J. Parra	D. Alvarez
— —0	6 Aldi La .. .	52	5	S. Azócar	E. Vidal
0—5—2	7 Tamar ..	52	10	B. Parra	E. Vidal
4—0—2	8 Cipriano ..	52	9	E. Vásquez	A. Breque
0—0—5	9 Capullito ..	51	8	J. Santos	H. Jara
0—1—0	10 Bosquelina	50	4	L. Vásquez	R. Carvajal
2—0—2	11 Copetín .	49	3	J. Miranda	G. Sarmiento
2—3—1	12 Gelsemiun .	48	13	L. Yáñez	G. Pérez
0—4—0	13 Lableno .. .	47	1	P. Hernández	R. Bernal
0—2—4	14 Trivia ...	47	2	V. Lobos	O. Urbina

CORRAL: 6 con 7



HIPODROMO CHILE...

(De la Página 20)

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Quinta serie.— A las 13.20 horas.— (Segunda válida para la Triple Final).

1—	1 Fortacho ..	54	13	G. Farfán	A. Gutiérrez	1312	3.a de Fortacho en 1.200; con 54,7; en 1.14; 6.a serie
9—6	2 Jacksonville	54	10	F. Toro	L. López	1310	6.o de Auxilio en 1.200; con 51,6; en 1.13 2|5; 5.a serie
14—12c	3 Renal	54	16	E. Naranjo	H. Cisternas	1268	13.o de Baurú en 1.400; con 50; en 1.26 4|5; 5.a serie
2—	4 Tunecino ..	53	4	B. García	E. Núñez	1234	13.a de Kid Kalamazoo en 1.200; con 54; en 1.14 1|5; 6.a
16—	5 Alberto R. .	52	1	H. Vilches	E. Valenzuela	1074	Reaparece: Ultimo (15.o), de Gianpiero en 1.400, con 49;
Reaparece	6 Oso Dorado	52	2	M. Sánchez	O. Orellana	1206	8.o de Baurú en 1.400; con 51,5; en 1.27 2|5; 6.a serie
6—1—3—5	7 Aguilar * ..	51	11	E. González	D. Torres	1205	10.a de Rogaciano en 1.400; con 48,6; en 1.27; 5.a serie
2—5—2	8 Fausto . .	51	9	A. Salas	A. Ramírez	1312	4.a de Fortacho en 1.200; con 53,1; en 1.14; 6.a serie
0c	9 Anímides .	51	12	J. Amestelly	A. Petit	1234	12.o de Kid Kalamazoo en 1.200; con 52; en 1.14 1|5; 6.a
5—	10 Kina * ..	51	3	A. González	Fdo. Castro	1312	5.o de Fortacho en en 1.200; con 53,7; tiempo: 1.14; 6.a s.
13—10	11 Magdalena .	51	5	L. Camus	A. Henríquez	1311	GANO a Sun Lord en 1.200; con 52,1; en 1.14 4|5; 7.a serie
Reaparece	12 Mutoli .. .	51	8	L. Salas	M. Velarde	1261	12.a de Shade en 1.200; con 50; en 1.15; Condicional.
Reaparece	13 Mundial ..	50	7	D. Cerda	J .Muñoz	1233	3.a de Compinche en 1.200; con 52; en 1.12 3|5; 7.a serie
8—	14 Cumberland	50	14	F. Venegas	R. Méndez	1170	8.o de Aguilar en 1.200; con 51; tiempo: 1.15; 6.a serie
Reaparece	15 Malhumorada	49	6	P. Bustos	A. López	1312	2.a de Fortacho en 1.200; con 50,2; en 1.14; 6.a serie
16—	16 Batuca .	48	15	S. Alcaide	O. Becerra	1170	9.o de Aguilar en 1.200; con 49,5; en 1.15; 6.a serie

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. serie.— A las 13.55 horas.— (Tercera válida para la Triple Final.)

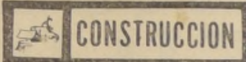
Debutante	1 Oportuno . .	60	15	J. Aravena	A. Donati	——	DEBUTANTE, 4 años, Hijo de Ollantay y Villa Valeria
Reaparece	2 Eiflex . .	54	11	H. Olguín	L. A. Orellana	580	Reaparece: 16.o de Collicano en 1.500 con 49,5 k., 1.33 4|5, 6a.
Reaparece	3 Boulevard . .	54	8	M. Ramírez	J. Zúñiga	1117	8.o de Prima Rosa en 1.000 con 49 k, 1.01, 6a. serie, CLUB
11c—11	4 Trágica . .	54	14	N. N.	R. Quiroz	1312	12a. de Fortacho en 1.200 con 52.1 k., 1.14, 6a. serie
2—7	5 Dagualte . .	53	3	S. Pradenas	A. Lab	1233	7a. de Compinche en 1.200 con 50,5 k., 1.12 3|5, 7a. serie
8c—15—8	6 Bulliciosa . .	53	4	O. Castillo	O. Lizama	1311	8a. de Róbinson en 1.200 con 54 k., 1.14 4|5, 7a. serie
10—5	7 Capacitada .	53	16	R. Hermosilla	A. López	1311	5a. de Róbinson en 1.200 con 54 k., 1.14 4|5, 7a. serie
12c—6c	8 Llano Rojo .	53	7	J. García	L. A. García	1221	6.o de Teleza en 1.200 con 49 k., 1.12 3|5, 6a. serie, CLUB
Reaparece	9 P. Oriental	53	9	M. Alquinta	H. Parra	730	Reaparece: 10.o de Rey Tuerto en 1.500 con 53 k., 1.34 2|5,
9—10	10 Tameli . . .	53	6	A. Díaz	F. Olave	1311	10a. de Róbinson en 1.200 con 54 k., 1.14 4|5, 7a. serie
4	11 Callada . .	52	2	J. Salinas	R. Bernal	1235	4a. de Intervalo en 1.200 con 53 k., 1.14, 8a. serie
Reaparece	12 Las Lomas .	52	12	L. Camus	R. López	1105	ULTIMA (15a.) de Mireille en 1.200 con 52 k., 1.15, 8a. serie
1	13 Ambassador .	51	5	J. Amestelly	A. Petit	1168	GANO a Dominguita en 1.200 con 52.5 k., 1.15 2|5, 10a. serie
15—5	14 Titico . . .	51	1	J. Barrios	H. Galaz	1269	5.o de Holocausto en 1.400 con 50,3 k., 1.28, 7a. serie
14—13—9	15 Aplicación . .	50	10	A. González	H. González	1311	9a. de Róbinson en 1.200 con 51 k., 1.14 4|5, 7a. serie
9—4	16 Madoc . . .	50	13	N. N.	J. Muñoz	1311	4.o de Róbinson en 1.200 con 50,2 k., 1.14 4|5, 7a. serie

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie.— A las 14.30 horas.

4—2	1 Carmoran . .	54	3	J. Barrios	A. H. García	1308	2.o de Tarara en 1.200 con 53 k., 1.14 3|5, 8a. serie
6	2 Mirthita . .	54	14	G. Meneses	C. Castro	1171	6a. de Compinche en 1.200 con 52,1 k., 1.15 2|5, 8a. serie
8c—3c—2c	3 Orfeo Negro	54	13	S. Pradenas	M. Rendic	1236	2.o de Polignac en 1.100 con 55 k., 1.10, 6a. serie, CLUB
12	4 Atalia . . .	53	2	O. Cerda	R. Quiroz	1235	12a. de Intervalo en 1.200 con 51.4 k., 1.14, 8a. serie
2—5	5 Institutano *	51	4	D. Cerda	R. Quiroz	1308	5.o de Tarara en 1.200 con 52,6 k., 1.14 3|5, 8a. serie
7	6 Turgente . .	53	6	V. Ubilla	F. Gazmuri	1235	7.o de Intervalo en 1.200 con 51,1 k., 1.14, 8a. serie
7—3	7 Barbián . .	52	11	B. García	J. Muñoz R.	1308	3.o de Tarara en 1.200 con 52 k., 1.14 3|5, 8a. serie
13c	8 Honey Sweett	52	9	E. Naranjo	R. López	1216	13a. de Titín en 1.200 con 51,2 k., 1.13 2|5, 6a. serie, CLUB
1	9 Tarara . .	52	16	A. Parra	A. Vodanovic	1308	GANO a Carmorán en 1.200 con 49,5 k., 1.14 3|5, 8a. serie
Reaparece	10 Chimbote . .	52	1	J. Pacheco	V. Ramírez	1009	ULTIMO (18.o) de Serinette en 1.100 con 54 k., 1.07 3|5, 7a.
13—14	11 Rechulo . .	52	7	C. Ibarra	J. Troya	1227	14.o de Lagarterana en 1.200 con 53 k., 1.15, 9a. serie
3—4—1	12 Standard . .	52	10	H. Pilar	J. Quinteros	1300	GANO a Feliz Año en 1.200 con 49,6 k., 1.15, 9a. serie
10—8—12	13 Fragment . .	51	8	E. Peña	L. Santos	1265	12a. de Noblesse en 1.400 con 51,5 k., 1.27 2|5, 8a. serie
2v—12—9—6	14 El Sarao . .	51	5	M. Ramírez	H. Inda	1257	6.o de Amir el Turf en 1.400 con 54 k., 1.28 3|5, 9a. serie
14	15 Doña Teresa	50	15	L. Rivera	A. Petit	1308	14a. de Tarara en 1.200 con 52 k., 1.14 3|5, 8a. serie
11—11	16 Tarsiana . .	50	12	F. Venegas	A. Valenzuela	1227	11a. de Lagarterana en 1.200 con 51,5 k., 1.15, 9a. serie

CORRAL: 4 con 5.

LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA





FIERRO
C.A.P. e IMPORTADO
PERFILES CAÑERIAS
Y PLANCHAS
FERROGLOBO LTDA.
SANTA ROSA 2265 - FONO 52792

Art. para el Hogar



Academia "Helen"

Modas - Peluquería y Belleza

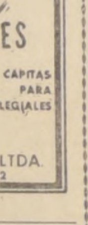
Visite nuestro establecimiento profesional para todas las edades. Cursos de 3 meses, 6 y 8 meses, diferentes horarios. Peluquería, mañana y tarde. Nuevos cursos empiezan el 5 julio.
IRARRAZAVAL 940
No olvide visitar este Establecimiento Profesional







LINEA COMPLETA DE ARTEFACTOS PARA EL HOGAR



ESTUFAS Y COCINAS A GAS LICUADO
MAQUINAS DE COSER
REFRIGERADORES
FACILIDADES DE PAGO
ALAMEDA 2981
ORDINA
LADO T. ALAMEDA



¡Su cartera, señora!

Quedará como nueva, reparada y reteñida en
"MANCINI"
reparamos paraguas
"RECORTE Y NO CONFUNDA"
Alameda 723, Local 23 (interior Pasaje Metropolitano), entre Mac Iver y Tenderini

PRODUCTOS "EXCELSIOR"

GARBANZOS PELADOS — LENTEJONES — LENTEJAS PELADAS — FREJOLES PELADOS — CHUCHOCA MOLIDA.

Productos de primera calidad, garantizados de la nueva cosecha, seleccionados y calibrados en planta. Ensacados, en bolsas de polietileno de 1 Kg. y ½ Kg., en cajas de 20 Kgs. cada una.

O F R E C E N

S. I. C. Tagle y Cía. Ltda.

TOCORNAL 1583 - FONO 52798 - SANTIAGO

RAMONA — POR LINO PALACIO



AUTOMOVILISMO

Automóviles de ocasión

FORD GALAXIE, 4 puertas	1961
FIAT 1100, 4 puertas	1961
CITRONETA, 4 puertas	1964
FORD FALCON, 4 puertas	1960
CAMIONETA GMC, Pick up	1959
LLOYD S. WAGON	1955
NASH CLUB COUPE	1948

VENDE JORSACOR.— Avda. Bulnes 367



BARDAHL

Tiene el producto que Ud. necesita para agregar al aceite, bencina y transmisión, diferencial, caja de cambios, Diesel, motores nuevos, motores gastados, etc. La línea de aditivos Bardahl es usada por 60.000.000 de automovilistas en 73 países del mundo. Representantes exclusivos para Chile: IMPORTADORA LEON KAPLUN, S. A. C. — Arturo Prat 179 — Y exíjalos en todo el país en los buenos negocios del ramo.

AUTO-ELEC



LA CASA DEL DINAMO
Oscar Sánchez Morales
DIEZ DE JULIO 370
Teléfono 36955.
Baterías Auto. Elec. Bocinas, Motores, Alternadores, Reguladores de voltaje. Especialidad en encendidos e instalaciones radios de automóviles.

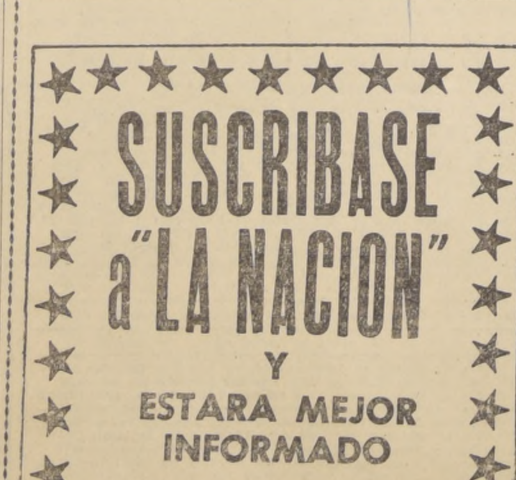
APRENDA A MANEJAR

en automóviles modernos, doble control; arreglar pannes motor; instrumentos; cambio ruedas; dirección; revisar en pozos de nuestros talleres, niveles. Precios más bajos. Compruébelo.

INSTITUTO "SAN MIGUEL"

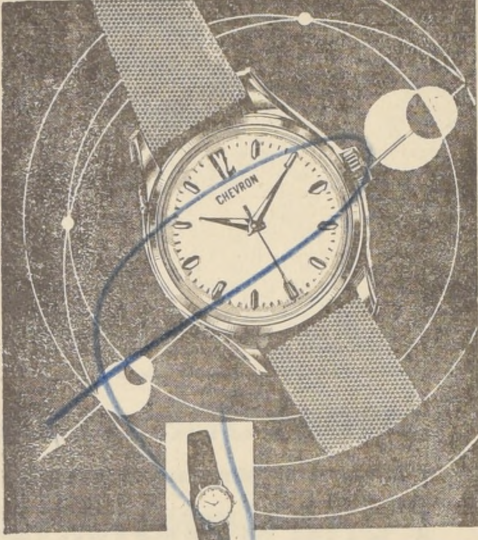
Sucursal en Stgo.: Mac-Iver 175, Of. 75.
San Nicolás 1209, Parad. 11, Gran Avda.





VARIOS

CLINICA BOSTON
SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO DE URGENCIA
LABORATORIO CLINICO
Atención permanente día y noche
ALAMEDA 1616 - FONO 81921



FELICIDADES para EL SANTO...
FACILIDADES PARA USTED...
CHEVRON CON Eº 20 SALDO FACILIDADES
RELOJERIA Gabor ESTADO 48 ESTADO 91

MUSICA

GUITARRAS
ELECTRICAS
AMPLIFICADORES
FABRICA
CUERDAS - ESTUCHES
FUNDAS - ARMONICAS
ACORDEONES - BATERIAS DE ORQUESTAS
CASTAÑUELAS
FONO 84833
CASA CALVETTY
SN. DIEGO 611

LIBROS

TEXTOS ESCOLARES Y
Siempre novedades Chilenas y extranjeras en
LIBRERIA CULTURA
HUERFANOS 1179
Entre Morandé y Bandera

A V I S O

CAJA DE RETIRO Y PREVISION DE LOS EMPLEADOS MUNICIPALES DE LA REPUBLICA

En virtud del Decreto Supremo Nº 161, de 28 de junio de 1965, que concede

Préstamos Especiales a los imponentes de la zona damnificada por el sismo de marzo último,

recordamos a los interesados que

EL 31 DEL PRESENTE VENCE EL PLAZO PARA LA RECEPCION DE ESTAS SOLICITUDES.

SANTIAGO, 26 DE JULIO DE 1965.

ESTER ROA DE PABLO
Vicepresidenta Ejecutiva

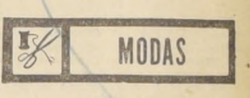
AVISE EN LOS ECONOMICOS DE "LA NACION" $ 30 LA PALABRA

DEPORTES











Sala "NYLON"
— Ahumada 43 —
Surtido completo en ropa interior, ajuares para novias, tejidos de lana de las mejores marcas, faldas, blusas, medias.
TODA CLASE DE ARTICULOS PARA DAMAS

DELANTALES "LALA"

Son famosos por su confección fina. Siempre modelos nuevos.

Sección de Medida
Alameda 566
Fono 35389

DELANTALES
PARA TODOS LOS COLEGIOS DEL PAIS
Julín Serra
EL REY DE LOS DELANTALES
SAN ANTONIO 559
DIAG. CERVANTES 684





TELEVISORES SANYO
ENTREGA INMEDIATA
RADIOS
REFRIGERADORES
ENCERADORAS
14 CUOTAS SIN PIE
CASA IVANOVIC
Sn. ANTONIO 282



Casa de RADIOS
ROMELIO RUBIO CASTRO
RADIOS
TOCADISCOS
ARTEFACTOS ELECTRICOS EN GENERAL
TUBOS Y REPUESTOS PARA RADIOS
SAN DIEGO 291
TELEFONO 85656

...RATIVA AGROPECUARIA "TIERRA DEL FUEGO" ...JA POR AUMENTAR PR ODUCCION DE MAGALLANES

...e existencia ha otorgado créditos a sus socios por 6 millones de escudos.— Vicepresidente de ...CORA, Rafael Moreno, destacó su labor.— Efectiva ayuda de CORFO y de la CORA

...ARENAS.— Una interesante labor ha cumplido ...años de existencia la Cooperativa Agropecua... ...Fuego Ltda.", CATEF, que opera en una vas... ...provincia de Magallanes. Sus 123 socios, todos ...de la CORA, desarrollan sus actividades gana... ...00 mil hectáreas de la Isla de Tierra del Fuego que el Fisco traspasó a la Corporación de la Reforma Agraria.

Durante este tiempo, CATEF ha otorgado créditos por alrededor de 6 mil millones de pesos, brindando, además, asistencia técnica a los socios e impulsando planes de fomento que han permitido aumentar las dotaciones de cabezas de ganado, la producción y la calidad de la lana, así como desarrollar un vasto programa de realizaciones sociales.

...ne entre manos, señalaba:

"Queremos producir más, trabajando más. De ahí la labor incansable de nuestros asociados, arraigados a su tierra, empastando, apotrerando, construyendo. Queremos comercializar mejor nuestra producción, para distribuir también mejor sus beneficios. De ahí, por ejemplo, el matadero-frigorífico que se aproximó de la idea del proyecto, para convertirse en uno o dos años más de proyecto en realidad".

Y más adelante, al fijar metas y puntualizar realizaciones, en esta suerte de declaración de principios, Angel Marnich manifiesta:

"Queremos acercar al productor hacia el consumidor, para beneficio de ambos. De ahí el establecimiento distribuidor de carne puesto en marcha este año. Queremos mejorar la calidad de nuestras majadas. De ahí las nuevas técnicas que estamos introduciendo y estimulando."

POLITICA DE CREDITOS

En los últimos años se ha acentuado la descapitalización de la ganadería magallánica. Para salvar este inconveniente, logrando, a pesar de él, una mayor producción y una mejor comercialización, CATEF canalizó en el último período más de Eº 2.200.000 en créditos a bajo interés y a plazos largos y medianos, obtenidos a través de la CORFO, del Banco del Estado y de CORA.

La Cooperativa dio a esta ayuda una orientación técnica, otorgando porcentajes superiores de ella a los socios que demuestran mayor esfuerzo, trabajo y dedicación a sus tareas productivas, aún cuando no puedan ofrecer las mismas garantías de los que tienen un respaldo más fuerte de bienes y dinero. Primó en la distribución de los créditos un criterio social y técnico.

Lo anterior, se tradujo en una mayor producción, lo que a su vez facilitó un mejor standard de vida, pago de salarios justos y fiel cumplimiento de las obligaciones económicas contraídas por los colonos. Todo el proceso de reforma agraria recibió los saludables efectos de estas medidas crediticias, adoptadas con cantidades superiores a la de los años pasados.

RECORD DE PRODUCCION

En la última temporada los socios de CATEF lograron un importante aumento de la producción. Este resultado debe atribuirse —según nos declaró su Gerente, Gabriel Molina—, a la buena orientación técnica, al mejor apotreramiento de los predios, adecuada selección del ganado, reproductores de óptima calidad. A estos factores correspondería agregar las condiciones climáticas de la pasada temporada y a los créditos oportunamente recibidos.

El total de animales esquilados en los ocho galpones de CATEF es de 445.398, los que dieron 2.187.861 kilos de lana, rendimiento equivalente a 4,91 kilos de promedio por animal.

El aumento de la producción se irá acentuando en los años venideros, en atención a que un crecido número de cooperados aceptaron las recomendaciones y consejos técnicos de la directiva para realizar trabajos de empastadas artificiales en sus respectivos predios. El éxito logrado con las primeras empastadas, está llevando a otros coperados a realizar trabajos similares, para lo cual la CORFO está brindando un efectivo apoyo crediticio.

Dentro del Plan de Desarrollo Ganadero de la CORFO está contemplada la construcción de un matadero-frigorífico en Tierra del Fuego, el cual estará a cargo de CATEF, para lo cual se firmó toda la documentación necesaria. La Corporación de Fomento llamó a propuestas públicas para su construcción. Otro de los aspectos positivos en el último año de actividades de esta Cooperativa radica en el hecho de que sus economatos han triplicado las ventas en el lapso de 365 días.



PUNTA ARENAS.— MONUMENTO AL OVEJERO.— En la ciudad de Punta Arenas se encuentra el Monumento al Ovejero, obra del escultor Germán Montero Carvallo que, junto con rendir un homenaje a este esforzado trabajador de nuestra zona austral, ha servido como incentivo para los socios de la CATEF.— (Foto gentileza de Salvador Nazar.)



...IBARA A VALPARAISO EL "PENELO... ...cargamento de 27 chasis "Pegasos", arri... ...adamente a las 8 horas a este puerto, el ..." de la Compañía Naviera de Ultramar. ...en viaje desde el puerto de Barcelona —Es... ...la primera remesa de 27 chasis de una ...adquiridos por la Emresa de Transportes ...Estado, para Valparaíso. Las máquinas ...recorridos de Viña, Valparaíso y los

...DE NAVES EN EL PUERTO.— Un total ...de mercaderías diversas han sido desem... ...el momento, de los buques mercantes que ...este puerto y cuyas faenas se han retra... ...paro portuario. Al mismo tiempo se han ...kilos, con un despacho de carga, es ...ería que ha sido retirada de los recintos ...65.392 kilos. Las naves descargadas son ...que corresponde solamente a una.

...PERUANOS VISITARON VIÑA DEL ...socios que integran una delegación del ...Tacna, visitaron ayer la ciudad de Viña ...personeros fueron recibidos por funciona... ...y Rotarios de la zona. La Municipali... ...ayer una comida en su honor en los Sa... ...O'Higgins, y durante todo el día realizaron ...por los lugares de mayor atractivo de la ...del Departamento de Turismo.

...DO MUERTE DE JAWAHARLAL NEHRU ...a de cine, que se realizó en los Salones ...Municipal Vicuña Mackenna de Viña ...ordó ayer el aniversario del fallecimiento ...Ministro de la India, Jawaharlal Nehru. ...nizado por la Sociedad de Amigos de la ...eron en esta oportunidad: Visita del Pri... ...Estados Unidos y México; El Día del Ni... ...fiesta celebrada el 14 de noviembre; la ...ier Ministro, procesión fúnebre.

...RIO DEL PERU.— Con motivo de cele... ...144º Aniversario de la Independenca del ...ayer un acto en conmemoración de esa ...Escuela Nº 8, úbicada en Santa Inés, en ...Viña del Mar. Al acto asistieron especial... ...autoridades locales, representantes con... ...ú y personas vinculadas al plantel. Se ...grama alusivo preparado por el personal ...tado del plantel.

...de Obras Públicas
...ERAL DE OBRAS PUBLICAS
...PAVIMENTACION URBANA
CHILE

CTTA. EDUARDO LAGOS Y CIA. LTDA.
RES. N.o 585 de 29 de ABRIL de 1963

...NA DE PAINE

...DE VECINOS AFECTOS A ...DE PAVIMENTACION

...rmidad a lo dispuesto en el Art. ...Ley General de Pavimentación ...20 de octubre de 1949, se pone ...iento de los propietarios de pre... ...os en diversas calles de la co... ...AINE, que los frentes de sus pro... ...ectos a pago de pavimentación ...entes:

PROPIETARIOS	Metros
AVENIDA CONCEPCION	
Costado Norte	
...ina Rodríguez	15,60
...Pérez	9,50
...púlveda	16,00
...oz	24,70
...Muñoz	10,30
...de Aránguiz	15,70
...López	14,85
...Parroquial	1,50
CALLE MAIPO	
Costado Oriente	
...beco de Iglesias	44,50
BAQUEDANO	
Costado Norte	
...del Prado	36,00
...La Rural	86,00
Costado Sur	
...de Carabineros de Chile	36.60
...ipalidad de Paine	24.00

...reclamos a que la presente publicación diere ...hacerse por escrito a esta Dirección de Pa... ...Moneda N.o 723, 2.o piso, Oficina 212, ...de 15 días a contar desde la fecha de la ...Pasado este plazo, se tendrán por exac... ...a la longitud de los frentes. ...o subdivisión deberá ser puesta en ...Director del Servicio, por los propios inte... ...que dicha operación se haya realiza... ...correspondientes y los antecedentes

EL DIRECTOR

...de julio de 1965.

EL GOBIERNO CUMPLIO AMPLIAMENTE CON LOS VILOS EN "OPERACION TECHO"

Se levantaron 307 viviendas y se repararon 180 más. Se construyeron escuelas y nuevas salas de clases. Otras construcciones se levantarán para habitaciones y locales escolares

LOS VILOS.— Esta comuna, cruelmente azotada por el sismo del 28 de marzo, logró, gracias a la "Operación Techo" y a otros factores, recuperar gran parte de lo perdido, pudiendo incluso decirse que salió ganando.

En efecto, durante los tres meses y medio que duró el período de emergencia, comprendido el mismo entre el 1º de abril y el 14 de julio, esta comuna recibió los siguientes beneficios, incluyendo a todos sus distritos: Los Vilos, sectores urbano y rural, 74 casas tipo medias aguas, Quilimari 54, Guangualí 55, Los Cóndores 41, Tilama 31, Caimanes 52. Total general 307. También, en este mismo orden, cabe señalar que con la ayuda material recibida de diferentes partes del país, se repararon 180 viviendas más, dejándolas en óptimas condiciones de ser rehabitadas.

Asimismo se debe mencionar el importante hecho de que en Caimanes se construyó e inauguró la Escuela Pública Nº 29, con dos salas prefabricadas, donada por el Instituto Forestal y Fomento Pesquero, y que en la actualidad, y con el fin exclusivo de favorecer a un sector vastamente poblado denominado "Mundo Nuevo", que se encontraba absolutamente aislado del resto de otros pueblos por falta de acceso de vehículos motorizados, se está terminando de construir un camino entre Guangualí y El Sifón, que pasará precisamente por el corazón mismo del mencionado lugar, con el consiguiente provecho y júbilo de sus numerosos habitantes, y que al margen de lo anterior, y durante el mismo período de emergencia, se crearon en esta zona varias cooperativas campesinas y pesqueras, las que, bajo la dirección de personas especializadas, continúan organizándose y adiestrando a los hombres que ocuparán en ellas puestos directivos. En todos los distritos de la comuna se repartieron, además, varias toneladas de víveres, frazadas, útiles de cocina, loza, etc. donadas todas estas cosas por diversas instituciones y personas generosas de nuestra patria y del extranjero.

En el campo educacional, nos congratulamos en dar por sentado el hecho de que las escuelas de los pueblos, que a continuación mencionamos, contarán —dentro de los próximos días— con las siguientes nuevas salas de clases: la de Los Vilos, seis aulas más, la de Quilimari, cuatro, y la de Caimanes dos. La ampliación de estos establecimientos de enseñanza primaria resolverá en parte el problema de estrechez de cada cual.

Por otra parte, y bajo el patrocinio de la Fundación de Viviendas y Asistencia Social, en la comuna se construirán —también dentro de los próximos días— las siguientes nuevas casas que, de hecho, pasarán a formar otras poblaciones dentro del respectivo distrito: en Los Vilos, 40, en Quilimari 30, en Caimanes 20, En Guangualí 29. En este último pueblo se construirán además, un retén de Carabineros, una posta de primeros auxilios, una parroquia, y una escuela granja, ubicada ésta en terrenos donados por la Sociedad Agrícola y Ganadera Gente Grande.

A la comisión designada por el Ministro en Campaña y presidida por el comandante Orlando Jorquera Bravo para recibir del Jefe de Plaza todos los informes del término de la zona de emergencia, se le hizo entrega, en forma separada, de un acta conteniendo los principales problemas pendientes que tiene el puerto de Los Vilos, especialmente en lo que se refiere a vialidad, materia educacional y cesantía.

Toda esta labor maciza, ardua, titánica, la llevaron felizmente a cabo 45 hombres del Regimiento Arica, de La Serena, que actuaron bajo el mando eficaz del Jefe de Plaza, capitán de Ejército Patricio Gualda Tifaine, quien a su vez obró secundado en todo momento por el subdelegado de Gobierno, cuya designación como tal constituyó un acierto de las actuales autoridades gubernativas. Nos referimos a Mirko Vuletin Dujisin, subdelegado de Los Vilos.

Finalmente dejamos aquí constancia de los agradecimientos que, por nuestro intermedio, expresan todos los habitantes de esta comuna, tanto para el Ministro del Interior como para Patricio Gualda y los 45 militares que reconstruyeron estos pueblos bajo lluvias torrenciales y otro sinnúmero de inclemencias del tiempo. Asimismo esta sentida expresión de gratitud colectiva va dirigida, en forma muy especial, a Mirko Vuletin Dujisin, como una humilde manifestación de aprecio que la gente de Los Vilos le hace llegar por intermedio de estas líneas. **Samuel Altamirano Olivares, corresponsal).**

Incalculables son las pérdidas en las siembras, animales y viviendas en Curicó

Temporal dejó más de 500 personas damnificadas en el Departamento de Mataquito. Lago Vichuquén subió más de tres metros. Crecida del Teno carcomió terraplén de Puente Rauco. Damnificados albergados en Regimiento Telecomunicaciones

CURICO.— Las pérdidas en siembras y animales en la zona de Curicó por los efectos del temporal son incalculables, además de los daños sufridos por las casas habitación que han dejado centenares de familias a la intemperie.

Los rodados de tierra interrumpieron el tránsito en el camino Hualañé-Llico-Las Salinas y parte de los puentes fueron arrancados de sus bases por las fuerzas de las aguas, lo que ha dificultado las comunicaciones y el envío de ayuda a los damnificados. Los vecinos antiguos de la zona declaran que hacía 90 años que no veían una crecida tan grande del río Mataquito.

Los cinco días de intensa lluvia hicieron subir las aguas del Lago Vichuquén en tres metros, causando daños en los chalets de Aquellarre.

DAMNIFICADOS

Se calcula que el número de damnificados en el departamento de Mataquito sube de 500 personas. En el Regimiento Telecomunicaciones de Curicó se encuentran albergadas 80 personas, en su mayoría niños, que quedaron a la intemperie por causa del temporal.

Además, se debió evacuar a numerosas familias de las poblaciones marginales, en atención a las precarias condiciones de sus viviendas.

REPARACIONES DE PUENTES

El personal del Ejército y de Vialidad trabaja activamente reparando el puente Rauco, que quedó carcomido en 10 metros en su terraplén por el desborde de las aguas del río Teno, a fin de dejarlo expedito el próximo miércoles.— **(Merino, corresponsal).**

Apicultores de Ñuble formaron su Asociación para resolver problemas

CHILLAN.— Con vivo entusiasmo y especial perseverancia continúan trabajando los apicultores de la provincia de Ñuble. Gracias a la ayuda oportunamente prestada por el Ministerio de Agricultura, formaron la Asociación de Apicultores de Ñuble, recibiendo además asistencia técnica para la solución de los problemas de producción de miel, cera, instalación de colmenares, etc.

En la última reunión celebrada por esta Asociación, en el local del Ministerio de Agricultura, donde se lleva un libro de Registro de Apicultores, se dió cuenta de la correspondencia cambiada con la Asociación Nacional de Santiago y, de las conversaciones entabladas con la Cooperativa Conservera de Coihueco y Cooperativa Lechera de Ñuble.

También se acordó adoptar un modelo standard de colmena, estudiar las posibilidades de contar con un crédito beneficioso para lo cual se iniciarán conversaciones con los Bancos y organismos fiscales o autónomos que estén en condiciones de abrir créditos especiales.

Entre los acuerdos más importantes se puede citar el relacionado con una encuesta que se efectuará para establecer la verdadera y exacta existencia actual de la producción en bodega. Esta encuesta será iniciada a la brevedad posible y tiene por objeto practicar un detenido estudio de mercado.

ESPECTACULOS DE HOY EN VIÑA DEL MAR

OLIMPO: Nace el amor.
ORIENTE: Ursus el Gladiador rebelde y Sinfonía de amor.
REX: La vida de John Kennedy en años de relámpagos día de redobles.
RIALTO: Por causa de una mujer y Confidencia de una doncella.

COMUNA DE PAREDONES AISLADA DESDE HACE 8 DIAS POR TEMPORAL

PAREDONES.— La comuna de Paredones se encuentra desde hace ocho días en un aislamiento total debido a los daños ocasionados por el temporal, al destruir en un tramo de 70 metros el terraplén que la une con Santa Cruz, además de grandes derrumbes en la cuesta La Reina.

Los derrumbes en este sector y la destrucción de alcantarillas impiden el tránsito de vehículos, por lo que urge efectuar inmediatos trabajos para habilitar las vías de comunicación con los centros vecinos.

Se ha solicitado a las autoridades dispongan las medidas necesarias para realizar estos trabajos a la brevedad posible.— (Corresponsal)

ERROR EN INTERPRETACION DE RADIOGRAMA DIO POR HUNDIDO A VAPOR "PRESIDENTE CASTILLO"

VALPARAISO.— Totalmente aclarado quedó el posible naufragio de una nave argentina en aguas del Atlántico, según las informaciones que al respecto habían llegado a este puerto.

Ayer llegó a Valparaíso el Práctico de la Dirección del Litoral y Gobernación Marítima, quien tuvo a su cargo el practicaje del mercante argentino "Presidente Castillo", nave que, según las informaciones llegadas a la Dirección del Litoral, se sindicaba como hundido, luego de un radiograma en que se decía: "Córdova. Colivia. Vuelta de Campana".

La aclaración a este presunto naufragio se dio a conocer ayer en la Dirección del Litoral y la siguiente: El día en que una radio costera interceptó tal mensaje, éste había sido radiado por un avión que volaba desde la refinería de petróleo "La Campana", y decía: "Vuelta de Campana".

Esto fue interpretado como que el "Presidente Castillo" se había dado vuelta de campana, ya que las siglas anteriores al radiograma coincidían con las del mercante en cuestión.

De ello se desprendió una alarmante noticia que recorrió todo el continente, y puso una nota de alarma en numerosos hogares chilenos y argentinos.

VALPARAISO:

CLINICA DENTAL DE LA ARMADA CELEBRO SU SEXTO ANIVERSARIO

VALPARAISO. — Hoy cumple su sexto aniversario la Clínica Dental Central de la Armada, que funciona actualmente en Avenida Errázuriz de esta ciudad, a un costado de la Dirección del Litoral y de la Marina Mercante y Gobernación Marítima.

Fue creada por decreto de la Comandancia en jefe de la Armada del 27 de julio de 1959 y se trata de un modernísimo centro odontológico que presta atención a los miembros de la Armada y sus familiares.

Cuenta para esta atención con las siguientes clínicas y departamentos: en el primer piso está la Clínica de Exámenes, fichaje dental y distribución de pacientes; Clínica de Rayos X, Clínica de Cirugía, Clínica de Emergencia. El segundo piso cuenta con cuatro clínicas de operatoria, una de Endodoncia, y una de Parodoncia. Además, tiene en proyecto un pequeño laboratorio de bacteriología y exámenes histopatológicos, que en el futuro permitirá hacer investigaciones de alto interés clínico. En el tercer piso están las Clínicas de Prótesis y ortodoncia con su laboratorio anexo, además de una amplia sala para biblioteca, transformable en auditorio y sala de demostraciones, en donde se desarrollan las reuniones clínicas científicas mensuales.

Dirige actualmente esta repartición el capitán de fragata de Sanidad Dental, doctor Rogelio Barroso Cid, secundado por el capitán de corbeta de Sanidad Dental, doctor Clemente García Fernández, como subjefe, y 22 cirujanos dentistas, de los cuales siete son oficiales de Sanidad Dental y 15 son profesionales civiles.

Entre los inspiradores y ejecutores de este servicio, que se recuerdan en especial en este día en círculos navales, se encuentran los almirantes Francisco O'Ryan y Hugo Vicuña y los capitanes de navío de Sanidad Dental, Osvaldo Harrison y Enrique Rogers.

En conmemoración a este aniversario, se efectuó ayer un acto de carácter privado, en el que pronunció una alocución el jefe de la Clínica, cap. de fragata Rogelio Barroso. Fue complementado con una charla sobre su viaje de estudios a Estados Unidos, dictada por el doctor Mario Droppelman.

EL MINISTRO DE EDUCACION ENTREGARA NUEVAS SALAS DE CLASES EN LA SERENA

Por encargo de S. E. el Presidente de la República rendirá homenaje a Gabriela Mistral ante su tumba. Viaja mañana invitado por la Sociedad Bach a su 15.o aniversario

LA SERENA.— Mañana llegará por vía aérea a esta ciudad el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, acompañado de la directora del Museo Histórico Nacional, Greta Monstry, y de su secretario particular, Heriberto Cerqueira, según informó el intendente de la provincia, Eduardo Sepúlveda, que recibió comunicación telefónica de esta visita.

HOMENAJE A GABRIELA MISTRAL

Inmediatamente de su llegada, el Ministro Gómez Millas se trasladará a la localidad de Montegrande, para rendir un homenaje a la poetisa Gabriela Mistral ante su tumba, cumpliendo un especial encargo de S. E. el Presidente de la República, Eduardo Frei Montalva.

El mismo día, a las 19 horas, asistirá al Concierto de presentación de la Orquesta Sinfónica Infantil y en la noche concurrirá a una comida ofrecida por la ciudad y presidida por el Intendente.

INAUGURACION DE SALAS DE CLASES

El viernes el Ministro presidirá la ceremonia de inauguración de las salas de clases construídas en el sector rural de la Población Rodolfo Jaramillo y al mediodía recibirá al profesorado de La Serena para conocer los problemas del magisterio.

En la tarde visitará el puerto de Coquimbo, y a las 19 horas, concurrirá al Concierto de la Orquesta Sinfónica de la Sociedad Bach, cuya institución celebra su 15.o aniversario y que ha sido la que invitó al Ministro a esta visita. — **Mario Meza, corresponsal).**

VALPARAISO:

BARCAZA "AGUILA" REGRESARA A PASCUA EL PROXIMO LUNES

Llegó a Valparaíso trayendo de la Isla a una niñita accidentada para ser atendida en el puerto

VALPARAISO. — Sin novedad arribó a Valparaíso, el domingo, a las 9 horas, la barcaza "Aguila" de las Fuerzas Armadas, que realizara un corto viaje de abastecimiento a la Isla de Juan Fernández.

La nave trajo a bordo, a una niña de 8 años de edad, que por efecto de una caída sufrida mientras jugaba, recibió un golpe en un ojo, lesionándose el nervio óptico, que según el diagnóstico del médico del barco revestía cierta gravedad.

La pequeña es hija del cabo de Carabineros de la isla, Juan Rojas, y al no existir en ésa los medios de auxilio necesarios fue embarcada, junto con su madre, con el fin de aplicarle la asistencia requerida en la Clínica de Ojos de este puerto. La pequeña fue hospitalizada inmediatamente a arribo en dicha clínica, a donde fue transportada por una ambulancia que la esperaba. Actualmente está recibiendo la atención necesaria y los médicos hacen lo posible por salvar el ojo de esta menor.

Por otra parte, según informaciones proporcionadas por la Primera Zona Naval, "El Aguila" zarpará con destino a Isla de Pascua el próximo 2 de agosto. El viaje tiene por objeto transportar a esa isla petróleo, bencina y diversas mercaderías para aprovisionamiento y necesarias para el consumo de los habitantes.

Asimismo, se embarcaría en el "Aguila" una parte de la Escuela prefabricada, que ha sido destinada para el mejor desarrollo de las labores docentes de la isla.

En cuanto a los funcionarios que viajarán a desempeñar diversas actividades, se anuncia el traslado de personeros de la CORFO, quienes realizarían un trabajo de empastes en los terrenos agrícolas de la isla, y también funcionarios del Censo Agropecuario, quienes viajarían con el objeto de empadronar a la totalidad de los habitantes.

El "Aguila" permanecerá en Isla de Pascua por espacio de 20 días y empleará diez días en su viaje de ida hacia la isla y otros 10 en su viaje de regreso a este puerto.

Ministerio de Obras Públicas
DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

(Res. N.o 955, Cttas. Allende, Cousiño y Ugarte.)

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación Nº 8946 de 20 de octubre de 1939, se pone en conocimiento de los propietarios de predios ubicados en

CALLE A. MATTA DE LA COMUNA DE RENCA

de los frentes de sus propiedades afectos a pago de pavimentación por calzadas y soleras de concreto, son las siguientes:

Nº PREDIO	PROPIETARIOS	Frente ml.
	CALLE A. MATTA	
	Costado Norte	
	Entre Princ. Pav. y Línea Ferrocarril	
s/n.	Epifanio Iracheta	26,70
3687	Nemesio Valenzuela	262,30
s/n.	Francisco Solano	71,00
"	Oscar Thomas	121,00
"	Ferrocarriles del Estado	14,00
"	Industria Acma	14,00
3577	Epifanio Iracheta	236,30
s/n.	Ferrocarriles del Estado	7,50
	Costado Sur	
	Entre calle Altamirano y Los Acacios	
1898 p/Altamirano		
1898	Suc. Onofre Tapia	12,00
3640	Ester de Ramos	10,00
3464	Juan C. Díaz	9,70
3468	Ada Cofré	10,20
3474	María Valenzuela	10,50
s/n.	Virginia Cuadra	13,60
1881 p/Los Acacios	Manuel Urbina	16,60
	Entre Los Acacios y Fin Pavimento	
s/n.	Marta Corral	244,70
3660	Carlos Retamales	290,30
s/n.	Epifanio Iracheta	107,00

Los reclamos a que la publicación de estas cifras diere lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, Moneda 723, Santiago, 2.o piso, Oficina N.o 212, dentro del plazo de 15 días a contar desde esta fecha, de la primera publicación.

Pasado este plazo, se tendrán como exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes.

Toda transferencia o subdivisión de predios deberá ser puesta en conocimiento del señor Director, por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades correspondientes y acompañando los antecedentes respectivos.

EL DIRECTOR

SANTIAGO, 26 de julio de 1965.

3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA RENOVADO totalmente sus reproductores y ofrece pollitos de un día: Rhode, Plymouth, Broiler, New Hampshire, hembritas, patitos Pekín y Rouen. Alimentos. Compañía 1271, fono 83591.
A-20-III-66|3

4) Automóviles, garajes y vehículos

CHEVY 2.o "NOVA", 1964, NUEVOS, 4 puertas, equipados. Alameda 2488.
C. 31|4.

STUDEBAKER, 1964. 4 PUERTAS, equipado, como nuevo. Alameda 2488.
C. 31|4.

CITRONETA, 1964. POCO USO, como nueva. Alameda 2488.
C. 31|4.

N.S.U. "PRINZ", 1963. REVISADO, equipado. Alameda 2488.
C. 31|4.

FIAT "1.100 D", 1963. 4 PUERTAS, equipado. Alameda 2488.
C. 31|4.

LARK, 1962. EQUIPADO, 4 PUERTAS, prácticamente nuevo. Alameda 2488.
C. 31|4.

TAUNUS "17M", 1962. 2 PUERTAS, todo equipo, flamante. Alameda 2488.
C. 31|4.

CHEVROLET "IMPALA", 1962. 2 puertas, flamante. Alameda 2488.
C. 31|4.

CITRONETA, 1962. REVISADA, flamante. Alameda 2488.
C. 31|4.

FIAT "2.100", 1961. 4 PUERTAS, COMO nuevo. Alameda 2488.
C. 31|4.

N.S.U. "PRINZ", 1961. EQUIPADO, revisado. Alameda 2488.
C. 31|4.

FIAT "500", 1960. BUEN ESTADO. Alameda 2488.
C. 31|4.

RENAULT "DAUPHINE", 1960. TODO equipo, como nuevo. Alameda 2488.
C. 31|4.

DODGE, 1956. 4 PUERTAS. TODO equipo, flamante. Alameda 2488.
C. 31|4.

FORD "STATION", 1955. ORIGINAL, equipada, revisada. Alameda 2488.
C. 31|4.

OPEL "STATION CARAVAN", 1955. Radio, calefacción. Alameda 2488.
C. 31|4.

CHEVROLET CONVERTIBLE COUPE, 1951. Equipado. Inmejorable estado. Alameda 2488.
C. 31|4.

FORD "STATION", 1946. ORIGINAL, totalmente revisada. Alameda 2488.
C. 31|4.

CHEVROLET "CAMIONETA", 1965. 500 kilos, equipadas, nuevas. Alameda 2488.
C. 31|4.

CHEVROLET CAMIONETA, 1963. 500 kilos, equipada, como nueva. Alameda 2488.
C. 31|4.

CHEVROLET CAMIONETA, 1961. 1.000 kilos, buen estado. Alameda 2488.
C. 31|4.

MORRIS "CAMIONETA", 1961. 2.500 kilos, motor B.M.C., impecable. Alameda 2488.
C. 31|4.

OPEL "BLITZ" CAMIONETA, 1960. 2.500 kilos, como nueva. Alameda 2488.
C. 31|4.

FORD "CAMIONETA", "F-350", 1960. Tracción 4 ruedas, especial nieve, cordillera. Alameda 2488.
C. 31|4.

OPEL "BLIT", "CAMIONETA", 1957. 2.500 kilos, motor nuevo. Alameda 2488.
C. 31|4.

JEEP "WILLYS", 1956. CARROZADO Americano, impecable. Alameda 2488.
C. 31|4.

MORRIS "CAMIONETA", 1955. 500 kilos, flamante. Alameda 2488.
C. 31|4.

7) Arriendos buscados

SEÑOR PROPIETARIO. DISPONEMOS de clientes seleccionados con informes bancarios para arrendar su propiedad sin costo para usted. Nuestras oficinas, Bandera 140-F-5.o piso Oficinas 52-53.
C. 19|7.

8) Arriendos Ofrecidos

SEÑOR ARRENDATARIO. DISPONEMOS de casas, departamentos, Bungallaw en todos los sectores. Bandera 140-F Oficina 53 y 52. 5.o piso.
C. 19|8.

Eº 80.— SAN PABLO. CASA DOS dormitorios, Alameda 2458.
C-22|8

Eº 120.— ESTACION CENTRAL. 2 dormitorios, dependencias, Alameda 2458.
C-22|8

Eº 100.— BASCUÑAN. COMEDOR, dormitorios, servicios. Alameda 2458.
C-22|8

Eº 50.— GRAN AVENIDA. CASA 2 piezas, servicios, patio, Alameda 2458.
C-22|8

Eº 40.— LOS JUNCOS. DORMITORIO, comedor, patio. Alameda 2458.
C-22|8

9) Compraventas varias

VENDO COCINA 3 PLATOS CON horno. Arturo Prat 347.
C-31|9

VENDO MAQUINA DE TEJER FUJI, modelo NS-5, como nueva, se enseña su manejo. Carlos Hurtado 2485 (por Einstein, altura 1325).
Z. 31|9

SILLA DE RUEDAS, VENDO DE ocasión. Población San Miguel, Pasaje K., número 5246, departamento B., paradero 11 1|2.
Z. 31|9

COMPRO LIBROS, DISCOS. FONO 88224.
A. 21|9

POR ENTREGA DE LOCAL, LIQUIDO Eº 1.800 bigornia acero 210 kilos, romana "Hoover" 500 kilos, carrito carga, letreros, poleas, más 200 artículos diversos. San Camilo 677.
A 9|28

10) Construccion y sus materiales

TECHUMBRE EN GENERAL, arreglo. Profesionales especializados. Teléfono 581013.
A. 30|10.

PARA CORTINAS METALICAS, puertas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio atención a provincias, atención especial para zona terremoto. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneira. Arturo Prat 1444, Teléfono 568171, Casilla 5106, Santiago.
C-12|10

14) Estatutos y legales

TERCER JUZGADO CIVIL, SANTIAGO. Quiebra: Jorge Prieto Letelier y Cía. Ltda. Resolución veinticuatro julio 1965, túvose por verificado crédito Compañía Distribuidora Nacional por Eº 6.645,81 más intereses y costas, proveniente facturas impagas.— Secretario.
A. 29|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Osvaldo Alfonso Egert Hansen a Ernesto Osvaldo, Ana María, Osvaldo Ricardo y Marta María Bernarda Egert Ruiz, sin perjuicio derechos cónyuge Marta Adriana Ruiz Fuller. Inventario solemne practicaré 16 actual, 15 horas.— Secretario.
A 29|14

TERCER JUZGADO CIVIL, SANTIAGO. Quiebra: "CIFRAL". Resolución veintiuno julio 1965, túvose por verificado crédito don José Roa Olivares por Eº 361,50, proveniente letras.— Secretario.
A. 29|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO Libreta Seguro N.o 16908300, perteneciente a Heriberto Arriaza Salas, ruego revolverla a Natániel 1323.
A. 29|14.

14) Estatutos y legales.

CON LOS DOCUMENTOS QUE acompaña solicita concesión de merced de agua subterránea para usos industriales: Señor Gobernador del Departamento de Laja.— Ernesto Ayala Oliva, ingeniero civil, gerente general de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S. A., y en su representación, ambos domiciliados en Santiago, calle Agustinas N.o 1343. Al señor Gobernador respetuosamente digo: Que, conforme a las prescripciones establecidas en el Código de Aguas en actual vigencia, vengo en solicitar en favor de mi representada, la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S. A., una merced de agua subterránea para usos industriales de conformidad a los antecedentes que se pasan a individualizar a continuación: La Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S. A., es dueña del establecimiento industrial denominado "Fábrica de Celulosa de Laja", ubicada en la comuna de La Laja, Departamento de La Laja, en donde mantiene un establecimiento fabril destinado a la elaboración de la celulosa, papel y sus derivados. En todos los procesos industriales para la fabricación de celulosa, el uso y el empleo de agua es absolutamente indispensable como elemento de transporte de las fibras, como un factor para refrigerar elementos de máquinas, para la refrigeración de un turbo generador y para numerosas otras aplicaciones. Como será del conocimiento de US. la Planta de Celulosa de Laja se está ampliando con el objeto de triplicar su capacidad y, como consecuencia de ello, necesita obtener una mayor cantidad de agua para los procesos industriales que ya se han expuesto. Las siguientes son las características de la merced que se solicita: 1) La merced estará destinada a aprovechar las aguas subterráneas, según reconocimiento practicados, corren bajo el cauce o caja del río Bío Bío, ribera Oriente, en la zona en que está ubicada la fábrica de celulosa de propiedad de la Compañía. 2) La merced se solicita por un caudal de 1.300 litros por segundo y constituye una ampliación de la merced definitiva que se concedió a la Compañía por el Decreto Supremo N.o 1325 de 19 de junio de 1962 por la cantidad de 1.200 litros por segundo. Se totalizaría, en esta forma 2.500 litros por segundo de agua subterránea. Hago presente a US., que el Decreto Supremo N.o 1325, ya citado, concedió, además, a la Compañía una merced de 1.390 litros por segundo de agua superficial del río Bío Bío, que se ocupa y seguirá ocupándose en las operaciones de la Fábrica, alternativamente con las aguas subterráneas. 3) Las aguas se destinarán al mayor consumo que significará la fabricación de celulosa, papel y sus derivados con el objeto de triplicar su capacidad. Esta fábrica, incluyendo las poblaciones para el personal que trabaja en ella tiene una superficie aproximada de 130 hectáreas. 4) Las aguas se extraerán de la napa subterránea mediante bombas que las impulsarán por cañerías a los puntos de consumo y almacenamiento. 5) Las obras de captación quedarán ubicadas en la ribera Oriente del río Bío Bío, inmediatamente al Sur de la Estación de Laja, entre los kilómetros 501, 500 y 502 700 de la Línea Central de los Ferrocarriles del Estado. 6) Para la extracción de las aguas no será necesario constituir nuevas servidumbres ya que las obras que se proyectan quedarán dentro de los terrenos de la propia Compañía, aprovechándose dos cañerías existentes que cruzan bajo nivel la Línea Central de los Ferrocarriles del Estado, y el camino adyacente de Laja a Diuquín en conformidad a las autorizaciones dadas por dicha Empresa y la Dirección de Vialidad y de acuerdo con los planos correspondientes a la merced de agua definitiva concedida por el Decreto Supremo N.o 1325, anteriormente mencionado. 7) El caudal de la napa subterránea excede en mucho a la cantidad de 2,500 litros por segundo que se extraerán de ella en total y podemos mencionar que su espesor es mayor de 20 metros, según se ha comprobado con las perforaciones realizadas. 8) No existen otros canales o derechos de aprovechamiento que puedan ser afectados por la concesión que se solicita, salvo el derecho de aprovechamiento de 1.200 litros por segundo a favor de esta misma Compañía, que se ha señalado en un número anterior. 9) La merced se solicita en el carácter de permanente y continua. El punto de restitución de las aguas, después de pasar éstas por la Fábrica, estará en la misma zona de captación entre los kilómetros 501, 500 y 502, 700 de la Línea Central de los Ferrocarriles del Estado. 10) La merced que se solicita no producirá energía eléctrica, por el contrario para hacerla efectiva será necesario usar energía eléctrica de otras fuentes. 11) Acompaño a la presente solicitud, por duplicado, el estudio definitivo de las obras que consta de los siguientes antecedentes: a) Un plano de situación de las obras proyectadas, a escala 1:1000; Una memoria explicativa con las principales características de las obras en proyecto y en la cual se indica, asimismo, el presupuesto aproximado de ellas. 12) El proyecto de Obras para la nueva merced de 1.300 litros por segundo se presenta en conjunto con nuevos pozos de captación, en reemplazo de los antiguos para el aprovechamiento de los 1.200 litros por segundo de la merced existente, concedida por el Decreto Supremo N.o 1325.. POR TANTO, A US. ruego: que con el mérito de lo expuesto, de los documentos que se acompañan, y teniendo presente lo establecido en los artículos 4, 23 y 45 y siguientes del Código de Aguas, se sirva ordenar que se acoja dar a la presente solicitud de merced de agua, la tramitación prescrita en el artículo 261 del Código de Aguas, ordenando su publicación por cuenta de mi mandato por tres veces consecutivas en un periódico de la cabecera del Departamento, en uno de la Capital de la Provincia y en uno de Santiago y elevar estos antecedentes al Ministerio de Obras Públicas, pasados 30 días después de la última publicación, si no hay oposiciones, a fin de que S. E. el Presidente de la República pueda pronunciarse. Solicito, asimismo, de acuerdo con el artículo 263 del Código citado, poner en mi conocimiento las oposiciones que puedan formularse a esta petición con el objeto de contestarlas. Solicito, además, darme por Secretaría un recibo en que se exprese el día y hora de entrega de esta solicitud y de los documentos que se acompañan. Ernesto Ayala Oliva, Gerente General. Los Angeles, 12 de junio de 1965. N.o 619.— Por resentada la solicitud de Merced de agua que antecede, publíquese por 3 veces dentro del plazo de se senta días en un diario de Santiago y otro de esta localidad.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. H|O.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X, Consultas República N.o 68 Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas.
GP. 11|12

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 58. Fono 68828.
H|O. C. PG.

DR. VARAS ESPEJO.
Medicina interna, Endocrinología. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac Iver 175, Dpto. 36. Teléfono 397580.
GP. 8-11

Dr. RICARDO KUNKAR
Neurósis, frigidez, impotencia, esterilidad, conflictos afectivos, rehabilitación y neurosiquiatría infantil, adolescentes inadaptados, medicina general. Horas: 11 a 20. San Gumercindo 8909 (Santo Domingo 4000).
GP. 28-7.

DR. ZOLTAN BERNATH.
Enfermedades alérgicas, Asma crónica. Consultas de 3 a 7 P. M., en Pedro León Ugalde 96, Depto. 73 (por Moneda 1360). Teléfono 86369.
GP. 2-1.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X.
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátnica, vejez, Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176.
GP. 30-6

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040, Of. 1203. Fono 64837. Consultas: 6-7.30 P. M. Sábados: 12-13 P. M.
GP. 11|8

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria, Edificio Waldorf. Ahumada 131, Oficina 915. Fono 60828.

PEDICUROS

AVILES
Cumming 662. Fono 65842. Indoloro. También domicilios. Curso bajo supervigilancia médica.
GP. 8-8.

TRADUCTORES

BURLEIGH
Traducciones técnicas, científicas, jurídicas, comerciales, literarias. Inglés, francés-castellano, castellano, francés-inglés. Teléfono 495332.
GP. 19|8

VETERINARIOS

DR. SCHMIDT HERMAN
Animales menores
Exclusivamente medicina general. Enfermedades infecciosas, piel. Mañana, de 10.30 a 12 horas. Tarde, de 15.30 a 18.30. Monjitas 667. Teléfono 392877.
GP. 14-8

OPTICAS

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica ANDRES HAMMERSLEY Bandera 183 (Subterráneo). Fono 88243
C 21-I-66 GP

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N.o 1137, Oficina 78. Teléfono 80813.
H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Fono 84844. Horas 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina 318. Teléfono 88387.
GP. 9-7

CRESCENTE EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado
Huérfanos 886. Oficina 502. Posesiones efectivas, compraventas, arrendamientos, cheques, letras.
GP. 28-7.

JORGE BAEZA E.
Abogado.
Juicios matrimonio. Alimentos. Cheques. Herencias. Teatinos 371. Teléfono 66470.
GP. 2-9.

JAIME SILVA FONCEA
Abogado
Fonos 89026 — 392288. Huérfanos 979, oficina 829
GP. A. 31.

VICENTE QUEROL CABRERA
Abogado
Agustinas 1225, Oficina 601. Teléfono 68829. Horas: 11 a 13 y 18.30 a 20.
GP. A. 31.

CONTADORES

J. E. ALVAREZ I.
Oficina Contable. Teatinos 371 — Primer piso. Oficina 57.
GP.11|8

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Dr. FROIMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
GP. 11|12

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. Fono 85702.
GP. 30|6

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702, edificio, Teatro Plaza, Compañía 1068, Oficina N.o 1103.
GP. 30|6

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 30|6

Dr. AGUILAR
Dentista
Atiende diariamente en Alameda 2458, Fono 97904
GP. 27-VI-66

DR. OSVALDO MAHU
Cirujano-Dentista. Placas. Extracciones. Reparaciones. Arturo Prat 798. Lunes a viernes, 3-9.
GP. 9-8.

Fotografías

FOTOCOPIAS AL MINUTO DE facturas y documentos. Huérfanos 1223, Oficina 18, segundo piso.
GP.-18-I-66.

Educación

INSTITUTOS HUMANIDADES BACHILLERATOS
Valentín Letelier veinte.
21|VIII GP.

14) Estatutos y legales

"Anótese". Mario Adriasola Anguita, Intendente Subrogante de Bío Bío. Victoria Porro Veley. Sec. Subrogante.
A-29|14

NOTIFICACION.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago. Autos Corporación Reforma Agraria con Riquelme, Francisco. Resolución contrato. Dictóse sentencia veinticuatro mayo 1965, acogiendo demanda, resolviendo contrato fecha 2 junio 1961 y declarando canceladas inscripciones registradas Conservador Bienes Raíces Tierra del Fuego favor demandado del lote 303 Colonia "Camerón", ubicada departamento Tierra del Fuego, provincia Magallanes. En consecuencia notifico a Francisco Riquelme Riquelme, sentencia mencionada.— Secretario.
A 30|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Delfina Callejas Villalobos a Julio Alberto, Luis Daniel, Irma del Carmen, y Adelaida Delfina Vieyra Callejas.— Secretario.
A 30|14

NOTIFICACION.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía. Santiago. Expediente 1441-64. "Corporación Reforma Agraria con Pino C. Luis". Resolución contrato. Se dictó siguiente resolución. Santiago, veintitrés marzo 1965. Vistos: se recibe la causa a prueba por el término legal y se fija como hecho controvertido el siguiente: Si el demandado ha dado cumplimiento a las obligaciones que contrajo en el contrato en que se funda la demanda, especialmente las contenidas en la cláusula 4a. y en las letras c), j y s) de la cláusula 6a. Para los efectos del artículo 767 del Código de Procedimiento Civil, se determina que este juicio versa sobre un negocio no susceptible de apreciación pecuniaria. Eduardo Avello. Juez. Eduardo Fernández. — Secretario.
A 30|14

JUZGADO DE LETRAS PUENTE Alto. Rol 3739, resolución 18 abril 1963, concedió posesión efectiva herencia intestada de Laura Rosa Arroyo Asalgado, a hijos legítimos Carlos Enrique, Guillermo y Humberto Muñoz Arroyo. — Clarisa Vidal Fuentes, Sec. Subr.
A. 30|14.

SINDICATURA DE QUIEBRAS DE Santiago. Quiebra Soc. Schkolnick y Cía. Ltda., Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, por resolución de fecha 19 de julio de 1965, se tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con el siguiente crédito valista. Carlos Bloch, Eº 3.528,91.
C 30|14

QUIEBRA: PEDRO VOGELFANGER. Klein. 3er. Juzgado de Mayor Cuantía. Por resolución de fecha 25 de junio de 1965 el 3er. Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, tuvo por propuesta como fecha de cesación de pagos el día 26 de febrero de 1963 que corresponde al vencimiento de la letra de cambio por Eº 424,71, incluida en la verificación de fs. 46 de Enrique Gaete Caldera.— El secretario.
C 30|14

SOLICITA MERCED DE AGUAS subterráneas.— Oscar Piña Ramírez, propietario del Lote A del Fundo Santa Rosa de Lampa, al señor Intendente de Santiago, respetuosamente expone: Deseo constituir una merced de aguas subterráneas de 100 litros por segundo de ejercicio permanente y continuo de la napa del sistema hidrográfico de los Esteros de Colina y Lampa. Las aguas se usarán en el regadío de una superficie aproximada de 100 hectáreas. La obra de captación consiste en un pozo que se construirá a 25 metros del camino público de Colina a Batuco y a 40 metros del deslinde con el lote B del mismo fundo. Se acompañan documentos exigidos por el Código de Aguas.
A-28|14

POR RESOLUCION DE 20 DE JULIO actual, Quinto Juzgado Mayor Cuantía, ordeno ampliación inventario solemne bienes quedados fallecimiento Venceslao Vondrak Mencl, cuya posesión efectiva se concedió Fisco por auto de 27 de mayo de 1959, inscrito fs. 5999, N.o 6768, Reg. Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago. Ampliación inventario solemne practicará Notario Luis Azócar A., 30 de julio, 12 horas, su oficio, Huérfanos 1044, entrepiso.— Secretario.
C. 29|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Clara Vergara Valenzuela a Celsa Rosa, Carlos, Luzmira Celeste, María Raquel y Oscar María Parada Vergara; Yolanda de las Mercedes y Liliana Ignacia Parada Meneses, representando Manuel Jesús Parada Vergara y Carmen Ximena, Sergio Patricio y María Cecilia Parada Collet, representando Silvestre Sergio Parada Vergara. Inventario solemne practicaré, 30 actual, 15 horas.
A. 29|14.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil.— Sociedad Agrícola Norte y Sur Limitada — Quiebra — Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, presentóse Rafael Zaldívar Mackenna, como endosatario de José Calderón Loyola, verificando extraordinariamente créditos por 1.338,95 Escudos Juzgado proveyó. Santiago, veinticuatro julio 1965. A lo principal y otrosíes, téngase presente. Briones. Campos.— Secretario.
A-30|14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago.— Expediente 41729 — "Busques Galla Pedro — Quiebra".— En verificación extraordinaria crédito de Departamento de Indemnizaciones a Obreros Molineros y Panificadores por Eº 1.175,02 provenientes letras cambio por imposiciones previsionales, alegando preferencia en crédito, proveyóse: Santiago, 20 julio 1965.— A lo principal, por verificado el crédito y alegada la preferencia y a los otrosíes, como se pide.— Notifíquese.— Arancibia.— Elia Osorio. Lo que comunico a interesados.— Secretaría.
A-30|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Mercedes Luisa Pérez Videla a Aída Marina, Raúl y Nelly Violeta Estrella García Pérez.— Secretario.
A. 29|14.

QUIEBRA: CARLOS MOLINA MOLINA.— 5.o Jdo. C. de M. Cuantía.— Por resolución de fecha 11 de julio de 1965 se fijó como fecha de cesación de pagos el día 15 de febrero de 1961.— El Secretario.
Z. 29|14.

SEGUNDO JUZGADO DE LETRAS de Menores, cítase audiencia parientes día 9 de agosto, a las 14.15 horas. Motivo: nombramiento curador general menores Juan Alejandro y Ariel Ramón Alegría Vergara.— Secretaría.
C. 29|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia José Mercedes Caroca Retamales a Guillermo Enrique y José Osvaldo Ortega Caroca. Inventario solemne practicaré 30 actual, 15 horas.— Secretario.
A. 29|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Josefina González Muñoz a Lidia del Carmen González Muñoz, por transmisión derechos Rosalina Rosa Muñoz Pino. Posesión efectiva ésta última concedióse también a la misma heredera.— Secretario.
A. 29|14.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, MAYOR Cuantía Santiago, Expediente 41729. "Busques Gall Pedro — Quiebra". Propúsose siguiente convenio: 1º) Con aceptación fallido acreedores ponen fin estado quiebra; 2º) Pago créditos los hará fallido en doce mensualidades con intereses, primer pago efectuaráse sesenta días después que apruébese convenio; 3º) Fallido no quedará sujeto intervención Sindicatura; 4º) Pedro de Pablo Martínez renuncia dando por cancelada hipoteca inscrita fojas 4078 número 8083 Registro Hipotecas Conservador Bienes Raíces Santiago 1959; 5º) Pedro de Pablo Martínez alza embargo en juicio ejecutivo, "Distribuidora Molinera Sociedad Anónima Dimosa - Busques Pedro" del 5º Juzgado y acumulados quiebra; 6º) Se cite Junta Acreedores. Otrosí, notifíquese Síndico, Juzgado proveyó: Santiago, 20 julio 1965. A lo principal y otrosí, como se pide. Para la Junta de Acreedores fíjase el trece de agosto próximo, quince horas. Publíquese. Arancibia. Elia Osorio. Lo que notifico acreedores.— Secretaría.
A-30|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA libreta Corvi N.o 62714, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a don Aurelio Riquelme Santos, queda nula por haberse dado aviso.
A-30|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA libreta N.o 67339, CORVI, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a don Pablo Adolfo Carrasco Toledo, queda nula por haberse dado aviso.
A-30|14

TERCER JUZGADO CIVIL, SANTIAGO. Quiebra: Jorge Prieto Letelier y Cía. Ltda. Resolución siete julio 1965, túvose por verificado crédito por Eº 191.577,58, de don Eduardo Daneri Rojas, proveniente letras protestadas.— Secretario.
A. 29|14.

QUIEBRA: GENARO BUCCOLO Boschetti. Segundo Juzgado Civil. Resolución 8 mayo 1965, declaro cerrado procedimiento ordinario de verificación, verificándose siguientes créditos: José Labetic Bonacic Eº 2.516,92; Genaro Solana Prellezo, Eº 3.041,92, ambos preferentes, sueldos desahucio, horas extraordinarias, Art. 2.472 N.o 4 del C. Civil; Sociedad Anónima Comercial Orezzoli, Eº 1.643,53, facturas, valista; Distribuidora Mundial-Chile Limitada, Eº 3.485,54, facturas y letras, valista; Horacio Salah Ahues, Eº 6.546,50, letras, valista; Dusan Sapunar Paulov, Eº 2.407,16, letras, valista; Demaría Hermanos y Compañía, Eº 344,74, facturas, valista; Juan Carbó Gorris, Eº 473, arriendos, preferente derecho legal de retención; Fernando Urbina Escalante, Eº 5.911,03, cheques, valista; Fisco, Eº 636, impuesto Renta, preferente, Art. 2.472 N.o 6, C. Civil; Valentín Robles Letelier, Eº 1.908,81, cheques, valista; Productos La Estancia Limitada, Eº 740, facturas, valista; Banco de Chile S. A. C., Eº 13.106,80, primera clase, Prenda Industrial; Luis Ortega Bravo, Eº 3.266,57, letras, valista.— Secretario.
C. 29|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA LIBRETA Nº 67838, CORVI, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Lucía Graciela Camus Peña, queda nula por haberse dado aviso.
A 30|14

ANTE QUINTO JUZGADO CIVIL, en autos 3.804-64, García Héctor. Quiebra, don Horacio Salah Ahués, por Distribuidora Mundial-Chile Ltda., verificó extraordinariamente crédito favor su representada por Eº 149,47 proveniente compra mercaderías impaga.— Secretario.
A. 29|14.

QUIEBRA: RODOLFO OLIVERA Olivera. Segundo Juzgado Civil. Resolución 25 de julio 1962, declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación, verificando c édito sólo don Ismael Espinosa Vargas, por Eº 300, valista (letra).— Secretario.
C. 30|14.

SINDICATO DEPARTAMENTAL de Talagante de Ramos Similares de la Construcción. Se efectuará la elección de un director, ante la presencia del señor Inspector del Trabajo, Juan Leal González, en su sede social Camino Melipilla, Padre Hurtado, el 4 de agosto 1965, a las 20 horas.
A-28|14

Enseñe a sus niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la LUZ VERDE de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.
C Ind.|15

"MARCEL JOYAS". ARGOLLAS compromisos, variados modelos. San Diego 119, local 127.
C 9|15

"MARCEL JOYAS". SOMOS FABRICANTES. Precios económicos. San Diego 119, local 127. "Marcel Joyas".
C 9|15

"MARCEL JOYAS". FABRICACIÓN joyas en general. San Diego 119, local 127.
C 9|15

18) Instrucción y Educación.

BACHILLERATO RAMOS SEPARADOS. Alameda 155, departamento H.
C 18|31

ESCUELA DE ALTO PEINADO Huérfanos 786, Of. 103, enseñanza profesional acelerada. Diferentes horarios, diplomas, facilidades.
A-7-VIII|18

MATRICULA GRATIS, CURSOS de dactilografía y preparación de oficinistas. San Diego 119, local 6, entrando mano derecha.
C. 31|18.

INSTITUTO COMERCIAL SAN Diego, San Diego 119, local 6 entrando mano derecha.
C. 31|18.

18) Instrucción y Educación.

CURSOS A CORTO PLAZO, HORARIO a elección, cuota semanal Eº 2. San Diego 119, local 6 entrando mano derecha.
C. 31|18.

¡ASEGURESE SU BACHILLERATO! Alameda 155, departamento H. Atención de 16 a 21 horas.
C 18|31

BACHILLERATO, CURSOS SEMI individuales. Alameda 155, departamento H.
C 18|31

CLASES DE RECUPERACION HUMANIDADES. Alameda 155, departamento H. Atención de 16 a 21 horas.
C 18|31

ESCUELA POLITECNICA PROFESIONAL Díaz-Gascogne. Matrícula abierta. Modas e infantil, corte-confección, peluquería completa señora, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápido. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocido Supremo Gobierno. Fundado 1914, internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna frente a Marcoleta).
C. 3|18.

ACADEMIA PELUQUERIA, MODAS, ofrece cursos rápidos. Precios módicos Arturo Prat 1042.
A. 29|18.

20) Libros, Estampillas y Utiles de Escritorio

COMPRO REVISTAS, LIBROS. Cualquier cantidad, idiomas, teléfono 64888.
C-31|20

LIBRERIA "NUEVOS RUMBOS" Manuel Astudillo Oliva. San Diego 119, local 27. Artes, ciencia, especialidad: Pedagogía, Filosofía, Sociología Textos estudios, compraventa libros, descuentos profesores, estudiantes.
C. 12|20.

COMPRO LIBROS EXCELENTES precios. Fono 492281.
C 28|20

COMPRO LIBROS, DISCOS. FONO 88224.
A. 21|20.

COMPRO, VENDO, CAMBIO REVISTAS, libros, textos de estudios García Reyes 769.
A-3-7-66|20

TEXTOS ESTUDIOS SECUNDARIOS, universitarios, libros leyes, arte, folklore, novelas chilenas, primeras ediciones, Revolución 1891, grabados, costumbres. Compañía 1429
C 5|20.

LIBROS COMPRAMOS CUALQUIER clase, cantidad, bibliotecas, vamos a domicilio. Teléfono 64455
C 8|20

SALINAS: COMPRA LIBROS 96957-98917.
A. 13|20.

NO REGALE SUS LIBROS, VENDALOS a precios reales. Entréguelos a consignación en San Diego 219, local 116.
C-13-VII-66|20

24) Máquinas de escribir

COMPRO MAQUINAS DE ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Pago bien. Bandera 517. Teléfono 85479.
C. 31|24

VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR y sumadora. Bandera 517.
C. 31|24.

COMPRO MAQUINA DE ESCRIBIR portátil sumadora o calculadora. Fono 497288.
C. 31|24

VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR portátil y sumadora. Rodó 1912, por Bilbao, altura 2100.
C. 31|24

REPARACIONES DE MAQUINAS de escribir, sumadoras, calculadoras. Llévelas "Talleres Continental". Bandera 517, teléfono 85479.
C. 31|24

30) Muebles y útiles.

FABRICA SOMIERES Y MUEBLES, Franklin N.o 359.
C. 30|9

MUEBLES, FRANKLIN 359.
C. 8|30

CATRES, FRANKLIN 359.
C. 8|30

SOMIERES, FRANKLIN 359.
C. 8|30

COLCHONES, FRANKLIN 359.
C. 8|30

MARQUESAS, FRANKLIN 359.
C. 8|30

VELADORES, FRANKLIN 359.
C. 8|30

ROPEROS, FRANKLIN 359.
C. 8|30

31) Música, pianos e instrumentos

VENDO VIOLIN, ARTURO PRAT 347.
C-27|29

33) Negocios venden

VENDO FABRICA DE TEJIDOS en plena producción. Dirigirse a N. H. A casilla 81-D.
C 8|21

VENDO AL CONTADO PELUQUERÍA, sillones americanos. Avenida Matta 384.
C 1.o 33

37) Ocupaciones ofrecen.

"IMPRENTA OLIMPIA", HUERFANOS 1223, oficina 16, (2.o piso). Necesita vendedores (as) con experiencia. Presentarse de 12 a 14 horas.
A-39|37

SE NECESITA SEÑORITA PARA todo servicio, poca familia. Avda. Antonio Varas. Teléfono 461764.
A. 30|37.



...—
...isco Lezaeta Lezaeta ofreció una ...honor de don José María Ga... con motivo de su viaje a Ecua... ha sido designado Agregado Ci...

...MONIO CONCERTADO.—
...do concertado el matrimonio de ...María Cristina Domínguez Salas ...Marco Antonio Ramírez Bisset. ...visita de estilo, don Eugenio Ra... y la señora Gabriela Ramírez ...Bendijo las argollas el Presbí... Jorge Medina Estévez.

...TRENO A BENEFICIO DEL ...DE MARIA.—
...a todas las personas que han ...entradas para el preestreno que ...en el Teatro Silvia Piñeiro, de ...musical "La Dama del Canasto", ...del Hogar de María, que la bo... ...rá a canjear las tarjetas des... 3 de agosto, a las 10 horas. Las ...totalmente agotadas.

...O.—
...bautizado Luis Hernán, hijo del ...Browne Covarrubias y de la se... Monckeberg de Browne. Fueron ...don Hernán Monckeberg Ba... señora Manuela Covarrubias de

...JE A IGNACIO BARRA-...

...19.30 horas, en el Colegio Mé... ...678, tendrá lugar el home... memoria del eminente oftalmólogo ...sor Ignacio Barraquer, recien... ...cido, personalidad sobresaliente ...y el pensamiento contempo... ...to ha sido organizado por el ...Profesionales Hispánicos, la Soc. ...Oftalmología y el Instituto Chi... ...ra Hispánica, el cual invita a ...por estas líneas. Harán el elo... ...Barraquer los profesores Juan ...José Espíldora Couso, titula... ...cátedras, respectivamente, en las ...de Chile y Católica, y ambos ...eminente oftalmólogo fallecido.

...NTOS.—
...una hija del señor Leonardo ...Subercaseaux y de la señora Ma... ...Hurtado de Marchant.
...una hija del señor Sergio Sil... y de la señora Isabel Wielandt

NOTAS SOCIALES

EN LA DIPLOMACIA.—



SEÑORA MARIA LLONA DE REVOREDO, esposa del Embajador del Perú, señor Armando Revoredo Iglesias, quienes hoy ofrecerán una recepción a sus relaciones y miembros del Cuerpo Diplomático, con motivo de celebrar el 144.o aniversario de la Independencia de su país.

PARTE DE MATRIMONIO.—

Circula el siguiente parte de matrimonio:

Carlos Detmer Vidal y Rosa Mackenna de Detmer participan a Ud. el matrimonio de su hija Verónica con el señor Roberto Foxley Rioseco, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará privadamente, en la Parroquia de San Bernardo, de Providencia (Av. Providencia 1619), el sábado 31 de julio, a las 7.30 P. M.

—Harold Foxley Chapman y Carmen Rioseco de Foxley participan a Ud. el matrimonio de su hijo Roberto con la señorita Verónica Detmer Mackenna, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará privadamente, en la Parroquia de San Bernardo, de Providencia (Avda. Providencia 1619), el sábado 31 de julio, a las 7.30 P. M.

—Roberto Foxley Rioseco participa a Ud. su matrimonio con la señorita Verónica Detmer Mackenna, y le invita a la ceremonia religiosa, que se efectuará privadamente, en la Parroquia de San Bernardo, de Providencia (Av. Providencia 1619), el sábado 31 de julio, a las 7.30 P. M.

DE NUEVA YORK.—

De Nueva York, ha regresado don Mario Tagle Valdés.

DE EUROPA.—

Han regresado de Europa, donde visitaron diversas ciudades, don Arturo Costábal Echeñique y señora Josefina Claro de Costábal.

TE CANASTA A BENEFICIO DEL PABELLON ECUADOR.—

El jueves 5 de agosto próximo, se efectuará, a las 16 horas, en los salones del Hotel Crillón, el té canasta auspiciado por la Embajada y el Consulado del Ecuador, a beneficio del Pabellón Ecuador de la Ciudad del Niño.

Habrá, en esta ocasión, un desfile de modas con creaciones para la actual temporada, a cargo de Luisa Alcalde y sus Mannequins vivants.

Las personas interesadas en adquirir mesas, pueden llamar a la Cancillería ecuatoriana, teléfono 392342.

MATINES INFANTILES.—

Ultimamente han ofrecido en sus residencias matinées infantiles a sus amistades, María Magdalena Cubillos Zallate y Verónica Díaz Arriagada.

EN MEMORIA DE LA SEÑORA SARA ROBINSON DE BARROS.—

Hoy se oficiará, en memoria de la señora Sara Róbinson de Barros, una misa por el eterno descanso de su alma, a las 11.30 horas, en la Parroquia San Bernardo, de Providencia, con motivo del aniversario de su fallecimiento.

DE ESTADOS UNIDOS.—

Procedentes de los Estados Unidos, han regresado, don Luis Rubén Azócar y señora Violeta Latorre de Azócar.

CLUB DE LA UNION, RECITAL DE CANTO.—

Hoy, a las 19 horas, en el Salón Musical del cuarto piso del Club de la Unión, el Instituto Chileno-Italiano de Cultura ofrecerá un recital de canto de la "Scuola di Avviamento al Teatro Lírico", dirigido por la señora Elena Petrini. Interpretarán obras de Verdi, Puccini, Mascagni, Giordano, Mozart, Cilea y Leoncavallo. Se invita a este acto a los señores socios y familiares.

ROTARY CLUB DE SANTIAGO.—

A mediodía de hoy, en el Club de la Unión, 4.o piso, celebrará su sesión semanal el Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia de don Ramón Zañartu Orrego. El programa de la sesión de hoy estará a cargo del Comité de Compañerismo, que preside el socio señor Ramón Jara Mujica. Especialmente invitadas concurrirán las señoras que integran el Directorio de Damas del Rotary Club de Santiago

MAÑANA SE EFECTUARA EL SORTEO DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS

Mañana jueves 29, a las 9.30 horas, en el local de la Polla Chilena de Beneficencia, Impuestos Internos efectuará el 87.o Sorteo Nacional de Boletas de Compraventas, distribuyendo **180 millones de pesos** en 311 premios. En él participan **todas las Boletas y Vales de Caja** emitidos durante el mes de **JUNIO DE 1965**. Hay un **Premio Mayor de 20 millones de pesos**, diez Premios de **Un millón de pesos**, cada uno, y 300 Premios de **500 mil pesos**, cada uno. Además, serán premiadas con 75 mil pesos, cada una, las boletas y vales de caja emitidos en cualquier día del **mes de junio de 1965**, cuya numeración completa coincida con la de la boleta que obtenga el PREMIO MAYOR de 20 millones de pesos.

La entrada a la Sala del Sorteo, en Galería Antonio Varas 1128, 10.o piso, local de la Polla Chilena de Beneficencia es gratuita.

COBRARON EL PREMIO MAYOR DE 20 MILLONES DEL SORTEO DE JUNIO

El Jefe del Departamento de Compraventas de Impuestos Internos, hizo entrega de 67 Premios por un total de 47 millones, 50 mil pesos, entre ellos el Premio de 20 millones que favoreció al señor Ricardo A. Miranda Marticorena, domiciliado en Santiago, calle Iquique 3865, quien habiendo viajodo a la localidad de Peumo, conservó su boleta de compra número 13856 que exigió en el negocio de Roberto Osorio y Cía. Ltda., de calle Walker Martínez 229, de esa ciudad.

También, 52 personas recibieron cheques de 500 mil pesos, cada uno, por boletas que resultaron premiadas, de las localidades de: Antofagasta, Tocopilla, Taltal, La Serena, Ovalle, Valparaíso, Quilpue, Limache, Santiago, Rancagua, Peumo, Talca, Constitución, San Carlos, San Rosendo, Talcahuano, Cañete, Collipulli, Mulchén, Victoria, Curacautín, Los Lagos, Río Bueno, La Unión y Puerto Montt.

Además, 14 personas cobraron premios de 75 mil pesos, cada una, por un total de un millón 50 mil pesos, de: Ovalle, Valparaíso, Viña del Mar, Santiago y Concepción.

SORTEO DE FIESTAS PATRIAS

Se nos ha informado, que con motivo de las Fiestas Patrias, el 30 de septiembre próximo, Impuestos Internos tiene programado su **89.o Sorteo de Boletas de Compraventas**, con PREMIOS EXTRAORDINARIOS, en el que participarán todas las Boletas y Vales de Caja emitidos en el mes de **AGOSTO DE 1965**.

Hay un GORDO de **50 millones de pesos**, 10 Premios de **Un millón de pesos**, cada uno, 300 Premios de **500 mil pesos**, cada uno, y **CINCO VIVIENDAS ECONOMICAS**. Además, toda boleta o vale de caja emitido **en el mes de agosto de 1965**, cuyo número completo coincida con el de la que resulte favorecida con el Premio Gordo de 50 millones, tendrá un PREMIO ESPECIAL de 75 mil pesos.

IMPUESTOS INTERNOS ACLARA

ANTE PUBLICACIONES QUE CREAN ALARMA Y CONFUSION ENTRE LOS CONTRIBUYENTES, LA DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS FORMULA LA SIGUIENTE DECLARACION:

1º En el día de hoy debe publicarse en el Diario Oficial la Ley de Reconstrucción, que introduce modificaciones al Impuesto a la Renta Mínima Presunta y da vigencia legal, a partir del 1.o de agosto próximo, a los nuevos avalúos de bienes raíces.

2º SIN EMBARGO, el Servicio de Impuestos Internos ya está distribuyendo a sus diferentes oficinas del país, los formularios para la declaración del Impuesto a la Renta Mínima Presunta y las instrucciones respectivas. El próximo domingo 1.o de agosto se publicará en los principales periódicos del país un "SUPLEMENTO TRIBUTARIO" con estas mismas instrucciones, las que también estarán a disposición del público en las Oficinas del Servicio. En consecuencia, los contribuyentes dispondrán desde el 1.o de agosto de todos los antecedentes necesarios para efectuar sus declaraciones durante dicho mes, como lo ordena la ley.

3º En el curso de la presente semana se enviará a cada uno de los propietarios de bienes raíces un aviso con el nuevo número de Rol de la propiedad y el avalúo asignado, a fin de que tenga en su poder ese dato para hacer la declaración del Impuesto a la Renta Mínima Presunta y pueda, si fuere procedente, presentar reclamación del avalúo. Todo ello, sin perjuicio de la atención especial que prestarán las Oficinas de Informaciones de los Servicios de Impuestos Internos y Tesorería.

POR LO TANTO

NO ES EFECTIVO que no se hayan confeccionado los formularios para la declaración del Impuesto a la Renta Mínima Presunta y que los contribuyentes no podrán hacer oportuna y debidamente sus declaraciones.

TAMPOCO ES EFECTIVO que los contribuyentes ignorarán los avalúos y que serán sometidos a toda clase de incomodidades para poder tomar conocimiento de ellos.

SANTIAGO, 28 de julio de 1965.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

AVISOS ECONOMICOS

48) Remates y citaciones

REMATE CASIMIRES.— ORDEN José Jorratt, San Diego 205, 26 al 31 julio, 18 horas. Germán Geell, Martillero.
A-28|48

REMATE JUDICIAL, ANTE CUARto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, calle Bandera N.o 342, tercer piso, se rematará día 17 de agosto de 1965, a las 15.30 horas, propiedad ubicada en Santiago, comuna de Ñuñoa, Avenida Departamental sin número, de 260.476,10 metros cuadrados, en el Camino Departamental o del Pedrero, próximo a Avenida Vicuña Mackenna, con sus derechos de agua y demás que le corresponda, inscrita a fojas 11626, N.o 15653, año 1958, Conservador Bienes Raíces de Santiago. Minimum subasta: E° 180.000. Forma de pago: con E° 60.000 al contado; b) con E° 60.000 a 180 días, y c) E° 60.000 a 360 días plazo. Saldo precio se refiere letras b) y c) devengará interés del 16% anual, y 17.5% caso mora, quedando garantizado con hipoteca propiedad. Serán cargo subastador, además precio remate, sumas se adeuden por contribuciones fiscales o municipales, pavimentación u otra prestación cualquiera; diligencias y gastos remate y demás necesarios para entrar posesión legal y material inmueble, como gastos escritura e inscripción, impuestos transferencia, etc. Tomar parte subasta acompañar caución equivalente al 10% minimum, en dinero efectivo o boleta bancaria orden Tribunal. Demás bases y antecedentes, expediente N.o 172386, caratulado "Banco del Estado de Chile con Sociedad Inmobiliaria Colo Colo". Requerimiento.— El Secretario.
A. 28|48.

REMATE DEL MENAJE DE CASA, jueves 29 de julio, a las 6 de la tarde, calle Pedro Lautaro Ferrer 2077, por orden del señor Francisco Hidalgo, Francisco Tokos, Luis Adrián, Luis Meléndez, Luis Alvear, Fernando Silva, Juan Undurraga, Emilio Pohl, Alfredo Pérez, Raquel del Pozo, Roberto Meza, Sergio Navarro.— A la vista. — Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos.
C 29|48

51) Servicio para el hogar.

REPARACION TODO TIPO DE colchones: CIC, lana, algodón, etc. Precios módicos. Atención a domicilio. Casa "Mesías". San Diego 137. Fono 63636.
A. 31|51

52) Talleres diversos

TIMBRES DE GOMA y METAL rápidos, grabados, calados, H. Garetto e hijos Ltda. Nueva York 58. Arturo Prat 253.
A-5|VIII|52

MEDICO DE CATRES, REPARAciones de catres, sommieres metálicos, Arturo Prat 347.
C-31|52

53) Varios no clasificados

BARNIZADO DE CASACAS DE cuero, teñidos de carteras y zapatos, Myrta Rosales V., Avenida Matta 783.
A-1,o|53

RELOJERIA Y JOYERIA LUIS Orellana. Ejecuto toda clase de composturas. San Diego 965, local 9, y San Diego 1021.
C. 14|38

FERNANDO PEREZ ARRIAGADA, Grabador. Fono 84276. San Diego 119. Local 22.
C. 12|53.

RELOJERIA Y JOYERIA "LA Americana", de Córdova. Composturas de relojes, joyas y fantasías. Argollas para novios. Todo trabajo es garantido. Pasaje Matte 346, Santiago.
C. 15|53

"CASA MAR BLAS", MARIA DE Blasco. Ofrece artículos finos. Pasaje Matte, Quiosco 388, fono 94997.
C. 15|53

CECILIA: MENTALISMO, CONSEjos psicológicos, cartomancia. París 849. Fono 384815.
A. 2|53.

55) Citaciones Cías. de Bomberos

TERCERA COMPAÑIA DE BOMberos de Santiago "Unión, Constancia y Disciplina". Bomba "Claro y Abasolo".— Cito a la Compañía a sesión ordinaria para mañana, a las 19 horas. TABLA: Informes de las Comisiones de Cuentas y de Libros correspondiente al segundo trimestre de 1965; Traspasos al presupuesto vigente; Balance de tesorería y caja correspondiente al segundo trimestre de 1965; Admisión de voluntarios y asuntos varios de interés para la Compañía. — El secretario.
O. 29|53.

Enseñe a sus niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la LUZ VERDE de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.



CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

POBLACION "SAN BERNARDO", PRIMERA ETAPA, DE SAN BERNARDO

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "SAN BERNARDO", PRIMERA ETAPA de San Bernardo, compuesta de 126 viviendas y 4 locales comerciales con viviendas, con un total de 5.992 m2.
Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y los de Segunda Categoría del referido Registro, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento, cuya solicitud de participación en la referida Propuesta haya sido informada favorablemente por la Institución.
ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 28 de julio hasta el día 12 de agosto de 1965, en la Oficina de Venta de Antecedentes calle Serrano 45, tercer piso.
ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 12 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 23 de agosto de 1965, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45 tercer piso.

•

POBLACION "REMODELACION TALCAHUANO", MANZANAS 74 y 76, DE TALCAHUANO

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Remodelación Talcahuano" Manzanas 74 y 76, de Talcahuano, compuesta de 62 departamentos, tipo OP 78; 24 departamentos tipo NS 68; 1 departamento de Conserje, y 21 locales comerciales, con una superficie total construida de 11.725,54 m2.
Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y los de Segunda Categoría del referido Registro que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento, cuya solicitud de participacion en la referida Propuesta haya sido informada favorablemente por la Institución.
ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 30 de julio hasta el día 12 de agosto, en la oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.
ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 12 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 24 de agosto a las 16.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

•

EQUIPAMIENTO COMUNITARIO DE POBLACION "JUAN ANTONIO RIOS", DE LA COMUNA DE RENCA, DE SANTIAGO

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de las obras de Equipamiento Comunitario de la Población "Juan Antonio Ríos", de la Comuna de Renca, de Santiago, que se compone de: Edificio Servicios Públicos, Centro de Desarrollo Comunitario, Escuela con Kindergarten y Gimnasio, Casa Cuidador, Camarines y Graderías para campo deportivo, con una superficie construida aproximada de 7.869 m2., sin incluir las Graderías de 800 m2.
Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y los de Segunda Categoría del referido Registro que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento, cuya solicitud de participación en la referida Propuesta haya sido informada favorablemente por la Institución
ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 30 de julio hasta el día 12 de agosto, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.
ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 12 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 25 de agosto, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

•

EDIFICIO "CAPREMER", EN TALCAHUANO

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de un Edificio para Agencia Capremer, en Talcahuano, compuesto de un Local para la Agencia Capremer y 8 departamentos, con un total de 998,63 m2. Además se consulta un subterráneo con una superficie edificada total de 60,87 m2.
Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera y Segunda Categorías del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y los de Tercera Categoría del referido Registro, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento, cuya solicitud de participación en la referida Propuesta, haya sido informada favorablemente por la Institución.
ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 28 de julio hasta el día 6 de agosto en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.
ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 6 de agosto, a las 17 horas, en la misma oficina.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 20 de agosto de 1965, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción calle Serrano 45, 3er. piso.

•

POBLACION "CARDENAL CARO", COMUNA DE LA CISTERNA, DE SANTIAGO

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de la Población "Cardenal Caro", de la Comuna de La Cisterna, de Santiago, compuesta de 154 viviendas, con un total de 6.383,30 m2., incluyéndose además, la pavimentación de vía de baja velocidad.
Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y los de Segunda Categoría del referido Registro, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento, cuya solicitud de participación en la referida Propuesta haya sido informada favorablemente por la Institución.
ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 22 de julio hasta el día 5 de agosto, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45 tercer piso.
ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 5 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 18 de agosto, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

•

POBLACION "JUANITA AGUIRRE DE AGUIRRE CERDA", SECTORES 4B y 2A, COMUNA DE CONCHALI, DE SANTIAGO

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de la Población "Juanita Aguirre de Aguirre Cerda" Sectores 4B y 2A, de la Comuna de Conchalí, de Santiago, compuesta de: Sector 4B, 451 viviendas tipo 104 [illegible]mentacion, con un total de 18.693,95 m2. y Sector 2A, 311 viviendas tipo 201 y 19 viviendas tipo 104 y obras de Pavimentación y Colector Aguas Lluvias, con un total de 18.072,45 m2.
Podrán participar los Contratistas inscritos en el Registro Especial de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre y que hayan sido oportunamente invitados.
ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 22 de julio hasta el día 6 de agosto, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.
ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 6 de agosto de 1965, a las 17 horas en la misma oficina.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 19 de agosto, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

•

POBLACION "PUENTE ALTO", RADICACION 2, SECTORES A y B, DE PUENTE ALTO

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "PUENTE ALTO", RADICACION 2, SECTORES A y B, de Puente Alto, compuesta de: Sector A, 294 viviendas y 2 locales comerciales con vivienda, con un total de 11.652,20 m2., y Sector B, 278 viviendas y 4 locales comerciales con viviendas, con un total de 11.258,36 m2.
Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y los de Segunda Categoría del referido Registro, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento, cuya solicitud de participación en la referida Propuesta, haya sido informada favorablemente por la Institución.
ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 28 de julio hasta el día 12 de agosto de 1965, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.
ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 12 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 24 de agosto de 1965, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

•

EJECUCION DE DIFERENTES TRABAJOS EN POBLACION "EL CIPRES", DE RENGO, DE CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de diferentes trabajos en la Población "El Ciprés", de Rengo, de la Caja de Previsión de Empleados Particulares.
Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categorías del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.
ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 23 de julio hasta el día 28 de julio, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.
ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 28 de julio de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 3 de agosto, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

•

EJECUCION DE TABIQUES EN POBLACION "ALMIRANTE GOMEZ CARREÑO", GRUPOS 1, 2 Y 3, DE VIÑA DEL MAR

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de Tabiques en 147 viviendas de la Población "Almirante Gómez Carreño", Grupos 1, 2 y 3, de Viña del Mar.
Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categorías del Registro para Construcción de Edificios que no Constituyan Viviendas de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.
ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 28 de julio hasta el día 4 de agosto, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.
ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 4 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 10 de agosto, a las 16.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

•

EJECUCION DE EMPALMES ELECTRICOS EN POBLACION "JUANITA AGUIRRE DE AGUIRRE CERDA", SECTOR 4, COMUNA DE CONCHALI, DE SANTIAGO

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de Empalmes Eléctricos en la Población "Juanita Aguirre de Aguirre Cerda", Sector 4, de la Comuna de Conchalí, de Santiago, con un total de 336 viviendas y 4 locales comerciales.
Podrán participar los Contratistas con inscripción en cualquier Categoría del Registro para Trabajos de Urbanización, de la Corporación de la Vivienda, especialidad Electricidad, y que cuenten, además, con inscripción vigente en Baja Tensión de Primera Clase de los Registros de la Dirección General de Servicios Eléctricos. Deberán acreditar además por medio de un Certificado otorgado por la Cía. Chilena de Electricidad Ltda., que han ejecutado empalmes eléctricos y que cuentan con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.
ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 28 de julio hasta el día 30 de julio, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.
ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 30 de julio de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 3 de agosto, a las 15.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

El Vicepresidente Ejecutivo

CORPORACION DE LA VIVIEND

SOLICITA OFERT

PARA LA ADQUISICION DE TERRE EN LAS LOCALIDADES DE CHI RONGO, SANTA CRUZ Y PICHIL DE ACUERDO A LAS SIGUIE BASES:

1.— UBICACION:
Con frente a calles existentes o caminos dentro del límite urbano de las comunas zona de Viviendas Económicas determinadas Plano Regulador vigente.

2.— SUPERFICIE:
CHIMBARONGO, de 10.000 a 20.000 m2.
SANTA CRUZ, de 10.000 a 20.000 m2.
PICHILEMU, de 10.000 a 20.000 m2.
Sin embargo, esta superficie podrá ser ente propietarios colindantes en ofertas de con

3.— SERVICIOS:
Debe tener posibilidades inmediatas de miento de agua potable, electricidad y de desagüe al alcantarillado.

4.— CARACTERISTICAS:
Los terrenos deben ser en lo posible plano biere pendiente, ella no podrá exceder de no inundables, con subsuelo apto para una profundidad máxima de 1,00 m. y que yan sido explotados en faenas de extrac materiales.

5.— EDIFICIOS Y OCUPANTES:
En la oferta se indicará si existen constr sus características, si están ocupadas por pietarios, cuidadores, mejoreros, arrendata Se fijará fecha de la entrega del inmueble.

6.— PLANO O CROQUIS:
Se acompañará a la oferta un plano o cro que se señale en forma clara y precisa guración del terreno, orientación, nombre pietarios, vecinos, dimensiones aproximadas dos sus deslindes, superficie y ubicación pecto a calles y caminos públicos.

7.— OFERTA:
Las ofertas deberán ser presentadas por pietarios o representante legal autorizado; signará el nombre completo del propietari fiscal y N.o del Rol. Precio de venta glob metro cuadrado, en escudos. Plazo de cual no podrá ser menor de ciento veinte indicará si hay servidumbres que graven dio o expropiaciones que lo afecten. Las ofer presentarán en sobre cerrado dirigido al V sidente Ejecutivo.

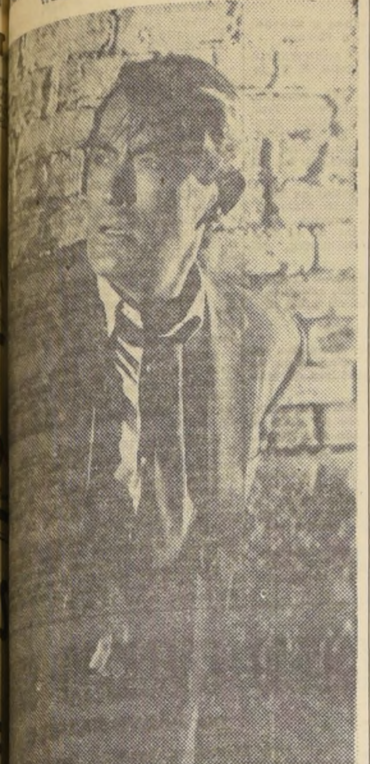
8.— OPCION:
El propietario de los terrenos que adquiera poración de la Vivienda podrá solicitar se ceda prioridad para adquirir una de las vivi que la Corporación de la Vivienda construya cho terreno. Este beneficio deberá ser soli expresamente en la oferta.

9.— CONDICIONES:
La Corporación de la Vivienda se reserva recho de aceptar la o las ofertas que estime convenientes, o de rechazarlas todas. Se re además, el derecho de hacer al o a los p rios cuyas ofertas resulten seleccionadas, ofertas de precios basándose en la tasació determine su Subdepartamento de Terrenos y tastro.
Las ofertas se recibirán hasta las 16 horas de agosto de 1965, en Santiago, calle Arturo N.o 48, 6.o piso, Subdepartamento de Terre Catastro, día y hora en que se procederá a las en presencia de los interesados que concurr Para los interesados no residentes en Santiag ofertas podrán ser enviadas en carta certifi antes de la fecha indicada, dirigida al Jefe del departamento de Terrenos y Catastro de la Corp ción de la Vivienda, calle Arturo Prat N.o 48, piso, Santiago.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIV

…REGORY PECK,

…LAUREADO CON EL "OSCAR" DE LA ACADE-… …LLYWOOD, EN "ESPEJISMO", LA PELICULA …A EN SU SEGUNDA SEMANA, EN LOS CINES WINDSOR Y DUCAL.



…SUSPENSO 1965, en la joya Universal "ES-… (Mirage), que logró el Primer Premio en el …San Sebastián. Aquí Gregory Peck alcanza un …supera el de otra película de Universal, por …cierto inolvidable: "CHARADA".

…, PEDRITO PEYRO, PRIMER … DE TANGOS, RAZA NEGRA. …BUTARA EN EL "CAUPOLICAN"

…ares y curiosi… aficionados al …rancheros y …es del folklo… …presencia en …DRITO PEY… …artista de raza …primer intér… …de las creacio… Gardel, Cana… y otros cele… …res. …TRO es una …ón tanto por …r su estampa …jante a Nat …simpático, jo… …dispone de …s para inter… …s, habiendo … éxitos en …arios, radios …rasil, Uruguay …

…TRO, de paso …contratado al …"Puerto Rico", …ará el domin… …próximo en el …, con un …nacional re… …diversas na… …con artistas …cionalidad res…pectiva de Brasil, Perú, Colombia Venezuela, Italia Francia, Estados Unidos y Chile.



PEDRITO PEYRO, curiosidad artística, primer tanguista de raza negra, que el domingo 1º actuará en el "Caupolicán".

…NE EL …CIRCO …65

28 años consecutivos al servicio de la alegría de los niños de nuestro Chile…

…VIERNES 27 …0 de 1965 …do el MES …IA, glorio… …BRE 1965.

VIERNES 27 de agosto 1965, inaugural 27ª nueva temporada en el redondel TEATRO CAUPOLICAN.



…Y MARVEL, ilusionistas y … portugueses, con SU …UNTO DE PALOMAS AR… …S DE PRECIOSOS COLO… …DIFERENTES DE AFRICA …ATORIAL. ¡Notable sensación europea 1965!

…TRO …OLICAN … …artístico cir… …prestigio de … …DE AGOSTO …INAUGURAL.

¡UN MOSAICO DE NUEVAS ATRACCIONES INTERNACIONALES… de regocijo y emoción para el hombre y el niño! EL CIRCO N.o 1 DE CHILE AMIGO DE TODOS LOS NIÑOS. ¡YA VIENE AL CAUPOLICAN.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

LA COMEDIA, Merced 349 (391523) — 19 hrs.: ICTUS presenta: "La maña", The Kuanck.

CINES
HORARIO FIJO

BANDERA, Bandera 76 (89111).— 13.45 16.15 19 y 22 horas: El hombre del clavel verde, drama, inglesa, mayores de 21 años.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (408061).— 15.45, 19.10 y 22.15 horas: Sangre sobre la tierra. Not. y agregados. Mayores de 15 años.
CINE ESPAÑA — 14, 16.15, 19 y 22 horas: Saeta del ruiseñor. Española. Musical. Colores. Mayores y Menores.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555) 15.15 19 y 22 horas: Temerario rescate. EE. UU. Walt Disney. Acción. Aventuras. Mayores y menores.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026). — 19 y 22 horas: El pibe, Armas al hombro, cómica, mayores y menores.
EL GOLF Apoquindo 614 (480046) 19.15 y 22.15 horas: El comisario, Italiana, Policial. Mayores de 18 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14.45, 18.30 y 22.15 horas: La caída del imperio romano. Not. y Agregados. Mayores y Menores.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— 13.45, 16.15, 19 y 22: El Tren. EE.UU. Acción, Aventuras. Mayores y menores.
KING, Huérfanos 840 (32838). — 15.15, 19 y 22 horas: Hablemos de mujeres. Italiana. Comedia Mayores de 21 años.
LAS CONDES, Noruega 6314 (484067).— 19 y 22 horas: Un loco con suerte. Not. y agregados, EE. UU., cómica, mayores y menores.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 18.45 y 22.15 horas: La carrera con la muerte. EE.UU Suspenso Mayores de 18 años.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 horas: El reencuentro. Italiana Comedia. Mayores de 21 años. 22 horas. Strip Tease. Francesa. Drama. Mayores de 21 años.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 14, 16, 19 y 22 horas: Una adorable idiota. Francesa, Comedia. Mayores de 14 años
METRO, Bandera 137 (83361). — 15, 19 y 22 hrs.: Sangre sobre la tierra, mayores de 15 años.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 18.45 y 22 horas: La vida caliente. Italiana, drama, mayores de 21 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15 horas: Un loco con suerte. EE.UU. Cómica. Mayores y menores.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18 y 22.15 horas: El Pibe, Armas al hombro, EE. UU., cómica, mayores y menores.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144) 15, 19 y 22 horas: Lo que son las mujeres. Mayores de 21 años
SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— 15, 18.45 y 22.15 horas: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 14. 16.15. 19 y 22 horas: Espejismo. EE. UU. Suspenso

ROTATIVOS

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas. Amor de víbora. Coctel de terror. El cínico.
A. ALESSANDRI, Avenida Bernardo O'Higgins 2879 (96848). — Rot. desde las 11 horas: Strip-Tease. Francesa, comedia. Mayores de 21 años.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Hércules, Sansón y Ulises. Rhino. Festival de Tom y Jerry.
AVENIDA MATTA Av. Matta 618 (51455).— Rot. desde las 15 horas: No me manden flores. La isla de los delfines azules. La hora fatídica.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: Diversión en Acapulco. El profesor chiflado. La lanza rota.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 horas: Los vencedores. Los ojos del amor. Los practicantes.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 14 horas: Un grito de terror. Tom Jones. Sinopsis.
CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— Cerrado por reparaciones.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: El comisario. Italiana. Comedia. Policial. Mayores de 18 años.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El ahorcado. Colores, suspenso. Mayores de 18 años.
COLON, San Pablo 3001 (90577). —Rotativo desde las 13 horas: El revólver sangriento. La bella Lola. Juan Gallo.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: Los que ofenden al sexo. Italiana. Drama. Mayores de 21 años.
CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Rot. desde las 14 horas: Fumadores de opio. La muerte camina a mi lado. Hijos del trueno.
DANTE, J. Washington 26 (494359) Rotativo desde las 14 horas: Una pareja. Noticiario y agregados. Mayores de 15 años.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: Un grito de terror. La rebelión del hampa. Tom Jones.
FLORIDA, Estado 226 (34289). — Rot. desde las 11 horas: Lobos en el rebaño. Francesa policial. Mayores de 18 años.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: La bella Lola. Juana Gallo. El revólver sangriento.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rot. desde las 14 horas: La pupa. Nunca comprarás mi amor. Del matrimonio al amor.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603). Rotativo desde las 10.30 horas: La séptima aurora. EE.UU. Acción. Aventuras. Mayores de 18 años.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— Rot. desde las 11 hrs.: La querida. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188). — Rotativo desde las 14 horas: Sacrificio sin gloria. Los Beatles. Llegaron los Beatles.
IMPERIAL, San Diego 1342 (51112). —Rotativo desde las 15 horas: No me manden flores. Sibila. Corazones heridos.
LAUTARO Carmen Mena 602 — Rotativo desde las 15 horas: Los guerrilleros. Ratas del desierto. Mensajeros de venganza.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) Rotativo desde las 14 horas: Hombre de verdad. La pantera rosa. Esclavo de la avaricia.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) — Rotativo desde las 14 horas. El deporte predilecto del hombre. Doce a la luna. La venganza de la sombra. El ánfora mágica.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— Cerrado por reparaciones.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657) — Rotativo desde las 13 horas. Los siete invencibles. La vuelta al mundo en 80 días. La tizona del rey. Sinopsis.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050). — Rotativo desde las 14 horas La isla del deseo. Héroe. El esqueleto. Su primer amor.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Rotativo desde las 14 horas: La Pupa. Nunca comprarás mi amor.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 10 horas. Sangre sobre la tierra. EE. UU. Suspenso. Mayores de 15 años.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — Rotativo desde las 13 horas. Cuatro confesiones. La mujer ultrajada. Tengo el derecho de matar.
MISTRAL, San Diego 279 (63994) — Rotativo desde las 13 horas. Cuatro confesiones. La mujer ultrajada. ¿Tengo el derecho de matar?
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Maldito embrollo. Pasaporte a China. Su primer amor.
MONACO, Arturo Prat 713 (382845).— Rotativo desde las 13 horas: Al este del paraíso. La otra mentira. La indiscreta.
MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: La salsa de la vida. El norteño. Vuelve el norteño.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 13 horas: La señora y sus maridos. La verdad oculta. Amor y deseo. Not.
NORMANDIE, Av. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: Las píldoras del amor. Los delfines.
NOVEDADES, Cuento 257 (94594). — Rotativo desde las 14 horas: Las llaves del reino. América de noche. El secreto de los arrecifes.
NILO, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 11 horas: El Gran Caruso, EE. UU., musical, menores.
O'HIGGINS, San Pablo 2283 (86929).— Rotativo desde las 14 horas La señora y sus maridos. La verdad oculta. Amor y deseo.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) .— Rotativo desde las 13 horas: Los que ofenden al sexo. Mayores de 21 años.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Rotativo desde las 14 horas: Brindis para un recuerdo. El caso del verdugo nazi. 12º capítulo La reina misteriosa. Los siete pecados capitales.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021. — Rotativo desde las 14 horas: Descanso del personal.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: Diversión en Acapulco. El profesor chiflado. La lanza rota.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: El niño y el delfín. Tiko y el tiburón. El capitán simbad.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: Interpol llamando a Río. Not y agregados. EE. UU. Aventuras. Mayores de 21 años.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) — Rotativo desde las 14 horas: Las locuras de Mimí. Esclava del deber. Extraño testigo. Matanza en los muelles.
REPUBLICA, República 239 (93613).— Rotativo desde las 13 horas: Treinta y seis horas de suspenso. La vuelta al mundo en 80 días. Los siete invencibles.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Rica bonita y casadera. Papá Ganso.
RITZ, San Antonio 50 (380613). — Rotativo desde las 11 horas: Deshojando la margarita. Un sólo verano de felicidad. Mayores de 21 años.
RIVIERA, D. Cervantes 802 (36093). — Rotativo desde las 13 horas: El salario del miedo. Salario del pecado. Mayores de 21 años.
ROMA, San Diego 236 (67258). — Rotativo desde las 14 horas: Los reyes del sol. El esqueleto. La tumba hindú.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rotativo desde las 11 horas: Pistolas del diablo EE.UU. Acción. Mayores de 21 años.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rot. desde las 11 horas: Placeres de soltero. Not. y sinopsis.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) Rotativo desde las 14 horas: 55 días en Pekín. Caos en Scotland Yard.
SAN MARTIN, Avenida Bernardo O'Higgins 776 (35357). — Rot. desde las 11 horas: 55 días en Pekín Caos en Scotland Yard.
SAN MIGUEL, Euclides N.o 1201 (51262).— Rot. desde las 14 horas: Maciste en la corte del Zar. Los lanceros negros. Detective a bordo.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103) .— Rotativo desde las 14 horas: Acusado de homicidio. Un asunto delicado. La carta y la pluma.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3390 (50965).— Rotativo desde las 14 horas: Los lanceros negros. Terror en el puerto. Maciste en la Corte del Zar.
SANTIAGO Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 13.15 horas: Interpol llamando a Río. Mayores de 21 años.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) Rotativo desde las 11 horas La isla del fin del mundo. (La isla del deseo). Francesa, drama. Mayores de 21 años.
NAVIA.— Rotativo desde las 14 horas: La espiga de dos cabezas. Proa al sol. El indomable. Ansias juveniles.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: Los reyes del sol. El esqueleto. La tumba hindú.
SUR, San Diego 935 (61534). — Rotativo desde las 11 horas: Espías en Lisboa. Delirio de pasiones. El extrangulador de mujeres.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611) — Rot. desde las 11 horas: Paz para el que nace. Not. y Agregados.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289) Rotativo desde las 11 horas: La vida caliente. Italiana, drama. Mayores de 21 años.
VERDI, Pedro de Valdivia N.o 5273 (499704).— Rot. desde las 14 horas: Maciste en la corte del Zar. Los lanceros negros. Terror en el puerto.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) —Rot. desde las 13.15 horas: Los que ofenden al sexo. Mayores 21 años.
YORK, Ahumada 168 (66687). — Rot. desde las 11 hrs.: Alborada del amor. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

CINES COMUNALES

NACIONAL (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: El justiciero vengador. Rififí entre los hombres. La fuga de los caballos blancos.
PLAZA (Puente Alto).— Rotativo desde las 16 horas: Infierno en Stalindrado. Como fiera acorralada.

SATCH PREMIO A PURY DURANTE



El lunes próximo pasado en la gran función de gala con que la Sociedad de Autores Teatrales celebró sus 50 años y la iniciación del Congreso Panamericano de Autores, se premió a la conocida y querida actriz PURY DURANTE por sus desvelos por el Teatro en Chile. Pocos homenajes más merecidos: Pury Durante ha sido una de esas figuras de la escena que sin estrépito de ningun clase, con una labor tesonera, llena de entusiasmo y dedicación, ha ido imponiéndose al respeto de los críticos y al entusiasmo del público que todos los días la ovaciona de pie en las representaciones del Teatro Moneda de "La Mamma". Américo Vargas le dió sus primeras oportunidades en Chile, y a poco andar, el nombre de Pury Durante acompañó con justicia el de su aplaudido esposo en la cartelera. Su lista de éxitos es impresionante por lo versatil y lo serio. Sólo recordaremos algunos: el doliente papel de la esposa en "Crimen Perfecto", la esperanzada criatura que vive fuera de la realidad en "La casa de los siete balcones"; el enigmático personaje de "La dama del alba"; la deliciosa monja de "Cinco gangsters y una monja"; la rival de Bernard Shaw en "Adorable mentiroso; la adorable "Mary Mary", y otros. La Compañía de Américo Vargas, le rendirá también un merecido homenaje el viernes 30 al celebrar las 200 representaciones de "La Mamma", en el Teatro Moneda.

LA COMPAÑIA DE SUSANA BOUQUET VUELVE A ESCENA

Nuevamente se hará presente en los escenarios santiaguinos la Compañía de Susana Bouquet. Intensamente está ensayando bajo la dirección de Manuel Arellano Marín la obra de su estreno. Se trata de "El mar profundo y azul", de Terence Ratigán en traducción del director. Esta pieza será dada a conocer en estreno absoluto el próximo 13 de agosto en el Teatro Municipal de Viña del Mar. Posteriormente la Compañía se presentará en forma permanente en el Teatro Petit Rex de Santiago en funciones de vermut y noche.

Acompañan a Susana Bouquet en este nuevo estreno Armando Fenoglio, Tomás Alonso, Eduardo Pérez y Yolanda William. La escenografía estará a cargo de Eduardo Rodríguez.

CRITICA DE TEATRO:

"Santa Juana"

de G. BERNARD SHAW
INSTITUTO DEL TEATRO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE
TEATRO ANTONIO VARAS
por JORGE E. VERA
— II —

LA PUESTA EN ESCENA

"Santa Juana", crónica dramática de seis escenas y un epílogo, fue traducida y dirigida por Pedro Orthous. En la obra, dice Orthous en el programa, **"la historia es prehistoria y el texto, un pretexto para conversar…"** Un pretexto con manga ancha, porque la representación dura más de tres horas.

Pero es un espectáculo que vale la pena ser contemplado. La puesta en escena del ITUCH posee los caracteres de dignidad que la obra merece. El movimiento escénico es de apreciable valor plástico. La línea general de la actuación es cuidada y medida, a pesar de los desniveles.

El rol protagónico lo cumple Marés González. Su interpretación es muy discutida. Marés da una Juana enérgica, batalladora, con la juventud de muchacha o muchacho del personaje. Pero es el mismo Shaw el que ha dicho de la doncella: **"tenía un lado suave y otro áspero"**. En varios parlamentos se dice que es un "ángel". Esta fuerza espiritual que seduce, admira e inflama por su inocencia y candor, faltó a la personificación de Marés (escenas I-III).

Por otra parte, la relación del personaje con sus voces o visiones es inmediata y plena. Cuando los demás personajes la abandonan Juana se vuelve confiada hacia sus inspiradores. En cambio en la versión de Marés resulta dramáticamente acorralada y empujada hacia ellos y cae en un tono quejumbroso, que el parlamento siguiente de otro personaje desmiente: **"¡Cuando habla así inflamada…!"** (escena V).

En la escena sexta, ante el tribunal de la Inquisición, Marés entrega en forma acertada la conmovedora pasión, sufrimiento y desesperación del personaje. Posee ahí la dulzura del ángel castigado. En el epílogo se reemplaza la gracia y el ángel por una ligereza frívola y mundana.

Una de las escenas más logradas en la representación del ITUCH es la que reúne al Obispo Cauchon (Roberto Parada), al Conde de Warwick (Tennyson Ferrada) y al Capellán de Stogumber (Franklin Caicedo). Sentados alrededor de una mesa los personajes conversan. Todo el ingenio, inteligencia, humor e ironía de Shaw asoman en el diálogo que muestra en agudo contraste los diferentes intereses y posiciones de los personajes.

Tennyson Ferrada como el Conde de Warwick comunica con soltura las cualidades de ese político mundano jovial, cínico y simpático. Roberto Parada hace un Cauchon muy magnífico, seguro y satisfecho, pero carente de esa pasión de orden superior que anima al personaje. Franklin Caicedo realiza una caracterización intensa y sostenida del apasionado Capellán Stogumber, agitado y nervioso.

Mención especial merece la interpretación de Lucho Barahona en el papel del Delfín. Es una versión muy lograda de este personaje cobarde, frívolo, caprichoso, irresponsable, no exento de sentido común y de humor díscolo y sarcástico.

Héctor Maglio en el papel del Arzobispo de Reims sabe entregar íntegramente las cualidades de prudencia, dignidad y mesura de ese zorro consagrado. Juan Katevas sorprende positivamente caracterizando al dulce y compasivo Fray Martín. Ramón Sabat hace un soldado inglés lleno de humana simpatía.

Agustín Siré, que tomó a última hora el papel del Inquisidor Lemaitre hace una interpretación muy cuidada y calculada, pero en un tono demasiado discursivo.

Rubén Sotoconil hizo dos papeles, uno lamentable: el de Roberto de Baudricourt, y el de Promotor de la Fe, que interpretó con calor y energía… Dos papeles hizo también Sergio Aguirre: de Duque de Tremouille, totalmente externo, y de Canónigo Courcelles, algo más convincente.

Correcto en sus papeles de Bertrand de Pulengey y de Caballero moderno, Domingo Tessier. También Heine Mix como Paje y Flavio Candia como El Verdugo. Boris Stoicher resulta cómico como de farsa o de mono animado. Externos resultan Mario Lorca como el capitán La Hire; Eduardo Barril, como Dunois; Tomás Vidiella, como Barba Azul, totalmente insuficiente.

La escenografía de Bruna Contreras deja abierta la boca del escenario entre cuadro y cuadro y hace visibles los cambios de elementos de decorado, lo que rompe la continuidad escénica. El vestuario de Sergio Zapata es uno de los aciertos dentro de esta presentación. La iluminación de Bernardo Trumper estuvo cargada a lo gris y oscuro. La obra exigiría una luz más despiadada.

En resumen: la polémica, aguda y didáctica obra de George Bernard Shaw es un espectáculo digno de ser contemplado en la versión de ITUCH, aún con los reparos que pueda merecer.

"CARNAVAL EN EL HIELO", HOY DEBUT EN TOCOPILLA

Hoy en Tocopilla hace su debut **CARNAVAL EN EL HIELO**, de Jack Kelly, que tiene especial atracción para el mundo infantil nortino, pues nuestros niños ven accionar en el hielo a todos los personajes arrancados de las películas de dibujos animados de Hollywood, de Walt Disney, tales como el hermano Rabito, Ratón Aerodinámico, el Gato Félix, el Conejito Blas, los indios comanches "Caras Pálidas", y otros.

Desde los suntuosos y encantadores valses de Strauss, polcas vienesas a los tangos-cumparsitas, cuecas chilenas, twists, rocks, swing, todo en magnífica matización de cuadros desfila en el **"CARNAVAL EN EL HIELO"**, culminando los actos artísticos y acrobáticos de las solistas y del grupo de rutilante ice-skaters The Five Marions Sisters (Las Cinco Hermanas Marion), que aportan sugestión, elegancia y encanto femenino al excepcional espectáculo.

Los actos "Baby Circus" con malabaristas saltadores acrobáticos en "wire" (alambre alto), clowns musicales y ciclistas, regocijan ampliamtnte, destacándose "Chaplin aprendiendo a patinar en el hielo".

Harry Flynn, director internacional, comanda la gran Orquesta "Sonorama" que ilustra los motivos musicales de **"CARNAVAL EN EL HIELO"**, conjunto juvenil, simpático y agradable, que gusta por su sobriedad, elegancia y capacidad técnica.

En el magnífico y céntrico local "La Casa del Deporte de Tocopilla", y con el cordial auspicio de la I. Municipalidad tocopillana, el **CARNAVAL EN EL HIELO"** actuará hoy miércoles 28, debut en Tocopilla, hasta el domingo 1º de agosto inclusive en Tocopilla.

El domingo 1º tres despedidas en Tocopilla, donde reina justificado interés y entusiamo por conocer este novedoso y original espectáculo en el hielo, absolutamente inédito para las familias del norte de Chile.



NORMA KRETZELL y SALLY ASCHER, hermosas solistas danzarinas en el hielo, que hoy miércoles 28 actuarán en Tocopilla, correspondiendo dignamente a la curiosidad tocopillana, deseosa por conocer este nuevo grupo de exponentes del Octavo Arte.

LA NACION

MIERCOLES 28 DE JULIO DE 19[...]
SANTIAGO DE CHILE

FUERZA AEREA DE CHILE ... SU HISTORIA

por el Coronel de Aviación
E. Flores A.

2.— En mayo de 1839, un joven chileno fue el primero que se elevó con éxito en el cielo patrio en un globo inflado con aire caliente, construido por él mismo, conforme a las explicaciones recibidas del ciudadano norteamericano, que anteriormente había fracasado en ese intento. Este joven chileno se elevó a 300 metros de altura ante una multitud reunida en el patio de la vieja Escuela Militar, ubicada en la ex calle Maestranza, actual Avenida Portugal, donde se encuentra el Mercado Regulador "Presidente Ríos".

(Continuará)

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	Eº 3,160	Eº 3,170
Libra	" 8,848	" 8,876
Dólar a futuro	" 3,342	" 3,352

MERCADO DE CORREDORES

Dólar	Eº 3,740	Eº 3,750
Libra	" 10,472	" 10,500

Santiago, 27 de Julio de 1965.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Con un volúmen de operaciones bastante moderado y precios irregulares se realizaron en el día de ayer, las operaciones bursátiles obteniendo los mejores conformes: Banco de Chile, Banco Sud Americano, Pacífico Sur, Vapores, Madeco, Caupolicán y Copec.

Los Bonos Hipotecarios inactivos no sufrieron variaciones en sus precios.

El volúmen de operaciones ascendió a 334.192 acciones transadas en Santiago, 22.000 acciones transadas en Valparaíso, 706 Eº Nominales en Bonos.

El cierre acusó 15 alzas contra 16 bajas, tendencia irregular pesada.

Fondo Crecinco ... ... 2.112.—
Capitales Unidos ... ... 2.276.—

PRECIOS AL CIERRE

BONOS Eº NOMINALES

Deuda Interna 7-1, 84 c.
Garantía F. 7.-1, 84 c
Pavimentación 7-1, 84 c
Municip. Stgo. 8-1, 48 n
Bco. Estado 6-3|4, 75 v
Bco. Estado 10-6, 82 c
Hipot. Chile 6-1, 65 n
Hipot. Chile 10-6, 75 c

BANCARIAS

Central, 6.000 n
Concepción, 134 n
Constitución, 98 c
Continental, 10 v
Crédito, 95 t
Chile, 293 t
Edwards, 35 t
Español, 107 OCV
Hipotecario, 69 c
Israelita, 120 t
Italiano, 9 n
Nac. del Trabajo, 16 n
O'Higgins, 9 1|2 v
Osorno, 213 n
Pacífico, 8 3|8 n
Panamericano, 90 n
Sud Americano, 23 t
Talca, 296 n

MINERAS

Andacollo, 2 n
Aucanquilcha, 35 t
Chañaral, 22 v
Cerro Grande, 570 n
Delirio Punitaqui, 10 1|2 c
Disputada 65 1|2 c
Lota-Schwager 7 5|8 n
Merceditas, 1 1|2 n
Minas y Fert., 29 t
Ocuri, 150 n
Oruro, 25 n
Presidenta, 9 n
Punta de Lobos, 10 3|4 n
Tamaya, 4 1|2 n
Tocopilla, 300 n
Totoral, 30 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Agric. Chilena, 30 1|2 n
Aysen, 853 n
Carampangue, 11 n
Cisnes, 378 3|4 n
Colcura, 37 t
Copihue, 32 n
Gente Grande, 90 c
Laguna Blanca, 160 n
La R. Sofruco, 151 n
Rupanco, 80 n
Tierra del Fuego, 70 t
Viña C. y Toro, 130 c
Wagner Stein, 19 n

SALITRERAS

Anglo Lautaro - A, 4.700 t
Anglo Lautaro - B, 460 n
Iquique Port. 53 1|2 n
Iquique Nom. 49 1|2 n

TEXTILES

Bellavista-Tomé, 72 n
Caupolicán, 13 1|2 v
Chiteco, 20 1|2 n
Fiap, 40 n
Paños Concepción, 3 1|4 n
Paños de Tomé, 31 n
Rayonhil A, 14 1|2 t
Sedylán A, 2 3|4 n
Sedylán B, 2 n
Tejidos El Salto, 1 1|8 n
Textil Progreso, 39 n
Vestex, 14 n
Textil Viña 4 1|2 t
Victoria de P. Alto, 8 c
Yarur, 255 t

INDUSTRIALES Y VARIAS

Arrocera Ega, 10 n
Bima, 9 n
Carozzi, 22 t
Cementos Bío Bío, 90 t
Cervecerías, 69 t
Club de Golf, 75,000 n
Club Hípico, 460.000 c
Club de Polo, 14.000 n
Codina, 300 n
Coia, 490 v
Colorantes, 43 n
Fluctuacin . . . .
Cía. Industrial, 38 v
Copec, 29 v
Corchera, 200 n
Cristalerías Ch., 16 t
CHILECTRA, 50 n
Distribuidora T., 14 1|2 n
Electricidad Ind., 10 v
Electromat, 64 n
Embotell. Andina, 24 n
Eperva, 125 t
Farmo Química, 6 v
Fsforos, 48 n
Gas de Santiago, 27 1|2 c
Gas de Valpso., 8 n
Hucke Hermanos, 70 n
Industrias Varias, 8 n
Inmob. Esmeralda, 61 c
Inmob. Huelén, 275 n
Insa, 255 v
Interamericana, 3 1|2 t
Interoceánica, 40 1|2 v
La Rural, 18 v
Loza de Penco, 33 1|2 t
Lucchetti, 7 3|4 c
Mac Kay, 70 n
Maderas Choiguán, 8 1|4 t
Marinetti, 23 c
Melón, 156 t
Molinera S. Crist., 4 v
Muelles P. Vergara, 4 n
Naviera Arauco, 17 n
Naviera Coronel, 12 c
Pacífico Sur, 33 c
Papeles y Cartones, 113 v
Pesquera Iquique, 17 v
Pizarreño, 117 t
Polpaico, 175 n
Quimifarm, 180 c
Refractarios L., 4 n
Refinería de Viña, 92 n
Renta Urbana, 65 c
Saavedra Benard, 21 1|2 c
Sanitas, 5 n
Sogeco, 8 1|2 c
Soprole B, 800 v
Tabacos, 128 n
Tattersall, 73 t
Teléfonos, 14 t
Termas Panimávida, 9 1|8 c
Vapores, 94 v
Vidrios Planos, 12 1|2 v
Volcán, 51 c

METALURGICAS

Cap, 190 t
Cap D. 400 n
Cic, 210 t
Cobre Cerrillos, 100 c
Elecmetal, 265 t
Envases, 3 1|4 t
Fensa, 103 t
Ferriloza, 10 v
Indac, 8 1|4 c
Indesa, 3 n
Indura, 10 n
Madeco, 41 t
Mademsa, 52 t
Mecánica Ind., 9 n
Socometal, 30 t

SEGUROS

Ch. Consolidada, 28 t
Marítima, 18 n

INDICE GENERAL DE PRECIOS DE ACCIONES: 2.001,2.

TRANSAC CIONES

TRANSACCIONES SANTIAGO . . 334.192
TRANSACCIONES VALPSO. . . . 22.000
BONOS Eº NOMINALES 706

£ por tonelada — Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 425. 0.0 Comp. . .	Disponible	£ 436. 0.0 Comp.
427.10.0 Vend. . .		438. 0.0 Vend.
20. 0.0 Baja . . .	FLUCTUACION	11. 0.0 Alza
410. 0.0 Comp. . .	A 90 DIAS	420. 0.0 Comp.
411. 0.0 Vend. . .		421. 0.0 Vend.
9. 0.0 Baja . . .	FLUCTUACION	10. 0.0 Alza
FLOJA	TENDENCIA	SOSTENIDA
1.050 Tons. largas	VENTAS	1.400 Tons. L.

Cotizaciones de Acciones

OPERACIONES DEL 27 DE JULIO DE 12 A 13 HORAS.

30	Deuda Int., 7-1, 84
10	Deuda Int. 7-1. Od., 84
9.591	Bco. Chile, 293
200	Bco. Israelita, 120
5.000	Bco. Sud Americano, 23
4.000	Disputada, 65 1|2
1.000	Disputada, 65 1|2
375	Minas y Fert., 29
8.625	Colcura, 38
1.000	Colcura, 37
1.000	T. del Fuego, 71
4.709	T. del Fuego, 70
1.200	T. del Fuego. Od., 70
6.000	T. del Fuego, 70
600	Lautaro A., 4.700
16.874	Caupolicán, 12 3|4
10.000	Caupolicán, 13 1|4
1.000	Caupolicán, 13 1|2
204	Rayonhil. Od., 14 1|2
10.000	T. Viña, 4 1|2
13	Cem. Bío Bío, 86
100	Cem. Bío Bío, 90
600	Cervezas, 69
1.000	Coia, 490
1.000	Cía. Industrial, 32
2.484	Copec. Od., 29
4.300	Copec, 29
62	Cristales. Od., 16
289	Electr. Ind. Od., 9 3|4
8.816	Electr. Ind., 10
240	Electr. Ind., 9 1|2
100	Eperva, 125
18	Gas Santiago. Od., 28
1.395	Gas Santiago, 27 1|2
100	Insa, 255
193	Interamericana, 3 1|2
1.600	La Rural, 18
2.477	Melón, 156
2	Melón, 155
1.200	Melón, 156
15.769	Pacífico Sur, 33
30	Pap. y Cartones. Od., 114
4.000	Pesquera, 17
700	Pizarreño, 117
200	Tattersall, 73

PANORAMA CULTURAL

FOTO CINE CLUB DE CHILE.— Muestra fotográfica de Alfredo Apey A. permanecerá abierta hasta el 5 de agosto, en Huérfanos Nº 1223, of. 14. Horario desde las 18 horas a 21 horas.

RECITAL DE ALEJANDRO ALONSO.— Alejandro Alonso ofrecerá un recital de clarinete hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, acompañado al piano por Ronaldo Reyes. El programa comprende obras de Tartini, Brahms, Reyes, Debussy, Gagnebin. Estos conciertos son organizados por Extensión Artística Educacional con la colaboración del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile.

ORQUESTA DE CAMARA DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA.— En el Salón de Honor de la Universidad Católica se presentará hoy la Orquesta de Cámara de dicha universidad bajo la dirección de Fernando Rosas, continuando su programa de conciertos de la temporada. En esta oportunidad actuará como solista el destacado violinista Enrique Iniesta, intepretando el Concierto en Do Mayor para Violín y Orquesta, de Joseph Haydn. El resto del programa incluirá obras de Henry Purcell, Angelo Corelli y Wolfgang Amadeus Mozart.

PREMIO ACERO DEL PACIFICO 1965.— El 10 de septiembre próximo será inaugurada la exposición de obras seleccionadas en el Concurso CAP de Pintura 1965, para pintores menores de 35 años. La recepción e inscripción de las obras se efectuará en el local del Museo, del 25 al 28 de agosto.

II SALON OFICIAL DE ARTES APLICADAS.— La inscripción y recepción de obras para el II Salón Oficial de Artes Aplicadas, organizado por el Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile, se efectuará entre el 24 y el 27 de agosto próximo. La inauguración del Salón tendrá lugar el 14 de septiembre.

PINTURAS DE CARMEN SILVA.— Ha sido inaugurada por el Decano de la Facultad de Bellas Artes, Carlos Pedraza, en la Sala de la Universidad de Chile, Avda. B. O'Higgins esquina Arturo Prat, altos Librería Universitaria, una escogida muestra de pinturas de la artista Carmen Silva, inscrita en el figurativismo con personales inflexiones. Los trabajos de la nueva producción de la artista, incluyen las técnicas al óleo, gouache y dibujo, en los siguientes géneros de retrato: interiores, naturalezas muertas, paisajes.

EXPOSICION BIBLIOGRAFICA EN LA BIBLIOTECA NACIONAL

Ha sido renovado, para responder a los aniversarios más recientes, el material de la muestra bibliográfica permanente que mantiene la Biblioteca Nacional, en el propósito de promover un mayor interés del público hacia sus colecciones.

En este momento pueden verse selecciones de libros y periódicos referentes a las siguientes efemérides. Chile. Designación de don Andrés Bello como Rector de la Universidad de Chile (21 de Julio de 1843); Nacimiento del sabio don Ignacio Domeyko (31 de Julio de 1802); Fundación de la Sociedad de Instrucción Primaria (20 de Julio de 1856); Combate de la Concepción (9 y 10 de Julio de 1882), y Batalla de Huamachuco (10 de Julio de 1883). America. Nacimiento de Bolívar (24 de Julio de 1783), y Muerte de los siguientes próceres: Benito Juárez (18 de Julio de 1872); Francisco de Miranda (14 de Julio de 1816), y los Presidentes de los Estados Unidos, Thomas Jefferson, John Adams y James Monroe, ocurridas en un día 4 de Julio de los años 1826, 1826 y 1831, respectivamente. Europa. Nacimiento de Rembrandt (15 de Julio de 1606), y de G. Bernard Shaw (2 de Julio de 1856), y Muerte de Lenin (21 de Julio de 1924), y de Mme. Curie (4 de Julio de 1934).

EXPOSICIONES DE ARTE

GALERIAS DE ARTE

Abiertas de 10.30 a 13 horas, de lunes a sábado; y de 16.30 a 20 horas, de lunes a viernes.

BEAUX ARTS. — Bandera 183, subterráneo. Oleos de Diego José Fontecilla, hasta el 7 de agosto.

CARMEN WAUGH. — Bandera 121, segundo piso. Pinturas de Gracia Barrios, Ricardo Yrarrázabal, Jaime González y Celina Gálvez, premios CRAV de 1965. Del 19 al 31 de julio. Funciona ininterrumpidamente hasta las 19 horas, excepto los sábados, que cierra, a las 12 horas.

VANGUARDIA.— Merced 313. Litografías de Emilio Miguel hasta el 28 de julio. Está abierta hasta las 20.30 horas, incluso los sábados.

MARTA FA.— Moneda 873. Pintura de la artista brasileña Hilda von der Schulemburg, del 19 al 31 de julio.

PATIO, ARTE LATINOAMERICANO.— Avda. Providencia 1652, 26 óleos y 15 pasteles, antiguos y recientes de Oscar Trepte. Del 28 de julio al 10 de agosto.

SALAS DE EXPOSICIONES

GALERIA DE ARTE. — Centro Brasileño de Cultura. Alameda 650. Arte gráfico, diseños de libros de arte, dibujos, grabados y pinturas de Manuel Segalá; hasta el 31 de julio.

SALA LIBERTAD. — Mac Iver 142, entrepiso. Dibujos de Florentino García; del 20 de julio al 7 de agosto. Es la primera exposición individual, a los 74 años, de este artista de la generación del año 13.

BANCO DE CHILE.— Huérfanos 972, entrepiso. Paisajes de Luis Strozzi B., del 19 al 31 de julio.

CIRCULO DE PERIODISTAS.— Amunátegui 31, tercer piso. Paisajes regionales nortinos de Rogelio Olivares. Hasta el 31 de julio. Abierto de 17 a 20 horas.

UNIVERSIDAD DE CHILE.— Alameda esquina de Arturo Prat. Altos de la Librería Universitaria. Pinturas de Carmen Silva. Se inaugura el 27 del presente.

INSTITUTO CULTURAL DE LAS CO[...] Avenida Apoquindo 6570. Grabados de [...] Fuenzalida. Se inaugura el 29 del pre[...]

INSTITUTO CULTURAL PROVIDENCIA.— Providencia 2652. Cuadros premiados en el [...]so de Pintura CRAV 1965, con obras de [...] Barrios, Ricardo Irarrázaval, Pedro Ber[...] Gálvez, Jaime González, Patricia Israel [...] Ortizpozo.

PREVISION DEL BANCO DE CHILE.— Antonio 327, subterráneo. Oleos de Augu[...]cia del 26 al 31 de julio.

MUSEOS

Cerrados los lunes

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE.— [...]gos 56. Biblioteca de documentación pe[...] con Galería de bustos y retratos de e[...] nacionales y extranjeros. Exposiciones [...] plásticas dedicadas esencialmente al [...]do y profesorado.

ARTE CONTEMPORANEO. — Quint[...] Retrospectiva del pintor y escultor arg[...] del Prete. Se exhiben 170 pinturas y [...]ras; del 10 de julio al 8 de agosto. Do[...]mingos y festivos, de 11 a 18 horas. [...]bados de 14 a 19 horas.

ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lu[...]ción permanente de arte popular [...] chileno. Horario: Domingos y festivos [...] horas; martes y viernes, de 10 a 12.30 [...] de 15 a 18.30 horas. Los sábados sólo [...] 18 horas.

NACIONAL DE BELLAS ARTES. — [...] Bellas Artes. Parque Forestal. Colección [...] antiguas y modernas, nacionales y e[...] Pintura Barroca europea de la colec[...]genstein. Horario: Domingos y festivos [...] 18 horas; martes a sábado de 9.30 a [...] de 15 a 18.30 horas.

NACIONAL DE HISTORIA NATURAL.— [...] Normal. Colecciones de arte primitivo [...] y americano; americano precolombino [...] y prehistórico chileno. Horario: Domingos [...]tivos de 15 a 18 horas; martes a sábado [...] 12 horas; y de 15 a 18.30.

RESULTADO DEL PUZZLE DE AYER



DECIMO CONCIERTO SINFO[...]

por PABLO GARRIDO

Hermann Scherchen cerró su breve actuación [...] concertando la obra cumbre de Bach, su Misa en [...] El esfuerzo gastado no tuvo compensación, si ana[...] partes "materiales" que conformaron el "todo". No[...] concretamente al nivel de preparación y capacida[...]duales, particularmente en el aspecto vocal. Los so[...]cepción hecha de la soprano Teresa Reinoso, mostr[...]guridad tanto en lo meramente vocal como en el [...] cuadratura musical; nótese esto mayormente en lo[...]rones (que fueron llamados a última hora), que hi[...]ligrar, en más de una ocasión, el ensamblaje de ta[...] articulación polifónica. La parte coral, desprovista [...]riencia e intuición artístico-profesional, adoleció [...]mente de impureza de emisión en los pasajes co[...] donde la graduación del pianísimo resultó feble, [...] sin calidad musical. Esto último, es vital en una o[...] la IDEA surge justamente del contraste lumínico; [...]bra, inherente del concepto escuetamente gótico, [...]dose el "baño de luz" por el cual el contraste es ley. [...]to ocurrió en la dación de los ornamentos, cuya p[...] —impartida también del gótico mismo— es la otra [...] lo IDEAL bachiano; en este sentido mucho de lo [...]cuchó resultó apenas una parodia, por no tener [...] alguno de la función ornamental, la que no es relle[...]cejo, ni mucho menos despliegue de "vocalisse". A [...]do, añádase la tortuosidad, casi permanente de los [...] pasajes para las trompetas y oboes, particularmente [...]giones más agudas de sus registros o, incluso, en la [...]sidad de los diseños de sus partes mismas. Podríamos [...] corriendo el peligro de desarticular el "todo"; pero, [...] generales, dígase que hubo un notable desnivel de ca[...]tre lo que conformó el primer grupo (11 números) [...] siguió al intervalo (12 números), pues esta segunda [...] resultó verdaderamente inaceptable, tanto por los d[...] rítmicos, como por impurezas de emisión y hasta por [...]dosidades caballerescas. Se pregunta uno: ¿hasta d[...] aconsejable entregar una obra tan excelsa sin conta[...] eficiencia "musical" mínima? Porque, aún con el me[...]ritu, la Misa en Si menor nos ha resultado tediosa. [...] quedado conforme el Maestro Scherchen? Nosotros co[...]co; ávido de "su" mensaje autorizado, de ningún modo [...]

TARZAN

por Edgar Rice Burroughs



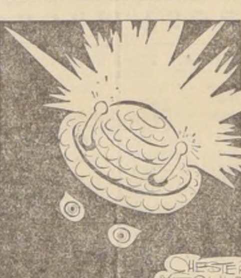
DICK TRACY

POR CHESTER GOULD









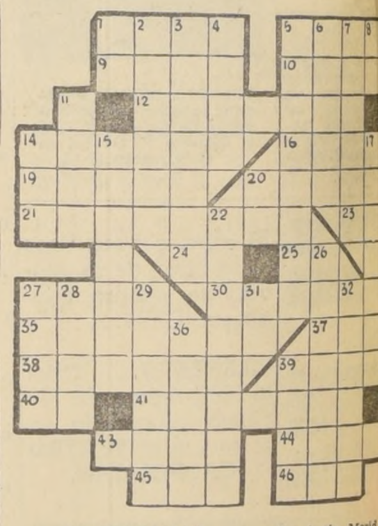
JUAN MARINO

POR SAM LEFF





PALABRAS CRUZA[...]



HORIZONTALES

1.—Exponer un manjar al fuego.
5.—Dulce hecho con leche, huevo y azúcar.
9.—Ligero, liviano.
10.—Peñasco que se levanta en el mar.
12.—Combinación del cianógeno con un cuerpo simple.
14.—Impresión repentina de miedo, PL.
16.—Botella que conserva la temperatura del líquido que contiene.
19.—Alianza, confederación.
20.—Movimiento de contracción del corazón y las arterias.
21.—Terreno cubierto de piedras sueltas.
23.—Turno para regar.
24.—Adj. posesivo.
25.—Art. neutro.
27.—Cada una de las 24 partes en que se divide el día.
30.—Semejanza con los abuelos.
35.—Prepare, disponga.
37.—Población de España.
38.—De poca substancia o aprecio.
39.—Soberano espiritual del Japón, que también ejerce el poder temporal.
40.—Contracc. de prepos. y Art.
41.—Chasqueado, engañado.
42.—El primero en su especie.
43.—Falto de humedad.
44.—Existan.
45.—Señal de aviso de peligro y pedido de socorro adoptada mundialmente.
46.—Agrupación Siderúrgica Renana. Sigla.

VERTICALES

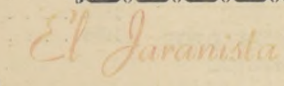
1.—Contrac. de prepos. y Art.
2.—Porción de círculo comprendida entre un arco y los dos radios que pasan por sus extremidades.
3.—Vehículos de transp. aéreo.
4.—Mujeres acusadas de un delito.
5.—Amér. Merid. [...]
6.—Título de honor [...]
7.—Disminuye la [...] duración o can[...] algo.
8.—Quím. Símbolo [...]
11.—Una, confedere [...] cosa.
13.—Sin otro de su [...]
14.—Abrev. de Super[...]
15.—Perteneciente o [...] los astros.
17.—Moderada, recat[...]
18.—Existir.
20.—Fundador de Ri[...]neiro.
22.—Campesinos blan[...] isla de Cuba.
26.—De figura de hue[...]
27.—Planta herbácea [...]guminosa, de fruto [...]na.
28.—Cierta tela fina [...]dón.
29.—Naturales de c[...]gión de Asia Occ[...]
31.—Infusión.
32.—Comenzar un ple[...]tuación oficial.
33.—Privada físicamente [...] facultad de hablar.
34.—Uno de los cuatro [...] de la baraja esp[...]
36.—Desarrollo de las [...]des intelectuales y [...] del niño.
39.—Volumen, conjunto [...] partes que forman [...]do.

TIPOS POPULARES DEL PERU



La Beata

Vestida de negro y cubierta por mantón o mantilla, **"la beata"** fue inmortalizada en **"Las Tradiciones Peruanas"**, de Dn. Ricardo Palma. Aún hoy se la ve, mañana y tarde, arrodillada en las frías losas de los templos tradicionales.
Su misticismo adquiere mayor fuerza durante la procesión de "El Señor de los Milagros" o en "las Estaciones" de Jueves Santo.



El Jaranista

Elegante, fantasioso, cantor o tocador de guitarra, **"el jaranista"** forma parte de la noche limeña, que vibra plena de marineras y valsecitos, mientras cantan las guitarras y "el cajón" marca briosamente los ritmos populares.

El Turronero

Criollo, sin que sea necesariamente indígena, **"el turronero"** adquiere mayor contenido emocional al caer la tarde, cuando en las esquinas de los barrios populares ofrece su dulce mercancía.
El turrón, de origen español, es el confite obligado en los festejos de la Navidad peruana.



La Frutera

Todos los barrios limeños son recorridos por **"la frutera"**, que con pregones coloristas anuncia las más variadas frutas: mangos, paltas, papayas, bananos, manzanas y torrejas de piña.



Lima 17-VII-65

Para el diario "La Nación" de Santiago con mi mayor aprecio

- 1821 -

- 1965 -

PERU Y CHILE

DOS PAISES HERMANADOS POR LA HISTORIA

La República del Perú celebra hoy su 144° Aniversario Patrio, cerrando filas en torno a su Primer Mandatario, Excmo. Sr. Fernando Belaúnde de Terry, para hacer una realidad su progresista programa de Gobierno, que tantos puntos de contacto tiene con el de nuestro propio Gobierno.

CHILE Y EL PERU

La historia de nuestros países se hermana desde la época precolombina. Fueron los quechuas y los Incas los primeros en tomar contacto con los aborígenes chilenos, incorporando a nuestros suelo prácticas y costumbres que significaron una verdadera



Exmo. Sr. don Eduardo Frei

revolución. Más tarde, en el período del descubrimiento y la conquista, fueron españoles venidos de Lima los que hicieron posible la incorporación de Chile a lo que hoy llamamos civilización occidental.

Durante la Colonia, los lazos existentes entre el Virreynato y nuestra Capitanía General de Chile fueron tan estrechos que la historia del Perú y la de Chile prácticamente se confunden.

La gesta de la Independencia es común a ambos pueblos y en los albores de la República las vidas de las dos naciones siguen cursos paralelos.

Solucionados los diferendos que provocaron la Guerra del Pacífico, Chile y Perú han dado muestras de un criterio altamente unitario y constructivo, acrecentado hoy, cuando la política de ambos Gobiernos, representados por los señores Eduardo Frei y Belaúnde Terry, muestra puntos de coincidencia perfectamente definidos.

EL PERU VIVE SU REVOLUCION EN LIBERTAD

La coincidencia de la visión política de los Gobiernos de Chile y el Perú ha sido desacada por el Embajador de la nación hermana, señor Armando Revoredo Iglesias, quien refiriéndose a la reciente jira internacional de nuestro Primer Mandatario, ha comentado el carácter de la **Revolución en Libertad** que viven ambos países, diciendo:

"—Me parece a mí que, en un plano general, esta revolución se proyecta con arrastre incontenible como un anhelo de liberación, no de un yugo político ni de ninguna hegemonía real que nos sojuzgue.

Entiendo que este movimiento revolucionario tiende a la liberación de nuestra propia miseria, de nuestras limitaciones no superadas aún. Esta independencia nadie nos la va a dar oficiosamente ni la ganaremos con armas y ejércitos sino con trabajo y desde luego con ayuda exterior, dignamente solicitada y virilmente merecida. Es una revolución que emergerá de la independencia de nuestras materias primas. Dejaremos de ser yacimientos de riqueza socavados por la palanca del capital ajeno, que nos la devuelve convertida en maquinarias y en manufacturas caras, causantes de dolorosas sangrías de divisas. Nos transformaremos en elaboradores de nuestro petróleo, de nuestro cobre, de nuestro hierro. Acordaremos los precios remunerativos. Disminuiremos la importación que nos asfixia y amplificaremos ilimitadamente la exportación que nos procura el aire respirable de la holgura económica que es coeficiente de la **verdadera libertad.** El ascenso a semejante plano de influencia firme y sólida en el consorcio mundial, no es un regalo que podamos esperar en ningún país amigo por generoso que sea, sino un deber nuestro, una conjura de sacrificio, de esfuerzo y de unidad al margen de todo extremismo impropio de nuestra madurez cívica."

LA COLONIA PERUANA EN CHILE

Los actos celebratorios del 144° Aniversario del Perú, como es de suponer, se han extendido hasta Chile y en la Embajada y Consulados, los miembros de la colonia peruana se han reunido para, junto a sus autoridades, festejar el aniversario de su patria con música, canciones, bailes y comidas criollas.

En Santiago, la colonia peruana se reunió en la residencia del Embajador, don Armando Revoredo Iglesias al mediodía de ayer, de 12 a 14 horas, y hoy a las 10 de la mañana, animados de fervor cristiano, asistirán a una solemne Misa, que se oficiará en el templo de la Merced de Santiago.

El Pueblo lo Hizo

(Palabras del Presidente del Perú)

Cada vez que observo, desde alguna altura, un villorrio peruano hago la misma pregunta y obtengo la misma enaltecedora respuesta.

Al mirar la humilde aldea con su pintoresco campanario interrogo a mi guía: ¿quién hizo la iglesia? Y el guía me dice: "el pueblo la hizo"

Requiriéndole otra vez, pregunto: ¿quién edificó la escuela? Y de nueve contesta: "el pueblo la hizo"

Y al seguir la ruta serpenteante entre los cerros interrogo una vez mas: ¿quién abrió el camino? Y, nuevamente, resonando ya en mis oídos como la estrofa de una marcha triunfal, oigo en esta frase expresiva y elocuente toda la historia del Perú de ayer y de hoy y la profecía de mañana: "el pueblo lo hizo".

El pueblo hizo el camino, el templo y las escuelas.

El pueblo elevó la andenería y contuvo el torrente.

Producido el sismo recogió los escombros para restituirlos a la arquitectura.

Y cuando fue requerido el pueblo dio al soldado; mas sin una queja soportó el olvido.

Lo despojaron del derecho milenario de escoger a sus hombres.

Lo humillaron imponiéndole a sus propios regidores.

Se llevaron sus rentas, le quitaron sus bienes. Pero no pudieron arrebatarle sus tradiciones.

Y el pueblo siguió construyendo caminos, escuelas y templos.

Es que por fortuna los pequeños pueblos del Perú son pueblos olvidados que no han olvidado su historia.

Fernando Belaúnde Terry, Chincheros, 1956.

PRODUCCION LITERARIA DEL PERU CONTINUA EN UN RITMO CRECIENTE

La creación literaria del Perú continúa en ritmo creciente. Sin embargo, existe una circunstancia que los expertos señalan. "Hay muchos sellos editoriales, pero muy pocas empresas editoras cuyo flujo de publicación sea continuo, variado, de nivel definido. Y aún las pocas editoriales verdaderas con que cuenta el Perú no tienen (o tal vez ni siquiera buscan) una difusión continental: eso limita tanto la proyección de la obra literaria —sobre todo si es de creación— que el escritor peruano prefiere sea publicada fuera del país".

ULTIMOS EXITOS LITERARIOS DEL PERU

Pese a la limitación anotada, y que dice relación con la industria editorial, la creación literaria peruana muestra variedad y reciedumbre, principalmente en la investigación, el ensayo y la poesía.

Luis E. Valcárcel ha publicado una de las mayores obras nacionales de los últimos tiempos: **"Historia del Perú Antiguo"**, dando cima a un gran esfuerzo para ofrecer una visión integral del Perú precolombino a la luz de la fuente escrita. Dos de los tres tomos, impresos en Buenos Aires por encargo de la Editorial Mejía Baca, han encontrado amplia acogida en el público.

Luis E. Valcárcel, también, ha publicado **"Machu Picchu"** (Ed. Eudeba, Buenos Aires), y **"Etnohistoria del Perú"**, una reimpresión del Departamento de Publicaciones de la Universidad de San Marcos de Lima.

Juan Bautista Avalle-Arce edita en España (Ed. Gredos), una interesante "Antología vivida", titulada **"El Inca Garcilaso en sus Comentarios"**, en la que el Inca aparece como protagonista de sus propios textos.

OTROS ENSAYOS Y OBRAS DE INVESTIGACION

Los Talleres Gráficos P. L. Villanueva han reeditado, con éxito, **"Costa, Sierra y Montaña"**, de **Aurelio Miró Quesada S.**, obra en la que se entrega una amplia descripción geográfica, histórica y cultural del Perú, y que pese al transcurso del tiempo, aún conserva su hondura y belleza formal.

La Universidad Católica editó el tercer tomo de las Obras Completas de **José de la Riva-Agüero**, dedicado a sus **"Estudios de Literatura Universal"**.

Genaro Carnero Checa, periodista de izquierda, publicó **"La Acción Escrita"**, ensayo sobre José Carlos Mariátegui, como periodista.

OBRAS POLEMICAS

Los ensayos más beligerantes y discutidos han sido publicados por Sebastián Salazar Bondy (recientemente fallecido) y Hugo Neira.

Sebastián Salazar Bondy (periodista, poeta, novelista, ensayista y autor de teatro) entregó al público **"Lima la horrible"**, y **Hugo Neira, "Cuzco: tierra y muerte"**. Ambas obras constituyen dos valientes exámenes de la realidad sociológica peruana, apreciando la urbe y el campesinado, por lo que han tenido una amplia y merecida difusión.

POESIA LIRICA

En el campo de la creación lírica, han destacado las **Ediciones La Rama Florida**, dedicadas a las obras de Javier Heraud Carlos Gerán Belli, Antonio Cisneros, Julio Ortega y Antonio Fernández Arce.

Las **"Poesías Completas y Homenaje de Javier Heraud"** permiten el conocimiento integral del poeta muerto. **Carlos Germán Belli** publicó **"El pie sobre el cuello"**, de contenido abismal, pavoroso y concentrado. El joven **Antonio Cisneros** destacó por la finura y altura conceptual de sus **"Comentarios Reales"**, obra en la que parece iniciar el camino de su madurez poética. **Julio Ortega**, llamó la atención con su obra lírica **"De este reino"**, y **Antonio Fernández Arce** por sus libros **"Los [illegible]"** y **"Los entusiasmos"**, este último editado por la Casa de la Poesía.

Fuente de riquezas

los Fondos de Educación Nacional que estará destinado a construcciones escolares en la República. En el anexo 2 se nota el monto de este impuesto durante los 10 últimos años.

El Ramo de Loterías de Lima y Callao es gobernado por un Comité Ejecutivo constituído por Delegados de ambas Beneficencias, siendo en el presente año las siguientes personas:

Por la Beneficencia de Lima:
Ing. Mario Samamé Boggio, Presidente.
Dr. Alfredo Hohagen D. C., Delegado.
Ing. Santiago Gerbolini, Delegado.

Por la Beneficencia del Callao:
Sr. Germán Rizo Patrón, Delegado.
Sr. Enrique Basombrio E., Delegado.

Desde el año 1957 viene ejerciendo el cargo de Gerente del Ramo el Sr. Wladimiro F. Hjarles, antiguo funcionario de la Beneficencia de Lima.

Preside el Directorio de la Beneficencia de Lima el Sr. Carlos Velarde Cabello, siendo el Primer Vicepresidente el Sr. Enrique Basombrio E.

Preside el Directorio de la Beneficencia del Callao el Dr. Humberto Rafael del Pino, siendo el Primer Vicepresidente el Sr. Alberto Piaggio.

Un aspecto del Palácio Presidencial del Perú.

MONTO DE LOS SORTEOS JUGADOS DESDE EL AÑO 1955 A 1964

1964	S/. 83.500.000.00
1963	55.800.000.00
1962	56.000.000.00
1961	57.600.000.00
1960	60.200.000.00
1959	63.000.000.00
1958	74.800.000.00
1957	58.000.000.00
1956	71.400.000.00
1955	69.900.000.00
	S/. 650.200.000.00

SUERTES Y PREMIOS OTORGADOS AL PUBLICO

1964	S/. 43.650.000.00
1963	29.592.000.00
1962	29.730.700.00
1961	30.429.000.00
1960	32.364.000.00
1959	33.832.025.00
1958	40.343.640.00
1957	37.776.000.00
1956	37.118.500.00
1955	31.430.830.00
	S/. 346.266.695.00

UTILIDADES DEL RAMO

1964	S/. 9.780.000.00
1963	7.800.000.00
1962	9.300.000.00
1961	10.000.000.00
1960	9.300.000.00
1959	9.300.000.00
1958	8.385.074.50
1957	8.011.940.20
1956	6.792.500.00
1955	11.669.031.36
	S/. 90.338.546.06

SUBVENCION AL SUPREMO GOBIERNO PARA LAS BENEFICENCIAS QUE NO TIENEN LOTERIA (20%)

1964	S/. 2.452.181.00
1963	1.316.478.90
1962	803.482.40
1961	1.580.000.00
1960	1.264.957.60
1959	804.244.05
1958	616.010.90
1957	1.217.983.60
1956	481.021.10
1955	1.170.656.70
TOTAL	S/. 11.707.016.25

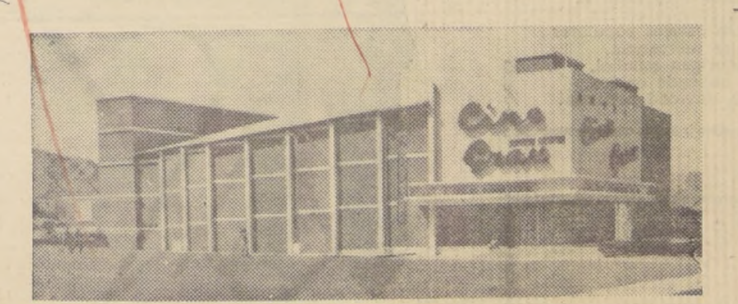
IMPUESTO 6% — LEY N.o 4518, PARA EL SOSTENIMIENTO DEL PUERICULTORIO "PEREZ ARANIBAR"

1964	S/. 1.600.884.90
1963	1.792.800.00
1962	1.785.600.00
1961	1.972.800.00
1960	2.037.600.00
1959	2.138.400.00
1958	2.548.800.00
1957	2.408.400.00
1956	2.596.385.40
1955	2.088.000.00
TOTAL	S/. 20.969.670.30

IMPUESTO 4% — DECRETO LEY N.o 10907, PARA FONDO DE EDUCACION NACIONAL

1964	S/. 1.067.256.60
1963	1.195.200.00
1962	1.190.400.00
1961	1.315.200.00
1960	1.358.400.00
1959	1.425.600.00
1958	1.699.200.00
1957	1.605.600.00
1956	1.730.923.60
1955	1.392.000.00
TOTAL	S/. 13.979.780.20

CONSTRUCCIONES MODERNAS



Las provincias peruanas corren parejas con Lima, El Callao y Arequipa, en el progreso urbanístico. Edificios modernos, de sobrias y bellas líneas, adornan calles y plazas de varias ciudades de la sierra y del interior del país. El grabado nos muestra el Cine Grau, de Talara, de magnífico estilo y elegancia. Talara se caracteriza por su gran producción petrolera.

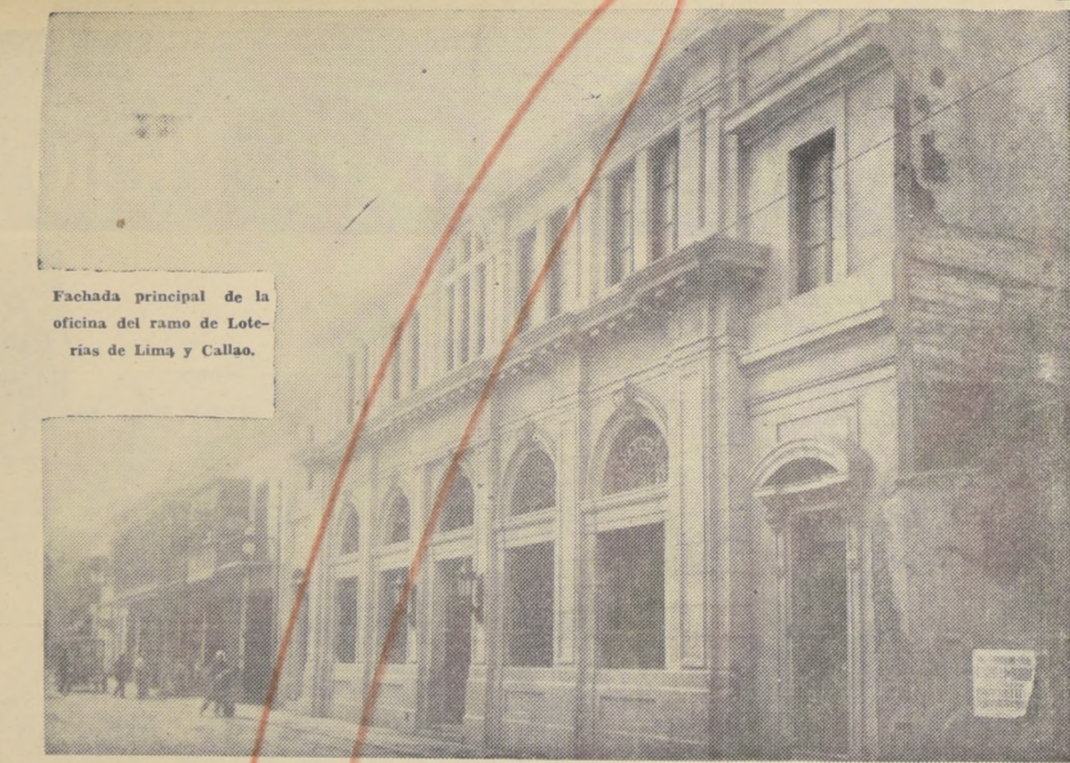
La Lotería de Lima,

La fundación del Ramo de Suertes de Lima, data del año 1783. Por Real Cédula de 19 de Setiembre de 1796, fue ese Ramo declarado patrimonio de la Real Hacienda, manteniéndose las asignaciones que, a su favor, tenían las Obras Pías.

Al advenimiento de la República, en octubre de 1821, por disposición del Excmo. Sr. General don José de San Martín pasó a ser administrado por la Junta de Beneficencia.

El Decreto Gubernativo de 7 de Octubre de 1907 aprobó las gestiones que habían venido realizando las Beneficencias de Lima y Callao para fusionar sus respectivos Ramo de Suertes, quedando, en esta forma, constituído el Ramo de Loterías de Lima y Callao, cuyo primer Presupuesto o sea el que correspondió al ejercicio económico de 1908 se balanceó por la suma de S. 361.058.00.

A través de sus años de existencia el Ramo de Loterías de lima y Callao no ha registrado períodos de estancamiento, siendo, por el contrario, de notar el progreso alcanzado año por año. En el anexo Nº 1 puede notarse el movimiento que ha alcanzado el Ramo durante los 10 últimos años así como las útilidades que ha producido.



Fachada principal de la oficina del ramo de Loterías de Lima y Callao.

Los productos del Ramo de Loterías de Lima y Callao, en la proporción establecida por sus Estatutos, se entregan a ambas Sociedades de Beneficencias, constituyendo el más elevado renglón de los ingresos de esta Sociedad, que lo dedican, íntegramente, a cubrir sus cada vez mayores necesidades de orden asistencial. La absoluta certeza que abriga el público de que la utilidad que las Beneficencias obtienen de los sorteos, la invierten exclusivamente en fines de asistencia hospitalaria, seguramente ha contribuído a qué, en todo momento, le haya brindado su generoso apoyo, pudiendo decirse que las inversiones del público son definitiva ayuda a las Beneficencias.

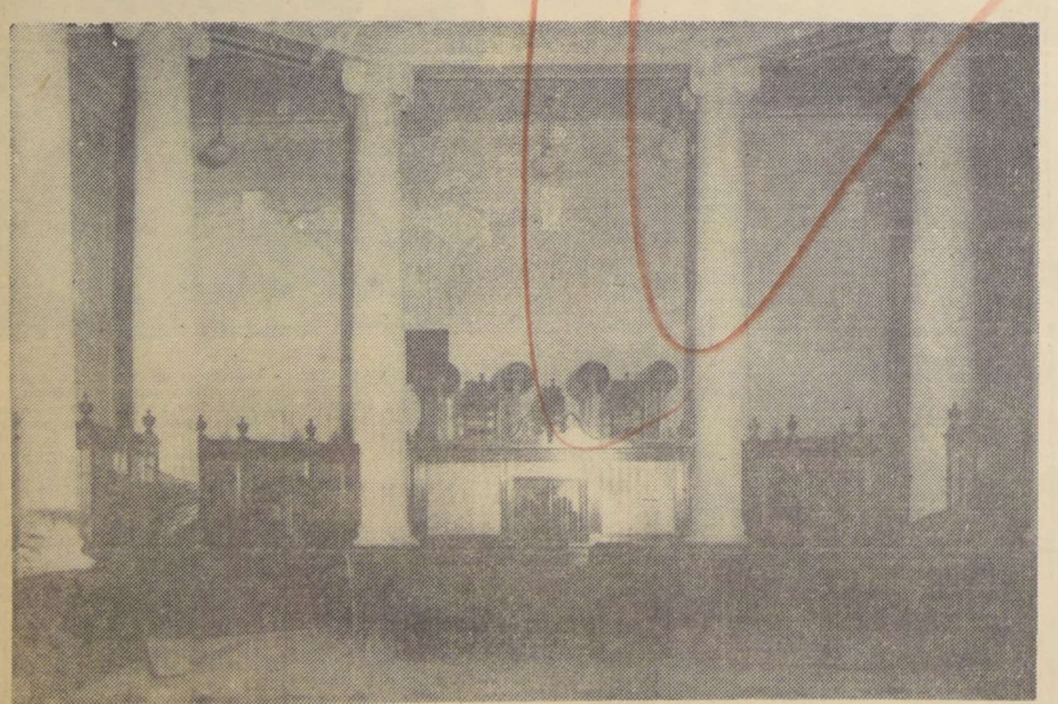
Los billetes de lotería, las listas oficiales y en general todos los documentos importantes son confeccionados en los talleres gráficos del Ramo utilizando papel de seguridad expresamente importado, así como máquinas numeradoras, de tipo especial, todo con el fín de rodear de las debidas garantías sus emisiones.

Por Decreto Supremo Nº 1177 del 27 de julio de 1946, se creó una Subvención al Supremo Gobierno sobre las utilidades del Ramo para distribuirlos en las Beneficencias que no tienen loterías. En el anexo Nº 2 se puede apreciar el monto de lo producido durante los 10 últimos años.

Por Ley Nº 4518 creó un impuesto sobre las Suertes y Premios, cuyo producto se destina al sostenimiento del "Puericultorio Pérez Aranibar", establecimiento en el que se sostiene y educa a los niños huérfanos. En el anexo 2 se nota el monto de este impuesto durante los 10 últimos años.

Por Decreto Ley Nº 10907 del 3 de Diciembre de 1948 se creó un impuesto de 4 o/o sobre las Suertes y Premios cobrados, para incrementar

(Pasa al frente)



Interior del edificio donde se efectúan todos los sorteos de esta entidad.



Entrevista al Embajador del Perú, señor Revoredo.

la explotación de la tierra. Son varios los aspectos en que el Banco Interamericano estaría en condiciones de ayudar a la Reforma Agraria. Por otra parte, no olvidemos el principio de que no es conveniente atacar el latifundio por el latifundio, sino el latifundio estéril, el latifundio esclavizante e inhumano.

El latifundio que ayuda a la producción, respeta la justicia y no ofende la dignidad de los campesinos, hay que considerarlo como colaborador de la Reforma: la Cía. Casa Grande, consorcio alemán que en el Perú ha trabajado científicamente las tierras y ha cumplido con todos los requisitos exigibles, es un ejemplo de la gran propiedad puesta al servicio del pueblo y del progreso social. Lo que ha de buscarse ante todo, es producir producir y producir.

CHILE Y PERU

El señor Revoredo se refiere al principio de un Parlamento Latinoamericano que puede contribuir poderosamente a la integración de América. Estima que los prolegómenos perfilados en Tacna, en Lima, con la concurrencia de chilenos se han llevado con tino y con franqueza.

—Tacna y Arica —añade— son una esquema de la colaboración que llegará a existir entre Perú y Chile. Tacna posee lo que a Arica le falta y... vice versa. Soy un convencido de que no hay mejores amigos que los que ganan plata juntos. Sólo una política de confraternidad y de comprensión que consulte para cada pueblo los medios requeridos para que pueda realizarse y realizar la misión que le incumbe en la obra común puede conducirnos al establecimiento de esa sociedad comunitaria que todos deseamos y que es imprescindible para exterminar el hambre, la miseria y vivir en paz y en libertad.

BELAUNDE IMPULSA FERVOROSAMENTE LA ASOCIACION COMERCIAL DEL CONTINENTE

NO HAY MEJORES AMIGOS QUE LOS QUE GANAN PLATA JUNTOS, EXPRESA EL EMBAJADOR PERUANO REVOREDO I.

por Gustavo Labarca G.

En la conmemoración de este aniversario nacional del Perú, la palabra de su Embajador en Chile nos pareció indispensable.

En la conversación que con él sostuvimos recordamos que Perú y Chile juntos lucharon por su independencia. La historia es raíz de todo. Aquellos hechos históricos reviven hoy y fortalecen los propósitos de unidad que formulan todos los pueblos de América que se sienten indisolublemente ligados.

Los planes de asociación comercial e industrial del Continente constituyen una preocupación muy honda del Presidente del Perú señor Fernando Belaúnde Terry.

El señor Revoredo, refiriéndose a la conmemoración de la independencia, dice que otra independencia deberá sellarse en América: la de sus fuentes naturales de riqueza a fin de que dejen de ser tributarias del capital extranjero y podamos elaborar nuestras materias primas transformarnos de importadores en exportadores y distribuir equitativamente todos los bienes que la civilización ha conquistado para una vida mejor del hombre y que esos bienes alcancen a todos los pobladores de América.

INTEGRACION LATINOAMERICANA

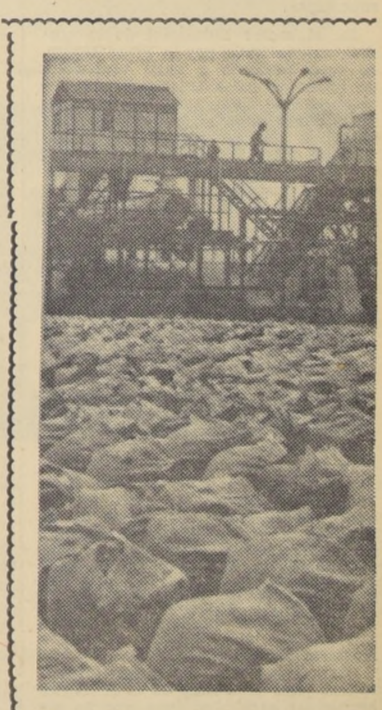
En lo que toca a la integración latinoamericana, el Embajador Revoredo estima que uno de los pilares sobre los que debe establecerse, es el de la educación.

—Si no fuera por el retraso cultural de millones de habitantes de nuestro continente, que son masa consumidora y no productora, la integración se realizaría a un plazo mucho más breve. Sin embargo, es preciso reformar primero al hombre y adaptarlo a la faena que nos preocupa. La cruzada alfabetizadora del Gobierno del Presidente Frei es ejemplar También el desarrollo educacional del Perú, desde el plano de la alfabetización hasta las altas ramas de la enseñanza especializada, es muy intenso. El Presidente Belaúnde que coincide en muchos aspectos principalísimos con los planteamientos del Presidente Frei, ha impulsado particularmente el rubro educacional. De igual manera Belaúnde piensa en la enorme trascendencia de la Reforma Agraria, tanto para ustedes en Chile, como para el Perú y para el resto de América.

REFORMA CON AVAL

El distinguido diplomático señala una circunstancia que, según su juicio, vale la pena de tener presente. Perú (y también Colombia), que lo mismo que Chile configuran la Reforma Agraria dentro del marco institucional, como se debe, están empeñados en buscar un aval exterior que resp[illegible]de los bonos con que serán pagadas las expropiaciones.

—Sin duda —afirma— que el primer responsable es el Estado expropiador. Pero el valor de los predios quedaría mejor garantizado si el Banco Interamericano de Desarrollo afianza estas cancelaciones o descuenta bonos de los propie-



Millones de sacos de harina de pescado son exportados por Perú todos los años.

PERU a la cabeza en Producción de la Harina de Pescado

Es el Perú el mayor productor de harina de pescado en el mundo. Tanto es así, que en el lapso comprendido entre los años 1958 y 1963 el aumento mundial de la producción llegó a un 224%. No habría sido posible este crecimiento sin contar con los peruanos puesto que dejándolos a ellos fuera, el crecimiento no habría excedido más del 146%.

Como nota informativa, es necesario señalar algunas cifras de la producción peruana de harina de pescado, que revalan la importancia de su crecimiento, en relación con otros países. Esta puede resumirse en el siguiente cuadro:

PAISES	1958	1959	1960	1961	1962	1963
PERU	126.9	334.4	558.3	864.3	1.120.8	1.159.2
USA	214.6	267.1	253.5	270.8	270.6	219.2
JAPON	139.9	166.9	202.0	235.0	265.0	282.4
SUD AFRICA	97.5	128.1	146.2	187.6	212.3	238.0
NORUEGA	126.5	138.5	141.4	153.2	120.9	132.2
URSS	43.9	62.8	85.1	100.6	112.2	140.0
ISLANDIA	44.0	69.4	55.8	68.1	96.1	87.8
CHILE	18.3	30.0	42.3	58.0	91.6	90.4
ANGOLA	74.8	46.2	44.8	44.8	32.8	31.8
OTROS PAISES	367.7	404.0	337.8	336.2	413.1	424.6
	1.254.1	1.645.4	1.867.2	2.348.6	2.735.4	2.805.6

Las cifras señaladas en el presente cuadro deben considerarse en toneladas métricas y la fuente de información son FAO y Sociedad Nacional de Pesquería (Perú).

EL EJEMPLO PERUANO.— El ejemplo peruano ha tratado de ser emulado por diversos países de América Latina y de otros continentes. Casos típicos, por ejemplo, lo constituyen Chile, que a través de CORFO, ha buscado la diversificación de su economía, dándole especial importancia a la producción de harina de pescado; Sud Africa, que explotaba "pilchards" (sardinas) y "maasbankers", explotación que ha cambiado por la anchoveta, que abunda en su litoral. Debe mencionarse, además, a México, Panamá y Venezuela y, desde hace pocos años, a la República Argentina.

Los cálculos de los organismos técnicos, revelan que en 1964, el Perú fue un productor de harina de pescado de cerca del 50% de la producción mundial estimativa en una cifra superior a los 3.200.000 toneladas métricas.

PAISES CONSUMIDORES.— Cinco son los más grandes países consumidores de harina de pescado y, por cierto, sus importadores. Ellos son Estados Unidos, Alemania Occidental, Reino Unido, Holanda y Japón.

Un hecho de especial importancia, de acuerdo con los estudios de los mercados, queda en claro, respecto de la producción de harina de pescado del Perú. Este es el referente al incremento de la exportación. Los cinco países que consumen mayor cantidad de harina de pescado peruana, no están en condiciones de aumentar su propia producción, lo que señala para el Perú la estabilización de esta industria y su crecimiento económico permanente.

Ello, por otra parte, significó dejar en claro que no habrá sobreproducción, puesto que el mercado es potencialmente firme, de manera que el creciente aumento de la producción de harina de pescado es de inmediato absorbido por diferentes países. Ello es signo de firmeza en este rubro que tanto favorece a la economía del Perú.

El alto contenido alimenticio de la harina de pescado, ha permitido —subsidiariamente— en diversos países, un notable crecimiento de la crianza de aves de corral, con costos bajos, lo que ha mejorado el rinde de producción de huevos en el mundo. Por otra parte, igual situación se ha producido con la crianza de cerdos. Ambos rubros tienen especialísima importancia en la alimentación del ser humano, de forma que este crecimiento, directamente generado por la mayor producción de harina de pescado, es considerablemente beneficioso.

Notable Progreso de Lima Gracias a la Labor del Concejo Municipal

CON UN COSTO DE SIETE MILLONES DE S O L E S LEVANTO UN GRAN ALBERGUE PARA MENDIGOS

El actual Concejo Provincial de Lima, elegido por el pueblo en el mes de diciembre de 1963 está desarrollando bajo la presidencia de su honorable Alcalde, el Dr. Luis Bedoya Reyes, una vasta y proficua labor en beneficio de la ciudad. A pesar de que sólo ha transcurrido un año y medio de su gestión municipal, la Comuna de Lima ha logrado solucionar ya varios de los más graves problemas que afrontaba esta capital de la República, y viene llevando a cabo un extenso programa de obras públicas en el que se invierten más de 120 millones de soles.

El renglón de obras públicas es, indudablemente, el que mayor atención ha merecido del actual Concejo Metropolitano, pudiendo afirmarse que jamás en época anterior se había emprendido un plan tan vasto y de tanta importancia como el que se está ejecutando en el presente régimen municipal.

En el sector industrial de la ciudad, centralizado por la Plaza Unión, se está llevando a cabo una serie de obras de suma trascendencia, cuyo monto se calcula en alrededor de 70 millones de soles, y que está destinado a resolver los graves problemas de tránsito que se presentaban en dicha zona. Se construyen allí, un modernísimo paso a 2 niveles, un nuevo puente de concreto pretensado que unirá la zona céntrica de Lima con el distrito de San Martín de Porres; se está remodelando, asimismo, la importante Avenida Argentina, que une Lima con el puerto del Callao; dicha arteria está siendo ensanchada a ambos lados, construyéndose cuatro pistas de alta velocidad. Completándose este circuito de obras del sector industrial, se proyecta la construcción de otros 2 puentes sobre el Rímac, y un segundo paso a desnivel en la Avenida Argentina.

En otros sectores de la ciudad también se realizan obras de importancia. La principal de ellas es el nuevo Mercado Central de Lima, que se está construyendo a un costo de 68 millones de soles, y que constituirá un modelo en su género pues se está levantando de acuerdo a las pautas más modernas para la materia. El Municipio ha levantado también en la zona central de la ciudad varios mercadillos que prestan eficientes servicios al vecindario.

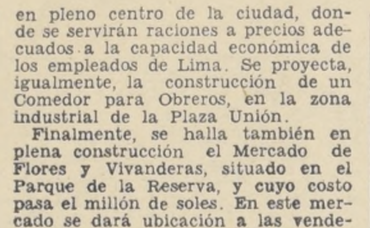
Otra de las obras de mayor importancia para la ciudad es el Albergue Municipal para Mendigos, que ha sido construido en las afueras de Lima, a un costo de más de siete millones de soles. Esta obra, que es la primera que ha entregado la actual Comuna de Lima, era de vital importancia para la solución del problema de la mendicidad callejera en la capital. Ahora, los mendigos que realmente no están en condiciones de prestar algún servicio tienen un lugar adecuado para alojarse, sin necesidad de requerir la caridad pública para su subsistencia.



Dr. Luis Bedoya Reyes, Alcalde de Lima.

El Municipio acaba de terminar también la construcción del local de una Biblioteca Pública, a un costo de un millón de soles, y que será destinada básicamente a los obreros de la zona industrial y a los escolares del sector. Esta nueva biblioteca entrará en funciones en el mes de agosto próximo.

Asimismo, se está construyendo un Comedor Municipal para empleados, en pleno centro de la ciudad, donde se servirán raciones a precios adecuados a la capacidad económica de los empleados de Lima. Se proyecta, igualmente, la construcción de un Comedor para Obreros, en la zona industrial de la Plaza Unión.



Finalmente, se halla también en plena construcción el Mercado de Flores y Vivanderas, situado en el Parque de la Reserva, y cuyo costo pasa el millón de soles. En este mercado se dará ubicación a las vendedoras de flores y a las tradicionales "anticucheras" limeñas.

TRANSPORTES.— El de los transportes colectivos es uno de los más graves problemas de la ciudad de Lima. Comprendiéndolo así, el Municipio ha resuelto la adquisición de una flota de 210 ómnibuses fabricados por una acreditada compañía alemana, con los que se espera solucionar, siquiera en parte, la crisis del transporte.

SUBSISTENCIAS.— El comercio de los víveres en los mercados de la ciudad es otro de los problemas que ha debido afrontar el Municipio capitalino, debido a la acción de los especuladores e intermediarios que encarecen el precio de los productos. La Municipalidad lleva a cabo una enérgica campaña contra dichos intermediarios, imponiendo fuertes multas y sanciones a los especuladores y cuidando que los productos lleguen al público en las debidas condiciones de higiene y seguridad. En la época de escasez de carne el Concejo convocó a una licitación internacional para importar ese artículo, cooperando de este modo con el Ministerio de Agricultura, que es el organismo encargado del abastecimiento de víveres en escala nacional.

RESTAURACION DE PARQUES Y PASEOS.— En este renglón el Municipio viene desarrollando una activa labor, por intermedio de su Departamento de Alamedas y Paseos. Durante un año y medio, se ha restaurado y remodelado el Parque Universitario, la Plaza del Cercado, la Plaza Italia, el Parque de la Exposición, el Parque de la Reserva y otros lugares similares, que dan atractivo especial a nuestra capital, llamada, con justicia, la "Ciudad Jardín".

ALUMBRADO PUBLICO.— También es intensa la labor que se realiza en este aspecto. El Municipio está empeñado en convertir a Lima en la ciudad mejor iluminada de Sudamérica, y para ello está modernizando el servicio de alumbrado público en las principales calles y avenidas.

BIENESTAR SOCIAL.— La Inspección de Bienestar Social del Municipio de Lima, de reciente creación, es una de las que mayor trabajo desarrolla. Se preocupa constantemente de dar actividad cultural y recreativa a los niños, ofreciendo funciones gratuitas de teatro, ballet y conciertos, auspiciando concursos para escolares, competencias deportivas, etc. En la etapa de las vacaciones escolares, cerca de 5.000 estudiantes resultaron beneficiados con el Plan de Vacaciones Utiles llevado a cabo por la Comuna.

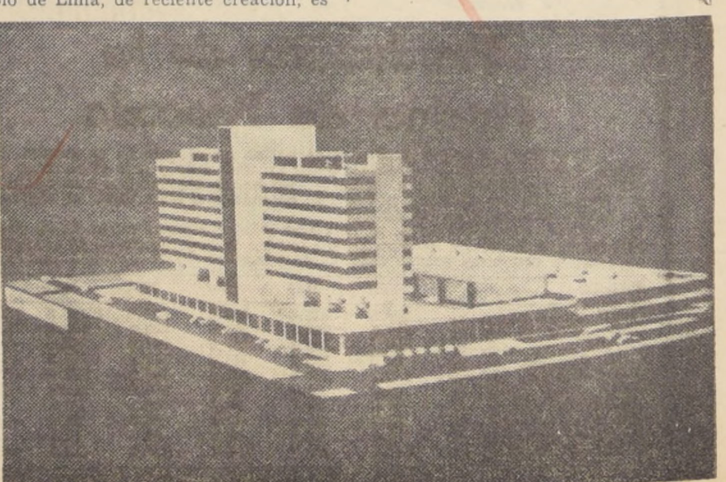
PARQUES INFANTILES Y DEPORTIVOS.— Preocupado por brindar sano esparcimiento a los niños y adolescentes de Lima, el Municipio ha construido cuatro parques infantiles y un campo deportivo en corto lapso, con lo que ha completado un total de 12 de esos locales, incluyendo 2 natatorios antiguos, que han sido totalmente refaccionados.

POLICIA MUNICIPAL.— El Concejo Provincial de Lima cuenta con un Cuerpo de Policía Municipal que tiene la misión de controlar el comercio de las subsistencias, el orden en las calles, etc. Este Cuerpo ha sido totalmente reorganizado, imponiéndosele una disciplina semimilitar, con la que se está logrando los mejores resultados. La Policía Municipal tuvo un papel decisivo en la erradicación de los vendedores ambulantes que invadían la zona central de Lima, poniendo término a otro de los antiguos problemas de la ciudad.

PRESTAMO DEL BANCO DE AMERICA. — Para cerrar esta sucinta información acerca de la vasta labor que desarrolla el Concejo Provincial de Lima en el gobierno de la capital de la República, es de suma importancia referirse al préstamo de 10 millones de dólares (alrededor de 280 millones de soles), que está en vísperas de conceder el Banco de América de los Estados Unidos de Norteamérica a nuestro Municipio, por gestiones especiales del Alcalde, Dr. Bedoya Reyes.

Dicho préstamo se hará realidad antes de que termine el presente año, y la suma mencionada será invertida en la realización de un plan arterial que comprenderá la construcción de nuevas avenidas, puentes y pasos a desnivel en lugares estratégicos, y que será un gran paso hacia la solución de los problemas de tránsito que afronta Lima y que por fin están siendo encarados con sentido integral y con vistas al futuro y al desarrollo de nuestra ciudad capital.

Maqueta del Mercado Central de Lima, que se está construyendo a un costo de 70 millones de soles, y que será entregado en febrero del próximo año.



Aspecto del Palacio Municipal, sede del Concejo Provincial de Lima, situado en la Plaza de Armas.



... histórico, arqueológico, urbanístico y cultural, es justo que entreguemos, en esta edición especial, la visión de un país en pleno desarrollo y en él que todos sus habitantes (en el Mar, la Sierra y la Ceja de Montaña), trabajan a un mismo ritmo para contribuir al pleno desarrollo de la nación, que, con audacia y realismo, trata de solucionar

... Se procedió a establecer 43 Centrales Básicas y Mayores, que fueron creadas en todas las zonas deprimidas del país, con autorización para resolver en el terreno mismo los problemas que se presentaren.

Con esto se terminaron con las comisiones a Lima, los gastos, las antesa-

... la CEICOP y 43 Centrales Básicas. — Efectiva descentralización administrativa. — El pueblo organizado en cooperativas aporta trabajo voluntario y gratuito. — El Gobierno entrega ayuda técnica, materiales y herramientas. — Se termina con los "P u e b l o s Olvidados".—

EL PERU ACTUAL: Visión de un País en Pleno Desarrollo

problemas que se arrastran desde la Colonia y los albores de la República.

EL TRABAJO COLECTIVO

El Gobierno del Excmo. Sr. Fernando Belaúnde Terry, para poner en marcha un plan total de recuperación nacional, se dirigió a su pueblo, solicitando el trabajo masivo de toda la población, para que mediante la Cooperación Popular, sea la ciudadanía misma la que solucione sus graves problemas, contando con la más amplia ayuda del Ejecutivo, que les provee de recursos y de dirección técnica.

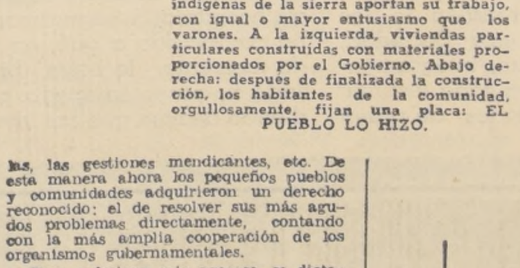
El trabajo masivo no es una creación del actual Gobierno del Perú. "La minga" o equipo popular de trabajo colectivo, encuentra sus raíces en el pasado quechua, y en pequeña escala espontánea se ha venido practicando en la nación hermana desde tiempos inmemoriales.

Al Gobierno del Excmo. Sr. Fernando Belaúnde Terry, le ha correspondido estimular y organizar, en el plano nacional, estas iniciativas aisladas, para convertirlas en un factor de desarrollo total.

EL PLAN NACIONAL

Para impulsar el Plan Nacional de Cooperación Popular, el Gobierno del Perú, creó la Comisión Ejecutiva Interministerial de Coperación Popular (CEICOP), a fin de que imprimiera un ritmo creciente al trabajo colectivo cooperativo. Para esto se procedió previamente a efectuar una descentralización administrativa efectiva. Ya no habrían las, las gestiones mendicantes, etc. De esta manera ahora los pequeños pueblos y comunidades adquirieron un derecho reconocido: el de resolver sus más agudos problemas directamente, contando con la más amplia cooperación de los organismos gubernamentales.

Para culminar este proceso, se dictaron normas de funcionamiento acordes con el nuevo espíritu del Gobierno del Sr. Belaúnde Terry, de modo que los pueblos y comunidades pudieran desarrollar sus propias fuerzas en su propio beneficio.



Las mujeres del Perú, en especial las indígenas de la sierra aportan su trabajo, con igual o mayor entusiasmo que los varones. A la izquierda, viviendas particulares construídas con materiales proporcionados por el Gobierno. Abajo derecha: después de finalizada la construcción, los habitantes de la comunidad, orgullosamente, fijan una placa: EL PUEBLO LO HIZO.

TERMINO DEL PATERNALISMO Y DEL CACIQUISMO

Para que la Cooperación Popular fuera de verdad efectiva, el Gobierno del Perú, enérgicamente luchó contra "el paternalismo" y "el caciquismo" político. De esa manera las obras que se iniciaron mediante la Cooperación Popular fueron fruto de la decisión colectiva de algún Pueblo Olvidado. Fueron ellos, los propios comuneros o pobladores los que determinaron en qué y a dónde iban a aportar su fuerza de trabajo voluntaria y gratuita. Las obras ya no obedecieron a intereses particulares; eran las obras que los pueblos demandaban; los caminos no eran para servir a las grandes haciendas, eran para servir a los pueblos; los tranques y los canales de regadío eran los solicitados por las propias poblaciones y construidos por ellas mismas, con recursos proporcionados por el Ejecutivo. Igual cosa en el plan habitacional, en los programas de edificación escolar, en el establecimiento de postas sanitarias y de primeros auxilios, etc.

"EL PUEBLO LO HIZO"

Por esta razón, porque constituye la creación colectiva de todo un conglomerado social, cuando se inaugura toda obra terminada por el sistema de Cooperación Popular, se pone una placa muy sobria que dice: "EL PUEBLO LO HIZO", vivo ejemplo del espíritu que anima al programa y prueba concreta de la nueva era que se ha abierto en el desarrollo del país.

COMO OPERA LA COOPERACION POPULAR

Creemos necesario dar un ejemplo de la forma cómo opera la Cooperación Popular a través de la Comisión Ejecutiva Interministerial de Cooperación Popular (CEICOP) y de sus 43 Centrales Básicas distribuidas en todo el país.

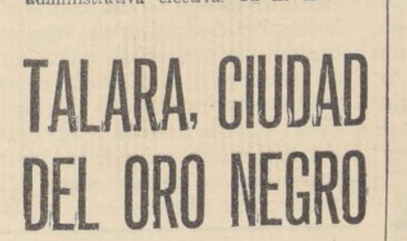
Veamos. Primero se hace la inspección de la obra solicitada por la población. Se calcula la inversión en herramientas, maquinarias y materiales. Se estima el aporte voluntario y gratuito de la fuerza de trabajo y se firma con las autoridades vecinales un **Contrato de Cooperación Popular.**

La asistencia técnica comienza por el trazo, cuando es una carretera, o por los cálculos, reconocimientos y planos cuando es una escuela o una posta sanitaria. Esta asistencia técnica, antes ausente, hoy no falta en los pueblos olvidados, que la requieran para realizar la obra.

Los almacenes de la CEICOP, en cada Central, distribuyen luego las herramientas necesarias: lampas cucharas, picos, carretillas, barretas, cortafríos, yunques, barrenos y combas. Quizás una compresora, quizás un tractor. Estas herramientas que antes no se podían conseguir, hoy están llegando a todos los Pueblos Olvidados.

Luego vienen los materiales: el fierro y el cemento para algún puente o alguna alcantarilla, y la calamina para techar una escuela o una posta de primeros auxilios.

Y así, la técnica, las herramientas y los materiales se unen a la fuerza extraordinaria de la voluntad de trabajo cooperativo espontáneo y gratuito, para dar cima a otra obra de la Cooperación Popular, sintetizada bajo la frase plena de orgullo: "EL PUEBLO LO HIZO".



TALARA, CIUDAD DEL ORO NEGRO

Talara, a comienzos del presente siglo, no era más que una humilde aldea de pescadores. Hoy es la ciudad industrial por excelencia del Perú, con una población que excede los 40.000 habitantes.

UN MILAGRO EN EL DESIERTO.— Talara es un milagro en el desierto. Era eso, zona desértica y árida. Su construcción fue proyectada sobre la base de un plan con criterio funcional moderno y, hoy, sus casas alineadas en amplias calles y avenidas, cuentan con hermosos jardines, además de los parques centrales. Todos ellos son regados por el agua que, a través de sus cañerías de 40 kilómetros de extensión, se trae desde el río Chira.

Cuenta la ciudad con modernas escuelas y cines y siendo un centro petrolero de considerable importancia, las casas y poblaciones destinadas al personal de la industria petrolera han sido construidas con máxima eficacia para permitir a los trabajadores gozar de las comodidades propias que un centro de tanta importancia permite,

Ya no hay Pueblos Olvidados en Perú

[illegible] de el más amplio apoyo en todos los sectores nacionales.

La juventud y los estudiantes de todo el país están participando entusiastamente en la realización del amplio programa que, dirigido por Comisión Ejecutiva Interministerial de Cooperación Popular (CEICOP), está llevando el progreso y el desarrollo a los Pueblos Olvidados del Perú.

UN GRAN MOVIMIENTO NACIONAL

Estudiantes universitarios de 9 ciudades del país en número de 542 (77,5 % varones y 22.5 % mujeres) fueron los iniciadores de este gran movimiento que ya permitió la realización de importantes obras en 112 comunidades, localizadas en los departamentos andinos del Perú.

Durante el verano de 1964, los estudiantes de estas universidades se movilizaron hacia la zona rural andina, para colaborar en los trabajos de la población, con resultados altamente provechosos ya que el contacto del estudiantado con el campesinado, prácticamente el abrazo de lo urbano con lo rural, ha determinado una beneficiosa intercomunicación para ambos sectores, que vivieron hasta ayer ignorándose mutuamente.

Hoy el movimiento iniciado en 1964, ha prendido en todo el estudiantado peruano, que también aporta su trabajo voluntario y gratuito, para el progreso de los pueblos del interior del país.

LOS ESTUDIANTES SE CAPACITAN

Previamente, los estudiantes voluntarios, antes de partir hacia "los pueblos olvidados", reciben un cursillo que les orienta en los aspectos fundamentales de las ciencias sociales, en el conocimiento teórico de las comunidades serranas y en sus posibilidades de desarrollo.

Sin embargo, a pesar de la importancia de estos cursos, los estudiantes que se disponen a incorporarse a las brigadas de trabajo voluntario, aún tienen serios problemas: ¿Cómo va a ser recibido en la comunidad? ¿De qué manera contribuirá su formación profesional al progreso de la comunidad? ¿Qué debe enseñar y qué debe aprender?

Todas estas interrogantes lógicamente sólo pudieron resolverse en el terreno mismo, y en cada especialidad.

APORTES DE LOS ESTUDIANTES DE INGENIERIA CIVIL

Los estudiantes de Ingeniería Civil han tomado a su cargo el asesoramiento técnico y la construcción y reparación de carreteras, construcción y reparación de puentes, construcción y reparación de canales de regadío construcción de escuelas (desde cimiento hasta techos), construcción de postas médicas, construcción de locales comunales, construcción de fuentes de agua, plazas, veredas, campos deportivos, colocación de postes, confección de planos.

LOS ESTUDIANTES DE PEDAGOGIA

Los estudiantes de las Escuelas Normales y de los Institutos Pedagógicos, están participando en la alfabetización popular, en las clases de educación primaria y secundaria y preuniversitaria sin olvidar la educación familiar y las clases de capacitación para los líderes de las comunidades.

APORTE DE LA MEDICINA Y LA VETERINARIA

Los estudiantes universitarios de for- [illegible], odontológica, etc. aportan su experiencia a las comunidades peruanas especialmente en las siguientes materias: atención médica en general, atención dental, vacunas antivariólicas, antisarampión, anticoqueluche, atención obstétrica, divulgación sanitaria etc.



A la izquierda: estudiantes universitarios trabajan gratuitamente en clínicas y hospitales. A la derecha, indígenas peruanas asisten a las clases que dictan los estudiantes de los cursos superiores. Abajo: Clases al aire libre dictadas para los elementos de la Sierra peruana.

EL APORTE DE LOS ESTUDIANTES A LA ACTIVIDAD AGROPECUARIA.

Los estudiantes de agricultura, veterinaria, etc., están colaborando gratuitamente a los planes del Gobierno peruano para "el progreso de los pueblos olvidados", colaborando con las comunidades para enseñarles el uso de fertilizantes, la forestación, la atención veterinaria vacunación antiaftosa, vacunación contra la cólera aviar, pulverización contra la peste (hongos), formación de huertos demostrativos, charlas de divulgación agronómica.

COLABORACION JURIDICO-ADMINISTRATIVA

Finalmente, los estudiantes universitarios que se especializan en el estudio de las ciencias jurídicas y sociales, están trabajando activamente en la organización de archivos municipales, atención de consultorios jurídicos, organización de cooperativas, organización de juntas de desarrollo local, organización de asociaciones [illegible], deportivas de educación familiar, etc.



Típica vivienda de la zona selvática del Amazonas, PERU.

Lima conserva todavía trozos de un inolvidable pasado romántico

[illegible] miles de automóviles, que colman las más dilatadas arterias urbanas. Y es difícil tarea para el peatón cruzar grandes avenidas, como la de Arequipa, que atraviesa las lujosas barriadas de aSn Isidro y Miraflores, pues diríase que en ellas se ha volcado toda la locomoción metropolitana. Sin embargo, otro tanto acontece en los demás sectores donde el tránsito adquiere iguales proporciones, constituyendo el más grave problema, sin solución, que afronta la autoridad edilicia. Mas, la belleza que irradia desde todas partes en esta extraordinaria capital, nos hace olvidar los obstáculos y las peripecias diarias de un cruce apresurado en medio de la vorágine automotriz, que rebosa las calzadas y trasunta grandeza y no disimula riqueza y bienestar de gran parte de la población.

Y ya restablecida la calma en nuestros espíritus, nos internamos confiados en las plazas y paseos públicos, que abundan aquí, para admirar el arte derramado por doquier en esta extensa urbe. O ya en medio del Jirón de la Unión, nos confundimos con la multitud que invade durante todo el día esta feria atractiva del comercio, donde todo es novedoso y tentador, y en cuyos extremos se hallan armoniosamente ubicadas la Plaza de Armas con el imponente Palacio de Gobierno y la Municipalidad, y la Plaza San Martín, que adorna la venerada estatua ecuestre del prócer libertador José de San Martín.

Dignos de la mayor atención del visitante, son los museos, verdaderos centros de difusión cultural. Siempre se les ve concurridos por gentes venidas de todos los ámbitos del mundo, que observan en su total amplitud cuanto en ellos se ha acumulado pacientemente a través de los tiempos. Nótase aquí la docta selección científica y artística, como asimismo la perfecta ordenación de las épocas y estilos. Cualquier neófito puede visitar sin guía los museos peruanos y su comprensión será total.



Calesa del Conde de Torre Velarde. Palacio Torre Tagle. LIMA.

En las calles y en los cafés charlamos con los hijos de esta tierra y siempre los hallamos amables y comunicativos, llanos a mantener el diálogo iniciado por nosotros. Nos hablan de Chile con entusiasmo y admiración, citándonos como un ejemplo en América de pueblo respetuoso de sus instituciones y de sus leyes. Sienten cariño por nuestro país y no ocultan sus deseos de visitarnos. Los que han estado en Chile guardan de nosotros los mejores recuerdos.

En los barrios elegantes sólo disfrutamos de los cines y de los salones de té, mientras ante nuestra vista curiosa permanecen herméticas las más bellas y suntuosas mansiones que ha concebido la humana imaginación y que ha creado la opulencia. Recordamos nuestro orgulloso Barrio Alto y no nos atrevemos a intentar la yuxtaposición.

La vieja Lima conserva del lejano pasado colonial muchas construcciones que defiende con cariño contra la picota destructora del modernismo. Llevan ellas grabadas en sus frontispicios un pasado romántico que no volverá, y que son poemas vivientes de una etapa gloriosa de su historia.

Así es esta ciudad maravillosa, que ha debido enfrentarse con la fuerza irresistible del progreso, sin renunciar a los encantos urbanos de su antigua arquitectura, que aún se yergue en los Jirones limeños e irrumpe en sus melancólicos balcones señoriales.

"Ombligo" del Tahuantinsuyo

¡OMBLIGO...! Así traduce el gran poeta Garcilaso de la Vega el nombre de Cuzco, que se deriva de la voz quechua "Ccoscco". Y, en verdad, lo era.

El Cuzco fue, desde el año 1040 hasta 1534, año en que empieza el dominio español, el centro del Imperio del Tahuantinsuyo, es decir, del gran imperio de los Incas.

¡Cinco siglos... 500 años de imperio incásico...! De no haber sido firme la piedra con la que los hombres de los incas construyeron El Cuzco, seguramente, no habría vestigios de obra tan maravillosa. Fue El Cuzco construido por hombres de bronce, a quienes el coloniaje no pudo eliminar.

La dura piedra que costó sangre, sudor y lágrimas, no pudo ser reemplazada. Apenas si fue ampliada la habitación por los colonialistas, por aquélla de yeso, que desconcertó a los hombre de esa tierra, puesto que no la comprendieron. Es el tiempo el que dio la razón. El yeso cayó como blanco polvo, mientras la piedra siguió reflejando una civilización gigantesca, que en la América antigua extendió sus tentáculos y dominó praderas y páramos, razas y civilizaciones.

El Cuzco, en Perú y América, eso representa.

Podríamos llamarle la capital de América del Sur y la expresión de una civilización —en ubicación y época— que dio mejores pasos a otros que no poseían posibilidad de darlos.

En cada templo, en cada palacio del Imperio del Tahuantinsuyo, está presente esa civilización que, pese al coloniaje posterior, permitiera ser ejemplo para los avasalladores y conquistadores que —de toda forma— la respetaron.

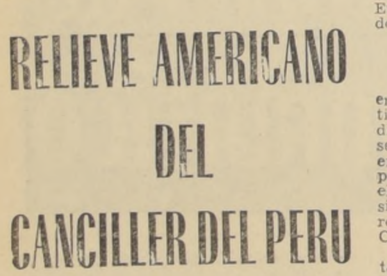
El Cuzco, pues, es la expresión de un imperio incásico, de un coloniaje y de una nueva civilización republicana que conserva, por cierto, la expresión de las dos épocas anteriores, lo que ha permitido a los antropólogos, sociólogos y estudiosos en general, conocer un pasado grandioso y elocuente.

LA ARQUITECTURA INCAICA

No puede dejarse de mano hablar, someramente, de la arquitectura incaica. De una nota de Jorge Pool Cano, de la Revista "La Arquitectura Peruana", citando la obra de José de la Riva Agüero, "Afirmación del Perú", se señala que "adoptaron simultáneamente el estilo megalítico, imitación del de Tihuanaco, como son los castillos de Sacsayhuanan y Ollantaytambo; el de mampostería (pirca), en innumerabels edificios; y el de adobones, ordinario y tradicional en la costa, como lo prueban las ruinas de Tambo Colorado en la Quebrada de Pisco; el Templo del Sol, que domina al de Patchacútec, cerca de Lima y el de Huiracoba, junto a Sicuani, en la Sierra".

En todo caso, como medio de la arquitectura incaica, puede hablarse del "aparejo mediano de piedras de cantería, admirablemente labradas en su juntura o en todas las caras de sus silares".

En general y con la sola excepción de las columnas que les fueron desconocidas, la arquitectura incaica tiene mucho de parecido con la del antiguo Egipto.



RELIEVE AMERICANO DEL CANCILLER DEL PERU

El actual Ministro de Relaciones Exteriores del Perú es una extraordinaria personalidad política. El Excmo. señor Fernando Schwalb López Aldana está considerado como una relevante figura en su país y en el extranjero.

UNA GRAN CARRERA

El Presidente del Consejo de Ministros del Perú y Ministro de Relaciones Exteriores, señor Fernando Schwalb López Aldana, nació en Lima el 26 de agosto de 1916 y es hijo de don Agustín Schwalb y de doña María López Aldana. Está casado con la señora Carmen Rosa Tola Mendoza. Es padre de tres hijos, Fernando, Carlos y María Ana.

Realizó sus estudios en el Colegio Recoleta y los universitarios en la Pontificia Universidad Católica del Perú y en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Además, es Bachiller en Filosofía, Historia y Letras y en Derecho y Ciencias Políticas. Se tituló de abogado en 1940 e hizo su ciclo de doctor en Derecho Público en 1940 y 1943.

ACTIVIDADES DIPLOMATICAS

Como diplomático, también es brillante su carrera. En 1933, ingresó al Ministerio de Relaciones Exteriores; en 1939 se le designó Canciller, Oficial de Informaciones; en 1940 fue secretario de la Comisión Mixta del Tratado Comercial con Chile; 1941. 3er. Secretario de la Dirección de Organismos y Conferencias Internacionales; 1943, 2º Secretario, Oficial de Despacho de la Secretaría General; 1944, 2º Secretario de la Embajada en Estados Unidos; 1946, Secretario de la Delegación peruana a la NU y delegado suplente a la Comisión Social del Consejo Económico y Social de la NU; 1947, 1er. Secretario de la Embajada del Perú en Estados Unidos y Delegado del Perú a la Organización de Aviación Civil Internacional; 1948, delegado del Perú, ante la FAO; y en el mismo año, Ministro Consejero de la Embajada del Perú en los Estados Unidos.

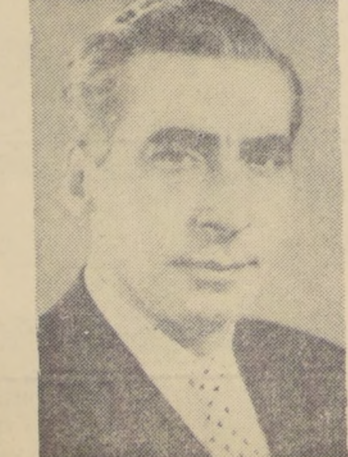
OTRAS ACTIVIDADES

En lo político, el Canciller peruano, en 1956, fue miembro del Comité Político de Acción Popular y candidato a diputado; en 1960 fue designado Subsecretario General de Acción Popular; en 1962, candidato a la Segunda Vicepresidencia de la República y senador electo por Lima. En el año 1963 fue designado Ministro de Relaciones Exteriores y, consecuentemente, Presidente del Consejo de Ministros.

Ha sido, además, Director alterno ante el Banco de Reconstrucción y Fomento (1950); miembro del Instituto de Derecho de Minería, como Presidente, entre 1961 y 1962; miembro del Colegio de Abogados y de la Sociedad Peruana de Derecho Internacional.

Ha colaborado en las siguientes publicaciones: "Jornada". Mundo", "Caretas", "Latinoamérica al Mes".

Entre las condecoraciones recibidas figura la Gran Cruz de la Orden "El Sol del Perú"; Gran Cruz de 1ª Clase de la Orden "Al Mérito de la República Federal de Alemania"; Gran Cruz de la Orden del "Libertador de la República Argentina" y Gran Oficial de la "Legión de Honor de la República Francesa".



Excmo. señor Fernando Schwalb López Aldana. Canciller del Perú y Presidente del Consejo de Ministros.

Experto en Aeronáutica es el embajador Armando Revoredo I.



EXCMO. SEÑOR EMBAJADOR DEL PERU don Armando Revoredo Iglesias que concedió una entrevista a "La Nación", con motivo de la celebración del aniversario de la Independencia de su país.

Al frente de la representación diplomática peruana en Chile está el Embajador Excmo. Sr. Armando Revoredo Iglesias, hombre de relevantes dotes para el cargo que desempeña, que ha logrado granjearse la estimación, respeto y simpatías de todos los chilenos.

El señor Revoredo nació en Cajamarca, Perú, el 17 de junio de 1897. Cursó estudios de medicina en las Universidades de San Marcos y San Carlos, de Lima, y Madrid respectivamente.

En el año 1925 ingresó en la Fuerza Aérea de su patria y alcanzó el grado de general en 1944. Entre los años 1940 y 1946 fue Agregado Aéreo del Perú en Washington y en 1947 asumió en Lima el cargo de Ministro de Aeronáutica. Al año siguiente fue Canciller y Presidente del Consejo de Ministros.

Ha representado a su país en numerosas reuniones internacionales; fue presidente de la delegación peruana a la X Conferencia Interamericana de Bogotá, en 1948; y posteriormente, delegado a una conferencia de Aviación Civil Internacional.

Antes de asumir su cargo de Embajador en Chile, fue gerente de operaciones de la Compañía de Aviación Faucett y presidente del Club Nacional de Lima.

Es casado con la señora María E. Llona, distinguida dama de los más altos círculos sociales peruanos.



Señora María Llona de Revoredo, esposa del Embajador del Perú.

LA HISTORIA DE LA CONQUISTA DEL PERU INSPIRA FASTUOSA OBRA TEATRAL INGLESA



Robert Stephens, como Atahualpa, en "La Cacería Real del Sol", estrenada a todo lujo por el Teatro Nacional de Chichester.

En el Teatro Nacional de Chichester, ha sido estrenada "LA CACERIA REAL DEL SOL" (The Royal Hunt of The Sur), de Peter Shaffer, inspirada en la tragedia de Atahualpa y la conquista del Perú, por Francisco Pizarro.

En la obra se presentaron con todo esplendor las ceremonias rituales de los Incas, la larga jornada de 150 españoles, a través de la húmeda selva, y después sobre los helados Andes, y la subsecuente exterminación de 3.000 indios. Todo ello en simple y concreta escenificación.

DOS MUNDOS EN PUGNA.

La obra de Shaffer es rica en temas naturales. Hay contraste entre el capitalismo democrático del pequeño grupo de españoles, cuya individual codicia está a punto de hacerles matarse entre sí, y el comunismo totalitario de los indios, cuya impotencia, al ser privados de su jefe, los reduce fácilmente, a la esclavitud. De gran contenido dramático es el choque personal, entre el jefe español, Francisco Pizarro, y el Inca Atahualpa, el Rey-Dios.

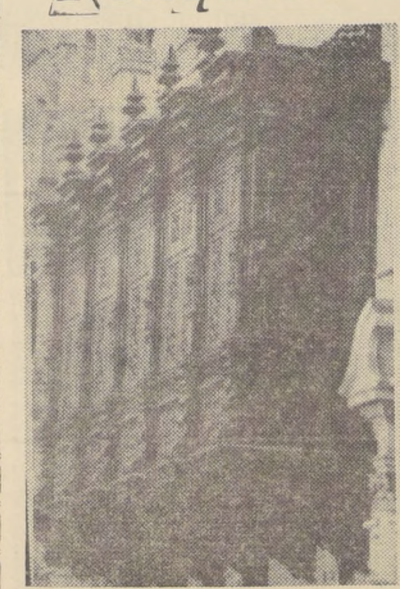
UN GRAN MONTAJE ESCENICO

"La cacería real del sol", de Peter Shaffer, fue llevada a escena, con gran suntuosidad. El vestuario del Inca Atahualpa, debido a Michael Annals, es magnífico-grandes mantos emplumados, crestas de pluma de faisán, bellas y expresivas máscaras de oro— produjo un efecto soberbio. La variedad de recursos dramáticos utilizada por los directores, John Dexter y Desmond O'Donovan, contribuyó a dar un contenido simbólico a la obra. Así por ejemplo, la selva atravesada diagonalmente, y los Andes, cruzados en mímica; la masacre fue escenificada por una simple danza, después de que un lienzo teñido en rojo, se desplegó sobre la escena; siniestros sonidos estereofónicos, aterran a los espectadores, a los que después, llegan en eco sutil los gritos de la pequeña banda del Inca, rodeada otra vez por el peligro.

DOS PRIMEROS PAPELES

La obra inglesa que comentamos, inspirada por la conquista del Perú, permitió la actuación destacada de dos primeros grandes actores. Colin Blakely, que rindió una actuación de poder extraordinariamente sostenido, como el viejo y torturado tirano Francisco Pizarro. Robert Stephens, difícil de reconocer en su vestimenta de Inca, desarrolló una vasta calidad mayestática, que impresionó notablemente a la crítica.

Mansiones, Joyas y Reliquias



EN MANSIONES Y JOYAS: Un viejo balcón limeño, que da lustre y brillo a la capital del Rimac.

Perú es un país que tiene, como ningún otro de América, mansiones coloniales que son verdaderamente reliquias y expresión de un pasado y una cultura de gran valer. No así fue el Perú el centro de la América colonial y desde donde emanó la dirección de todos los negocios —públicos y privados— hacia el resto de América, dominada por el hispanismo.

RELIQUIAS DE GRAN HERMOSURA.— Basta sólo con mencionar algunas de estas reliquias coloniales, de estas mansiones tan bellas.

Entre otras, por ejemplo, la gran casa solariega de los Ganoza Vargas, ubicada en la Plaza principal de Ciudad Trujillo, que muestra la influencia arquitectónica hispánica y que fuera centro de gobierno colonial.

El Palacio de Torres Tagle, en Lima, está decorado con vistosos azulejos sevillanos y la Iglesia de San Pedro Nolasco, también en Lima, que fuera construida por la Compañía de Jesús, constituyen una expresión magnífica del arte arquitectónico.

El Palacio Arzobispal y la Torre de la Basílica Metropolitana, como el Palacio de Gobierno, en Lima, son expresión artística inolvidable, que el visitante la goza ampliamente. La Basílica Metropolitana de Lima fue ordenada construir por Francisco Pizarro. Sufrió, posteriormente, transformaciones a raíz de los terremotos que afectaron a la capital del Perú.

LOS BALCONES LIMEÑOS.— Llama la atención al visitante a Lima, la profusión de balcones diversificados. Los hay de todos los estilos. Predominan aquellos que emularon a los clásicos que se descubrieron en las ruinas de Pompeya, como los poéticos "erker", de origen germano y los "muxarabes", con ventanillas caladas, tan presentes en El Cairo, Constantinopla y Salónica, como los "adufas", de Portugal.

FABULOSO PROYECTO PARA LAS

NUEVAS PLAYAS LIMEÑAS

UNO DE LOS proyectos que mayor interés ha provocado en el Perú es la transformación de un sector costero en playas modernas.

NUEVAS PLAYAS PARA LIMA DE HOY

En un interesante artículo, que reproducimos, publicado en la obra "La Arquitectura Peruana a Través de los Siglos, 1964", se analiza este problema. Es del siguiente tenor:

"Recorriendo nuestra costa desde Chorrillos hasta La Punta, podemos apreciar la indiferencia con que Lima metropolitana ha tratado su litoral", dijo, en reciente entrevista, el arquitecto Ernesto Aramburú Menchaca, refiriéndose a las posibilidades de convertir los actuales, agrestes barrancos, en las más bellas playas del mundo.

Descontando las magníficas experiencias, tanto de la Playa de Agua Dulce, y la del Club de Regatas de Lima, íntegramente ganadas al mar; el resto del litoral utilizable, no sólo sirve de depósito de basura, creando verdaderos focos de infección, sino que, también, despectivamente, se descargan los desagües de aguas negras de la capital, a lo que se puede agregar que la falta de atención técnica, en los barrancos, hacen que el mar, el viento y los desagües, minen su estabilidad, poniendo en peligro las pistas y construcciones, en la zona costanera.

"Para conjurar estas deficiencias y para convertir este litoral en una hermosa playa de veraneo, el arquitecto Ernesto Aramburú Menchaca, esboza un proyecto realizable, cuya primera etapa como posibilidad inmediata, es la creación de una playa en el tramo comprendido entre la Quebrada de Armendáriz y la Ulaya del Agua Dulce, conocida como las "Cascadas de Barranco".

"Considerando los éxitos de Agua Dulce y del Club de Regatas Lima, debe prolongarse el espigón de Armendáriz unos 300 metros mar adentro; luego, deberán cortarse los barrancos en un ángulo de 45 grados, rellenando las quebradas y eliminando las salientes que favorecen la acción erosiva del viento. A 45 grados se estabilizan los barrancos y cubriéndolos con vegetación apropiada, se les defiende de la acción erosiva, contribuyendo, además, a crear un paisaje bellísimo, como el que se puede admirar a la bajada de los baños de Miraflores.

"El material excedente de los barrancos, debe arrojarse al mar, apoyando los espigones y ganando una plataforma más, como lo demuestra la que existe después del espigón de Agua Dulce. La poca profundidad del mar en la zona de Barranco, garantiza el éxito de este proyecto.

"Este grandioso proyecto no solamente comprende la creación de playas, sino que, también, expresa el arquitecto Aramburú Menchaca, dará la oportu-

... al mar y rodeadas de parques y áreas de esparcimiento.

"El acceso a estas playas está contemplado, también, en el proyecto. Un pequeño túnel entre el Paseo de la República y la Quebrada de Armendáriz, para luego avanzar por un doble pista por las Cascadas de Barranco hasta empalmar con el Malecón de Chorrillos, quedará complementado con la construcción de un puente y un trébol en la Quebrada de Armendáriz siguiendo el eje de la Avenida La Paz, resolverían, definitivamente, el problema de tránsito que hoy existe en esa zona.

"Pero para llevar a cabo este proyecto, en su primera etapa, es necesaria la intervención del Estado, por intermedio del Ministerio de Fomento y Obras Públicas y Municipalidades, de los distritos a los que correspondería la zona del litoral o transformarse en verdaderas fuentes de ingreso y de ornato público.

"Estamos, pues, ante un proyecto que ha merecido inclusive los más elogiosos comentarios de la prensa nacional, así como de revistas internacionales de gran tiraje, como "Fortune" y "Life".



EN FABULOSO PROYECTO:
El esquema señala los trabajos que se realizarán en las playas del litoral peruano. Balnearios cercanos a Lima serán transformados en las playas más bellas y espaciosas del mundo.

"Casa de la Tradición" y el Perú Histórico

Avenida Salaverry
Casa de la Tradición
Llevas un trozo de Lima...
Grabado en el corazón...

Así reza el pregón estampado en una placa, en el Nº 3052 de la calle Salaverry de Lima, donde está ubicada la "Casa de la Tradición".

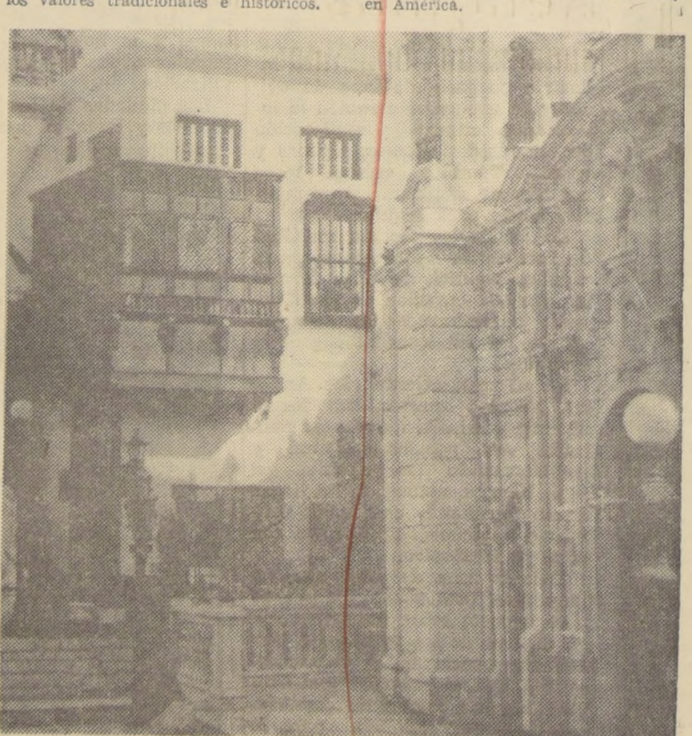
REMINISCENCIA HISTORICA.— La "Casa de la Tradición" constituye el compendio, la síntesis de una época tradicional del Perú. Gracias a la inteligente cuanto entusiasta acción del propietario de esta mansión, el doctor César Revoredo Martínez, se han reconstituido en ella, los valores históricos peruanos.

Esta obra data de 1960 pero tiene, ya, un prestigio incalculable en América y Europa y desde todos los ámbitos del mundo llegan a Lima a visitarla.

En su interior están representados los valores tradicionales e históricos.

Puede verse, por ejemplo, en rigurosa escala, la Plaza de Armas de Lima, tal cual era cuando San Martín, desde el Cabildo, juró la Independencia, en 1821. Hay lienzos en que se evocan las antiguas calles limeñas y en los que están representados los personajes de las distintas épocas, con sus vestiduras de entonces. Puede, asimismo, observarse la denominada calle de los Judíos, donde la Inquisición, por orden del Santo Oficio, realizaba las ejecuciones.

Debe agregarse a lo ya señalado, que la "Casa de la Tradición" constituye una fuente del conocimiento del Perú histórico, además de ser una expresión muy bien conseguida para la promoción turística. Quienes la visitan, encuentran en ella claras explicaciones y la satisfacción de ver cumplido un anhelo siempre sentido, de ver este Perú misterioso y tradicional, en América.



EN CASA DE LA TRADICION:
En primer plano un clásico balcón limeño con ventanas enrejadas y un ángulo de la Catedral.

LA COOPERACION POPULAR DEL PERU

(Fragmentos de un EDITORIAL)

LA COOPERACION POPULAR no es un invento de nuestro Gobierno, no ha sido creada por el Presidente de la República. La COOPERACION POPULAR ha existido y viene funcionando en el país desde tiempos inmemoriales. Corresponde más bien a nuestro Gobierno el solo mérito de haber visto en ella una posibilidad extraordinaria de ser utilizada como factor fundamental del Desarrollo, de haberla organizado como programa de Gobierno, de estarla llevando adelante.

¿Por qué ocurría que en los regímenes anteriores nadie tuvo presente esta fuerza latente en el país? ¿Por qué no se pensó nunca en utilizarla masivamente, en convertirla en factor de desarrollo? Porque con toda seguridad no se tuvo presente al Perú, porque no se buscó en el propio país las fuentes de inspiración para un trabajo más fecundo y más útil.

Los pueblos olvidados, sin ayuda y casi sin esperanza, utilizaban sus brazos y los pocos recursos de que particularmente disponían para hacer las obras que les eran necesarias. Sin asistencia técnica, sin herramientas adecuadas, sin métodos modernos, sin materiales, era casi imposible que la obra no estuviese sino llena de limitaciones.

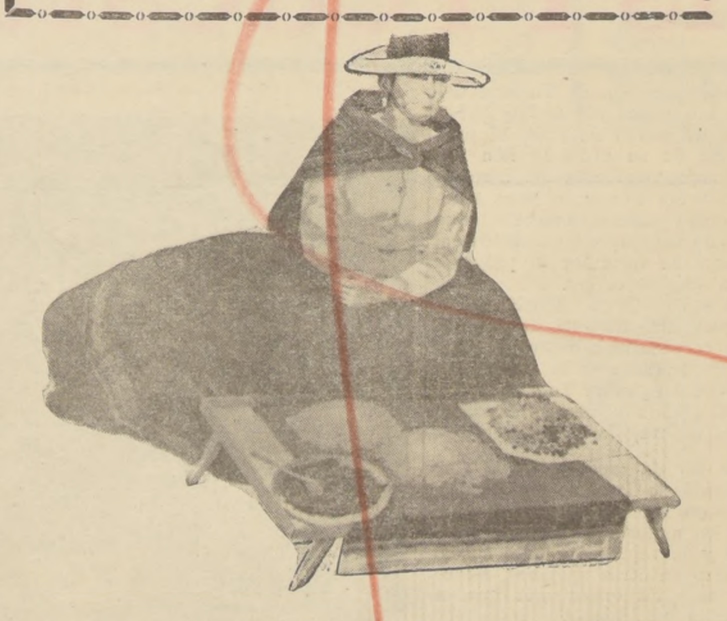
Para que los pueblos olvidados pudieran conseguir que sus propias aspiraciones se hicieran efectivas, les era necesario contar con la vara o el apadrinamiento de alguna autoridad, de algún parlamentario o de algún gran personaje de los sectores encumbrados.

En los pocos casos en que los pueblos tenían éxito, éste consistía en obtener, finalmente, el cemento tan preciado o quizás una pequeña partida para herramientas, pero normalmente ése era el final de la ayuda estatal.

Actualmente existe la Comisión Ejecutiva Interministerial de Cooperación Popular, que recibió el encargo de cambiar este procedimiento en agosto de 1963. La Cooperación Popular fue organizada, se le imprimió un ritmo nunca antes sospechado, se le dio impulso que la trajo al primer plano de la atención nacional y se echó a andar un programa que ha logrado, en pocos meses, constituirse en el más importante de la América Latina. Se efectuó una descentralización efectiva. Yo no se habrían de resolver los asuntos en Lima para ser acatados en provincias.

La liquidación del paternalismo, íntimamente vinculada al cambio efectuado en relación a los gobiernos locales, devolviéndole a los pueblos el derecho a elegir a sus Alcaldes, significaba la iniciación de una nueva época en la cual el caciquismo político tendría grandes dificultades para desarrollarse.

Las obras no obedecían a intereses particulares, eran las obras que los pueblos demandaban, los caminos no eran para servir a las haciendas, eran para servir a los pueblos. En las inauguraciones, como todo manifiesto de la obra efectuada, se ponía una placa muy sobria que decía: "EL PUEBLO LO HIZO", vivo ejemplo del espíritu que anima el programa y prueba concreta de la nueva era que se ha abierto en el Desarrollo del Perú.



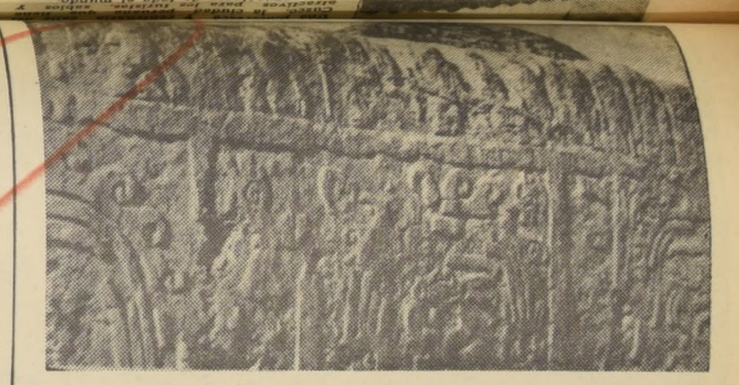
La manisera. Vistiendo trajes típicos, junto al brasero encendido, la manisera, en actitud estática, aguarda a los compradores de maní tostado o confitado.

MALAGA GRENET;

INMORTAL CARICATURISTA PERUANO

El Perú, país que reúne en apretado abrazo la tradición y el colorido indígena y colonial, junto al urbanismo, la industrialización y la ciencia contemporáneas, aparece fresco, vívido y espontáneo en sus estampas populares, divulgadas en la canción, en el humorismo y en la caricatura.

En este homenaje al país hermano nos complacemos en reproducir las caricaturas de Málaga Grenet, notable dibujante peruano (arequipeño), cuya obra ha sido divulgada por "**ACTUALIDADES**" y ,'**VARIEDADES**", de Lima, y "**CARAS Y CARETAS**" y '**LA NACION**", de Buenos Aires (última página). La crítica internacional ha reconocido en Julio Málaga Grenet a uno de los más geniales caricaturistas latinoamericanos. Fallecido en la capital del Rímac, sus "estampas limeñas" mantienen la vibración de toda obra destinada a perdurar a través de los tiempos.



EN CHAN CHAN:
La huaca y "Ciempiés", en las afueras de Chan Chan, ofrece estos bellos relieves decorativos, muestra del exquisito arte de la antigua civilización Chimú.

CHAN CHAN:

CULTURA PERUANA DE 1.500 AÑOS A. C.

La región costeña del norte peruano posee unas ruinas gigantescas en las cercanías de la Ciudad Trujillo. Se trata de las milenarias ruinas de Chan Chan, que el Patronato Central de la Universidad de Trujillo está reconstruyendo.

CULTURA DE HACE 1.500 AÑOS A. C.

Pero, ¿qué representan estas milenarias ruinas, desconocidas para la gran mayoría de los americanos? Representan, ni más ni menos, que una cultura preincaica de hace más de 1.500 años antes de la era cristiana y constituyen, a la fecha, los restos arqueológicos más importantes del mundo, de conformidad con el criterio sustentado por los expertos.

Los organismos interesados en ellas, en especial los de Ciudad Trujillo, han visto en su reconstrucción una fuente de vital importancia para el desarrollo del turismo en el norte peruano. De ahí, pues, el enorme interés que existe para su reconstrucción integral.

GIGANTESCO ESFUERZO PRIVADO Y ESTATAL

La reconstrucción de Chan Chan constituye un esfuerzo gigantesco, en una combinación del sector privado de Trujillo y Lima y del Estado. Se calcula que la inversión no bajará de 5.000.000 de soles, en su primera etapa.

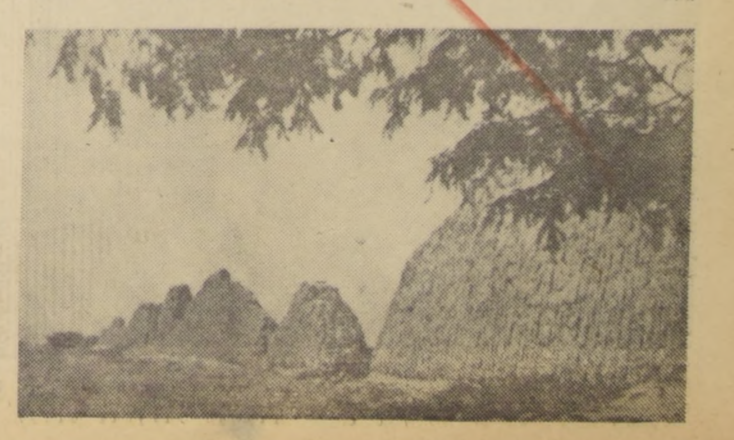
El proyecto contempla la habilitación de un "Museo de Sitio", en las ruinas mismas, en el que se exhibirán todos los efectos ya encontrados en las primeras excavaciones y, para quebrar la aridez del paisaje, se construirá una gran área verde, por riego artificial.

Además de ellos, se levantarán una escuela artesanal y un centro de estudio para guías especializados de estas ruinas, con una gran oficina de informaciones.

Así, además de contribuirse al estudio arqueológico, se habrá logrado crear fuentes de trabajo y estudio.

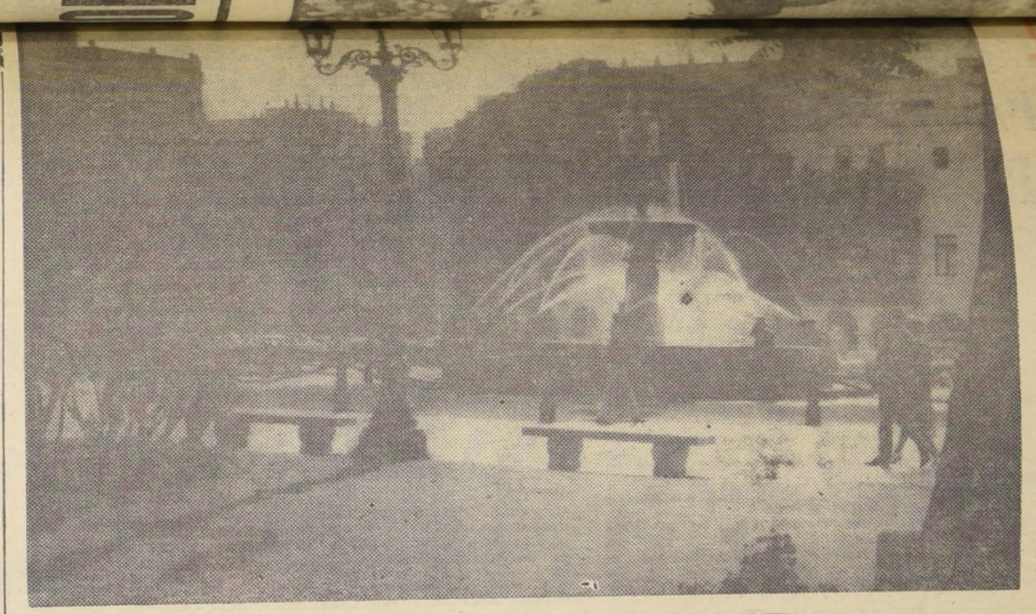
Se estima que la organización de "tours" desde Lima hacia la región del norte peruano, provocará enorme interés. Desde luego, estos "tours" contemplarán el paso por el Callejón de Huaylas, las ruinas de Chavín, Cajamarca, donde hay aspectos coloniales interesantísimos de la época incaica, para seguir a Tumbes y Piura, zona petrolera y agrícola del país, donde se goza del atractivo de la pesca; luego, Cabo Blanco, Lambayeque, Ciudad Trujillo y las ruinas de Chan Chan.

El proyecto ha considerado, además, la habilitación del puerto de Salaverry, con fácil acceso para barcos menores, dedicados al turismo, lo que hará "acercar" a éstos, las famosas ruinas.



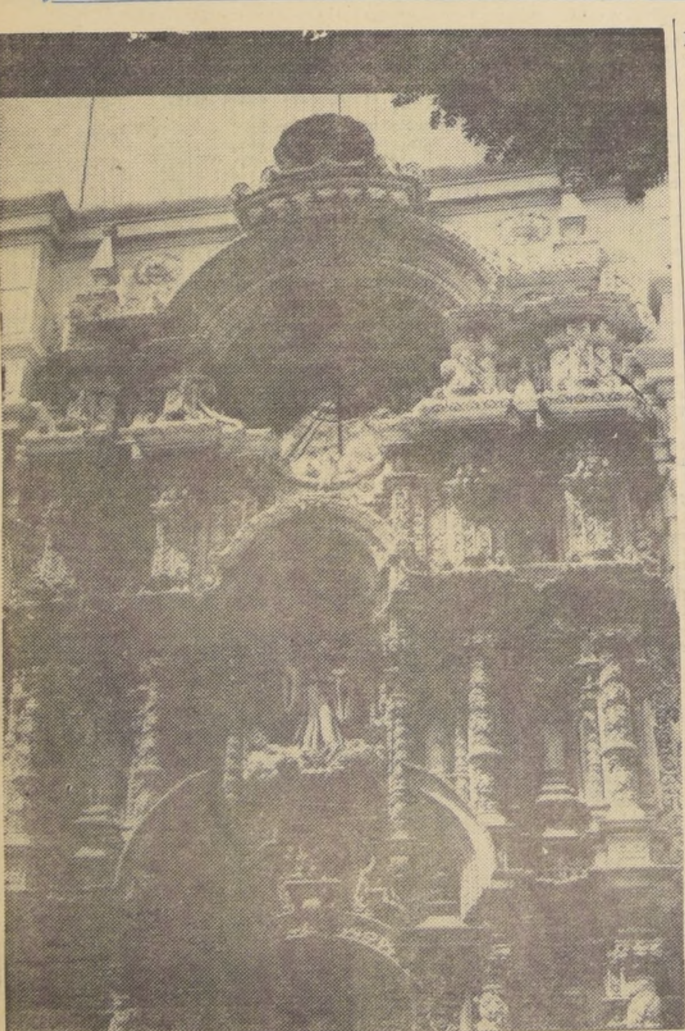


Lago Titicaca. PUNO. PERU.



Aspecto parcial de la Plaza de Armas. LIMA - PERU.

Perú, País Predestinado para el Turismo



Iglesia de San Agustín LIMA — PERU.

La Corporación de Turismo del Perú fue creada por la Ley 14.947 del 6 de marzo de 1964. El mismo día de su promulgación fue nombrado presidente del Directorio el señor Benjamín Roca Muelle, quien anteriormente había recibido del Supremo Gobierno el encargo de formular el proyecto de la expresada ley.

El señor Roca Muelle se ha ocupado del turismo durante 28 años consecutivos dentro y fuera del Perú. Entre otras cosas, fue gerente del primer Touring y Automóvil Club y además fundador de la revista **"Turismo".**

La ley de creación de la Corporación de Turismo del Perú la instituye como la autoridad superior en materia de turismo en el país y lo representa ante sus similares en otras naciones, así como ante los organismos internacionales pertinentes.

La Corporación se ocupa de la promoción de turismo receptivo e interno. Realiza el inventario del patrimonio turístico del Perú. Coopera técnica y económicamente con las entidades pertinentes para la conservación, exhibición y restauración de los monumentos arqueológicos, históricos, artísticos, religiosos, etc. Estimula el desarrollo de expresiones folklóricas. Desarrolla la ampliación de las rutas turísticas nacionales y supervigila la administración de los hoteles y albergues, especialmente en todas las provincias del país y sobre todo en las áreas de mayor interés turístico. Coopera para el mejoramiento de la hotelería, de la artesanía popular, de las agencias de viaje. Colabora en la realización de ferias internacionales y nacionales, festividades folklóricas y otros eventos de interés turístico. Prepara el calendario ordenado de tales fiestas

Corporación de Turismo del Perú

y ejecuta programas de turismo receptivo e interno.

Además, organiza, estimula y hace propaganda turística dentro y fuera del país; de allí su lema "Conozca el Perú primero".

Sostiene también las escuelas de Guías Oficiales y de Servidores de Hoteles.

El Perú es un maravilloso país para eu turismo. Tiene múltiples atractivos en sus tres zonas naturales: Costa, Sierra y Selva. La fabulosa riqueza ictiológica de sus costas del mar Pacífico le hacen ocupar un lugar preponderante no sólo para los turistas aficionados a la pesca, sino también como país productor de harina y conservas de pescado.

Además, por un fenómeno climatológico local posee los más abundantes yacimientos del célebre abono o fertilizante denominado "guano de islas" explotados directamente por el Gobierno peruano. Otro de los atractivos del mar del Perú es el referente al deporte de la pesca submarina y de la llamada tabla hawaiana, pues reúne condiciones naturales sólo comparables a las de Australia y Hawai.

En la costa del Perú la agricultura está en lugar preponderante con los cultivos de caña de azúcar, algodón y arroz. Además de los productos alimenticios requeridos por sus principales ciudades, que se producen en abundancia y gran gran calidad debido al clima subtropical. Además, la ganadería tiene importancia económica.

Hace pocos años se ha iniciado la fabricación de acero sobre la base de la explotación de yacimientos costaneros de hierro y andinos de carbón.

Desde el punto de vista arqueológico, sobresalen los restos de la ciudad de Chimú de Chan-Chan, sinnúmero de huacas y adoratorios preincaicos e incaicos y las ruinas de la fortaleza de Paramonga y del templo del sol en Pachacamac. Es interesante por su peculiaridad la gran necrópolis de Paracas cuya textilería no tiene parangón en el mundo entero. Igualmente en Nazca las obras de regadío que existen desde el tiempo pre-incaico.



Kero policromado. Museo Nacional de Arqueología y Antropología, Lima-Perú.

En la sierra cuyo panorama es bellísimo y que corresponde a la Cadena de los Andes, que atraviesa el Perú de norte a sur, domina la explotación industrial minera y la extracción de tungsteno, plata, oro, plomo, cobre y zinc. En esta misma zona existe la industria pecuaria de lana de ovinos y se encuentra también la interesante crianza y explotación de auquénidos: llamas, alpacas y vicuñas. También existen focos notables de andinismo y promisorias zonas para esquiar.

En los Andes existe multitud de fuentes de agua minero-medicinales, algunas de ellas termales, para la curación de gran número de enfermedades, especialmente las relativas al hígado y estómago.

En su zona oriental, los Andes en algunos puntos en forma abrupta y en otros en forma paulatina, van perdiendo altitud y transformando las serranías en zona boscosa natural hasta llegar en su parte más baja a las últimas estribaciones colindantes con la hoya amazónica.

Toda la zona de selva alta, no inundable, está siendo colonizada poco a poco; sobre todo a lo largo de tres de los principales ríos que desembocan en el Amazonas: el Huallaga, el Marañón y el Ucayali. Es una región de condiciones naturales óptimas para la producción de todo tipo de artículos alimenticios, especialmente la yuca y los frutales.

La zona baja de la selva del Perú tiene una reserva potencial de petróleo todavía inexplotada.

El viaje por la selva del Perú constituye una experiencia sumamente atractiva, pues a pesar de la leyenda existente que menciona sólo dificultades y trastornos, el turista se encuentra con que puede trasladarse en avión de ciudad a ciudad; navegar por los ríos utilizando barcos de diferentes compañías de navegación y, además poder gozar, en los momentos que juzgue conveniente, los transportes primitivos de la canoa y la balsa, así como contemplar tribus en etapa de precivilización.

Las ciudades de Iquitos, Madre de Dios y Pucallpa son interesantes y accesibles por la vía aérea desde Lima, la capital del Perú.

El Perú es un país predestinado para el turismo; la Corporación de Turismo del Perú está abocada a conseguir los mejores resultados mediante la ampliación de la red hotelera nacional, a fin de aumentar la capacidad de alojamiento; la preservación y restauración de los monumentos históricos y pre-históricos; el abaratamiento de los diversos sistemas de transporte y la preparación de una adecuada propaganda escrita sobre los más interesantes puntos, lugares, etc. que el Perú posee. Además la Corporación propone al Poder Ejecutivo una serie de medidas relativas a la construcción y mejoramiento de vías de comunicación de interés turístico, de industrias folklóricas y de artesanía autóctona.

En la actualidad, la Corporación está supervigilando y financiando la construcción de 19 hoteles y albergues correspondientes cada uno de ellos a lugares de innegable interés turístico, tales como: Hoteles de Tarapoto, Ilo, Juliaca, Pucallpa, Moquegua, Cuzco (ampliación), Iquitos (ampliación), e Ica, Albergues de Chavín, Andahauylas, Tarata, Juli, Desaguadero, Santa Rosa de Quives, Chiquián, Zorritos, Puerto Maldonado y Cuzco.



Ruinas de Machu Picchu. CUZCO.